21. Juli 2004
Woche 30

Gesamtauflage
80715

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN kommunal

Jahrgang 37, Nr. 30
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Nur Minderheit

von Hans Paul Lichtwald

Geschriebenes lässt meist mehr aufschrecken als gesprochene Botschaften. Doch wie einst Kassandra in Troja, so geht es auch heute noch jenen, die Probleme thematisieren. So war es letzte Woche auch an dieser Stelle mit der Frage nach dem Vandalismus bei Veranstaltungen junger Leute. Die Singener Gems legt auf jeden Fall Wert darauf, dass sie weiterhin mit den Schulen und den Schülern bei Veranstaltungen zusammenarbeiten will. Andreas Kempf sagt aber auch, dass man sich ständig weiterentwickele und aus neuen Problemsituationen sofort lerne. Beim Abi-Warm-Up der Radolfzeller Mettnauschule seien es keine Schäden im vierstelligen Bereich gewesen, sondern nur zwei Handtuchhalter, die aus der Wand herausgerissen worden seien. Und für den »Mundraub« beim Band-Wettbewerb des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums haben sich die SMV-Leute förmlich entschuldigt.

Gerade weil es schwierig ist, jugendgerechte Veranstaltungen positiv zu platzieren, strenge sich hier die Gems besonders an und suche die intensive Zusammenarbeit mit den Schulen. Das wollten wir auch nicht bezweifeln. Es mag um Minderheiten gehen, die den Spaß verderben. Doch über ihre Rolle müssen wir offen diskutieren können.

Kurz notiert

Die Gymnastikgruppe Karin Bassler hat am Donerstag, 22. Juli, um 18 Uhr Treffpunkt an der Uhlandhalle zur Wanderung bei jedem Wetter. Auch diese Meldung kam diese Woche zu spät: Bitte bis Donnerstag 18 Uhr jweils einwerfen.

***

Die erste Info-Veranstaltung der Arbeiterwohlfahrt zur Zusammenlegung von Arbeitslosenhilfe und Sozialhilfe findet am Donnerstag, 22. Juli, 10.30 Uhr in der »Lilje«, Berlinerstraße 8, statt.

***

Eine besondere Art der Freizeit bietet St. Pirmin diese Woche vor Moos an: Mit dem integrativen Segelverein aus Wien wird für die Behinderten eine Segelfreizeit angeboten.

***

Der Tennis-Club Singen feiert am Samstag um 19.30 Uhr sein 80jähriges Bestehen im Clubheim Holzingers Pavillon mit einem Festakt. Ein Turnier ist der sportliche Höhepunkt.

Zeichen verschütteter Religiosität

Grundsteinlegung für Engener Emmaus-Kapelle an der Autobahn

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Der Grundstein für die Engener Autobahnkapelle ist gestern gefüllt worden. Beim Gottesdienst vor der Baustelle zeigt unser Bild am Grundsteintisch (von links) Pfarrer Bernd Karcher, Dekan Stephan Ocker, Pfarrer Gebhard Reichert und Bernhard Albrecht, den Vorsitzenden der Engener evangelischen Kirchenältesten. **swb-Bild: li**

Engen. Ja, solange wie der Konstanzer Münsterbau wird es mit der Engener Emmauskapelle nicht gehen! Bürgermeister Johannes Moser war sich da sicher. Aber gute fünf Jahre dauerte es, bis aus der Idee von Pfarrer Gebhard Reichert ein Bauwerk wurde, das jetzt zumindest in seinen Dimensionen erkennbar ist. Mit einem Gottesdienst unter noch freiem Himmel wurde die Grundsteinlegung gestern Abend begangen. Fürbitten und Dokumente zur Planung der Autobahnkapelle werden dem Grundstein beigelegt. Im Mittelpunkt stand die Besinnung auf den Sinn dieser Autobahnkapelle, die ökumenisch angelegt ist. Pfarrer Bernd Karcher sprach von einem Zeichen verschütteter Religiosität, wenn Urlauber plötzlich Kirchen und Kapellen anschauen würden. Die Architektur sei das eine, die Besinnung auf sich und Gottes Schöpfung das andere. Die Autobahnkapelle werde so zu einem Ort der Ermutigung. Lebendige Steine würden hier zum geistigen Haus an der Autobahn.

Der Posaunenchor der Singener Lutherpfarrei umrahmte einen Gottesdienst im Beisein von rund 150 Förderern der Autobahnkapelle an der Baustelle. Stephan Ocker wies darauf hin, dass der Grundstein für die Kapelle schon lange geistig gelegt worden sei. Es habe manche Änderung und auch manchen Ärger gegeben en, doch die Absicht sei immer die gleiche geblieben. Die Planung des Weingartner Architekten Rolf R. Bürhaus hat das Ziel, einen Ort der Ruhe an der hektischen Autobahn zu schaffen. Ocker meinte, die ganze Anstrengung des Trägervereins habe sich dann gelohnt, wenn nur ein einziger Autofahrer durch Minuten der Ruhe und Besinnung von einem späteren Unfall verschont werde. Das Ziel sei statistisch nie erfassbar, doch höchst lohnenswert. Hier in der Emmaus-Kapelle solle unser eigentlicher Lebensnerv getroffen werden.

Mit Brot und Wein wurde das Emmaus-Mahl anschließend in lockerer Runde begangen.

380 000 Euro kostet der Rohbau, sagte Bernhard Albrecht im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Bis Frühjahr 2005 wolle man fertig sein, die Entscheidungen zum Innenausbau stünden noch an. Verzögerungen gab es durch den pionierhaften Leichtbetonbau, in den Liapor-Kügelchen eingebaut würden. Konto-Nummer für Spenden: Autobahnkapelle im Hegau e.V. Nummer 35351108 (Blz 692 900 00).

Fest für ganz Singen

Alemannisches Dorf und Gäubahnjubiläum

Singen (li). Das Singener Stadtfest wird vom 10. bis 12. September stattfinden. Stadtmarketing-Chef Dr. Gerd Springe stellte mit den Hauptakteuren die Eckdaten des Programms vor. Freude an der Bewegung wird die Fazz-Bühne vermitteln, sagte Josef Hussli, elf Bands hat Wolfgang Kuenzer für die Exil-Bühne verpflichten können. Und dann wird es erstmals ein alemannisches Dorf in der Hadwigstraße vor dem WOCHENBLATT geben. Verlagsleiter Peter Peschka vermittelte die Philosophie: In einer lauten Welt ein Stück heile Welt anbieten mit der alemannischen Mundartbühne, Ritterspielen, Gauklern und zweimal einem richtigen Rittermahl. Mit einem Landsknechtlager und Fanfarenklängen wird es am Freitagabend hier losgehen. Samstagmittag wird es das erste Singener Moritatenfestival geben.

Das Fest sei unverwechselbar, sagte Oberbürgermeister Andreas Renner, auch wenn der Termin so oft wechsele. Auf sechs Bühnen wird es 30 Stunden Festprogramm geben, vieles davon parallel. Der Singener Motorsportclub besteht seit 50 Jahren, Vorsitzender Jürge Isak wird auf der Oberen August-Rufstraße eine Kart-Parcours aufbauen und Trial-Künste zeigen lassen. Mit ferngesteuerten Autos wird Spielwaren-Lauterwasser einen Fighters Cup ausschreiben.

Der Musikverein Hausen ist mit seinem volkstümlichen Programm wieder dabei, abends spielen die Raddows. Kleinkunst gibt es auf der Bühne in der Scheffelstraße, auf der Bühne des Gas-und E-Werks wird es die Eröffnung am Freitag mit einem Überraschungsgast geben. Intersport Schweizer lädt zu einem Benefiz-Marathon ein. Am Sonntag kommt noch eine andere Attraktion hinzu. Die Gäubahn feiert ihr 125jähriges Bestehen. Der Sonderzug mit viel Prominenz wird in Singen enden, hier wird auch die Geburtstagstorte für einen guten Zweck verkauft.

Gruppenbild mit heißen Gefährten: Das Stadtfest 2004 soll ein Fest für die ganze Stadt werden. Daran haben diese Akteure bereits kräftig gearbeitet. **swb-Bild: li**

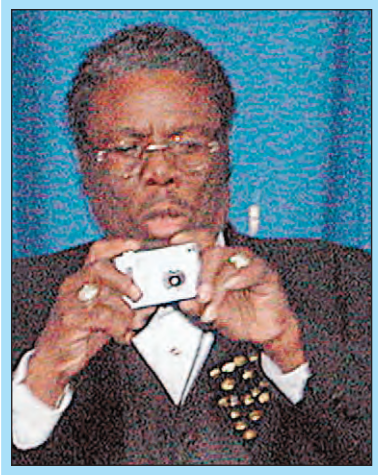
Kreativ-Demo für die Teestube

Singen (li). Am Samstag wird es ab 10.30 Uhr kreativ rund um das Singener Rathaus zugehen: Die Freunde der Singener Teestube demonstrieren dann dort für die Erhaltung ihrer Einrichtung. Nicht nur die Teestube selbst sei durch die Schließung des Hauses seitens der Stadt betroffen: Auch die Attack-Gruppe, die Arbeitslosenselbsthilfe und einige Bands wären ohne Dach über dem Kopf. Dafür wollen sie am Samstag demonstrieren.

Seit 1972 werde in dem Haus integrative und drogenprophylaktische Sozialarbeit geleistet. Doch das Anderssein, so der Trägerverein, sei der Stadt schon länger ein Dorn im Auge. Jetzt werde zum Jahresende gekündigt und die 1,6 Stellen der Mitarbeiter sollen gestrichen werden. Bei 27 Prozent Ausländeranteil in Singen sei es wichtig, sich gerade dieser Gruppen anzunehmen.

In einer Presseerklärung hatte Oberbürgermeister Andreas Renner moniert, der Trägerverein hätte auch früher schon auf die Stadt zukommen können. Mit im Haus Mühlenstraße 27 ist die Drogenberatung des Kreises und die Aidsberatung. Hier will die Stadt günstige Räume umgehend anbieten. Zugleich stellt sich im Kreis die Frage nach der generellen künftigen Struktur der Suchtberatung.

Diese Woche



Das Hohentwielfestival - von Aliberti über B. B. King bis Zucchero. Seite 17/GUCKLoch

Singens Alt-OB Friedhelm Möhrle wird am Samstag 70 Jahre alt. Seite 14

Der FC Singen gewann das diesjährige Dr. Fritz-Guth-Turnier in Rielasingen. **Seite 4**

Der BaWü-Inlinecup mit Handbikerennen ist am Samstag in der Singener Südstadt. **Seite 15**

Der letzte Sommerschlussverkauf beginnt am Montag. Jetzt wo der Sommer beginnt. **Seite 17**

Der »Fall Kempen« scheint vor seinem Ende zu stehen. **Seite 24**

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

Anzeige

Wir suchen bis zum
31. August
100 Personen, die
1 Monat etwas für Figur
und Wohlbefinden
tun möchten.
4 Wochen für nur 19,- €
Nationale Fitness-Studie
FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 – 9
Rielasingen · Tel. 07731/51659
www.fitwellpark.de

LESERBRIEFE

Sie können alles ...

»So geht die Party richtig ab!«, so hieß es in der letzten Woche in dem Kommentar »Reife Vandalen« von Hans Paul Lichtwald. Gemeint war hiermit Vandalismus von Schülern in der »Gems«. Dass es bei einer Schülerveranstaltung zu solchen Vorfällen kommen kann, ist möglich. Die Regel ist das aber nicht: Das Friedrich-Wöhler-Gymnasium profitiert schon jahrelang von der guten Zusammenarbeit mit der Gems. Sowohl Theaterstücke (z.B. Der Fächer, 2004) als auch Musicals (z.B. Yanomamo, 2000) wurden aufgeführt. Am 23. April 2004 wurde erstmals ein Bandcontest veranstaltet - kein Ball, wie im Kommentar zu lesen war.

Leider meinte eine Band, sie müsse sich eines Bierkastens bemächtigen. Für diesen Vorfall entschuldigte sich die Schülervertreteung des FWGs bereits bei den Verantwortlichen der Gems.

Ansonsten erhielten wir als Mitorganisatoren seitens der Gemsleitung nur positives Feedback und lediglich den Verbesserungsvorschlag, auf Grund des zeitlichen Rahmens weniger Bands auftreten zu lassen.

Verständlicherweise waren wir von dem Kommentar am 14. Juli im Wochenblatt geschockt. Die Leitung der Gems konnte die negativen Kommentare von Herrn Lichtwald ebenfalls nicht verstehen. Schließlich war von »reifen Vandalen« nichts zu bemerken. Im Gegenteil.

Sicherlich kommt es immer wieder zu Ausschreitungen in Discos und bei Festen, allerdings denken wir, dass unsere Veranstaltung als Beispiel für »reifen Vandalismus« völlig fehl am Platz ist. Ausnahmen sind schlechte Beispiele.

Der Kommentar erweckt den Eindruck, dass die Singener Friwös die schlimmsten Vandalen von allen sind. Das ist nicht nur ungerechtfertigt, sondern schlichtweg falsch.

Lena Bechler und Theresa Stroscher für die SMV des FWG.

Doppelkonzert auf Kirchplatz

Bohlingen (swb). Der unbestrittene Höhepunkt des diesjährigen 100. Geburtstages des Musikvereins findet am 24. Juli auf dem Kirchplatz in Bohlingen statt. Zusammen mit dem Musikverein Worblingen gibt der Musikverein ein außergewöhnliches Konzert unter freiem Himmel mit großartiger Lichtshow und vor herrlicher Kulisse, das man sich nicht entgehen lassen sollte. Beide Vereine werden das komplette Konzert gemeinsam auf der eigens dafür aufgestellten Konzertbühne bestreiten. Zur Zeit finden gemeinsame Proben statt, wobei die Musiker beider Vereine jetzt schon dem auch für sie außergewöhnlichen Ereignis entgegenfiebern. Das Konzert beginnt um 20.45 Uhr, Einlass und Bewirtung beginnen bereits ab 19 Uhr. Karten im Vorverkauf sind in den Sparkassen Worblingen und Bohlingen und im Markant-Markt Nemelka in Überlingen zu erhalten.

Sommerfest in Hausen

Hausen a.d. Aach (swb). Der Musikverein Hausen a.d. Aach veranstaltet am kommenden Wochenende 24./25. Juli sein diesjähriges Sommerfest wie in den Jahren zuvor bei der »Alten Gemeindehalle«. Das Sommerfest steht diesmal ganz im Zeichen der Blasmusik: Zum Festbeginn und Bieranstich am Samstagabend um 18 Uhr spielt der Musikverein Ehingen auf. Ab 20 Uhr unterhält der Musikverein Heudorf. Am Sonntagvormittag wird der Musikverein Randegg ab 11 Uhr über die Mittagszeit hinweg, zu der wieder knackige Salatteller und Leckeres vom Grill angeboten werden, zum Frühschoppen aufspielen. Am frühen Nachmittag gehört die Bühne der Jugend: Die Jugendkapellen Hausen, Beuren, Überlingen und Gailingen werden bis zirka 15.30 Uhr unter dem Motto »Konzert der Jugend« ihr Können unter Beweis stellen. Der Musikverein Anselfingen spielt ab 15 Uhr am Sonntag.

Spielefest des Sportvereins

Bohlingen (swb). Die Jugend- und Nachwuchsarbeit hat sich der Sportverein Bohlingen auf die Fahnen geschrieben. Fußball, Volleyball, Gymnastik und Kinderturnen sind die Sportarten, die von fast 600 Mitgliedern ausgeübt werden. Einmal im Jahr, wenn der Sportverein gerade keine Sichelhenke zu veranstalten hat, lädt die Vorstandschaft alle Kinder und Jugendlichen aus dem Dorf zu einem Aktionstag auf den Sportplatz im Aachtal ein.

»Die Jugend ist unser wichtigster Baustein für die Zukunft, folglich soll er an diesem Tag im Mittelpunkt stehen«, sagt der neue Vorstand Stefan Dunaiski (31 Jahre). Am Sonntag, 1. August, steigt das SVB-Sport-Spielefest ab 10.30 Uhr beim Clubheim. Als besondere Attraktion für die Kids gibt es eine Mega-Hüpfburg, Kinderschminken sowie betreute Spiele und Bewegung.

Um 16.30 Uhr findet noch ein Fußballspiel zwischen Bohlingen und Wollmatingen statt, dazu gibt es ein Mittagstisch.

Hörhilfe für Peru

Singen (swb). . Die Peru-Gruppe von St. Josef, Singen, sucht gut erhaltene, funktionstüchtige Hörgeräte (ohne Batterien). Wer solche zur Verfügung stellen kann, zum Beispiel von verstorbenen Angehörigen, möge sich bitte im Pfarrbüro St. Josef, unter der Telefon-Nummer 62651 melden.

Fahren in der Gruppe

Singen (swb). Jede Woche trifft sich der AOK-Radtreff in Singen (Veloclub), um auf die Radsaison und aktuell auch um auf die »Tour de Ländle« (29. Juli bis 7. August) vorzubereiten. Mit praktischen Tipps informiert Radtreffleiter Willi Steigauf die Teilnehmer umfassend über verschiedene Themenschwerpunkte rund ums Radfahren. So zum Beispiel über »Rücken fit für die Tour« oder »Auf dem Rad zu langen Distanzen«. Am Mittwoch um 18 Uhr dreht sich alles um das Thema »Fahren in der Gruppe«. Radtreffleiter Willi Steigauf: »In den AOK-Radtreffs wird das Gruppenfahren von der »Pike« auf trainiert: Es werden Grundtechniken wie das Einhalten der Fahrlinie geübt.«

Fischerfest mit Gästen

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Samstag, 24. Juli, veranstaltet der ASV-Forelle am Rickelshauser Ziegeleiweiher sein alljährliches Fischerfest. Auch dieses Jahr erwarten die Fischer wieder eine Abordnung aus der Partnerstadt Nogent sur Seine. Ab 15 Uhr beginnt das Fest mit Kaffee und Kuchen. Mit einem Spanferkel, das um 17 Uhr angeschnitten wird, den bekannten geräucherten Forellen und Gegrilltem ist für das leibliche Wohl der Gäste aufs Beste gesorgt. Am Sonntag geht es um 10 Uhr mit dem Frühschoppen weiter bis zum frühen Nachmittag. Am Morgen des 24. Juli findet für alle Vereinsmitglieder am Weiher ein Arbeitseinsatz statt. Bitte Schaufeln, Rechen und so weiter mitbringen.

Bericht aus Israel

Singen (swb). Am Mittwoch, 21. Juli, findet um 19.30 Uhr in den Räumen der »Josua-Gemeinde« Singen, Freiheitstraße 55 ein Israel-Abend der »Christlichen Botschaft« statt. Doron Schneider, Jerusalem, spricht über das Thema: »Israel zwischen Terror und Hoffnung«. Doron Schneider lebt seit 26 Jahren in Israel.

Fest an der Zunftschüür

Singen (swb). Am kommenden Sonntag, 25. Juli, ab 11 Uhr feiert die Poppele-Zunft ihr großes Zunftschüürfest in den Außenanlagen der Zunftschüür in der Lindenstraße. Zunftrat Karl Denzel und sein Team haben sich eine Menge einfallen lassen, um allen Freunden der Poppele-Zunft einige fröhliche Stunden im Kreise von guten Freunden zu bieten.

Zur musikalischen Unterhaltung haben Ehrenrat Wafrö mit seiner Quetschkommode und Zunftmeister Stephan Glunk höchstpersönlich mit seinem Zupfkasten ihre Mitwirkung zugesichert.

Das diesjährige Zunftschüürfest wird pünktlich um 11 Uhr mit den donnernden Klängen des Fanfarenzuges eröffnet. Zum Spaß für die Kinder wird eine Hüpfburg aufgebaut, die von der engagierten Poppelekinderfastnachtsgruppe betreut wird. Der offizielle Schluss des Festes ist um 18 Uhr.

Getränke Laule
78239 Rielasingen Ramsener Str. 13
Ihr Getränke-Fachmann
Ab sofort bei uns erhältlich!
Farny Hefe- und Kristallweizen
20x 0,5 l 12,30 €
inkl. einem Weizenbierglas
FARNY
Weizenbiere und mehr...!
EDELWEISSBRAUEREI FARNY Hofgut Dürren · 88353 Kisslegg im Allgäu

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung Vertriebs-GmbH
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon 07731/880068
Fax 07731/880036

Der „Singener Geschenkscheck" kann in folgenden Mitgliedsbetrieben von Singen aktiv: City Ring eingelöst werden:

Allianz Versicherung Burzinski
Anna Moden
Assfalg Musikhaus
Augenoptik Brillen Hänssler
Augenoptik Foto Kleiner
Autohaus Bölle GmbH & Co. KG
Baumann KG Weinhandlung
Baur-Rüth Modehaus
Betten Diehl
Cafe Herold
Citymarkt Münchow
Ehinger Orthopädietechnik
Elise Buchegger
Fischer Modehaus
Foto Wöhrstein
Fotostudio Ott-Albrecht
Franzi Kindermoden
Goldschmiede Grundmüller
Graf Fahrradhaus
Greuter Buch&Kunst
Haberstroh Raumausstattung
Heikorn Modehaus
Hepp Augenoptik
Juwelier Limbrock
Karstadt AG Singen
Kober & Losch Bürofachmarkt
Kohler-Gering Lederwaren
Mauch Blumenhaus
Metzgerei Denzel
Metzgerei Hertrich
Modehaus Rossner GmbH
Oexle Porzellan Hausrat
Optik Fielmann AG
Optik Oexle
Reformhaus Rimmele
Sauter Apotheke
Sauter Parfümerie
Schellhammer Red Zac Center
Schoch Mode für Männer
Schuhhaus Läufer
Schuhhaus Stemmer & Kneer
Schuhhaus Wöhrle
Schuler Modehaus
Sporthaus Schweizer
Spielwaren Lauterwasser
Stein Juwelier
Stroppa Fahrradhaus
Tabakwaren Schmid-Hamma
Woolworth
Laufend neue Mitglieder !

SINGEN aktiv: City Ring

Die ideale Geschenkidee für:
Geburtstagskinder, Sonnenanbeter, Verliebte, Verlobte, Verheiratete, Getaufte, Gemochte, Nette, Hilfsbereite, Suchende und alle, denen man sonst noch etwas Gutes tun möchte.

Nur im Wochenblatt, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Spezialitäten aus eigener Produktion
... immer feine Grill-Spezialitäten
AKTION
Puten-Medaillons für Grill und Pfanne 100 g 0,99
Gulasch gemischt 100 g 0,69
Singener Grillwurst 100 g 0,79
Lyoner, die Milde geräuchert oder Portion 100 g 0,89
Aus Tradition beziehen wir das Fleisch von Bauern aus unserer Heimat Hegau-Hori!
DENZEL'S Metzgerei
Singen: Schwarzwaldstr. 22 Tel. 6 24 33
Marktpassage Tel. 6 88 83
Hilzingen: im Frischemarkt Baur Tel. 6 76 88
Täglich frisch!

»Ossi«-Spezialitäten
NEU Sonderpostenverkauf
1 Palette solange der Vorrat reicht
Öffnungszeiten:
Mo., Di. 14–19 Uhr
Do., Fr. 10–19 Uhr
Sa. 9–13 Uhr
Hohenkrähenstraße 21
78224 Singen

... Wetter wechselhaft
Wochenblatt
beständig ...

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstr. 23 · Singen
Schweinehüftsteak auch gewürzt 100 g 0,90
Gulasch mager Rind und Schwein 100 g 0,70
Schweinebauch grillfertig 100 g 0,50
Schaschlikspieße Holzfällerspieße auch gewürzt 100 g 0,85
Lyoner – Jagdwurst leicht, 5% Fettgehalt 100 g 1,00
... bargeldlos zahlen!
Fischtheke
Lachssteak 100 g 0,95
Lachsfilet 100 g 1,30
Hohentwieler Spezialitäten
Schinkenspeck geschnitten 100 g 1,40
Rinderbierschinken mit Pistazien 100 g 1,00
Bratwurst mit Sulzrand
Bauernsülze eine Spezialität 100 g 0,90
Sülze verschiedene von Rind – Kalb – Pute – Gemüse – Schinken 100 g 0,80
Kaminwurzen würzig 100 g 1,00
Luftgetrocknete Salami im Ring oder geschnitten 100 g 1,40
Grillspezialität • Schwein • Fisch • Geflügel
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907

Servicekalender

NOTRUFE

Für alle

Überfall, Unfall:	110
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	19292
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111
	08 00 / 11 10 222
Tierschutzverein:	07731/65514
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold	07731/795504

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Für alle

Do., 22.7.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell
Fr., 23.7.: Bären-Apotheke, Fredrich-Ebert-Platz 2, Singen
Sa., 24.7.: Ratoldus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell
So., 25.7.: Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen
Mo., 26.7.: Berliner Apotheke, Am Berliner Platz, Überlingen
Di., 27.7.: Rosenegg-Apotheke, Hauptstr. 5, Rielasingen-Worblingen
Mi., 28.7.: Residenz-Apotheke, Schützenstr. 9, Radolfzell

Tierärztlicher Notdienst

24./25.7.:
Dr. Udo Damaske, Duchtlinger Str. 7, Singen, Tel. 07731/74046

Abfall

Singen

Gelber Sack: Mo., 26.7. (Bezirk 07), Di., 27.7. (08), Mi., 28.7. (09)

Roter Deckel: Mo., 26.7. (Bezirk G), Di., 27.7. (H), Mi., 28.7. (I)

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT DECKER
BESTATTUNGEN
Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

BEMERKENSWERT IST . . .

*. . . **dass der Auftrag der Schule diskutiert werden muss.** Hieß es noch vor einer Woche an der Radolfzeller Mettnau-Schule, Bildung sei die Aufgabe, für die Erziehung müssten andere sorgen, so korrigierte dies Karl Beirer, der Leiter des Stockacher Berufsschulzentrums, letzte Woche kräftig. Die Schule müsse Strukturen und ein Ordnungschema vermitteln. Natürlich lassen sich Schultypen nicht unbedingt vergleichen, doch es geht um den Kernsatz dahinter: Wären Abiturienten soweit reif, dann wäre nichts gegen den reduzierten Erziehungsanspruch zu sagen. Doch die Realität ist eben anders. Dazu gehört es auch, dass Demolierungsschäden von Abi-Feten unter den Tisch gekehrt werden. Als im WOCHENBLATT letzte Woche in Singen zu lesen war, dass das Kulturzentrum Gems nach den negativen Erfahrungen dieses Jahres künftig keine Abifeste mehr als Termin annimmt, herrschte nur Schweigen im Walde! Umso positiver ist das zu sehen, was im Stockacher Berufsschulzentrum bei der Abschlussfeier passierte. Die ganze Welt schimpft über die bocklosen Schüler des Berufsvorbereitungsjahres. Da gibt es Geschichten, dass ein Lehrer einen Schulpflichtigen anruf, ob er nicht wieder einmal Lust habe, der Schule einen Besuch abzustatten. Und in Stockach? Da kommen die BVJler im festlichen Kleid oder Anzug fast vollzählig zur Abschlussfeier! Manchem mag der Friseurtermin wichtiger als die Noten gewesen sein: Aber da setzen junge Leute selbst ein Zeichen, dass sie wollen! Alle Sprecher, Schüler wie Lehrer, sagen, dass es eine konfliktreiche Zeit war, die hinter ihnen liegt. Doch sie haben sich durchgebissen. Viele haben eine Lehrstelle vermittelt bekommen. Die Praxismodelle haben sich gerade in Stockach bewährt: Wer in einen Betrieb schnuppern kann, der hat eine größere Chance auf Vermittlung!*

*. . . **dass die Qualität der Bildungsarbeit manchmal auch an ganz anderen Dingen zu messen ist.** Die Singener Haldenwangschule ist die einzige Schule für geistig Behinderte und jetzt auch Körperbehinderte außerhalb von Konstanz im Kreis. Der jetzt von Landrat Frank Hämmerle als Schulträger verabschiedete Rektor Peter Moser hat sich für diesen Berufsweg entschieden, als die Sonderschule noch Hilfsschule hieß und es für geistig Behinderte überhaupt keine Schulpflicht gab. Beschützende Werkstätten entstanden. Und es gibt heute den Be-Treff als Freizeiteinrichtung für diese Mitmenschen. Das alles war nur möglich, weil immer mehr Menschen die Integration Behinderter unterstützt haben. Das ist der Brückenschlag nach Stockach: Hier geht es am Berufsschulzentrum multikulturell zu. Ein Russlanddeutscher, der vor fünf Jahren noch kein Wort Deutsch konnte, macht seine Mittlere Reife mit 1,6! Da übersieht man glatt einen anderen Schüler, der sein Trikot mit CCCP darauf demonstrativ vorzeigte.*

*. . . **dass die Umfahrung Rielasingen mit dem Roseneggtunnel wieder Realisierungschancen hat.** Regierungspräsident Sven von Ungern-Sternberg unterstützt eine Realisierung als Landesstraße. Und das gleich nach dem Bau der Konstanzer Westumfahrung von Wollmatingen. Die Umfahrung Rielasingen war beim Bundesverkehrswegeplan kürzlich herausgefallen, Espasingen wurde bisher nie aufgenommen. Somit ist die gute Nachricht für Rielasingen. auch die schlechte für Espasingen: Keine Planung und kein Geld! Transparente allein helfen eben nicht.*

Hans Paul Lichtwald

Erst ein Teil vom Sparkonzept

Alcan Singen - Vorerst 81 Stellen zur Disposition gestellt

Von Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

Singen. Schon seit März war ein größerer Abbau von Arbeitsplätzen bei Alcan angekündigt. Am Montag wurde, nach einer Betriebsversammlung in Alcan-Gemeinschaftshaus aber erst mal nur ein Teil der Anspannung gelöst, die seit Wochen in den Unternehmen herrscht. In einer Pressekonferenz nach der Betriebsversammlung gaben Peter Hutsch, Vorsitzender der Geschäftsführung und Arbeitsdirektor Thomas Sigi bekannt, dass sie erst einen Teil der von der Alcan-Konzernspitze georderten Aufgaben, nämlich die Kosten im Werk um 20 Millionen Euro jährlich zu senken, angehen konnten. »Es wäre ja auch schlimm, wenn wir so einfach Möglichkeiten finden würden 20 Millionen Euro zu sparen. Dann hätten wir in den letzten Jahren etwas falsch gemacht«, so Peter Hutsch.

Thomas Sigi teilte als Projektleiter der mit »Fit für die Zukunft betitelten« Restrukturierung mit, dass es in einem ersten Schritt gelungen sei, im Servicebereich ein Einsparpotential von rund 6 Millionen Euro auszumachen. Und das bedeutet die Freisetzung von 81 Arbeitsplätzen - nach derzeitigem Stand.

Noch nicht geprüft seien, so Thomas Sigi, die Möglichkeit verschiedene Bereiche auszulagern (»Outsourcing«), die Überprüfung von Prozessoptimierung und welche Synergien eine verstärkte Zusammenarbeit der Verwaltungen am Standort Singen haben könnten. In diesen Bereich schätzt Thomas Sigi, dass weitere 90 Arbeitsplätze freigesetzt werden können.

»Wir wollen und bemühen das ohne betriebsbedingte Kündigungen hinzubekommen«, so Peter Hutsch, man wolle auch kommende Woche mit dem Betriebsrat in Verhandlungen um Sozialplan und Intereressensausgleich einsteigen. Man sehe auch die Verantwortung für die Region. Bei der Konzernleitung sehe man Verständnis, dass man diese Restrukturierung zeitlich »strecken« müsste und länger brauche als zunächst geplant. Erst Ende des Jahres sollen die endgültigen Zahlen feststehen. »Die 20 Millionen Euro werden wir nicht schaffen«, so Thomas Sigi, »sicher aber einen zweistelligen Bereich.« Auch die Zahl der Arbeitsplätze, die dann wirklich wegfallen, soll erst am Jahresende bekannt werden.

Momentan sei man bemüht, auch andere Lösungen zu prüfen, zum Beispiel den IT-Bereich auch für andere Konzernbetriebe anzubieten. Derzeit stehen dort 10 Arbeitsplätze zu Disposition.

Peter Hutsch und Thomas Sigi machten mehrmals ausdrücklich deutlich, dass es um die nachhaltige Sicherung des Standorts Singen geht. Die Kosten sollen nicht etwa gespart werden, um aus roten Zahlen heraus zu kommen, sondern um im Alcan-Konzern in die Gunst von Investitionen zu kommen. Um für die Konzernspitze investitionswürdig zu sein, müssen bei Alcan Singen »Hausaufgaben« gemacht werden.

Peter Hutsch sieht akuten Investitionsbedarf für das Presswerk (12 Millionen Euro), für die Walzerei (5 Millionen Euro) und die Alucobond-Fertigung (5 Millionen Euro) um konkurrenzfähig bleiben zu können.

Um diese Investitionen von der Konzernspitze zu bekommen, muss der Standort Singen, der schwarze Zahlen schreibt (mit Ausnahme des Bereichs Luftfahrtcontainer, der verkauft werden soll, und des Bereichs Automotive, der sich in einer Investitionsphase befindet), eine entsprechende Kostenstruktur darstellen können.

Aussagen zu den Investitionen gab es aber bisher keine weiteren von der Konzernspitze.

»Wir wissen aber zumindest, dass nicht gegen uns entschieden wurde«, so Thomas Sigi.

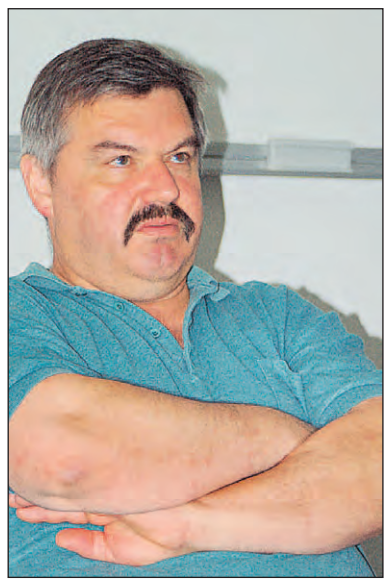
Derzeit arbeiten bei Alcan Singen rund 2.200 Mitarbeiter. Bei Alcan-Packaging sind es rund 1.000 Mitarbeiter.

Beide Unternehmen hatten im letzten Jahr mit einem Gewinn abschließen können.

Thomas Sigi und Peter Hutsch konnten am Montag erst einen Teil der geplanten Restrukturierungsmaßnahmen unter dem Titel »Fit für die Zukunft« präsentieren. Diese »Kostenoptimierung« solle ohne betriebsbedingte Kündigungen über die Bühne gehen. swb-Bild: of

AUDIO · VIDEO · TV · SAT
Reparaturen
günstig \ schnell \ alle Marken \ egal woher
Meisterwerkstatt
Radio EP:Stengele Service GmbH
78224 Singen · Hauptstrasse 3A
Fon 07731-64160 · Fax 07731-64164

wohnen mit uns!
Baugenossenschaft HEGAU eG
Telefon: 0 77 31 / 93 24-0



Alcan-Betriebsratvorsitzender Heinrich Holl will erst das Gesamtpaket der Einsparungen vorgelegt bekommen. swb-Bild: of

»Wollen alle Fakten sehen«

Gewerkschaft zu Alcan-Restrukturierung

Singen (of). Nach der Pressekonferenz der Alcan-Geschäftsführung meldeten sich die Gewerkschaft IG Metall und Mitglieder des Betriebsrats am Dienstag mit einer eigenen Pressekonferenz zu Wort. Johann Blaschke, neuer Leiter der IG Metall im Bezirk, will erst »alle Zahlen sehen«, die auf die Belegschaft da zu kommen. Ihm fehlen auch eindeutige Aussagen, ob denn die Investitionen wirklich in Singen getätigt werden, wenn hier so stark gespart wird. »Da sehe ich derzeit keine Zusagen, auch nicht für eine der nötigen Investitionen.«

Dass am Standort Singen dringend investiert werden muss, unterstrich Wolfgang Bandel vom Betriebsrat: »Wenn hier nichts passiert, gehen in zehn Jahren die Lichter ganz aus.«

Heinrich Holl, Vorsitzender des Betriebsrats bei Alcan, sieht seine Befürchtungen bestätigt, dass bis zu 250 Arbeitsplätze bis Ende nächsten Jahres wegfallen, auch wenn die Alcan Geschäftsleitung erst ein Teilergebnis präsentieren konnte.

»Es ist wenigstens positiv, dass sich ein Unternehmen umfassend Gedanken macht, wie man es sanieren kann, ohne einfach mit dem Rasenmäher drüber zu gehen und nur bei der Belegschaft abzukassieren«, sagte Johann Blaschke in der Pressekonferenz.

Verwundert zeigen sich die Gewerkschafter darüber, dass das Unternehmen zur Einsparung von 20 Millionen Euro so drastische Maßnahmen ergreifen müsse. Eigentlich hätte das Alcan-Werk in Singen diese Investitionen auch aus seinem Gewinn erwirtschaften können.

Alcan Singen hatte für 2003 ein Ergebnis von 26,3 Millionen Euro an die Holding abführen können.

Wir räumen radikal im SSV!
(Singener Schlussverkauf v. 26.7. – 7.8.2004)
restliche Sommerware
(Polos, 1/2-Arm-Hemden, Shorts, BW-Hosen usw.)
30–50% reduziert
Schoch
Mode für Männer.
Singen · Ekkehardstraße 25
Telefon 07731/62484

Jubel mit Sektdusche: Der FC Singen 04 freute sich über den Pokal beim 45. Dr. Fritz-Guth-Turniers des FC Rielasingen-Arlen. swb-Bild: ts

Nach Abpfiff eine Sektdusche

Der FC Singen gewann das 45. Guth-Turnier vor Stockach

Rielasingen-Arlen (mu). Zum Abschluss wurde es doch noch nass - allerdings nicht vom Regen, sondern die prickelnde Sektdusche des Turniersiegers FC Singen beendete feucht-fröhlich das 45. Dr. Fritz-Guth-Turnier in der Rielasinger Talwiese.

Die Truppe von Trainer Rainer Herr holte sich mit einem 3:0-Sieg im Finale gegen die Überraschungsmannschaft des Turniers, dem Kreisligisten VfR Stockach, den begehrten Pott und zeigte dabei eine vielversprechende Leistung. Allerdings leisteten sich die Blau-Gelben zum Auftakt einen »kapitalen Bock« (O-Ton Rainer Herr) und verloren in der Vorrunde mit 0:2 gegen Stockach. »Die Jungs hatten nach drei harten Trainingswochen Blei in Kopf und Beinen«, erklärte Rainer Herr. Nach dieser Schlappe waren die Spieler um Kapitän Aurelio Baratta aber putzmunter und im Finale war ihr Spielwitz nicht zu bremsen. Zwei Treffer durch den brandgefährlichen Neuzugang Antonio Janone und ein Tor von Ralf Sprenger ließen keinen Zweifel über die Ambitionen des Landesligisten aufkommen, der mit zahlreichen Youngsters locker und ideenreich aufspielte. Als i-Tüpfelchen holte sich Torjäger Antonio

Bilder + Rahmen Rädle
NEU Singen · Hadumothstr. 8 NEU
Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr · Tel. 07731/68555

Janone mit vier Treffern den Titel des Turnier-Torschützenkönigs.

Auf Rang drei landete der FC Villingen II, der im kleinen Finale per Elfmeterschießen dem FC Radolfzell mit 3:2 das Nachsehen gab. Platz vier reichte Andy Böhm, dem neuen Trainer der Mettnauer, dennoch für eine positive Bilanz: »Das war ein locker-angenehmes Turnier. Wir setzten alle Spieler ein und konnten einiges ausprobieren«. Ähnlich sah es Stockachs Trainer Joachim Ruddies: »Wir haben uns gut verkauft, hatten Glück und die gute Leistung der sieben A-Jugendspieler in unserem Team läßt für die Zukunft hoffen«.

Für Gastgeber Ernst Gold, Vorsitzender des FC Rielasingen-Arlen, und sein eingespieltes Team lief die 45. Auflage des Turniers bestens nach Plan. Allerdings sei es langsam an der Zeit, frischen Wind in das Programm zu bringen, kündigte Gold Neuerungen für das 46. Guth-Turnier im nächsten Jahr an.

Die weiteren Platzierungen: Rang 5: SV Worblingen, 6. FC Wollmatingen, 7. FC Konstanz (Vorjahressieger), 8. ESV Südstern Singen, 9. SV Schaffhausen, 10. DJK Donaueschingen, 11. FC Rielasingen-Arlen und 12. TSV Konstanz.

Da strahlte der Regenmacher von Singen

Singen (mu). In der letzten Runde ging's um die Wurst: »Alles oder nichts« hieß die Parole für Andreas Kappes an der Rolle von Thomas Baur. Der gab noch mal richtig Gas und im Duett überholten sie im Schlussspurt der 125. Runde Senior Helmut Baur mit Vorjahressieger Gerd Dörich an der Rolle.

Die gut 800 Zuschauer auf der Singener Radrennbahn waren aus dem Häuschen - ähnliche Spannung hatten sie zuletzt in den »goldenen Radsportzeiten« der 70iger Jahre erlebt.

Und einer strahlte besonders zufrieden: Thomas Baur, Vorsitzender der RIG Hegau, als Schrittmacher Gewinner des Steherrennens und bis Montag als »Regenmachers vom Hohentwiel« betitelt. Dieser undankbare Titel gehört nun der

Ein rasantes Duo: Der Kölner Radprofi Andreas Kappes gewann an der Rolle von Thomas Baur das Steherrennen auf der Singener Radrennbahn. swb-Bild: ts

TuWass
TUTTLINGER WASSERWELT
Revision im TuWass!
Das Freizeit- und Thermalbad TuWass ist ab 24.07.2004 bis einschließlich 02.08.2004 wegen Revisionsarbeiten geschlossen.
Ab 03.08.2004 steht Ihnen das TuWass optimiert wieder zur Verfügung.

Vergangenheit an, denn Petrus zeigte sich am Montag abend von seiner allerbesten Seite.

Die Fahrer im Beton-Oval dankte es ihm. Sie boten Radrennsport der Spitzenklasse. Nicht nur die sechs Steher-Paare traten kräftig in die Pedale und jagtten mit bis zu 80 Km/h durch das Oval - auch die Jugend- und Junioren-Teams zeigten, was sie in den Beinen haben. Sie fuhren in vier spannenden Rennen um den Rolf-Steger-Gedächtnispokal. Den überreichte am Ende Marion Steger gemeinsam mit Ex-Weltmeister Horst Schütz den schnellsten Nachwuchsfahrern, Tobias Scherzer (Freiburg) und Felix Schönecker (Oberhausen). Auf Rang zwei landeten Oliver Jacob (Dudenhofen) und Jan-Moritz Müller (Bad Dürkheim) vor Partick Nuber und Markus Holzmüller (beide Wangen).

Für das Familien-Team Baur war der Doppelsieg eine kleine Entschädigung für eine unglückliche Deutsche Meisterschaft am Tag zuvor. Helmut Baur mit Andreas Kappes an der Rolle wurde wegen eines Mißverständnisses nur Vizemeister und Thomas Baur belegte mit dem Sindelfinger Gerd Dörich Rang sechs.

Die nächste RIG-Veranstaltung soll natürlich eine ähnlich runde Sache werden wie das Rolf-Steger-Rennen. Am Donnerstag, 29. Juli steht bereits wieder ein Lauf zur Sommerbahnmeisterschaft an und nach der Sommerpause am 19. September ist wieder ein hochklassiges Steherrennen mit Frühschoppen angesagt.

Ein Tennisfest zum Achtzigsten

Singen (swb). Im Mittelpunkt des 80.Jubiläum des TC Singen vom 23. bis 25. Juli werden die aktiven Tennisspieler aus der Region stehen. Den sportlichen Rahmen des Jubiläums bildet ein außergewöhnliches Hobby- und Breitensport-Turnier.

In Zusammenarbeit mit dem Reisebüro Growe in Gottmadingen organisiert der Sportausschuss des TC Singen den TUI-CUP. In den Altersklassen Damen und Herren unter 40 Jahre und Seniorinnen und Senioren über 40 Jahre qualifizieren sich die Sieger für das Finalturnier des Robinson-Club Ampflwang im September 2004. Doch nicht nur die Sieger des A-Turniers bekommen wertvolle Preise. Auch aus den Verlierern der zweiten Spielrunde und den Verlierern der Trostrunde werden neue Turnierpaarungen gebildet, sodass jeder Spieler zu mindestens drei Spielen kommt. Zusätzlich wird unter allen Teilnehmern eine Schnupperreise in einen Robinson-Club verlost. Teilnahmeberechtigt ist jeder Tennisspieler (nicht nur Mitglieder des TC Singen), der im laufenden Jahr für keine Regionalliga- oder Bundesligamannschaft gespielt hat. Turnierbeginn ist je nach Meldezahl Freitag, 23. Juli, ab 16 Uhr oder Samstag, 24. Juli, ab 9 Uhr. Die Finalspiele finden am Sonntag statt. Der Anmeldeschluss für das Jubiläumsturnier ist heute beim Turnierleiter Wolfram Schmidle, Telefon 0172-6300289, Fax 07739-926546 oder E-Mail: wolframschmidle@aol.com.

Und auch die Kleinsten bekommen ihr Turnier zum Jubiläum. Im Kleinfeld beginnen die Spiele der siebenjährigen Mädchen und Buben und jünger (Jahrgang 97) ab Samstag, 24. Juli, 10 Uhr und werden in den Altersklassen U8 (Jhrg. 96) um 11.30 Uhr und U9 (Jhrg. 95) um 13 Uhr fortgesetzt. Ab 14.30 Uhr spielt die Altersklasse U10 (Jhrg. 94) im Midifeld. Auch in diesem Turnier sind alle tennisspielenden Kinder der Region zugelassen. Alle Kinder können sich zu den entsprechenden Startzeiten bei der Turnierleitung auf der Tennisanlage des TC Singen in der Schaffhauser Straße 35 melden. Eine Trainingspräsentation der Jugendtennisschule des TC Singen schließt den sportlichen Teil des Samstages ab.Ab 19.30 Uhr lädt der TC Singen dann zum Jubiläumsfest »80 Jahre TC Singen e.V.« und der Playersnight des TUI-Tennis Cup ein. Der Tennisclub wird an diesem Abend auch langjährige Mitglieder ehren.

Anmeldungen zum TUI-Tennis Cup und zum Jubiläumsfest (Samstag, 24. Juli) bei Trainer Wolfram Schmidle, Telefon 0172-6300289 oder bei Peter Hänssler, Telefon 07731/62145.

Leinen los in Radolfzell

Radolfzell (swb). Am Wochenende heißt es wieder Leinen los, wenn die Sail & Fun-Regatta als vierter Lauf für die Jahreswertung des Untersee-Yardstick - Pokals 2004 gewertet wird. Die Veranstaltung führt zum ersten Mal der Wassersportclub Wäschbruck Radolfzell e.V. (WWRa) durch. Der Cup wurde vor zehn Jahren in Moos gestartet. Heute ist diese Veranstaltung international ausgeschrieben .Die Organisation liegt in den Händen des WWRa- Regattaleiters Jochen Pfister und seinem Team. Pfister betreibt die Yacht Charter-Agentur SAIL&FUN und konnte so diese wichtige Sportveranstaltung in diesem Jahr nach Radolfzell holen. Der Untersee-Yardstick- Pokal wird aus der gemeinsamen Jahreswertung der Segelclubs am Untersee ermittelt. Wegen der unterschiedlichen Bootstypen werden die ersegelten Zeiten mit einer Yardstick-Zahl berechnet. Dieses Berechnungssystem ermöglicht es mit unterschiedlichen Bootstypen gegeneinander zu segeln. Für Samstag ist eine Langstreckenregatta geplant, deren Bahnen man je nach den Windverhältnissen im Unterseegebiet aussteckt. Für Sonntag ist ein Up and Down vorgesehen. An beiden Tagen soll ein Zuschauerboot direkt an den Regattabahnen postiert sein.Für alle Teilnehmer, Wassersportfreunde und Helfer wird es am Radolfzeller Konzertsegel beim Wäschbruck Hafen ein unterhaltsames Programm geben.

Die Mischung stimmt beim Homburger-Turnier

Hilzingen (mu). Als letzten Test vor Beginn der neuen Saison ist das traditionelle Emil Homburger Turnier in Hilzingen bei den Fußball-Teams der Region fest im Terminkalender vermerkt.

Auch in diesem Jahr werden ab Montag, 26. Juli acht Mannschaften in zwei Gruppen um den begehrten Pokal spielen und den Fußball-Fans packende Partien bieten.

Mit dabei sind die vier Landesligisten aus Worblingen, Radolfzell, Wollmatingen und Gottmadingen-Bietingen. Teilweise mit interessanten Neuzugängen verstärkt und mit neuen Trainern auf der Bank werden die Teams ihre Spielstärke testen. Immer wieder für Überraschungen gut sind sicher auch die Bezirks- bzw. Kreisligisten aus Tengen-Watterdingen, Öhningen-Gaienhofen, Engen und Welschingen-Binningen.

Gespielt wird jeweils zwei mal 40 Minuten in je zwei Spiele pro Abend.

Der Spielplan:
Montag, 26. Juli:
17.30 Uhr: SV Worblingen - SG Tengen-Watterdingen
19.05 Uhr: FC Wollmatingen - FC Öhningen-Gaienhofen
Dienstag, 27. Juli:
17.30 Uhr: FC Welschingen-Binningen - VFR Engen
19.05 Uhr: SC GoBi - FC 03 Radolfzell
Mittwoch, 28. Juli:
17.30: FC Öhningen-Gaienhofen - SG Tengen-Watterdingen
19.05 Uhr: SV Worblingen - FC Wollmatingen
Donnerstag, 29. Juli:
17.30 Uhr: FC Welschingen-Binningen - SC GoBi
19.05 Uhr: VFR Engen - FC 03 Radolfzell
Freitag, 30. Juli:
17.30 Uhr: SV Worblingen - FC Öhningen-Gaienhofen
19.05 Uhr: FC Wollmatingen - SG Tengen-Watterdingen
Samstag, 31. Juli:
16 Uhr: VFR Engen - SC GoBi
17.35 Uhr: FC 03 Radolfzell - FC Welschingen-Binningen
Montag, 2. August:
17.30 Uhr: Finalspiel um Platz 3 + 4
19.05 Uhr: Finalspiel um Platz 1 + 2

Auf zur Talentiade

Engen (swb). Im Nachwuchsbereich der Leichtathletik boomt es. Um Talente herauszufiltern, hat der Badische Leichtathletik-Verband ein neues Konzept entwickelt: Die erste Stufe der Sichtung findet im Rahmen einer jährlichen VR-Talentiade statt. Diese ist für Jungen und Mädchen Jahrgang 1994 bis 1991 (B+C-Schüler) in Engen im Hegaustadion am 27. Juli ab 18 Uhr. Mitmachen darf jeder. Die Erfolgreichsten Teilnehmer werden in die Talentfördergruppe des Bezirks aufgenommen.. Anmeldungen bei allen Volks- und Raiffeisenbanken, in jeder Schule oder unter **www.blv-bezirk-hegau-bodensee.de.**

Titel für Meister Beer

Steißlingen (le). Mit einem unerwarteten Erfolg kehrte der Steißlinger Dirk Beer von den 26. Internationalen Deutschen Meisterschaften der behinderten Leichtathleten aus Wilhelmshaven zurück. In seiner Paradedisziplin, dem Speerwerfen, konnte er sich gegen starke internationale Konkurrenz mit der neuen Saisonbestweite von 50,95 m durchsetzen und damit die Internationale Deutsche Meisterschaft erringen. Außerdem konnte Dirk Beer auch noch als Zweiter des B-Laufes über 100 m in 13,69 sec und im Weitsprung mit 5,48 m sehr gute Ergebnisse erzielen. An den Meisterschaften nahmen 495 Sportler aus 25 Nationen teil.

Treffpunkt Mettnau-Cup

Radolfzell (swb). Tennis vom Feinsten verspricht am Wochenende vom 23. bis 25. Juli der 5. international ausgeschriebene Mettnau-Cup auf der Anlage des TC Radolfzell.

Jugendliche aus ganz Deutschland können dort wertvolle Ranglisten-Punkte sammeln. Es werden über 200 Teilnehmer in 14 verschiedenen Altersklassen vom achtjährigen Bambini bis zum 21-jährigen Tennisprofi erwartet.

Für Zuschauer und Teilnehmer wird neben den sportlichen Highlights ein attraktives Rahmenprogramm geboten.

Infos gibt es auf der Homepage: **www.tcradolfzell.de.**

ALDI informiert

...ab Donnerstag, 22. Juli

+++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +

Nun geht die Karriere los. Ihren Abschluss haben diese jungen Chemisch-Technischen Assistenten/innen in der Tasche.

Fit für die Chemie-Karriere

Singen (swb). Seit zehn Jahren werden am Berufskolleg für Chemisch-Technische Assistenten der Hohentwiel-Gewerbeschule in Singen CTA ausgebildet. Zwanzig Schülerinnen und Schüler erhielten nun bei der Abschlussfeier des Berufskollegs ihre Zeugnisse, fünf Kollegiaten haben zusätzlich außerdem die Fachhochschulreife erworben. Der Schulleiter Eberhard Grundgeiger begrüßte.

»Was haben Bier, Wein, Käse, das Ozonloch, der Sommersmog sowie die weit verbreiteten Kunststoffe PP und PE miteinander zu tun?« So fragte Professor Fischer zu Beginn seines reich bebilderten Vortrags. Die Antwort: »Ohne Katalyse gäbe es dies alles nicht.« Von den alten Ägyptern, die schon damals Hefe zur Katalyse der alkoholischen Gärung einzusetzen wussten, bis in die Zukunft reichte der Bogen, den Professor Fischer spannte. Schon bald soll es möglich sein, mit Hilfe von speziellen metallorganischen Katalysatoren hergestellte maßgeschneiderte Kunststoffe unter anderem für Speichermedien großtechnisch herzustellen.

Die Prüfung haben bestanden aus Singen: Tanja Bergel, Natalya Burgaz (Preis für sehr gute Leistungen, gestiftet von ALCAN Packaging), Josefine Pekar, Christin Porepp, Simone Seifert (Preis für sehr gute Leistungen, gestiftet von Mettler-Tolede) und Alexander Spreitzer. Aus Gottmadingen: Stefanie Ambrosy, aus Rielasingen-Worblingen: Negeen Zyar, aus Volkertshausen: Thomas Benitz, aus Radolfzell: Claudia Meßmer, aus Stockach: Rebekka Ebbert, aus Öhningen: Carina Leu (Preis für sehr gute Leistungen, gestiftet von Analytik-Jena), aus Konstanz: Denise Achilles (Preis für die Jahrgangsbeste, gestiftet von Dr. Kade) und Julia Neitsch, von der Reichenau: Oliver Kilian (Lob für gute Leistungen).

Mit 1,1 zum Abitur

Isabel Barbara Eißer erfolgreich an der Mettnau-Schule

Radolfzell (swb). Sie haben an der Metnau-Schule das Abitur in der Tasche: Berufliches Gymnasium Agrarwissenschaftlicher Richtung (AG):Alexander Auer, Simona Beck (Lob), Isabel Barbara Eißer (Preis für das beste Abiturergebnis, Fachpreis ATB), Bianca Gebhart, Alexander Graf, Martin Hoffmann, Jennifer Lange, Stefanie Martin, Andreas Mink, Katharina Oßwald, Christine Rapp, Michaela Schad, Dagmar Schmid, Bernadette Maria Slotosch, Christine Steurich, Christina Trott, Jens Vent-Schmidt, Florian Zimmermann(18)

Berufliches Gymnasium Ernährungswissenschaftliche Richtung (EG):

Lina Bayer, Anneli Biewald, Katja Greiffenberg, Natalie-Kristin Kilzer, Sabrina Kornmayer, Stefanie Kunkel (Preis, Scheffel-Preis, Fachpreis Mathematik und Spanisch), Sonja Materna, Beate Mendzigall, Christina Neumann, Melanie Obert, Fabian Peltsch, Verena Schopper, Ines Schrodin, Kerstin Schrof, Ellen Smelev, Franziska Unger (Lob, Kofrányi-Preis, Fachpreis Mathematik), Kathrin Wedelich, Marco Zinsmaier (Preis, Kofrányi-Preis, Fachpreis Biologie, Fachpreis Mathematik, Fachpreis Wirtschaftslehre), Juliana Zweigle

Berufliches Gymnasium Sozialpädagogischer Richtung (SG):

Sarah Aujla, Cindy Beha, Carmen Braun, Saskia Naomi Dietrich, Susanne Bettina Digel, Melanie Dillioglu, Harald Erath (Fachpreis Bildende Kunst), Hanna Fassnacht, Veronika Frank, Martina Giese, Nadja Glöckler, Silvia Hämmerle, Constanze Hirling (Apollinaire-Fachpreis Französich), Johannes Honeck, Lisa Hötzer (Lob), Andreas Kaiser, Ina Eva Keller, Aline Keller, Katharina Kreibich, Beate Lichtwald, Clarissa Lindsay, Marc André Linzer, Katja Locher (Lob), Marei Löllmann, Jörn Lorenz (Fachpreis Musik), Lela Mellert, Lina Meyer (Lob, Alfred-Maul-Gedächtnismedaille im Fach Sport), Vera Moser (Lob), Alexandra Müschke, Christina Mutter (Lob), Mirjam Oßwald (Lob), Timo Reidel, Markus Reiser (Lob, Fachpreis Biologie), Nathalie Rimmele, Claudia Russo (Lob), Irina Schaefer (Lob, Fachpreis Biologie), Miriam Scherr, Dorina Schließer, Barbara Schuppe, Jacqueline Schwarz, Anna-Lisa Stania (Lob), Sandra Steidle (Lob), Vanessa Volk, Anne Wacker, Rebecca Wäldin (Preis, Fachpreis Chemie), Corinna Weigert, Eva Weiß (Preis, Fachpreis Pädagogik-Psychologie), Astrid Wiedmann, Manuela Wiedmann, Janina Wilsch, Belinda Winkler

Auf zur großen Fotosession beim Abiball der Radolfzeller Mettnau-Schule.

Motorrad voll in Autoheck

Singen (swb). Am Samstagnachmittag, gegen 17.10 Uhr, beabsichtigte eine Autofahrerin auf der Kreisstraße zwischen Duchtlingen und Singen nach links auf einen Parkplatz abzubiegen. Dabei übersah die Pkw-Lenkerin einen aus Richtung Duchtlingen kommenden Motorradfahrer. Frontal und gänzlich ungebremst prallte die Maschine in die rechte hintere Seite des Pkw. Der 23-jährige Zweiradfahrer erlitt bei dem Aufprall schwere Verletzungen und wurde am Unfallort notärztlich versorgt. Die Beifahrerin im Pkw erlitt ebenfalls Verletzungen.

Postfiliale für Nordstadt

Singen (swb). In einem Schreiben an den CDU-Bundestagsabgeordneten Hans-Peter Repnik teilt die Deutsche Post AG mit, dass sie eine Filiale in der Uhlandstraße 54 in Singen (Rewe Nahkauf) zum 2. August diesen Jahres eröffnen wird. »Ich freue mich, dass meine Bemühungen um weitere Postfilialen in meinem Wahlkreis erfolgreich gewesen sind«, sagt Hans-Peter Repnik, »die Selbstverpflichtung der Post ist die gute Reaktion auf die hierzu geführten politischen Gespräche.«

Damit ist es gelungen, nach Dingelsdorf und Markelfingen den Bestand einer weiteren Postfiliale zu sichern.

DAS GEBOT DER STUNDE!

Mehrere tausend echte Orientteppiche

Ohne Rücksicht auf Verluste

ab sofort ausnahmslos alle Stücke

VOLLE 70%

VOLLE 60%

VOLLE 80%

unter marktüblichen Handelspreis

REDUZIERT

KONKURSBESTAND-LIQUIDATION

EIN LANGJÄHRIGER LIEFERANT ERSUCHT DIE HILFE DER FIRMA WILLAUER

Echte Orientteppiche fast verschenkt!

Alle Teppiche sind von einem unabhängigen Sachverständigen geprüft!

Persien GABBEH
142 x 77 cm, vorher € 930,- / jetzt € 190,-
152 x 100 cm, vorher € 1300,- / jetzt € 270,-
177 x 127 cm, vorher € 2350,- / jetzt € 490,-
237 x 171 cm, vorher € 2690,- / jetzt € 550,-
295 x 208 cm, vorher € 2950,- / jetzt € 650,-
345 x 275 cm, vorher € 4650,- / jetzt € 930,-

Indien NEPAL
142 x 74 cm, vorher € 125,- / jetzt € 20,-
163 x 94 cm, vorher € 140,- / jetzt € 30,-
180 x 127 cm, vorher € 275,- / jetzt € 50,-
240 x 172 cm, vorher € 330,- / jetzt € 70,-
303 x 200 cm, vorher € 490,- / jetzt € 100,-
298 x 251 cm, vorher € 800,- / jetzt € 170,-
345 x 250 cm, vorher € 1400,- / jetzt € 290,-

Indien GABBEH
140 x 76 cm, vorher € 180,- / jetzt € 40,-
160 x 90 cm, vorher € 250,- / jetzt € 60,-
200 x 144 cm, vorher € 630,- / jetzt € 150,-
242 x 175 cm, vorher € 695,- / jetzt € 180,-
293 x 202 cm, vorher € 990,- / jetzt € 200,-
355 x 256 cm, vorher € 1490,- / jetzt € 300,-
Ø 249 cm, vorher € 560,- / jetzt € 130,-

Nepal TIBET
138 x 71 cm, vorher € 320,- / jetzt € 70,-
160 x 89 cm, vorher € 460,- / jetzt € 90,-
185 x 125 cm, vorher € 740,- / jetzt € 160,-
237 x 173 cm, vorher € 1250,- / jetzt € 250,-
300 x 200 cm, vorher € 2170,- / jetzt € 450,-
291 x 247 cm, vorher € 2450,- / jetzt € 480,-
348 x 254 cm, vorher € 2790,- / jetzt € 590,-

Webteppiche
230 x 160 cm, vorher € 460,- / jetzt € 230,-
290 x 200 cm, vorher € 725,- / jetzt € 370,-
340 x 240 cm, vorher € 1020,- / jetzt € 510,-

Klassische Orient-Teppiche
Persien SANNANDADJ, 109 x 72 cm, vorher € 798,- / jetzt € 180,-
Persien SAROUGH, 147 x 86 cm, vorher € 980,- / jetzt € 190,-
Persien NAIN, 179 x 123 cm, vorher € 1150,- / jetzt € 250,-
Persien MOUD m. Seide, 250 x 160 cm, vorher € 3450,- / jetzt € 690,-
Persien TÄBRIZ, 316 x 224 cm, vorher € 2530,- / jetzt € 530,-
Persien KASCHMAR, 348 x 252 cm, vorher € 7250,- / jetzt € 1490,-
Persien MASCHAD, 290 x 290 cm, vorher € 4550,- / jetzt € 950,-
Persien MOUD m. Seide, 396 x 294 cm, vorher € 9990,- / jetzt € 1990,-

Exklusive Raritäten
China SEIDE, 120 x 92 cm, vorher € 4250,- / jetzt € 890,-
Afghan SIEKLER, 153 x 124 cm, vorher € 2190,- / jetzt € 480,-
Persien TÄBRIZ m.S.a.S., 206 x 152 cm, vorher € 11250,- / jetzt € 2300,-
Persien KESHAN alt, 335 x 205 cm, vorher € 9850,- / jetzt € 1950,-
Persien BIDJAR alt, 357 x 217 cm, vorher € 21500,- / jetzt € 4500,-
Persien JAZD, 408 x 307 cm, vorher € 13850,- / jetzt € 2950,-

NUTZEN SIE DIESE GELGENHEIT!

Mittwoch 21 Juli 9-18.30 Uhr
Donnerstag 22 Juli 9-18.30 Uhr
Freitag 23 Juli 9-18.30 Uhr
Letzter Tag! Samstag 24 Juli 9-14 Uhr

Für Qualität und Preis bürgen wir mit unserem bekannten Namen:

willauer akzent

aktiv für Ihr Zuhause

An der B 33 in 78234 Engen

Telefon (0 77 33) 5 00 00

Bestes Team im Land

Robert-Gerwig-Schule Sieger bei »Start up«

Singen-Radolfzell (hd.) Die Sieger in der Landeswertung Baden-Württemberg von Deutschlands größtes Existenzgründer-Planspiel für Schüler, der StartUp-Werkstatt 2004 von stern, den Sparkassen, McKinsey & Company und dem ZDF, wurden letzte Woche in der Vorstandsetage der Sparkasse Singen-Radolfzell geehrt.

Vier Monate lang tüftelten Matthias Wanner, Chantal Zunftmeister, Uschi Linzmeier, Jacqueline Villringer und Jasmin Villringer vom Schüler-Team »That's it -producer« von der Robert-Gerwig-Schule in Singen an ihrem Geschäftskonzept und lernten dabei spielerisch die Welt der Wirtschaft kennen. Mit der Zeitung »That's it« von Jugendlichen für Jugendliche schaffte das Team eine Lösungsmöglichkeit Wege in die Zukunft zu ebnen und das PISA-Ergebnis zu verbessern.

Neben Wissensvermittlung in den Bereichen Wirtschaft und Politik, bietet die Zeitung einen bunten Mix an Themen. Von Musik über Sport bis hin zur Berufswelt: Für jeden jugendlichen Geschmack ist etwas dabei. Damit schaffte es das Team am Ende der Spielrunde, die mit einem Teilnehmerrekord von 1.050 Teams startete, die hochkarätigen Jurymitglieder aus Wirtschaft, Medien und Politik mit ihrer cleveren und alltagsnahen Geschäftsidee zu überzeugen.

Wolfgang Branner vom SparkassenVerband Stuttgart überreichte im Rahmen der Landessiegerehrung in der Sparkasse Singen-Radolfzell dem Siegerteam den mit 1.500 Euro dotierten ersten Preis. Branner betonte bei der Preisverleihung, dass Teamfähigkeit, Eigeninitiative und soziale Kompetenz zu den Schlüsselqualifikationen für den künftigen beruflichen Alltag der Schüler gehören.

Volker Wirth,Vorstandsmitglied der Sparkasse Singen-Radolfzell, überreichte dem Team den mit 250 Euro dotierten ersten Platz in der Institutswertung.

Den zweiten Platz der Institutswertung konnte sich das Team »Novus« vom Radolfzeller Friedrich-Hecker-Gymnasium sichern. Das Team stellte sich der Aufgabe, die Spam E-Mails ihrer Kunden zu sammeln und an Partner weiterzuleiten, die diese Spam-Mail-Versender verklagen. Den dritten Platz erreichte »Improve« von der Robert-Gerwig-Schule mit einer unkomplizierten Abwicklung von Käufen, Verkäufen und Transaktionen im Auftrag der Kunden per Internet.

OB Andreas Renner freute sich mit den Teams über den großartigen Erfolg, vor allem über den 8. Platz des Singener Teams »That's it« unter den deutschen Top Ten - Schülerteams der Start Up Werkstatt 2004. Renner betonte, dass diese Platzierungen für die Qualität der teilnehmenden Schulen spreche.

Tebo 2000
☑ Teppiche
☑ PVC
☑ Laminat
☑ Parkett
☑ Kork
☑ Farben
☑ Sonnenschutz
☑ Verlege- und
☑ Ausmess-Service
Radolfzell
Eisenbahnstr. 12
Tel. 07732/5 8811
Nepal + Gabbeh Teppiche
Einzelteile bis zu
50 % reduziert

Die erfolgverwöhnten Producer der Zeitung »That's it« vom Wirtschaftsgymnasium der Robert-Gerwig-Schule: Uschi Linzmeier, Jacqueline Villringer, Matthias Wanner, Chantal Zunftmeister, Jasmin Villringer, Wolfgang Braner vom Sparkasssen Verband und Heike Raif, Lehrerin an der Robert-Gerwig-Schule. swb-Bild: hd

Mitfeiern auf »Love-Mobil«

Konstanz (swb). Das »Lago«-Shopping-Center Konstanz präsentiert am 6. August die Wertung zum »Lago«-Streetparade-Modell - Zu gewinnen gibt es ein hippes Outfit und Tickets für das Love-Mobil zur Streetparade nach Zürich.

Rund 1,2 Millionen Besucher werden am 7. August zur traditionellen Streetparade in Zürich erwartet. Viele Loveparade-Fans wünschen sich nichts sehnlicher, als einmal von einem der Love-Mobiles aus mitfeiern zu können. Aus diesem Grund präsentiert »Lago« am Vortrag zur Streetparade einen Contest, bei dem die Lago-Streetparade-Models nicht nur eine Freifahrt auf dem Wagen gewinnen können.

Im Rahmen des Contests am 6. August um 15 Uhr können sich alle Interessierten mit ihrem entsprechenden Streetparade-Outfit, der dazugehörigen Loveparade-Stimmung und mit tänzerischem Esprit der Jury präsentieren.

Kurs in TeenDance

Singen (swb). HipHop im Gemeindehaus? TeenDance macht's möglich. Einen Tag lang kommen erfahrene Tanztrainer nach Singen, um mit allen, die Spaß am Tanzen haben, zusammen zu tanzen. Für jeden Geschmack ist etwas dabei: HipHop, Breakdance und Lyricaldance.

Von 13 bis 30 sind alle herzlich willkommen. TeenDance ist ein Projekt des evangelischen Jugendwerks, das tanzbegeisterte Jugendliche ermutigen und unterstützen will. In Zusammenarbeit mit dem CVJM Singen-Nord findet am 24. Juli ein Seminartag von TeenDance im Bonhoefferzentrum statt. Hier wird von morgens bis abends trainiert, geprobt und geübt. Vielleicht gibt's Muskelkater, aber der Spaßfaktor ist garantiert. Zum Gottesdienst um 18 Uhr, an dem einzelne Tanzeinlagen vorgeführt werden, sind alle Interessierten eingeladen. Vorbeischauen lohnt sich! Genauere Infos: Beginn ist um 9.30 Uhr im Bonhoefferzentrum. Hotline: Silke Daub, 07731/49954 oder per E-Mail: daub@ngi.de. TeenDance im Internet: www.teendance.de.

Singens OB Renner im Fitnesstest durch einen Sportmediziner. Er startete letze Woche im Duell gegen Rielasingen Bürgermeister Ottmar Kledt beim Bundesweiten Fitnesstest im Fitwellpark Rielasingen. swb-Bild: of

Wer ist fitter?

Bürgermeister im Fitwell-Wettstreit

Rielasingen-Worblingen (of). Es ist deutlich spürbar, immer mehr Leute wollen etwas für ihre Fitness und damit für ihre Gesundheit tun«, sagt Ulrich Renner vom Fitwell-Park in Rielasingen-Worblingen. Vor einigen Wochen wurde im WOCHENBLATT der erste Aufruf veröffentlicht, am großen Fitnesstest, der in eine bundesweite Studie münden soll, teilzunehmen. Dabei können Fitnesswillige in einem Fitnesstest ihre aktuelle Form ermitteln lassen. Aus den Daten wird ein Trainingsprogramm entwickelt und nach vier Wochen kann man sich in einem weiteren Fitnesstest davon überzeugen, was sich so kurzer Zeit schon in einem tun kann, ausser dass man wahrscheinlich schon viel schneller eine positiveres Gefühl vom eigenen Körper bekommen hat.

Rund 100 Anmeldungen zum Fitnesstest hat der Fitwellpark bisher bekommen. Damit sei ein erstes Ziel erreicht, so Ulrich Renner. Noch bis zum 31. August kann man bei dieser Aktion starten, Ende September gibt es dann die große Fitness-Bilanz.

Mit im Rennen sind OB Andreas Renner (Singen) und Ottmar Kledt (Rielasingen-Worblingen) die kürzlich ihren ersten Fitnesstest vollzogen hatten. Auch wenn Andreas Renner natürlich plakativ durch seine Lauf-Aktivitäten Fitness demonstriert, Ottmar Kledt bekam keineswegs schlechte Noten denn er setzt auf Radtouren, bei denen er gleichzeitig ausspannen kann. In einigen Wochen wird sich zeigen, wer von beiden mehr Fitness zugelegt hat.

Wer noch mit einsteigen will beim bundesweiten Fitnesstest: Informationen gibt es im Fitwell-Park unter 07731/51659 oder **www.fitwellpark.de**

miniMAL
EIN UNTERNEHMEN DER REWE HANDELSGRUPPE

STARKE PREISE!

SAMSTAGS BIS 20⁰⁰ UHR GEÖFFNET!

Frische Schweine-Schnitzel oder -Schinkenbraten
aus dem mageren Schweineschinken, 1-kg 4.44

Italienische Wassermelonen
Hkl. I
1000-g -.44

Spanische Galia-Melonen
Hkl. I
Stück -.79

Holländische oder Belgische Roma-Tomaten
Hkl. I
1000-g -.99

Zum Einmachen:
Ungarische Aprikosen
Hkl. I, (1-kg = 1.60)
5-kg-Kiste 7.99

-.99
Birkel
7-Hühnchen Teigwaren
verschiedene Ausformungen,
1000-g-Beutel

Mövenpick Jubiläumseiskrem
(1-Liter = 1.99),
3 x 1000-ml-Packung
5.98
3 zum Preis von 2!

Dietz Familienpack
verschiedene Grillwürste,
(1-kg = 7.48),
5 x 80-g-Packung

2.99

BARGELD KAUFEN!
Bei einem Einkauf ab 20 Euro können Sie bis zu 100 Euro Bargeld zusätzlich ganz bequem per EC-Karte von Ihrem Girokonto abheben!
OHNE AUSZAHLUNGSGEBÜHR!

Persil Vollwaschmittel
(1 Waschladung = -.19),
90 Waschladungen-Jumbopack
16.99

Coca-Cola, Fanta, Sprite od. Mezzo-Mix
teilweise koffeinhaltig,
verschiedene Sorten,
(1 Liter = -.62),
2 x 12 x 1-Liter-Mehrweg-Flaschen
zzgl. 6.60 Pfand
Sonderposten 14.98
AUS DEM GETRÄNKEMARKT
2 Kisten!

AUS DEM GETRÄNKEMARKT
4.99 DAUER-TIEFPREIS

Markgrafenbräu Pilsner od. Export
(1-Liter = -.50), 20 x 0,5-Liter-Mehrweg-Flaschen, Kasten, zzgl. 3.10 Pfand

Bei Druckfehlern keine Haftung. 30. KW

2 x Singen · Stockach · Radolfzell im BEZ · Gottmadingen

Sport MÜLLER

Donnerstag, 22. Juli, 9.00 Uhr geht´s los !

Räumungsverkauf

wegen Renovierung

- Bademode
- Beachwear
- Freizeitmode für Damen+Herren
- Outdoor
- Bergsport
- Inliner / Skates
- Snowboards
- Basketball
- Freizeit- / Trendschuhe
- Heimgeräte
- Running/Fitness
- Training/Bike
- Tennis
- Sportschuhe
- Ski/Skischuhe

reduziert bis zu 70%

Sport-Müller 78224 Singen im Gambrinus 2

Museumsfest auf der Höri

Gaienhofen (swb). Das Hermann Hesse-Höri-Museum bietet am 1. August Aktionen rund ums Museum: Um 11 Uhr bildet eine Matinee im Hesse-Haus den Auftakt. Joachim Fillies liest aus Büchern über Curth Georg Becker. Zeitgleich, um 11 Uhr, findet Kinder die Aktion »Sagenhafte Entdeckungen - Museumserkundung mit Malaktion« statt. Um 13 Uhr geht es um »Bilder des Lichts - Aquarellmalerei für Erwachsene und Jugendliche«. Um 14 Uhr kann die neue Museumsabteilung »Literaturlandschaft Höri« auf einer Führung besichtigt werden Schwarz und Weiß - Wortsalat für Kinder ist eine Aktion, die ebenfalls um 14 Uhr stattfindet. »Zart und prächtig - Landschaft und Figur« ist das Thema um 15 Uhr. Bilder der Sonderausstellung »Curth Georg Becker. Weitere Infos gibt's unter: www.hermann-hesse-hoeri-museum.de.

Singen war der Übergabeort

Singen (li). Das Konstanzer Landgericht wird ab 16. August gegen zwei Bankmitarbeiter aus Albstadt und Reutlingen wegen Untreue und Betrug verhandeln. Der 39-jährige Angeklagte soll 1,6 Millionen Euro ohne Beachtung der bankinternen Kreditrichtlinien vergeben haben. Das Geld ist weg. Zudem soll er mit einem Kollegen einem Mann ein Anlagegeschäft schmackhaft gemacht haben. Der Vorwurf: 1,2 Millionen Euro wurden in Raten in Singen entgegengenommen und in die eigene Tasche gesteckt.

Im Garten des Jacques-Schiesser-Hauses: Die Verleihung des Förderpreises ist ein Leistungsanreiz für die Nachwuchswissenschaftler.

Preise für junge Doktoren

Wissenschaftler ausgezeichnet/Wie wichtig sind Kapitalanleger?

Öhningen (swb). Im Jacques-Schiesser-Haus in Öhningen ist zum 20. Mal der »Schiesser-Allweiler-Förderpreises« an Nachwuchswissenschaftler der Universität Konstanz verliehen worden. Die Doktorarbeiten der beiden Juristen Dr. Rüdiger Pansch (im Bild der Dritte von links) und Dr. Gregor von Bonin, der sich in New York auf das Anwaltsexamen vorbereitet und bei der Preisverleihung nicht dabei sein konnte, wurden mit 5.000 Euro ausgezeichnet.

Winfried Daltrop, Vorstandsvorsitzender der Schiesser AG (links), und Hans-Erich Vonderheit, Personalleiter von Allweiler (Zweiter von links), vertraten die beiden Radolfzeller Unternehmen. Marc Scholl, Prorektor der Universität Konstanz (Vierter von links), zählte in seinem Dank an die Unternehmen den Preis zu den Leistungsanreizen, die die Nachwuchsförderung benötige. Die Arbeit des Preisträgers Bonin stellte Jura-Professor Werner Ebke (Zweiter von rechts) vor. Die Dissertation behandelt aus aktienrechtlicher Sicht die Frage eines Ausgleichs der Interessen in einem Unternehmen. Insbesondere wird diskutiert, ob der Leiter eines kapitalmarktorientierten Unternehmens außer den Interessen der Anleger auch die der Arbeitnehmer berücksichtigen muss.

Rüdiger Panschs Dissertation wurde von Doktorvater Rainer Hausmann (Dritter von rechts) gewürdigt, auch er Jura-Professor an der Uni Konstanz.

Handwerk steht weiter unter Druck

Kammer: Auftragslage zieht zwar an, aber die Stimmung bleibt verhalten

Kreis Konstanz (swb). Obwohl sich die Auftragslage im zweiten Quartal geringfügig verbessert hat, lässt eine grundlegende konjunkturelle Erholung weiter auf sich warten. Auch für das Handwerk geht damit das erste Halbjahr ohne erkennbare Verbesserungen im konjunkturellen Verlauf zuende. »Sämtliches Bemühen der Politik war bisher nicht ausreichend, die Weichen für eine konjunkturelle Erholung im Handwerk zu stellen«, sagt Bernhard Hoch, Präsident der Handwerkskammer Konstanz. Unverändert steckt ein Großteil der bauhandwerklichen Betriebe in der Region zwischen Hochrhein-Bodensee und Schwarzwald-Baar-Heuberg in einer tiefen Krise.

Auch die konsumnahen Handwerksbetriebe leiden laut Kammer unter der Konsumschwäche des privaten Verbrauchs. Darüber hinaus belegen die ausbleibenden Investitionen der Firmen die anhaltende Ertrags- und Finanzschwäche, unter der die Handwerksbetriebe unverändert leiden. »Erfreulich ist deshalb in diesem Zusammenhang«, so Bernhard Hoch, »dass durch den zwischen Regierung und der Wirtschaft geschlossenen Ausbildungspakt zumindest das umstrittene Gesetz zur Ausbildungsplatzabgabe vermieden werden konnte, das im Handwerk für große Unruhe gesorgt hat«.

Die Kammer berichtet: Nach einem kritischen Jahresauftakt hat sich die Auftragslage im Bauhandwerk wieder etwas entspannt. Zwar liegt der durchschnittliche Auftragsbestand mit fünf Wochen noch unter dem entsprechenden Vorjahresniveau, dennoch haben die Auftragseingänge im Vergleich zum 1. Quartal wieder deutlich zugelegt. Auch bei den Ausbauunternehmen entwickelt sich die Auftragslage wieder etwas freundlicher. Während in den Bereichen der handwerklichen Dienstleistungen wie beispielsweise Friseure, Schuhmacher oder Gebäudereiniger die Geschäftslage von 20 Prozent der befragten Unternehmer als gut beurteilt (13 Prozent im Vorjahr) wird, zeigen sich die Firmeninhaber im Nahrungsmittelhandwerk weit weniger positiv gestimmt. So sind es bei den Bäckern, Metzgern und Konditoren gerade noch fünf Prozent der befragten Firmen, die eine gute Geschäftslage melden (15 Prozent). In den meisten Gewerken bleibt trotz verbesserter Auftragslage die Stimmung sehr verhalten, hingegen scheinen die metallverarbeitenden Unternehmer sowie die Kfz-Betriebe wieder etwas zuversichtlicher zu sein. Meldete im Vorquartal noch jeder zweite metallverarbeitende Betrieb abnehmende Auftragseingänge, sind im Berichtsquartal gerade noch 17 Prozent der Firmen von Rückgängen der Auftragseingänge betroffen.

In den Kfz-Betrieben hat die zunehmende Nachfrage nach Neufahrzeugen für eine Auftragsbelebung gesorgt. Insgesamt geht laut der Umfrage jeder vierte Betrieb davon aus, dass sich die Lage weiter verschlechtern wird (20 Prozent im Vorjahr) und von einem durchschnittlichen Verlauf der Geschäftslage gehen annähernd 60 Prozent der Unternehmer aus (55 Prozent).

Zuschuss für den Katamaran

Konstanz (swb). Umwelt- und Verkehrsminister Ulrich Müller hat den Zuwendungsbescheid für die beiden Katamaran-Schnellfähren auf dem Bodensee unterzeichnet. Von den Gesamtkosten von 5,5 Millionen Euro werden 2,77 Millionen Euro vom Land kommen, für das Jahr 2004 wurden 832.000 Euro bewilligt. Weitere Mittel sind für die Jahre 2005-2007 zugesagt.

»Die Mitfinanzierung durch das Land Baden-Württemberg ist ein wichtiger Beitrag zur Förderung des öffentlichen Personennahverkehrs im Bodenseegebiet«, so Müller. Der Katamaran soll Friedrichshafen und Konstanz im Stundentakt ohne Zwischenstopp bei einer Fahrzeit von 43 Minuten im Sommer und 51 Minuten im Winter miteinander verbinden. Müller: »Vom Erfolg der geplanten Katamaran-Schnellfähre bin ich überzeugt.«

Kreis windet sich im Geldmangel

Schülerfahrkarten nicht teurer / Verwaltungsreform steht

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Kreis Konstanz. Für die Mitglieder der Haushaltskonsolidierungskommission der Kreistags musste sich am Ende einer langen Kreistagssitzung die Frage stellen, warum sie eigentlich einen Sparkatalog erarbeitet hatten, denn ihre eigenen Fraktionskollegen wollten plötzlich von alledem nichts mehr wissen. Der Kreis windet sich spürbar im Geldmangel. Der Haushalt 203 wurde mit dem Prüfungsbericht abgeschlossen: Interne Kredite aus den Rücklagen für die Sanierung der Mülldeponieren wurden genutzt. Der Haushalt 2003 hatte eine Unterdeckung von 2,6 Millionen Euro. Von einer »kreativen Buchführung« sprach Siegfried Lehmann von den Grünen, was die Verwaltungsleute zwar kräftig ärgerte, doch der Begriff war damit geboren.

Nach 33 Jahren im Kreistag immer noch dabei: Landrat Frank Hämmerle ehrte (von links) Wolfgang Müller-Fehrenbach, Wilderich Graf Bodman und Jürgen Leipold. swb-Bild: li

»Liste der Grausamkeiten«

Die Liste der Grausamkeiten bekam die Presse erst in der Sitzung und auch die Kreisräte monierten, dass dies alles nicht vorberaten sei. Vorgriffe auf den Haushalt 2005 blockte Franz Moser (CDU) in Teilen noch ab. Doch Landrat Frank Hämmerle verlangte Vorgaben für den nächsten Haushaltsplanentwurf. Aus der Liste der Grausamkeiten (vor allem jene Menge Mitgliedschaften des Kreises) wollte Wiltrud Baumeister die mobile Kreisverkehrsschule herauskämpfen, sie verlor (22 zu 25 Stimmen). Siegfried Lehmanns Versuch, die Kulturkürzungen um zehn Prozent zu verhindern, scheiterte mit 21 zu 29 Stimmen. Betroffen sind neben dem Stadttheater Konstanz und der Philharmonie auch die Kunsthalle und die Färbe in Singen.

30 000 Euro mehr wollte der Kreis noch dieses Jahr über den Schülertransport einnehmen. Franz Moser (CDU) wollte die Grundschulen, Kindergärten und Förderschulen da herausnehmen. Johannes Moser (Freie Wähler) ging da weiter: Die ganze Vorlage sei nicht entscheidungsreif, das sei eine familienfeindliche Vorlage. Das alles treffe vor allem die Schüler im ländlichen Raum. So sollte nur noch die nächste entsprechende Schule die bezuschussbare Entfernung sein. Rüdiger Neef (SPD) erinnerte an die Übergabe der Schülerbeförderung durch das Land: Jetzt werde der Zuschuss heruntergefahren zu Lasten der Eltern. Bärbel Köhler (Grüne) sah die Waldorfschulen aus der Förderung herausfallen. Die neuen Wartezeiten mit bis zu einer Stunde seien für Grundschüler vor allem nicht vertretbar.

Die Bürgermeister sollten sich einmal durchrechnen, was dies für die Betreuungszeit in der Schule bedeute. Dann wurde abgestimmt: Die Erhöhung kommt zum nächsten Schuljahr nicht mehr!

Dafür wird die Bekleidungsbeihilfe für Sozialhilfeempfänger um zehn Prozent gekürzt. Das bringt Ersparnisse von 87 000 Euro. Der Beschluss gegen Rot/Grün gilt nur für ein halbes Jahr, denn ab 1. Januar wird pauschaliert. Bei acht Gegenstimmen und einer Enthaltung wurde die Struktur der Verwaltungsreform im Kreis abgesegnet. Die Konstanzer um OB Horst Frank wollten das Gesundheitsamt in Konstanz halten, verloren aber mit 23 zu 38 Stimmen. Das kommt nun nach Radolfzell zum Versorgungsamt.

Die Außenstelle Hegau kommt für Sozialhilfeanträge im Singener Rathaus. Der Kreis macht das Angebot an die Hegau-Gemeinden, die sich jetzt entscheiden sollen. Nach dem Gesetz sind die Gemeinden verpflichtet, die Anträge anzunehmen, sagte Mathias Weckbach, der den Gesetzestext dabei hatte. Das könne man auch delegieren, hieß es von der Verwaltungsbank. So soll es nun geschehen. Der Vertagungsantrag scheiterte wiederum. Artur Ostermaier hatte mehrfach den Ernst der Lage angemahnt: Der Kreis müsse sagen, wie viel Kultur, Archäologie, Tourismus und Wirtschaftsförderung er sich noch leisten könne. 30 Prozent Kürzung der Theaterzuschüsse hätten sich die Freien Wähler vorstellen können.

Johann-Abschied mit Wehmut

Kreis Konstanz (li). Am Ende eines langen Tages wurde. Viele im Konstanzer Kreistag am Montagabend melancholisch: Es galt Kreisräte zu verabschieden und zu ehren. Dietmar Johann war 33 Jahre im Kreistag und wurde in Singen nicht mehr gewählt. Dieser Augenblick erfüllte alle mit Wehmut, denn hier trat ein Mann ab, dessen Sachverstand ihn auch als Sozialdemokraten eine Menge mitgestalten ließ. Das stellte Landrat Frank Hämmerle heraus. Johann war der Müllpapst, ein Experte für den Personennahverkehr und ein kluger Kopf, wenn es galt, staatliche Dienste mit privatwirtschaftlichem Geist zu infizieren. Johann wurde mit dem Wappenteller des Kreises und der silbernen Verdienstmedaille des Landkreistags ausgezeichnet.

Die Auszeichnung des Landkreistags erhielten auch Wolfgang Müller-Fehrenbach, Wilderich Graf Bodman und Jürgen Leipold. Sie sind alle seit 1971 im Kreistag und werden hier weiterhin ihren Dienst tun. Alle drei sind herausragende Persönlichkeiten in der Kreispolitik. Graf Bodman ist letzter Vertreter des alten Stockacher Kreises. Müller-Fehrenbach ist CDU-Kreisvorsitzender und Jürgen Leipold gilt als ideologischer Vordenker der Konstanzer SPD.

28 Jahre im Kreistag dabei war Karl Maurer. Der Wollmatinger ist der Inbegriff des Bähnlers, der den Kreisgrößen auf seiner Bühne immer wieder den Marsch geblasen hat. Wehmut kam auch beim Abschied von Karl Kuppel auf. Die letzten zehn Jahre war er Fraktionschef der FDP im Kreistag, der Mann, der am Ende vieler Debatten immer noch den liberalen Sonderaspekt gefunden hat. Er war seit 1973 insgesamt 26 Jahre im Kreistag tätig. 25 Jahre dem Kreistag angehört haben Christoph Heiß und Werner Karl Schupp. Sie wurden ebenfalls geehrt und verabschiedet. Gedacht wurde auch zwei Kreisräten, die in dieser Legislaturperiode verstorben sind: Sigurd Gawron und Ekkehard Löhle.

Als klugen Kopf im Kreistag, der sogar als Sozialdemokrat eine Menge hier bewegt hat, würdigte Landrat Frank Hämmerle (rechts) am Montag im Kreistag Dietmar Johann, der in Singen nach 33 Jahren nicht mehr wiedergewählt worden war.

SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 3 | Ausgabe 28 | 21. Juli 2004

Alt-Oberbürgermeister feiert seinen 70. Geburtstag – OB Renner gratuliert:

„Respekt: Friedhelm Möhrle hat Singens Geschichte maßgeblich mitgeprägt“

Alt-Oberbürgermeister Friedhelm Möhrle wird 70. Zum Geburtstag am 24. Juli gratuliert OB Andreas Renner seinem Amtsvorgänger im Namen der Stadtverwaltung und des Gemeinderates. „Möhrle hat Singens Geschichte maßgeblich mit geprägt. Über zwei Jahrzehnte entschied er für die Stadt, stellte sich schwerwiegenden kommunalpolitischen Fragen und sorgte dafür, dass Singen selbstbewusst seinen Weg in die Zukunft beschreiten konnte“, würdigt Renner die Leistungen seines Vorgängers. „Wir wünschen Friedhelm Möhrle alles Gute und eine gesunde, glückliche Zukunft.“

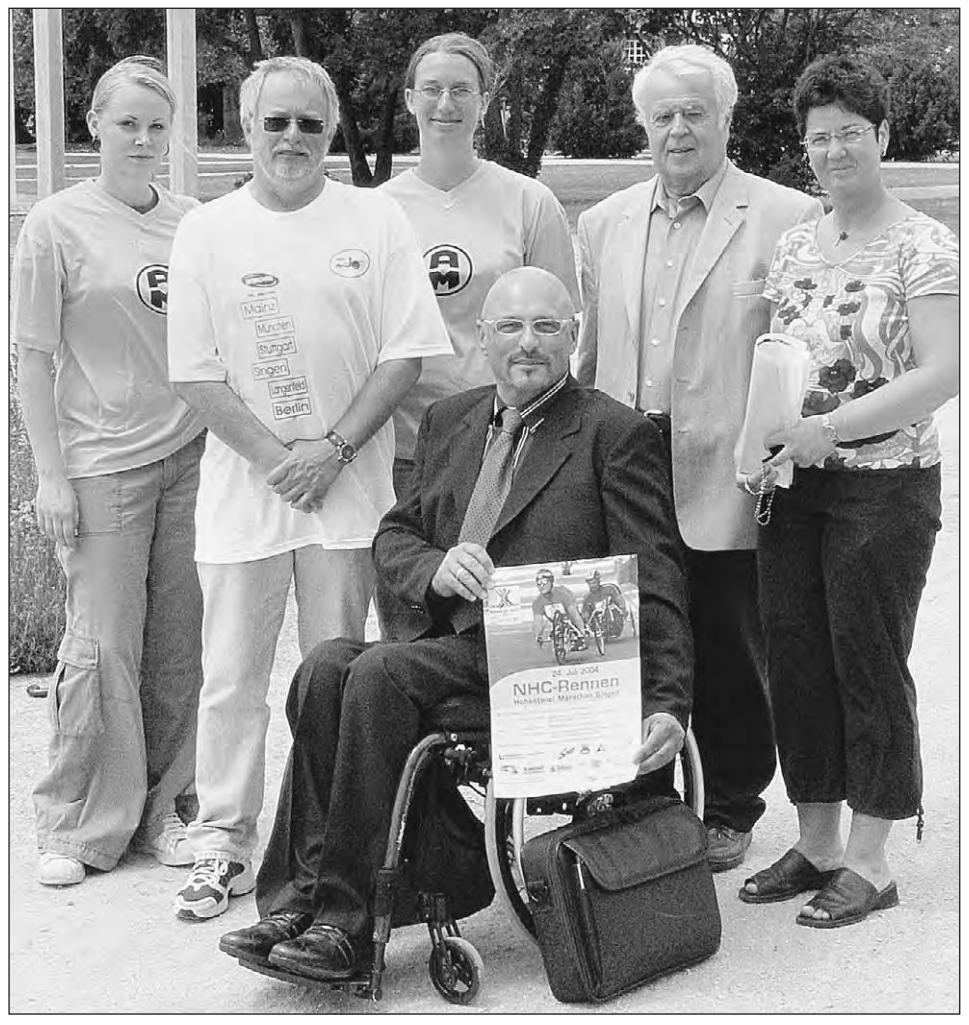
„Respekt: Knapp ein Drittel seines bisherigen Lebens widmete Friedhelm Möhrle der Stadt“, bringt es Renner anerkennend auf den Punkt. Dreimal wurde Möhrle mit überzeugender Mehrheit gewählt. Der 7. September 1969 war für den gebürtigen Singener ein erster Erfolg in seiner langen OB-Karriere: Damals errang er bei seiner ersten Wahl mit 61,1 Prozent ein unerwartet hohes Stimmergebnis. Friedhelm Möhrle ist von Haus aus Jurist. Er war zuvor beim Innensenator in Berlin tätig und Oberregierungsrat. Dass Möhrle mehrheitlich so akzeptiert wurde, hing mit seiner pragmatischen Art von Politik und mit seiner politischen Liberalität zusammen. Er hatte immer sowohl die Stammwähler der SPD, die Arbeitnehmer, hinter sich, konnte aber auch im Mittelstand große Stimmenzahlen auf sich vereinigen.

Geschätzt wurde sein großes Talent im Umgang mit Menschen – und zwar mit Menschen jeden Standes, in jeder Situation. Möhrle bestach durch seine Redegewandtheit. „Erstaunlich und für viele verblüffend war, wie er oft – scheinbar ohne jegliche Vorbereitung – bei den verschiedensten Anlässen die Stadt und ihre Probleme dargestellt hat“, weiß sein politischer Weggenosse Alt-Landrat Robert Maus.

> *„Wir wünschen Friedhelm Möhrle alles Gute und eine gesunde, glückliche Zukunft“*
>
> (Oberbürgermeister Andreas Renner)

Alt-Oberbürgermeister Friedhelm Möhrle feiert am 24. Juli seinen 70. Geburtstag. „Knapp ein Drittel seines bisherigen Lebens widmete er der Stadt“, so OB Renner anerkennend. 1995 wurde Möhrle (großes Bild, links) das Bundesverdienstkreuz Erster Klasse verliehen, das ihm Regierungspräsident Conrad Schröder (rechts) feierlich ans Revers steckte. Es war 1969, als der Jubilar in das Amt eingeführt wurde (unten links). Das Bild oben links zeigt OB Möhrle im Jahre 1987.

(Fortsetzung auf Seite 2)



Sie alle sorgen dafür, dass die Inliner und Handbiker voll auf ihre Kosten kommen. Von links hinten: Konstanze Werner, Oswald Ammon, Theresa Stroscher, Alfred Klaiber, Petra Schweizer und Wolfgang Petersen (vorne).

„Gemeinsam rollt es besser“: Ideale Strecken für Inliner und Handbiker

Unter dem Motto „Gemeinsam rollt es besser“ wird der vierte Baden-Württembergische Inline-Cup, verbunden mit dem „Handbike-Marathon“ für behinderte Sportler, am 24. Juli erstmals im Singener Industriegebiet stattfinden. Petra Schweizer vom Ski Club Singen verspricht sich auf den geraden Strecken mit wenig Gefälle absolute Spitzenzeiten: „Die Strecke ist ideal für jeden Inliner, nicht nur für Spitzenläufer.“

Für Wolfgang Petersen, den Präsidenten des EHC (European Handbike Circuit), und Oswald Ammon, Organisationsleiter der Herz- und Behindertensportgruppe Singen, ist klar, dass es ein Sporttag der besonderen Klasse wird, bei dem Rollstuhl- und Handbiker absolut gefragt und gefordert sind: „Für die behinderten Sportlerinnen und Sportler wird Singen zu einer Größe im Rennsportkalender.“

Längst ist der Inline-Cup in Singen zu einem beliebten Ereignis geworden. Das zeigt sich an der stetig steigenden Besucherzahl. In diesem Jahr rechnet Petra Schweizer mit rund 400 Startern. „Hier haben alle – ob Spitzensport, Volkssport, Vereinssport oder Nachwuchs – die Möglichkeit, gegeneinander anzutreten“, erklärt Schweizer. Das Rennen wird von einer Kamera aufgezeichnet und von Top10-DJ Klaus Hummel moderiert.

Vor einem Jahr gab es einen spontanen

(Fortsetzung auf Seite 4)

OB Renner nimmt Stellung zur Teestube: „Bei aller Unterstützung hat ein freier Träger auch eine Bringschuld“

„Im Jahr zahlen wir derzeit 62 695 Euro Zuschuss an die Teestube – das sind knapp 330 000 Euro innerhalb der letzten fünf Jahre“, rechnet OB Andreas Renner vor. „Dies sind große Beträge, die nicht einfach nur so gezahlt werden, ohne dass man weiß, was sich in den Räumlichkeiten abspielt.“

Doch unterstützt wird die Teestube, die seit 1972 existiert, schon viel länger. Seit 1977 befindet sich der Jugendtreff der Teestube in der Mühlenstraße. 1992/1993 wurden die Räumlichkeiten neu saniert und erweitert. Kostenpunkt: rund 1,1075 Millionen Mark. Auch läuft die Buchführung und Personalverwaltung seit langem über die Personalabteilung der Stadt.

„Wir müssen da investieren, wo auch sicher investiert wird“, betont der Oberbürgermeister. Sinnvoller, so Renner, sei es, das Geld in einem anderen sozialen Bereich zu investieren, beispielsweise bei der Schulsozialarbeit. „Lieber fördern wir die Jugendschulsozialarbeit und können damit viele junge Menschen schon früher auffangen“, erklärt Renner.

Gerade diese Grundhaltung fand sich auch mehrheitlich in der Vorberatung im Ausschuss „Jugend, Soziales, Ordnung“. Dass der Geduldsfaden vieler Gemeinderäte gerissen ist, „ist verständlich“, meint der Oberbürgermeister. Schon 1999 überlegte die Stadt, ob der Vertrag mit der Teestube Singen e.V. nochmals verlängert werden soll. „Die Teestube hat es über die letzten Jahre nicht geschafft, eine zeitgemäße, vernetzte Jugendarbeit mit klarem Profil zu entwickeln“, so Renner.

Keineswegs wurden die Mitarbeiter der Teestube vom Beschluss der Stadträte im Ausschuss „Jugend, Soziales, Ordnung“ überrumpelt. „Die Absicht war schon lange bekannt“, weiß Torsten Kalb, Fachbereichsleiter der Abteilung „Jugend, Soziales, Ordnung“. Kalb erinnert sich allein an fünf Gespräche in den zwei letzten Jahren, die gemeinsam mit dem Vorstand der Teestube geführt wurden. „Schon im Herbst vergangenen Jahres und sogar direkt vor dem Ausschuss haben wir den Mitarbeitern der Teestube klar vermittelt, dass wir den Vertrag auslaufen lassen wollen“, so

(Fortsetzung auf Seite 4)

Poolparty im Aachbad

Große und kleine „Wasserratten“ aufgepasst: Am 27. Juli findet die bereits für die Aachbadeinweihung im Mai vorgesehene Poolparty mit der Firma „H2O fun events“ im Singener Aachbad statt. Damals wurde der Termin wetterbedingt verschoben. Ein toller Badespaßtag für Jung und Alt ist zwischen 11 und 19 Uhr geboten: „Fun & Action“, Spiel, Spaß, Animation, riesige Wasserspielgeräte (wie z.B. ein meterhoher Eisberg im Wasser zum Klettern), Moderation und bekannte Ferienhits. Ein „Action-Team“ will zusätzlich eine Bademodenschau organisieren. Für die Kleinsten steht ein toller „rollytoys-Spielparcours“ zum Austoben zur Verfügung.
Übrigens: Für diesen Tag werden im Rahmen der Südkurier-Aktion „YOU – Leben und Lieben“ 500 Eintrittskarten verlost.

Tatkräftige Vereine, viele Kunsthandwerker und engagierte Helfer ziehen an einem Strang

Stadtfest: Schwungvoll, mitreißend und voller Überraschungen

„Singen feiert“ – unter diesem Motto wird das Stadtfest (10. bis 12. September) wieder ein Event für die ganze Familie, verspricht Gerd Springe, Vorstandsvorsitzender von Singen aktiv Standortmarketing. Dabei bietet das Fest viel Musik, Motorsport, ein alemannisches Dorf sowie Information, Kleinkunst und natürlich auch Essen und Trinken – insgesamt also jede Menge Unterhaltung und Spaß, die in der Innenstadt rund um sechs Bühnen für lebhaftes Treiben sorgen werden.

Mit dabei ist erstmals der Motorsportclub Singen. Das 50-jährige Bestehen nehmen Jochen Isak und seine Vereinskollegen zum Anlass, in der oberen August-Ruf-Straße auf einer Länge von 40 Metern einen „Jugend Kart Slalom“ und einen „Trail Parcours“ zu präsentieren. Sportlich geht es auch bei Spielwaren Lauterwasser zu. Gemeinsam mit dem Motorsportclub stellen sie die obere August-Rufstraße ganz unter das Motto „Auto, Motor, Sport und Spiel“. Eine Rennstrecke für ferngesteuerte Autos

(Fortsetzung auf Seite 2)

„Das Stadtfest ist immer eine gute Performance der Stadt“, resümiert OB Renner im Beisein der „Macher“. Auf einer Feststrecke von einem halben Kilometer gibt es drei Tage lang insgesamt 30 Stunden Programm, wobei zahlreiche Veranstaltungen parallel – auf sechs Bühnen verteilt – stattfinden.

Modellprojekt

Schillerschule: Mit neuen Medien lernen

Die Schillerschule wird zur Modellschule: Mit dem neuen Schuljahr erprobt man das Projekt „Multimedia in der Grundschule“. Die Bewilligung mit einer Förderzusage in Höhe von 7050 Euro erteilte nunmehr das Ministerium für Kultus, Jugend und Sport Baden-Württemberg.

„Das ist ein wichtiger und innovativer Beitrag“, freuen sich OB Andreas Renner und Rektor Werner Metzger, schließlich stellten die neuen Medien als Lernmittel eine große Chance dar. Landesweit nehmen insgesamt 12 Schulen am Multimedia-Projekt teil. Für ein Jahr werden die Grundschulen bezuschusst.

Im Schuljahr 2004/2005 erprobt die Schillerschule mit den weiteren Modellschulen das Konzept der „Medienoffensive Schule II“. Experimentiert werden soll, inwieweit die neuen digitalen Medien kindgerecht in den Unterrichtsalltag integrieret werden können.

Zudem soll erprobt werden, ob die neuen Medien in das schulische Lernen für Kinder beruflicher Reisender mit einbezogen werden können.

Ob die neuen digitalen Medien anschließend den Grundschulalltag bestimmen werden, bleibt vorerst offen. Zumindest weisen die Multimedia-Empfehlungen, gemeinsam vom Kultusministerium und von Kommunalen Landesverbänden erarbeitet, darauf hin, dass „der Computereinsatz in Grundschulen als Teilprojekt der Medienoffensive Schule II erprobt und konzeptionell weiterentwickelt wird“.

(Fortsetzung auf Seite 4)

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Oberbürgermeister Andreas Renner,
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Rahel Ott (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt,
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36,
E-Mail redaktion@wochenblatt.net

Stadtwerke Singen ziehen positive Bilanz

Die Singener Stadtwerke konnten im dritten Jahr in Folge ihren Jahresüberschuss steigern. Die Betriebsleiter Bernd Häusler und Markus Schwarz legten anlässlich der öffentlichen Sitzung des Betriebsausschuss wiederum einen sehr zufriedenstellenden Jahresabschluss 2003 vor.

Die Stadtwerke Singen versorgen als Mehrspartenunternehmen die Stadt Singen mit Trinkwasser, entsorgen Abwasser und Hausmüll. Darüber hinaus betreiben die Stadtwerke den Singener Stadtbusverkehr und die Tiefgarage „Heinrich-Weber-Platz". Die Schienenhaltepunkte „Landesgartenschau" und „Industriegebiet" sowie „Industriegleise" runden das Tätigkeitsfeld ab.

Die Betriebsleitung des Eigenbetriebs der Stadt Singen – bestehend aus Bernd Häusler, Fachbereichsleiter der Stadt Singen, und Markus Schwarz – konnte bei der Vorstellung des Jahresabschlusses für das Wirtschaftsjahr 2003 auf ein gegenüber dem Vorjahr nochmals gesteigertes Jahresergebnis von 379 000 Euro (Vorjahr 233 000 Euro) verweisen. 51 Mitarbeiter erwirtschafteten einen Umsatz von 15,8 Millionen Euro bei einer Bilanzsumme von 63,1 Millionen Euro. Die Investitionen in Höhe von 2,7 Millionen Euro betrafen im wesentlichen die Erneuerung des Wasser- und Abwassernetzes.

Der Wasserverkauf stieg – bedingt durch den extrem heißen Sommer – um 3,3 Prozent auf 2,64 Millionen Kubikmeter. Betriebsleiter Markus Schwarz berichtete, dass trotz der höchsten Tagesfördermenge von 10 360 Kubikmeter Anfang August letzten Jahres in Singen immer Wasser in ausreichender Menge zur Verfügung stand. Allerdings haben sich die Grundwasserstände von dem trockenen Sommer immer noch nicht vollständig erholt.

Die zur Kläranlage nach Ramsen entsorgten Abwassermengen stiegen sogar um 5,8 Prozent auf 3,4 Millionen Kubikmeter, vor allem wegen höheren Einleitungen von Großunternehmen.

Einem leichten Anstieg beim gesammelten Restmüll standen Rückgänge bei Biomüll, Leichtstoffverpackungen (Gelber Sack) und Glas gegenüber. Die Einführung der Papierhaushaltstonne hat sich als voller Erfolg erwiesen, da die erfasste Papiermenge um 4,9 Prozent stieg. Als positiver Begleiteffekt ging auch die Menge des an den Containerstandplätzen eingesammelten wilden Mülls um 30 Prozent zurück.

Die Fahrgäste, die den bekannten blaugelben Stadtbus nutzten, stiegen um erfreuliche 3,8 Prozent auf 2,4 Millionen. Sehr gut angenommen wurden das neu eingerichtete Anrufsammeltaxi, das die Ortsteile auch in aufkommensschwachen Zeiten mit der Kernstadt verbindet, und das Hohentwieltaxi.

Bernd Häusler verwies darauf, dass die Stadtwerke dieses erfreuliche Jahresergebnis trotz sehr günstiger Wasser- und Abwassergebühren zu erzielen vermochten. Die seit 1996 unveränderten Abwassergebühren konnten im Jahre 2003 sogar auf 1,65 Euro pro Kubikmeter gesenkt werden: „In dieser Hinsicht sind wir stolz darauf, ganz hinten zu liegen." Im Vergleich der Städte und Gemeinden in Baden-Württemberg nimmt Singen beim Wasserpreis den 142. Platz (unter 160 Gemeinden) ein und liegt beim Abwasser auf Platz 131 (von 152).

Während die Wasserpreise für einige Zeit noch stabil gehalten und die Kostensteigerung bei der Klärschlammentsorgung durch Rücklagen einige Zeit aufgefangen werden können, kündigt sich für die Abfallentsorgung eine größere Gebührensteigerung ab 2005 an.

Markus Schwarz berichtete, dass ab dem Jahre 2005 der Restmüll aufgrund des gesetzlichen Verbots der Deponierung in der Kehrrichtverbrennungsanlage Weinfelden/Schweiz verbrannt werden muss. Dies entlastet zwar die Umwelt von klimaschädlichen Deponiegasen, führt aber zu immensen Kostensteigerungen.

Auf der Suche nach der seltenen Blauflügeligen Ödlandschrecke (kleines Bild) sind Gesine von Eberstein (Leiterin der Stadtplanung), Christiane Kaluza-Däschle (Stabsstelle Umweltschutz), Waltraut Fuchs (Stadtplanung), Diplom-Biologe Gerd Odenwälder und Johann Senner vom Planungsbüro Senner in Überlingen (Namen von links/großes Bild).

Projekt des Landeswohlfahrtsverbandes

Kita „Im Iben": Kindertageseinrichtung wird zur Bildungsstätte

Zu einer „Bildungsstätte" entwickelt sich derzeit die Kindertageseinrichtung „Im Iben". Dort läuft seit Januar das Projekt „Bildungstätte Kindertageseinrichtung" des Landeswohlfahrtsverbandes Baden, mit dem die frühkindliche Bildungstätigkeit verbessert werden soll.

Ziel des Projektes ist es, die Rahmenbedingungen von Bildung in Kindertageseinrichtungen zu überprüfen und zu verbessern, um Kinder optimal zu Bildungsprozessen anregen zu können.

„Bildung ist wesentlich Selbstbildung des Kindes – so der Grundgedanke", erklärt Diana Betting, Leiterin der Kindertagesstätte, „dennoch braucht das Kind den Erzieher oder die Erzieherin, damit es im Lernprozess unterstützt und herausgefordert wird."

In einer ersten Phase wurden die Räume der Kindertagesstätte mit neuen Bildungsbereichen ausgestattet, entstanden Ecken für Biologie, Geografie, Sprache und Mathematik. Derzeit werden die Erziehungsziele diskutiert.
Bewusst bezieht man dabei die Eltern mit ein, betont Betting. „Wir legen großen Wert darauf, dass die Eltern unsere Mitarbeiter sind. Daher hatten wir Dolmetscher beim Gesprächskreis, damit auch die ausländischen Eltern zu Wort kommen konnten", berichtet die Leiterin. Jetzt wird sich der Elternbeirat nochmals mit den Zielen auseinandersetzen, doch eines ist Betting schon jetzt klar: Ein Großteil der elterlichen Ideen wird sich im Erziehungsalltag der Kindertagesstätte wiederfinden.
Wissenschaftlich begleitet wird das Projekt „Bildungstätte Kindertageseinrichtung" vom Institut für angewandte Sozialisationsforschung/Frühe Kindheit (INFANS), Berlin.

(Fortsetzung von Seite 1)
gendermaßen zusammen: „Da ist zuerst die Herstellung der Autobahn bis Singen mit den erforderlichen Anschlüssen um Singen herum. Dann sehe ich die Großkläranlage in Ramsen, die Arbeit an einem neuen Flächennutzungsplan und vor allem die Gemeindereform, die mit ungeheurer Arbeit verbunden war. Möhrle hat hier mit Bienenfleiß die ersten Amtsjahre gefüllt."

Gerade die Gemeindereform war für Möhrle ein Kraftakt: Singen stieß mit seinen damals knapp 40 000 Einwohnern bereits an die Gemarkungsgrenze. Es gab kaum noch Möglichkeiten einer Ausweitung. Die damalige Gebietsreform war bereits angelaufen und in den ersten 70er Jahren kamen in kurzer Folge sechs bisher selbständige Gemeinden mit rund 6 000 Einwohnern zu Singen, brachten ihre Sorgen, Probleme und Wünsche mit. Die Gemarkungsgrenze wurde schlagartig fast verdoppelt.

Möhrle setzte sich für die Kultur ein. Die Stadtbücherei bezog neue Räume, aus dem Kino-Saal in der Kunsthalle wurde ein schmuckes Theater. Es entstand die Musikschule auf der Musikinsel, das Kunstmuseum wurde neu eingerichtet. „Die Färbe" entwickelte sich zu einem namhaften Theater – und die „Gems" als Sozio-Kulturzentrum konnte sich in Singen neu entfalten.

Auch der Sport kam bei Möhrle nicht zu kurz. Das Münchriedstadion entstand beispielsweise zu seiner Zeit, die Ortsteile erhielten alle ihren Sportplatz, ein städtisches Sportamt wurde geschaffen, schließlich sollten die zahlreichen Vereine von der Stadt aus direkt betreut werden.

Unter Möhrle erhielt Singen ein neues Gesicht: Die Innenstadt wurde durch die Einrichtung der Fußgängerzonen und durch die Neugestaltung der Ekkehardstraße attraktiv. Auch damals mussten zähe Verhandlungen mit dem Einzelhandel geführt werden, bis die Warenhäuser „Karstadt", „C&A" und „Kolossa" in Singen Fuß fassen konnten. Möhrle lag die Erhaltung und Schaffung von Arbeitsplätzen am Herzen. Das Industriegebiet wurde in den 70er Jahren erweitert. Er unterstützte die Ansiedlung von industriellen und mittelständischen Betrieben, so zum Beispiel bei Byk Gulden (heute Altana).

Möhrle wollte stets etwas bewegen. Nicht immer, so erinnert sich Wilhelm Grimm, stieß er dabei auf verständnisvolle Ohren. Da war der Gemeinderat mit seinen oftmals bohrenden Fragen, mit seiner kontroversen Diskussion. Doch für Möhrle war klar, dass Streit eine Aufgabe ist, um die bestmögliche Lösung zu finden. Dennoch, Möhrle wusste um die Machtfülle seines Amtes und machte von dieser immer im Rahmen der Legalität „herzhaft Gebrauch", beschreibt Grimm. „Manchmal konnte man ihm einen Hauch an Schlitzohrigkeit nicht absprechen."

Doch Möhrle war nicht nur Oberbürgermeister. Jahrelang führte er den Vorsitz der SPD-Fraktion im Kreis, engagierte sich im Städtetag Baden-Württemberg und im Deutschen Städtetag. Er gehörte dort dem Vorstand und mehreren Fachausschüssen an.
1993 entschied sich Friedhelm Möhrle nach 24 Jahren gegen eine neue Amtsperiode. Bei seinem Abschied konnte er eine stolze Bilanz von geleisteter und erfolgreicher Arbeit verbuchen. Dafür erhielt er auch 1995 das Bundesverdienstkreuz Erster Klasse.
Doch auch nach seiner Zeit als Oberbürgermeister ist Möhrle nach wie vor aktiv. Sicher, die Politik überließ er seinem Nachfolger OB Andreas Renner, doch für Möhrle gibt es auch zahlreiche andere Betätigungsfelder. Kurz nach seinem Abschied vom Rathaus gründete er die IG-Süd, denn er war der Meinung, dass das Singener Industriegebiet dringend einer Gemeinschaft bedurfte.
Heute kann Möhrle – als beflissener Kunstkenner – „seine" Kultureinrichtungen genießen: Rege geht er seiner musischen Neigung nach und ist häufig in der „Färbe", bei klassischen Konzerten auf der Musikinsel oder aber in der Kunsthalle zu sehen. Sein wacher Geist, sein Charme und seine Emotionalität sind unverkennbare Eigenschaften, die den langjährigen Singener Oberbürgermeister auszeichnen.

„Respekt: Friedhelm Möhrle..."

Kirchenaustritt

Als Voraussetzung für einen Kirchenaustritt gilt, dass man mit Haupt- oder Nebenwohnsitz in Singen gemeldet ist. Für den Austritt werden Personalausweis oder Reisepass benötigt. Mit diesen kommt man persönlich im BÜZ vorbei. Die Gebühr beträgt 25 Euro. Auf der Lohnsteuerkarte wird der Austritt dann vermerkt und ist sofort wirksam. Die Kirchensteuer besteht bis zum Ablauf des Austrittsmonats. Das Standesamt Singen benachrichtigt die Kirchengemeinde und das Einwohnermeldeamt. Für weiter Informationen steht das BÜZ gerne zur Verfügung:
Marktpassage, Telefon 07731/85-599, 4buez.stadt@singen.de.

Wenn Schrecken umgesiedelt werden...

Biotope für seltene Insektenarten entstehen manchmal unbewusst, ungewollt. Da wird mal ein Kiesaushub angehäuft und bleibt für einige Zeit unbeachtet – schon nistet sich ein Insektenvolk ein.
Diese Erfahrung musste ein Singener Unternehmen machen. Ein Teil des Firmengeländes wurde plötzlich zum Lebensraum für die „Blauflügelige Ödlandschrecke" (Oedipoda caerulescens), eine heute selten vorkommende Schreckenart. Die Schrecke liebt trockene, karge Vegetation und sandigen Untergrund mit Waldrandlage. Dieser spezielle Naturraum kommt heute – vor allem auch hier in der Bodenseeregion – selten vor. Daher steht die Ödlandschrecke auf der „Roten Liste" der stark gefährdeten und besonders schützenswerten Arten.
Natürlich hat das Unternehmen Anspruch auf sein Gelände. Doch wohin mit der Ödlandschrecke, die unter Naturschutz steht?
Das Baugesetzbuch in Verbindung mit dem Naturschutzgesetz schreibt für diesen Fall eine Umsiedelung der Insekten vor, wobei das neue Zuhause gleich groß und geeignet sein muss. Hier handelt es sich um eine Fläche von 1,14 Hektar, die erst einmal gar nicht so leicht zu finden ist. Freundlicherweise hat die Firma Meichle & Mohr GmbH Rekultivierungsflächen im Kiesabbaugebiet Steißlingen – und dort im Bereich Breitle-Ost – zur Verfügung gestellt. Die Ödlandschrecken werden jetzt dorthin umgesiedelt, d. h. die Schrecken werden im Larvenstadium mit einem Kescher eingefangen, in Transportbehälter gesetzt und zu ihrem neuen Zuhause gefahren.
Der beste Zeitpunkt für den „Schrecken-Umzug" ist im Juli und August, also dann, wenn die meisten Insekten im Larvenstadium sind. Aber auch erwachsene Tiere werden eingesammelt und umgesiedelt.

Die in ihrer natürlichen Umgebung schwer auszumachende Ödlandschrecke erreicht eine Länge von ca. 15 bis 28 Millimetern. Die Farbe ihres Körpers und ihrer Flügeldecken ist der Umgebung des Untergrundes angepaßt. Die farbige, meist hellblau mit dunklen Streifen gefärbte Unterseite wird nur im Flug sichtbar. Die Nahrung der Ödlandschrecke besteht in erster Linie aus Gras.

Kräuterexperten für Stadtpark gesucht

Bei der letzten Vorstandssitzung des Stadtparkfördervereins e. V. wurde beschlossen, den „Schaffhauser Kräutergarten" im Singener Stadtpark zu neuem Leben zu erwecken. Er soll mit einem Zaun geschützt werden. Hier hilft das städtische Gartenbauamt. Aber vor allem auch die fachgerechte Bepflanzung und Pflege sollen sichergestellt werden.
Doch dazu benötigt der Verein Unterstützung von sachkundigen Kräuterexperten.
Bürgerinnen und Bürger, die das entsprechende Wissen und Lust zur Mitarbeit bei dieser Wiedergestaltung haben, werden gebeten, mit dem Büro der Vorsitzenden des Fördervereins, Veronika Netzhammer, Telefon 07731-137 37, Kontakt aufzunehmen.

Wer sich über das Veranstaltunsprogramm des Stadtparkfördervereins informieren möchte, der sollte sich mit der Geschäftsstelle, Telefon-Nr. 07731-85 131, oder dem Verkehrsamt in Verbindung setzen. Auch unter www.singen.de findet man Infos.

(Fortsetzung von Seite 1)
lädt zum „Fighters Cup" ein. Hier ist Mitmachen angesagt. Ebenso beim Fachgeschäft Elise Buchegger, welches das junge Publikum mit Kinderschminken und Scoubidou-Bändern spielerisch einbinden möchte.

Zum zweiten Mal mit von der Partie ist der „Grüne Punkt". Auf dem Heinrich-Weber-Platz ruft das Duale System Deutschland zu „mitreißenden Aktionen" auf: Bei der Begegnung mit „cyclemobil" und „Green-Balloon", einer überdimensionalen, begehbaren Kunststoffkugel, sind starke Nerven und Körpereinsatz gefragt. Unerschrockene Besucher können sich in dieser Kugel eine fünf Meter hohe Rampe hinunterstürzen. Natürlich gibt es wieder viel Informatives und Spielerisches rund um das Thema „Abfalltrennung und Recycling".

Der Musikverein Hausen lockt die Besucher mit einem musikalischen Unterhaltungsprogramm in die Hegaustraße/Kreuzung Erzbergerstraße. Es spielen u. a. die Froschenkapelle (Freitagabend) und die Raddows (Samstagabend)

Jung und sportlich aktiv, so kennen die Singener das FAZZ – und diesem Credo bleibt es treu: Auf einem 18 Meter langen Truck mit integrierter Bühne brilliert man mit Sportvorführungen, Showcomedian, Kinderspielen und jeder Menge musikalischer Unterhaltung. Sportlich zeigt sich auch Intersport Schweizer. Ein „Benefiz-24h-Marathon-Lauf" startet am Freitag. Für jeden erlaufenen Kilometer wird 1 Euro gespendet.

Ein besonderer musikalischer Partner ist wieder Wolfgang Kuenzer von der Musikkneipe „Exil", der am Platz hinter dem Kriegerdenkmal (Ekkehardplatz) auf seiner Bühne „Musik vom Feinsten" anbietet.
Ein vielseitiges musikalisches Programm wird einmal mehr auf der Gas- und E-Werk-Bühne geboten. Genannt seien „Inside", „Backstage", die Bigbands „Heilig's Blechle" und „Black Moon" sowie das Städtische Blasorchester. Oberbürgermeister Andreas Renner und Dr. Gerd Springe werden am Freitag auf der Bühne des Gas- und E-Werks in der August-Ruf-Straße den offiziellen Startschuss abfeuern. Der Medienpartner Südkurier unterhält die Singener Stadtfestbesucher am Samstag mit einem ganz speziellen Projekt.

Historisch geht es in der Hadwigstraße zu. Auf und um die Alemannenbühne präsentiert das Singener Wochenblatt ein „Alemannisches Dorf". Geschichten aus dem Mittelalter, Ritterspiele und Rittermahl, ein historischer Handwerkermarkt, Mundartbühne, Moritatenfestival und vieles mehr versetzen die Besucher in frühere Zeiten.

Im Rahmen des Stadtfestes werden am Sonntag die Geburtstagsgäste „125 Jahre Gäubahn" begrüßt. Entlang der Strecke Stuttgart-Singen findet eine Vielzahl von Veranstaltungen statt. Die Bürgermeister der jeweiligen Anrainer-Städte werden gemeinsam zur Station „Singen" fahren, um dort den Geburtstagskuchen anzuschneiden.

Die „Wunder-Lachen-Staunen-Bühne" in der Scheffelstraße verzaubert die kleinen und großen Gäste des Singener Stadtfestes. Bekannte Künstler zeigen ihr Können; dazu zählen unter anderem die Pantomimen „Picus & Mimo", der Zauberer „Piccolo" und der Zirkus „Klarifari".

Sie alle sowie zahlreiche tatkräftige Vereine und Vereinsmitglieder, über 50 Kunsthandwerker und eine Vielzahl weiterer, überaus engagierter Helferinnen und Helfer sorgen für ein buntes, unterhaltsames Stadtfestprogramm, bei dem alle Besucher voll auf ihre Kosten kommen. Da ist sich die Geschäftsführerin des Singen aktiv Standortmarketing e.V., Claudia Kessler-Franzen, hundertprozentig sicher. Bei ihr und Corina Thau laufen die Organisationsfäden zusammen.

Der Rundgang über das Stadtfest wird für alle Besucher auf jeden Fall zu einer Schlemmerreise, denn die „Vereine laden zum Schmausen ein", so auch das Motto, unter dem Magen und Gaumen mit einem Riesenaufgebot an gebrutzelten, gebackenen, frittierten und gekochten Köstlichkeiten verwöhnt werden. Da dürfen auch Reben-/Gerstensäfte oder Hochprozentiges und natürlich auch Nichtalkoholisches nicht fehlen.

Kein Stadtfest ohne aktive Partner, die diese Großveranstaltung erst so vielfältig und interessant machen. Dazu zählen die Sponsoren – wie das Gas- und E-Werk Singen, das ohne zu zögern die Zusage gemacht hat, das Stadtfest auch mit „finanzieller" Energie zum Leuchten zu bringen, der Medienpartner Südkurier, die Singener Stadtwerke, der City Ring und die Scheffelstraßengemeinschaft.

Stadtfest: Schwungvoll ...

Jugendmusikschule Singen

Von der Vielfalt der Blockflöte

Mit einem beeindruckenden Querschnitt durch das ganze Leistungsspektrum glänzten bei der Sonntagsmatinee auf der Musikinsel die Blockflötenklassen der Jugendmusikschule Singen.
Im voll besetzten Walburgis-Saal musizierten über vierzig junge Musikerinnen und Musiker. Sie präsentierten die Blockflöte als Soloinstrument sowie in kleinen oder großen Besetzungen. Vielversprechend und reizend musizierten die Kleinsten aus der elementaren Blockflötengruppe, die seit Oktober im Ortsteil Schlatt unter Krähen stattfindet.
Das Zusammenspiel mit anderen Instrumenten – sei es mit Klavier, Gitarre, Cello oder Cembalo – zeigte, wie facettenreich die Blockflöte eingesetzt werden kann. Das Programm, in dem noch ein Klaviervortrag sowie ein Duo für Fagott zu hören waren, erwies sich als vielfältig und reichte von Volksliedern bis hin zu eindrucksvollen Barocke-Triosonaten. Abschließend trug ein großer Blockflötenchor das Lied „Wochenend' und Sonnenschein" vor. – Applaus, Applaus!.

Johanna Rebholz (links) und Nina Breuer zeigten, was eine Flöte so alles kann...

Amtliches

Öffentliche Sitzung

des Gemeinderates

am Dienstag, 27. Juli, um 15. 30 Uhr im Ratsaal des Singener Rathauses, Hohgarten 2

Tagesordnung:

1. Bekanntgabe der in den nichtöffentlichen Sitzungen der Gremien gefassten Beschlüsse

2. Änderung der Polizeipostenstruktur im Landkreis Konstanz

3. Feststellung des Vorliegens von eventuellen Hinderungsgründen gemäß § 29 der GemO für Baden-Württemberg

4. Beschlussfassung über den Bebauungsplan Langenrain West, teilweise Aufhebung des Bebauungsplans „Mittleres Hardt“
– Entwurfsbeschluss
– Beschluss zu den Abwägungsvorschlägen
– Satzungsbeschluss
– Beschluss der Örtlichen Bauvorschriften

5. Beschlussfassung über die Stellungnahme der Stadt Singen im Rahmen des Raumordnungsverfahrens zur Errichtung des Herstellerverkaufszentrums „FOCUS-Park“ in Radolfzell

6. Beschlussfassung über Bebauungsplan/Örtliche Bauvorschriften „Torkelweg“:
– Beschluss der öffentlichen Auslegung (§ 3 (2) BauGB)

7. Beschlussfassung über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Lebensmitteldiscounter nördliche Industriestraße“
– Zustimmung zum Entwurf;
– Zustimmung zu den Abwägungsvorschlägen;
– Beschluss zur öffentlichen Auslegung (Offenlage) gemäß § 3 (2) Baugesetzbuch (BauGB)

8. Beschlussfassung zum Dorfentwicklungskonzept Hausen, Stadtteil Hausen

9. Beschlussfassung über den Kooperations- und Mietvertrag mit dem Förderverein Teestube e.V. und die weitere Nutzung des Gebäudes Mühlenstraße 17

10. Beschlussfassung über die weitere Fortführung des Jugendgemeinderats der Stadt Singen (Hohentwiel) und über zukünftige Formen der kommunalen Jugendbeteiligung

11. Beschlussfassung über die Bedarfsplanung für die Kindertageseinrichtungen in Singen im Jahr 2005

12. Beschlussfassung zu den Jahresabschlüssen 2001 und 2002 der Landesgartenschau Singen 2000 Management GmbH

13. Beschlussfassung über die Jahresabschlüsse 2001 und 2002 des Eigenbetriebes Stadtpark und Inselwiese

14. Beschlussfassung über die künftige Beteiligung der Stadt Singen am Verein „Singen aktiv Standortmarketing e.V.“

15. Beschlussfassung über die Beschaffung eines Kommandowagens für die Freiwillige Feuerwehr Singen

16. Finanzieller Beitrag der Stadt Singen zum großen Narrentreffen 2004

17. Weitere dringende Vergaben

18. Finanzbericht 01/2004

19. Mitteilungen

20. Anfragen und Anregungen

21. Offenlage

21.1 Genehmigung der Nachtragshaushaltssatzung mit Nachtragshaushaltsplan der Stadt Singen für das Haushaltsjahr 2004

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser öffentlichen Sitzung eingeladen.
Zu Änderungen beachten Sie bitte den Aushang im Rathaus.

BioLap on Tour

Am 8. Juli machte das „BioLab“, ein fahrbares, vollständig eingerichtetes und funktionsfähiges Gen-Labor der Sicherheitsstufe S1, Station vor dem Berufsinformationszentrum (BIZ) der Agentur für Arbeit Konstanz.

„BioLab“ ist ein Projekt der Landesstiftung Baden-Württemberg mit dem Ziel, Jugendliche über die Ausbildungsmöglichkeiten in den Lebenswissenschaften und der Biotechnologie zu informieren.

Die Ansprechpartner Dr. Beate Mannschreck und Dr. Burkhard Kleemeier haben beide Forschungserfahrung und Kontakte zur einschlägigen Industrie.
Für weitere Informationen in diesen Bereich kann man sich per E-Mail unter info@biolob-bw.de oder via Mobiltelefon unter 0171/8956536 sowie 0171/8956537 an diese beiden Kontaktpersonen wenden.

Veranstaltungstermine

Vorverkäufe bei Tourist-Info August-Ruf-Straße 13, Marktpassage, 1. OG

Mittwoch, 21. Juli, 19 Uhr: „Runrig“, Hohentwielfest Singen 2004, Open Air auf der Karlsbastion
Freitag, 30. Juli, 20 Uhr: „Südwestdeutsche Philharmonie“ und Karl Valentin Film „Die Orchesterprobe“, Open Air Gemswiese, Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13
Samstag, 7. August: „Seenachtfest“, Konstanz (Eintrittskarten und ÖPNV-Tickets)
Samstag, 28. August: „Rock am See“, Konstanz, Stadion

Weiterhin erhalten Sie im Verkehrsamt die Bodensee-Erlebniskarte: freier Eintritt zu 190 Ausflugszielen für drei, sieben oder 14 Tage.

Vor Ferien:

Letzte Sammlung von Problemstoffen

Freitag, 23. Juli, 10.15 bis 12.15 Uhr: in Bohlingen am Festplatz;
12.45 bis 14.45 Uhr: in Singen, Beethovenstraße/Ecke Remishofstraße;
15 bis 18 Uhr: Radolfzeller Straße (Randstreifen am Stadion).
Es werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Litern) angenommen.

SBG ändert Tarif zum 1. August

Nach nunmehr vier Jahren stabiler Tarife werden mit Zustimmung der Genehmigungsbehörden die Fahrpreise für die Buslinien der SBG SüdbadenBus GmbH zum 1. August um durchschnittlich vier Prozent erhöht.
Die Anpassung wirkt sich auf Einzelfahrscheine, Sondertarife und Zeitkarten für Erwachsene aus, nicht jedoch auf Schülerzeitkarten. Die Preise für Schülerwochen und -monatskarten bleiben unverändert. Außerdem bietet die SBG ihren wichtigsten Kunden, den Schülern, ein „Schnäppchen“ für die Sommerferien an: Die SBG-Schülermonatskarte September, die ab 25. Juli gekauft werden kann, gilt während den gesamten Sommerferien, also von Ende Juli bis Mitte September, ganztags auf dem gesamten SBG-Liniennetz.
Soweit die SBG in Verkehrsverbünden und Tarifgemeinschaften eingebunden ist, gelten innerhalb dieser Bereiche weiterhin die dort gültigen Tarife.
Die detaillierten Preise und die entsprechenden Tarifbestimmungen sind bei allen SBG-KundenCentern, in den SBG-Linienbussen und im Internet unter www.suedbadenbus.de einsehbar. Das SBG-Freizeit-Ticket kostet jetzt beispielsweise 4,30 Euro für Einzelpersonen und 6,50 Euro für die Familie. Es ist damit immer noch grenzenlos günstig. Dieses Ticket gilt an Wochenenden und Feiertagen auf allen SBG-Linien in ganz Südbaden bei Fahrten, die über die Verbundgrenzen hinausgehen.

In eigener Sache

SINGEN KOMMUNAL macht Sommerpause

Die letzte Ausgabe von *SINGEN KOMMUNAL* vor der Sommerpause erscheint am Mittwoch, 4. August. Danach geht es erst wieder mit der Ausgabe vom 8. September weiter.

Kirchliche Nachrichten

Das **Sonntagscafé** in der Feldbergstraße 46 ist am 25. Juli von 14.30 bis 16.30 Uhr geöffnet. Der Erlös kommt sozialen Einrichtungen zugute.

Unter dem Thema „...meine Freude ist es, bei den Menschen zu sein“ steht der **Lobpreisgottesdienst** am Samstag, 24. Juli, 19.30 Uhr, in der St. Peter und Paul Kirche.
Das **Sommerlager der Pfadfinderinnenschaft St. Georg** findet vom 2. bis 12. August im Allgäu (Altusried bei Kempten) statt. Das Motto lautet: „Tausend und eine Nacht“. Da noch Plätze frei sind, können sich sechs- bis 16-jährige Mädchen unter Telefon 43495 oder 0160/1237036 (15 bis 18 Uhr) anmelden. Kosten: 120 Euro.

Ferien auf dem Bauernhof

Im Katalog „Zu Gast auf Bauern- und Winzerhöfen in Baden-Württemberg“, herausgegeben von der Landesarbeitsgemeinschaft „Urlaub auf dem Bauernhof in Baden-Württemberg“, werben rund 700 Anbieter von Ferienwohnungen. Bis Ende Juli kann man sich für einen kostenlosen Eintrag im Katalog 2005 bzw. auf der Homepage www.urlaub-bauernhof.de melden. Der Katalog mit einer Auflage von 45 000 Exemplaren wird bundesweit vertrieben.
Interessenten wenden sich an die Landesarbeitsgemeinschaft „Urlaub auf dem Bauernhof in Baden-Württemberg“, Friedrichstrasse 41, 79098 Freiburg, Telefon 0761/27133-90 oder -91, Telefax 0761/287775, E-Mail: lag.ubauern@blhv.de

Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail: singen-beuren@t-online.de
www.beurenanderaach.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag im Monat 8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
Freitag 20 bis 21 Uhr
Stadtteilbücherei
Montag 15.30 bis 17.30 Uhr

Ortschaftsrat tagt

Die Mitglieder des Ortschaftsrates treffen sich zu einer Sitzung am Donnerstag, 22. Juli, 20 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses – zunächst öffentlich und im Anschluss nichtöffentlich (Tagesordnung: siehe Bekanntmachungstafel am Rathaus).

Ärger wegen Hunden

Die Ortsverwaltung weist darauf hin, dass Hundehalter ihre Hunde an der Leine zu führen haben, damit sie ihre Häufchen weder auf privaten Grundstücken noch auf öffentlichen Flächen hinterlassen (Polizeiverordnung der Stadt Singen). „Die Hundehalter werden gebeten, dies zu beachten, um Ärger mit ihren Mitmenschen zu vermeiden“, betont die Ortsverwaltung.

Pfarrgemeinde

Sonntag, 25. Juli, 10.15 Uhr: Wortgottesfeier mit Kommunionsausteilung.

Bohlingen

Verwaltungsstelle Telefon 22160
Bohlingen Fax 52068
E-mail: singen-bohlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag 14 bis 16 Uhr
Mittwoch 7.30 - 12.30 Uhr/14 - 18 Uhr
Donnerstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Musikverein

Die Musikvereine Bohlingen und Worblingen geben ein außergewöhnliches Open-Air-Konzert mit Lichtshow am Samstag, 24. Juli, 20.45 Uhr, auf dem Kirchplatz. Einlass und Bewirtung ab 19 Uhr. Karten sind bei den Sparkassen Bohlingen/Worblingen und bei Nemelka in Überlingen erhältlich.

Sport- und Spielefest

Der Sportverein lädt herzlich zum Sport- und Spielefest am Sonntag, 1. August, auf die Anlage am Clubheim ein. Ab 10.30 Uhr gibt es ein Programm für Eltern und Kinder am Spielplatz mit Hüpfburg, Kinderschminken, Spielen, Bewegung. Leitung: Marlies Mattes. Am Mittag gibt es Grillspezialitäten, Pommes, Forellenfilet sowie Kaffee und Kuchen. Ein Fußballspiel des SV Bohlingen findet um 16 Uhr statt.

Fundsache: Armbanduhr

Bei der Verwaltungsstelle wurde eine Armbanduhr abgegeben.

Spielmobil kommt

Vom 2. bis 6. August ist das Spielmobil auf dem Schulhof.

Buskarten

Schüler können das VHB-Schüler-Monats-Ticket für September bereits ab 25. Juli erwerben; es ist ab den Sommerferien gültig.

Friedingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedingen Fax 791775
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
E-mail: singen-friedingen@t-online.de
Montag 14 bis 16.30 Uhr
Dienstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 14 bis 17 Uhr
Freitag 7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Dienstag 10 bis 12 Uhr
Donnerstag 17 bis 19 Uhr
Stadtteilbücherei
Dienstag 17 bis 19 Uhr

Spielefest

Der TV Friedingen veranstaltet ein Spielefest am Dienstag, 27. Juli, 17 Uhr, auf dem Sportplatz. Für Kinder gibt es ein Spielmobil mit Hüpfburg, Schminken, Wasserrutsche und vieles mehr. Es finden auch die Siegerehrungen der diesjährigen Vereinsmeisterschaften im Geräteturnen und in der Leichtathletik der Kinder und Jugendlichen statt.

SINGEN KOMMUNAL macht Pause

Die letzte Ausgabe von *SINGEN KOMMUNAL* für das 1. Halbjahr erscheint am Mittwoch, 4. August. Abgabetermin ist am Dienstag, 27. Juli, bis 11 Uhr.

Postagentur

Vom 2. bis. 28. August ist die Postagentur täglich von 9 bis 12 Uhr geöffnet (nachmittags geschlossen).

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-mail: singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Dienstag 7.30 - 12 Uhr /13.30 - 16.30 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteher
Dienstag 15.30 bis 17 Uhr
Stadtteilbücherei
Mittwoch 18.30 bis 19.30 Uhr

Sommerfest des Musikvereins

Der Musikverein Hausen veranstaltet sein Sommerfest, das ganz im Zeichen der Blasmusik steht, am 24. und 25. Juli bei der alten Gemeindehalle. Zum Bieranstich am Samstagabend spielt ab 18 Uhr der MV Ehingen, ab 20 Uhr folgt der MV Heudorf. Den Abschluss macht die „Hegau All Star Band“. Der Verein, der die meisten Musiker stellt, erhält ein Fass Bier. Am Sonntag spielt der MV Randegg ab 11 Uhr zum Frühschoppen. Zum Mittag gibt es Leckeres vom Grill und knackigen Salat. Am frühen Nachmittag gehört die Bühne der Jugend: Vier Jugendkapellen stellen ihr Können unter Beweis. Der MV Anselfingen lässt ab 15 Uhr den Sonntag gemütlich ausklingen.

Busfahrkarten gelten früher

Schüler, die eine September-Monatskarte erwerben, können damit bereits ab Beginn der Sommerferien fahren.

Bücherei letztmals am 28. Juli

Die Stadtteilbücherei ist während der Schulferien vom 4. August bis 8. September geschlossen. Letzte Möglichkeit, sich mit Lesestoff einzudecken, besteht am Mittwoch, 28. Juli.

Probe der Feuerwehr

Zur letzten Probe vor den Ferien treffen sich die Aktiven der Abteilungswehr ausnahmsweise am Dienstag, 27. Juli, 19.30 Uhr, am Depot.

Neue Narrenzunft

Zur ersten Mitgliederversammlung lädt die neugegründete Hausener Narrenzunft „Reblaus“ alle interessierten Bürgerinnen und Bürger am Freitag, 23. Juli, 19.30 Uhr, ins Gasthaus „Kranz“ ein. Es werden Maske und Kutte vorgestellt.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle Telefon 42615
Schlatt unter Krähen Fax 791700
E-Mail: singen-schlatt@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch 13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag 13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im Monat 13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin
Dienstag 15 bis 18 Uhr
Freitag 17 bis 18 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 17 bis 19 Uhr

Fundsache

Eine Geldbörse wurde gefunden und kann zu den Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle abgeholt werden.

Ortsvorsteherin

Am Dienstag, 27. Juli, finden die Sprechstunden von Ortsvorsteherin Erika Güss wegen der Gemeinderatssitzung bereits am Vormittag von 10 bis 12 Uhr statt. Die Nachmittagssprechstunden entfallen.

Stadtteilbücherei

Die Stadtteilbücherei ist während der Ferien geschlossen. Letztmalige Bücherausgabe: Donnerstag, 29. Juli, 17 bis 19 Uhr.

Hohenkrähencup-Turnier

Am Samstag, 31. Juli, 10 Uhr, findet zum 16. Mal das Fußballturnier um den von der Familie Gedrat gestifteten Hohenkrähencup statt. Zehn Mannschaften kämpfen auf der Schlatter Sportanlage um den Turniersieg. Ausrichter ist der PTSV Nordstern Singen-Schlatt. Folgende Mannschaften nehmen teil: FSG Zizenhausen-Hindelwangen, SV Hausen an der Aach, FC Hilzingen, SC Bankholzen-Moos, SG Aach-Eigeltingen, PTSV Nordstern Singen-Schlatt, ESV Südstern Singen, SV Volkertshausen, FC Gutmadingen, SV Worblingen II.

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle Telefon 22539
Überlingen am Ried Fax 791773
E-mail: singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag bis Freitag 7.45 bis 11.45 Uhr
Mittwoch 14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 10 bis 11.45 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 16 bis 19 Uhr

Gräber abräumen

Die Ortsverwaltung weist darauf hin, dass die Ruhefrist für einen Teil der Reihengräber westlich der Friedhofskapelle abgelaufen ist. Das Friedhofsamt wird die Gräber voraussichtlich im August abräumen.

Kindergartenkinder im Fußballfieber

Das Interesse der Kinder war spürbar groß, deshalb startete der Kindergarten auch ein Projekt zur Fussball-EM. So gab es einen einwöchigen Besuch des Trainingslager der Profi-Fußballer von Schalke 04 im Mooswaldstadion am Bodensee. Die Begeisterung der Mädchen und Jungen im Alter von drei bis sechs Jahren war für das Fußballteam von Schalke 04 hör- und spürbar. Spontan entschieden sich die Fussballprofis zu einem gemeinsamen Gruppenfoto, das nun einen Ehrenplatz in den Kinderzimmern findet.

Waldfest

Der Schalmeien-Club veranstaltet sein traditionelles Waldfest mit Bildersuchfahrt (per Fahrrad für Jedermann) am 24. und 25. Juli auf dem Festplatz (neben demSportplatz). Die Bildersuchfahrt beginnt am Samstag, 24. Juli, ab 15 Uhr auf dem Festplatz. Gestartet werden kann in Gruppen zu vier Personen oder als Einzelfahrer. Bilder auf der Strecke sind in der richtigen Reihenfolge zu ordnen, Fragen müssen beantwortet werden. Mit Musik und Tanz unterhält zur Siegerehrung ab 20.30 Uhr der Alleinunterhalter „Alex“. Am Sonntag beginnt das Fest um 11 Uhr mit dem Frühschoppen und Alleinunterhalter „Armin“. Nachmittags spielen verschiedene Schalmeienkapellen und Fanfarenzüge. Der MV Überlingen lässt das Waldfest ab 18.30 Uhr ausklingen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

TSV-Infos

Der TSV bietet seit längerem die Trendsportart **Nordic-Walking** mit Ingrid Kießling-Wolf an. Vom 4. August bis 8. September gibt es eine **Schnuppergruppe** in Form eines Workshops unter der Leitung von Sabine Mathes (staatlich anerkannte Übungsleiterin für Herz-Kreislauf-Prävention). Nordic Walking ist für alle geeignet, die in der freien Natur ihre Muskeln mit einem effektiven Herz-Kreislauftraining trainieren wollen. Der Workshop ist sechsmal mittwochs um 19 Uhr an der Riedblickhalle und dauert ca. eine Stunde (für Mitglieder des TSV: 6 Euro; für Nichtmitglieder: 24 Euro). Die Stöcke werden von der Firma Sport-Schweizer zur Verfügung gestellt. Anmeldungen bei Sabine Mathes, Gottlieb-Daimler-Straße 15 in Singen, Telefon 7913334.
Die **neuen Trainer für die A-Jugend** sind Simon Hugenschmid und Vladimir Gelev.

Basteln mit Kindern

Sophie Büttner bastelt mit Kindern ab der 3. Klasse zum Thema „Gestalten mit Gegenständen und Gips“ (30 Euro). Termine: 4./5. und 6. August, 15 bis 17 Uhr. Kostenloser Schnupperkurs: 22. Juli, 15 Uhr. Anmeldungen bei Sophie Büttner, Homburgstraße 26, Telefon 53996.

14 Überlinger beim Kinderturnfest

Beim Kinderturnfest in Markdof nahmen 14 Kinder aus Überlingen teil. Einige von ihnen kamen ganz nach vorn. Im Turnwettkampf, Turnen und Leichtathletik Jahrgang 94 und jünger, belegte Dominic Handloser den 1. Platz, den 2. Platz schaffte Bart van Essen. Beim Turnfestwettkampf Jahrgang 92 „landete“ Theresa Handloser auf dem 2. Platz, während im Geräte-Vier-Kampf Jahrgang 98 und jünger der 3. Platz von Alysa Vogel erreicht wurde. Von links: Tom Schramm, Claudine Schulz, Joanna Vogel, Saskia Krüger, Alyssa Vogel, Lina Brutscher, Domenic Handloser, Bart v. Essen, Nicolas Waibel, Sarah Siebel und Hagen Schramm. Es fehlen Daniel Sprinkart und Katharina Heinemann.

„Gemeinsam…“

(Fortsetzung von Seite 1)
Probelauf der Handbiker im Rahmen des Inline-Cups. Seitdem laufen die Vorbereitungen seitens Oswald Ammon für das NHC-Rennen, den „Hohentwiel Marathon“, der erstmals im Südbaden stattfindet. Beim Showrennen werden die Stuttgart Wheelers mit ihrem Initiator und Trainer Oliver Bedow zeigen, dass man als Behinderter vielfältige Betätigungsmöglichkeiten hat.

Lucas Zehnle vom MTV-Stuttgart hat als NHC-Youngster einen Weltrekordversuch angemeldet und daher ist auch ein ZDF-Kamerateam dabei. Starten werden die Handbiker um 11 Uhr, die Y-Klasse, der Kids-Cup, tritt um 12 Uhr an, der Hohentwiel-Marathon folgt um 13.30 Uhr. Ab 16 Uhr sind dann die Inliner gefragt.

Einstimmen werden sich die Handbiker schon am Freitag, 23. Juli, mit der „Athen-Warm-Up-Party“ im Friedrich-Wöhler-Gymnasium. Hier gibt es eine Bike-Messe, von 14 bis 20 Uhr kann jeder Räder testen und am Wettrennen teilnehmen. „Red Dog and Soulsistas“, die bekannte Hegauer HippHopp Truppe, wird zweimal im Münchried-Stadion auftreten – und die Theatergruppe „Musenkuss“ des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums will mit einem speziell für diesen Tag einstudierten Programm unterhalten.

Auch das Rahmenprogramm muss für die Sportler und Zuschauer stimmen. Beim Inline-Cup sorgt das Sporthaus Schweizer in Zusammenarbeit mit dem Top10, dem Freizeit und Erlebniscenter in Singen und der Stadt Singen dafür.

Stolz ist Harry Ohlig vom Top10 darauf, dass er so viele Firmen mit einbeziehen konnte. So wird es Tanzvorführungen der Tanzgruppe „Die Peanuts“ vom Move Gesundheitszentrum geben, die um ca. 15 und 17 Uhr ihren Auftritt auf der Bühne hat. Vor der Siegerehrung um 19 Uhr tritt Danny Dean, der „Lord of Nite Fever“ und Künstler des Jahres 2003, mit seinem verrückten 7oer Rivival auf.

Auf der Meile stellt sich die Firma Mo Fashion, das Motorradbekleidungsgeschäft aus Hilzingen, mit zwei professionellen Motorradfahrern vor, Gohm Graf Hardenberg aus Aach präsentiert den Seat Altea, den Skoda Octavia und den Caddy Life von VW. Renn-Karts sieht man bei der Kart und Fun GmbH. Der Meister-Lackierbetrieb Stegmann ist mit drei Firmenwagen dabei.

Anderes lernt man bei Bewell kennen, der über die sanfte Art der Akupunktur-Massage informiert. „Zepfly Airservice“ weiht in den neuesten Trend des Nägellackierens ein.

Am Stand von Haarkunst Önder werden trendige Frisuren gezaubert. Um 20 Uhr findet schließlich die Siegerehrung des großen Gewinnspieles statt. Hauptpreis: eine Woche „Urlaub in Italien“. Für das leibliche Wohl ist durch die Brauerei Fürstenberg und die chinesische Kost des Move Gesundheitszentrums gesorgt.

Anmeldungen für das NHC-Rennen unter www.keep-on-handbiking-singen.de.vu.
Interessierte Inliner melden sich im Sporthaus Schweizer an.

Teestube…

(Fortsetzung auf Seite 4)
Kalb. Während des letzten Gesprächs am 25. Juni hatte er noch einmal ausdrücklich auf die Termine des Ausschusses „Jugend, Soziales, Ordnung“ hingewiesen.
Es war der Teestube somit schon seit circa einem Jahr bekannt, dass die Stadt den Vertrag nicht verlängern will. Seitdem gab es für den Vorstand und die Mitarbeiter ausreichend Gelegenheit, sich für den Erhalt der Einrichtung zu engagieren, so zum Beispiel beim Jugendforum am 18. März. Doch diese Gelegenheiten wurden nicht wahrgenommen. „Ein freier Träger hat auch eine Bringschuld“, stellt Renner klar.
Die Vorwürfe seitens der Teestube gegen die Stadtjugendpflege lässt der Singener Oberbürgermeister keineswegs auf sich beruhen. „Das ist eine Frechheit“, so Renner. Es gibt eine Kooperationsvereinbarung zwischen den städtischen Jugendeinrichtungen und der Teestube. „Auch geht es hier nicht um Kontrolle, sondern um die Erfüllung der Vereinbarungen“, unterstreicht Renner. Bis zum Mitarbeiterwechsel im Januar suchte die Teestube nie den Kontakt zur Stadt, allerdings ging die Stadt immer wieder auf die Teestube zu.
Die Behauptung, die Teestube sei die einzige integrative und suchtpräventive Jugendeinrichtung der Stadt, ist schlichtweg falsch. „Die Städtischen Jugendhäuser leisten hier seit Jahren gute Arbeit“, stellt Renner richtig. „Dazu gehören aber auch klare Regeln und Konsequenzen beim Verstoß, ohne die kein Jugendhaus auskommt“, antwortet OB Renner auf den plakativen Vorwurf „Wer stört fliegt raus“, der seitens der Teestube zu vernehmen ist.

Techniker-/Informatiker

Am heutigen Mittwoch, 21. Juli, 18 Uhr, informiert die gemeinnützige Bildungseinrichtung DAA-Technikum über die berufsbegleitenden Fachschul-Fortbildungen zum Staatlich geprüften Techniker und Staatlich geprüften Informatiker (Deutsche Angestellten Akademie, Wehrdstraße 7 in Singen). Kostenlose Infos unter Telefon 0800/2453864 (gebührenfrei) oder per Internet (www.daa-technikum.de).

Schillerschule…

(Fortsetzung von Seite 1)
Mit dem Programm „Medienoffensive Schule II“ sollen die neuen Medien zu einem universellen und jederzeit verfügbaren Werkzeug für den Unterricht werden. Damit will man die Qualität des Unterrichts erhöhen, selbstgesteuertes und an Schlüsselqualifikationen orientiertes Lernen ermöglichen. Außerdem soll allen Schülerinnen und Schülern eine fundierte Medienkompetenz vermittelt werden.

Die „Medienoffensive Schule II“ fördert nicht nur die zeitgemäße Aufbereitung und Bereitstellung multimedialer und pädagogischer Inhalte für den Einsatz im Unterricht. Sie unterstützt die Medienerziehung in der Schule, forciert die Softwareentwicklung und -anpassung an individuelle schulische Bedürfnisse, erprobt den Einsatz der neuen digitalen Medien in der Grundschule, initiiert und vernetzt Informationsangebote zu aktuellen medienpolitischen Fragestellungen im Land.

Anzeigen

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 36 ersichtlich
Druck
Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung
Singen GmbH
Wir sind Mitglieder
BVDA ADA A°B°C SÜDWEST

Es wird gegessen, was auf den Teller kommt. Nöö.

Sie wollen gesunde und natürliche Lebensmittel? Sie wollen sich vor Gentechnik in Nahrungsmitteln schützen? Wir informieren Sie, worauf Sie beim Einkauf achten müssen.

Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.
Am Köllnischen Park 1 · 10179 Berlin
Fax (030) 27586-440 · info@bund.net
BUND FREUNDE DER ERDE
www.bund.net

Thomas Philipps SONDERPOSTEN
Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philipps.de"
Gültig ab Do. 22.07.04
Solange der Vorrat reicht!
Irrtümer vorbehalten!

Zeichen- und Malset
bestehend aus: 100 Filzstifte, 10 Buntstifte, 6 Wakierstifte, 1 Radiergummi, 1 Bleistift HB, 1 Anspitzer und 1 Lineal
120tlg. 7,45

Silikon Muffin-Backformen
Backen - Einfrieren - Garnieren, alles mit der selben Backform, aus lebensmittelunbedenklichem Silikon, mit Antihaftbeschichtung, hitzebeständig bis zu 230°C, kältebeständig bis zu -30°C, spülmaschinenfest
4er 3,98
12er 4,98

Hebe Sortiment versch. Sorten je -,99
18er Tray 15,-
Heester Sortiment versch. Sorten je -,99
12er Tray 10,-

Deluxe Chi-Massage-Gerät
Entspannung für den ganzen Körper in Minuten, Beine werden rythmisch hin und her bewegt, positiver Einfluss auf den ganzen Organismus, mit 9 Geschwindigkeitsstufen und 6 Infrarot-Leuchten, inkl. Drehscheibe, Kissen und Timer
39,50

Abholpreise

Kinder Rutscher-Auto
aus robustem Kunststoff, mit Hupe, Heckspoiler und breiten Reifen
ca. 72x39x38cm 14,95

Sandspielzeug
mit Harke, Boot, Eimer und versch. Förmchen, in praktischer Strandtasche
10 tlg. 5,-

Welt-Empfänger
14 Band-Radioempfänger, mit TV-Ton
7,98

Aluminium-Ampelschirm
aus Polyester, mit schwenkbarem Arm, Kurbel und Ständer, versch. Farben
ø 300cm* ~~68,50~~ 48,50

Kopenhagen Gartengruppe
Massiv Kiefer, extra schwere Qualität, 1 Bank (2-Sitzer) 110 cm lang, 2 Stühle, 1 Tisch 130x80 cm
4 tlg.* ~~89,95~~ 79,50

Druckbettwäsche
Hochglanz-Satin Bettwäsche, waschbar bis 60°C, bügelfrei
Kissen: 80x80cm
Bezug: 135x200cm
6,98

Kreuzer-Farbkasten
mit Deckweiß-Tube
12er-Kasten 3,55
24er-Kasten 4,98

Gefrier und Micro-Dosen
aus Vollkunststoff, 1 x 3,4 ltr., 2 x 1,8 ltr.
3er Set 2,55

Berliner Biergartenstuhl
Metall-Klapprahmen und 8 Natur-Holzlatten an Sitz- und Rückenfläche
9,98

Katzen Kratzstämme
mit Hängematte
versch. Farben
60x40x49cm 16,95

Mikrofaser Handtuch-Turban
trocknet Ihr Haar schnell und schonend, ideal beim Sport oder für unterwegs, Mikrofaser ist bis zu 7x saugfähiger als Baumwolle, versch. Farben
65x23cm 3,98

Kuschelweich
Weichspülerkonzentrat, versch. Sorten
750ml = 3L je -,99
(1L = 1,32)

Aroma Kaffee-Vorratsdose
mit Aroma-verschluss, in versch. Farben
1,99

Audioline Telefon
Kompakttelefon, leichte und bequeme Bedienung durch große Wahltasten, mit R-Taste für Nebenstellen, MFV-Wählverfahren, Stummschaltung, einstellbarem Tonruf und regelbare Hörerlautstärke, Wandmontage möglich
7,98

Viala Carma
Lime oder Ginger
kohlensäurehaltiges Mischgetränk mit Wein- und Limettengeschmack 5,4% vol.
0,275 ltr. je -,69
(1ltr. = 2,51)
Vorteilspreis!!!
12 Flaschen (1ltr. = 1,52) = 5,-

hochwertige Herren Tennissocken
versch. Größen
5 Paar 2,48

Aquarium Dekolampe
mit Spieluhr, durch Rotation bewegen sich die Fische wie in einem echten Aquarium,
H 13,5cm
ø 10cm
1,99

7-Tage Pillen Dose
zur übersichtlichen Aufteilung Ihrer Tabletten, mit 4 Kammern pro Tag und herausnehmbaren Tagesfächern
2,50
(ohne Deko)

Elektronik Tacker
für Klammern und Nägel, mit Kontaktschalter, inkl. 400 Klammern und 100 Nägel
10,-

XXL-Erfrischungsgetränk
mit Fruchtsaft, in versch. Geschmacksrichtungen
2 ltr. je -,59
(1ltr. = -,30)

www.thomas-philipps.de
* unser alter Preis

Lahr Im Götzmann 2 (EKZ)
Mössingen Maybachstr. 13 neben Baustoff Wagner
Schopfheim Auf der Gänsmatt 18
Schramberg Am Hammergraben 3, Richtg. Freudenstadt, neben bft-Tankstelle
Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66 Gewerbegebiet Tuttlingen, ehem. OBI
Überlingen Waldhornstr. 5, ehem. OBI hinter der AGIP-Tankstelle
Villingen An der Schelmengasse 25 Am Bickenberg, Nähe AOK

Bei Foto Wöhrstein in Singen drehte sich am Samstag alles um Ismael Sahin, den aus Stockach stammenden Star der RTL-Kultserie »Gute Zeiten - schlechte Zeiten«. An seiner alten Wirkungsstätte in Singen stand er wieder hinter der Theke. Mit dieser Geste zum 55jährigen Bestehen der Firma wollte er Dank sagen, für das hier Gelernte: Sich selbst Ziele setzen und sie dann auch erreichen! Die Zeit Jahre in Singen hätten ihn maßgeblich für sein weiteres Leben geprägt. swb-Bild: li

Musiker feiern Sommerfest

Hausen a.d.A. (swb). Der Musikverein Hausen veranstaltet am Wochenende 24./25. Juli sein diesjähriges Sommerfest wie in den Jahren zuvor bei der »alten Gemeindehalle«. Zum Festbeginn und Bieranstich am Samstagabend um 18 Uhr spielt der Musikverein Ehingen auf. Ab 20 Uhr unterhält der Musikverein Heudorf. Den Abschluss macht wieder die »Hegau All Star Band«. Der Verein, der hierbei die meisten Musiker stellt, erhält ein Fass Bier.

Am Sonntagvormittag wird der Musikverein Randegg ab 11 Uhr über die Mittagszeit hinweg, zu der wieder knackige Salatteller und Leckeres vom Grill angeboten werden, zum Frühschoppen aufspielen.

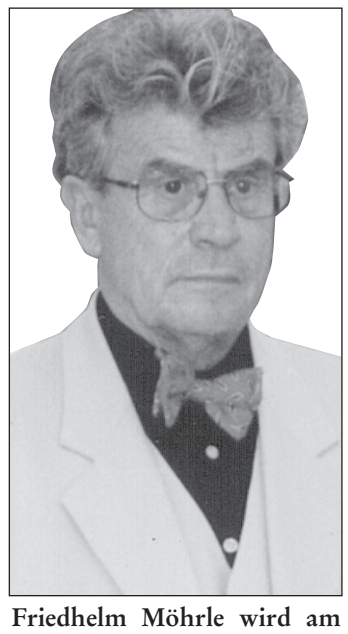
Am frühen Nachmittag gehört die Bühne der Jugend: Zu guter Letzt lässt dann der Musikverein Anselfingen ab 15 Uhr den Sonntag gemütlich ausklingen.

Oberbürgermeister mit Bodenhaftung

Alt-OB Möhrle hat seinen 70. Gerburtstag

Singen (li). Er war immer der Singener, der Mann aus dem Volke, der nur einmal nach Berlin gegangen war, um sich in der dortigen Innenverwaltung das restliche Rüstzeug für den Singener OB-Sessel zu holen: Am Samstag wird Friedhelm Möhrle 70 Jahre alt. Und er feiert still in Südfrankreich, was seiner Lebensart ganz entspricht.

Es ist in der Öffentlichkeit eher still um das frühere Singener Stadtoberhaupt geworden. Nur wenn seine wirklichen Freunde rufen, ist er mit seiner Ehefrau gerne dabei. Das war zuletzt beim Jubiläum des ESV-Südstern der Fall. Die Vereine und die kleinen Leute standen immer hinter ihm - und er half vielen Menschen auch in persönlichen Notlagen. Und so wundert es nicht, dass diese Woche die Freunde vom früheren Stammtisch des



Friedhelm Möhrle wird am Samstag 70 Jahre alt. Mit der schmucken Fliege kennt man den Altoberbürgermeister, der immer dann noch zur Stelle ist, wenn seine wirklichen Freunde rufen. swb-Bild: li

Kühlen Kruges (heute im Bohlinger Eck) in die Wochenblatt-Redaktion mit dem Wunsch kamen, ihm doch gratulieren zu wollen. Er hätte doch für alle immer ein offenes Ohr gehabt.

Als Möhrle 1969 OB in Singen wurde, war dies ein politischer Erdrutschsieg über den großen Theopont Diez, der Singen nach dem Krieg zur modernen Industriestadt gemacht hatte. Der Sieg des jungen SPD-Mannes beschäftigt gar den »Spiegel«: Und zwei Wochen später regierten in Bonn die Sozialdemokraten. Möhrle hatte ein Gespür für den neuen Zeitgeist: er setzte auf die schulische Bildung und die Vereine, vor allem den Sport. Er schuf das neue Singen mit sechs Eingemeindungen, setzte auf Zentralität und Kultur. Singen wurde zur »grünen Sportstadt« umfunktioniert, die Menschen hatten auch nach Großveranstaltungen wie »Spiel ohne Grenzen« oder dem Spielefest mit Frank Elstner am Ziegeleiweiher ein neues Wir-Gefühl.

Zweimal wurde Friedhelm Möhrle als OB im Amt bestätigt, immer gegen massiven Widerstand der CDU. Doch seine Bodenhaftung versetzte Berge.

Möhrle hat den Singener Süden stark gemacht, hatte enge Beziehungen zur mittelständischen Wirtschaft. Dass der langjährige Fraktionsvorsitzende der SPD im Kreistag im Ruhestand mit seiner Partei brach, muss als seine persönliche Entscheidung akzeptiert werden. Zum 70. Geburtstag gilt ihm der herzliche Glückwunsch eines journalistischen Wegbegleiters, der ihn schon im ersten Wahlkampf 1969 begleitet hat.

RESIDENZ PASSAGE IN SINGEN NORD

Ein sehr erfolgreiches Modell für seniorengerechtes Wohnen mit Betreuung: die Residenz in der Singener Uhlandstraße. swb-Bilder: of

Erfolgreiches Zentrum entwickelt

Residenz-Passage im Singener Norden

Singen (of). Vor vier Jahren wurde in der Uhlandstraße die Seniorenresidenz fertiggestellt, die durch das Bauträgerunternehmen Becker & Weber aus Böhringen erstellt wurde. Die 40 seniorengerechten Wohnungen, die zudem durch das DRK betreut werden, erfreuten sich einer großen Beliebtheit, denn sie wurden alle an Kapitalanleger und Selbstnutzer verkauft. »Wir hören auch immer wieder, dass die Bewohner sehr zufrieden sind«, sagt Friedrich Becker. Zur Zufriedenheit der Bewohner hat sicher mit beigetragen, dass der ebenerdige Bereich des Residenz eine recht attraktive Passage ist,

Ein schöner Treffpunkt mit interessanter Karte: das Restaurant- Café Amadeus.

die auch über das Quartier hinaus Beachtung findet.

Sauna und Solarium sind dort zu finden, das expandierende Friseurgeschäft »Power Styling«, das Restaurant Café »Amadeus«, die physiotherapeutische Praxis von Miriam Knapper, die Fußpflegestudio Birgit Franke wie das Betreuungsbüro des DRK für diese Wohnanlage sind dort zu finden und machen die Residenz-Passage in der Singener Nordstadt zum wichtigen Treffpunkt mit guten Adressen.

Ermutigt durch den Erfolg dieser Wohnanlage hatten sich Karin Weber und Friedrich Becker entschlossen, auch in Engen eine Seniorenwohnanlage zu erstellen. Dort entstehen 28 seniorengerechte 2- und 3-Zimmer Wohnungen unmittelbar beim Bahnhof. Für September ist das Richtfest angesetzt, die Wohnanlage soll im kommenden Frühjahr fertiggestellt sein.

Mit modischen Frisuren auf Expansionskurs: »Power Styling«.

Sauna- und Solarium liegen in der Residenz-Passage in Der Singenener Uhlandstraße direkt vor der Türe.

Ihr kompetenter Partner für betreutes Wohnen

Becker & Weber OHG
Geschäftsbau · Wohnungsbau · Hausverwaltung · Immobilien
Becker & Weber OHG
Friedenstraße 14
78315 Radolfzell (Böhringen)
Telefon 07732/993110
Fax 07732/993122
E-Mail: becker.weber@t-online.de

Ihr Partner für *Betreutes Wohnen!*
Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Konstanz e. V.
Strandbadstr. 8, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/94600, Fax 07732/946059

Café · Restaurant Amadeus
Durchgehend warme Küche von 11.00 - 23.00 Uhr
deutsche Küche, täglich wechselnder Mittagstisch 2 Menues zur Auswahl
Auf Euer Kommen freuen sich
Petra & Team
Singen · Uhlandstr. 35 · Tel. 07731/909494

Sauna - Solarium
Florida
Erholung, Entspannung und Gesundheit
Unsere Sommer-Sauna-Öffnungszeiten bis 15. Sept. 2004:
Mittwoch Damen-Sauna 9.00 - 22.00 Uhr
Do. + Fr. gemischte Sauna 12.00 - 22.00 Uhr
Gruppen ab 6 Personen außerhalb dieser Zeiten nach Voranmeldung
Solarien tägl. von 6.00 - 23.00 Uhr SB-Betrieb
Uhlandstraße 35 / 35a • Singen Nord
Tel.: 07731/791819

Fanke's Fußpflege
Birgitt Fanke
Fußpflegerin
Uhlandstraße 35a
78224 Singen
Telefon 07739/98868
Terminvereinbarung
von 12.00 – 13.00 Uhr
Mache auch Hausbesuche

Power im Doppelpack
Power Hair Styling
Herren-Haarschnitt Trocken: EUR 4,99*
Dauerwelle inkl. Schneiden, Fönen EUR 24,99*
Damenhaarschnitt inkl. Fönen EUR 15,99*
Färben, Strähnen oder Tönen inkl. Schneiden, Fönen EUR 24,99*
*gültig bis kinnlanges Haar
* Montags geöffnet * ohne Voranmeldung
Öffnungszeiten: 9.00 - 18.00 Uhr / Do. + Fr. 9.00 - 20.00 Uhr / Sa. 9.00 - 14.00 Uhr
Thurgauer Str. 12a, 78224 Singen (Ecke Ekkehardstr. / Thurgauer Str.)
10 Folienströhnen ab EUR 10,00*
Herrenhaarschnitt mit Waschen und Kopfmassage EUR 9,99*
*gültig bis kinnlanges Haar
* Montags geschlossen * ohne Voranmeldung
Öffnungszeiten: Di. - Do. 9.00 - 18.00 Uhr / Fr. 9.00 - 20.00 Uhr / Sa. 9.00 - 13.00 Uhr
Uhlandstr. 35, 78224 Singen

Miriam Knapper
Praxis für ganzheitliche Physiotherapie
Uhlandstraße 35a · 78224 Singen
Tel. 07731/827676 · Fax 07731/827677
E-Mail: mik_physiotherapie@freenet.de

»Amitie« mit Villaz

Erlebnisreiche Fahrt ins französische Alpendorf

Bohlingen/Villaz (swb). Wieder hat sich eine 4. Klasse der GHS Bohlingen zusammen mit ihren Lehrerinnen Charlotte Villinger-Menetre und Petra Jäger auf den Weg gemacht, die seit zehn Jahren bestehende Freundschaft mit den Schülern, Lehrern und den freundlichen Menschen des französischen Alpendorfs Villaz nahe dem Lac d Annecy weiter zu vertiefen.

In der letzten Juniwoche fuhren die Bohlinger Schüler voller Erwartung über Bern und Gef dem Lac Leman entlang nach Savoyen. Natürlich waren die Bohlinger Schüler gespannt, wie wohl die Schule von Villaz aussehen würde. Sie trafen dort auf das völlig andere Schulsystem mit Vorschule, Ganztagesschule und einer Kinderkrippe wo bereits Babys betreut werden. Bei diesem Zusammentreffen mit den französischen Kindern der gleichen Altersstufe wurde dann gleich gespielt, da spielte es keine Rolle, dass die Sprachkenntnisse der Schüler noch nicht annähernd perfekt waren.

Zusammen mit den Schülern aus Villaz fuhr dann die ganze Gruppe nach Annecy um gemeinsam die Stadt zu erkunden. Durch eine Mutter, die ausgebildete Fremdenführerin ist, wurde den Schüler in zwei Sprachen die Sehenswürdigkeiten der Stadt erläutert. Abends trafen sich die Freunde aus Bohlingen und Villaz auf dem Sportplatz zu einem ausgiebigen »pique-nique« mit französischen Spezialitäten und mitgebrachten Wienerle. Da fiel am nächsten Tag der Abschied um so schwerer. Die neuen Freunde versprachen sich zu schreiben. Gefreut haben sich die Bohlinger über das Lob ihrer Freunde, dass sie so gut französisch sprechen. Als letztes Eintauchen in das »savoir vivre« ging es noch auf den Markt. Es wurde für die Leute gesungen und Obst und Käse gekauft. Ein Verkäufer staunte: »Diese Kinder sprechen ohne Akzent...« Da stiegen die Viertklässler stolz und traurig zugleich in den Bus. Zuvor hatten sie noch die schöne Kirche von Naves besucht. Charlotte Villinger-Menetre, die Kinder und ihre Eltern betonten beim Abschluss der Reise, dass sie sich ganz herzlich bei Oberbürgermeister Andreas Renner, Ortsvorsteher Anton Auer, sowie der Sparkasse Singen-Radolfzell für die finanzielle und ideele Unterstützung bedanken.

Die Viertklässler der GHS Bohlingen auf ihrer Tour in Villaz. Im Bild ganz rechts Charlotte Villinger-Menetre und ihre französische Kollegin Nydia Bureau. Links Petra Jäger, ebenfalls Lehrerin an der GHS Bohlingen.

Will für Kinder in seinem Heimatland Altkleider sammeln: Malike Gnaglo aus Togo.

Selbsthilfe für Kinder in Togo

Radolfzell /Singen (of). Selbst anpacken wollen junge Menschen aus Togo, um die Kinderheime in ihrer Heimat zu unterstützen. Unter der Federführung von Malike Gnaglo, der als französischer Staatsangehöriger in der Region lebt und mit Unterstützung des Vereins »Help e.V.« aus Villingen soll am kommenden Freitag, 23. Juli, in Radolfzell eine Kleidersammlung durchgeführt werden. Malike Gnaglo habe die Wurfzettel in der Stadt eigenhändig verteilt, weitere Informationen gibt es unter 0179/8820342 bei ihm.

Betont wurde, dass alle Helfer ehrenamtlich im Einsatz sind. Gnaglo sagte, dass er einen Container voll mit gebrauchter Kleidung bekommen will, damit sich die enormen Frachtkosten für den Transport per Schiff auch lohne.

Wunschlos glücklich?

Agentur für aktive Partnersuche

Kreis Konstanz (swb). Ein Tabu fällt! - Was früher viele nur heimlich taten, wird nun salonfähig: Mann und Frau sucht aktiv nach dem idealen Partner - und zwar mit der professionellen Unterstützung einer seriösen Partnervermittlung.

Dagmar Schulze und Birgit von Löbbecke, Singleberaterinnen der Partnervermittlung »Life Bernardi«, beschreiben den Trend: Die Suche nach einem Partner läuft nach der Meinung von Dagmar Schulze und Birgit v. Löbbecke in den meisten Fällen folgendermaßen ab: Als erstes versucht man in seinem Umfeld jemanden kennen zu lernen. Ist man dort nicht fündig geworden, zieht man weitere Kreise. »Dass es heutzutage nicht mehr so einfach ist, jemanden kennen zu lernen«, so Birgit v. Löbbecke, »werden viele nachempfinden können.«

Der nächste Schritt ist das Internet. Die Enttäuschung bleibt fast nie aus - denn »wer erzählt schon die ganze Wahrheit im Internet, das die gesuchte Anonymität biete?«, so Dagmar Schulze. Daran anschließend bemüht sich der »Single« über das Chiffre-Inserat, den richtigen Partner zu finden. Erst als letzte Möglichkeit kommt die Partnervermittlung. »Die Suche nach dem passenden Partner muss nicht über diese Umwege erfolgen, man kann uns auch direkt anrufen«, so Birgit von Löbbecke.

Die erfahrenen Singleberaterinnen haben es sich zum Ziel gesetzt, möglichst vielen Menschen zum gemeinsamen Glück zu verhelfen. Das erklärte Ziel der beiden jungen Frauen ist es, den Menschen Mut zu machen: »Die Liebe und das Glück sind für jeden Menschen bereit. - Wir möchten unseren »Singles« Hoffnung und Zuversicht für ihren Lebensweg vermitteln.«

Allerdings sind viele durch häufige Zurückweisungen und Enttäuschungen sehr verletzt und sensibel geworden. »Einige hatten sogar den Mut verloren, ihr eigenes Leben nochmal in die Hand zu nehmen«, weiß Dagmar Schulze aus ihren Gesprächen zu berichten.

Die Life Bernardi GmbH, im Internet unter http://www.life-bernardi.ch zu erreichen, ist mit über 30 Mitarbeitern in der deutschsprachigen Schweiz und im süddeutschen Raum tätig. »Die Seriosität in unserer Branche ist ein weiteres wichtiges Qualitätsmerkmal«, so Birgit v. Löbbecke.

Sie suchen Partner für ihre Kunden und Kundinnen: Birgit v. Löbbecke ist Beraterin für den Bodenseekreis (01733257772), Dagmar Schulze ist Beraterin für den Großraum Hegau (01704002418).

BAWÜ INLINECUP IN SINGEN

Der Event zum Inlinecup

Am Samstag Sport und Fest in Singens Süden

Singen (of). Am kommenden Samstag, 24. Juli, geht in Singen die vierte Auflage eines Rennens zum BAWÜ-Inlinecup über die Bühne. Erstmals wird der Cup, der vor Ort durch das Sporthaus Intersport Schweizer durchgeführt wird, nicht mehr in der Innenstadt, sondern im Industriegebiet durchgeführt. Eine »Acht« mit der Länge von 2,3 Kilometern beschreibt der neue Rundkurs durch die Grubwaldstraße (dort ist Start und Ziel), über Byk-Gulden-Straße, Robert-Bosch-Straße und das Pfaffenhäule. Durch den schnellen Straßenbelag und die flache Strecke ist hier in den Spitzenrennen mit enormen Geschwindigkeiten zu rechnen. Auch dieses Jahr wird für das Hauptrennen wieder ein attraktives Starterfeld erwartet. Es können natürlich auch Kinder und Jugendliche sowie Hobbyfahrer bei dem Inlinetag in Singens Süden mitmachen. Anmeldung über das Internet unter **www.bwic.de** oder unter 07731/64250 oder am Startpunkt vor dem Rennen.

Rund um den Inlinecup, der um 12 Uhr mit einem höchst interessanten Handbike-Lauf unter dem Patronat von Oßwald Ammon beginnt (siehe Zeitplan) wird es bis 21.30 Uhr einen richtig tollen Event in der Robert-Bosch-Straße zwischen Möbel Braun und dem Zielbereich in der Grubwaldstraße geben, denn auch Inlinerennen leben von der Anfeuerung durch ein tatkräftiges Publikum.

Auf der »Festmeile« kann man sich mit interessanten Spezialitäten aus dem Gesundheitscenter »Move« verwöhnen lassen, die Honda Fiebernde kann man ebenso nebst topaktueller Motorradkleidung bestaunen wie die brandneuen Modelle Seat Altea, Skoda Oktavia oder Caddy Life von VW. Rennkarts und Handbikes werden ebenso ausgestellt.

Verschiedene Wellness-Angebote werden den Gästen präsentiert.

Die Kinder können sich mit Euro-Bungee erfreuen, es gibt Karussell und Kinderschminken.

Auf der Bühne werden die »Peanuts« vom Gesundheitszentrum »move« um 15 und 17 Uhr auftreten.

Vor der Siegerehrung, gegen 19 Uhr, wird »Danny Dean«, der »Lord of Nite Fever« ein verrücktes »70er« Revival bieten.

Eines ist klar: bei diesem Event muss man keine acht Räder an den Füßen haben, um seinen Spaß zu haben.

Das Fest rund um den Cup ist mit einem Gewinnspiel verbunden, bei dem es sogar einen Urlaub in Italien zu gewinnen gibt.

Startzeiten beim Inlinecup

Samstag, 24. Juli 2004

12 Uhr: Handbike-Lauf.
14 Uhr: Kategorie Kids
14.15 Uhr: Kategorie Juniors
14.30 Uhr: Fitnesslauf 10 Kilometer
15.30 Uhr: Siegerehrung Kids
16 Uhr: Kategorie Speed Damen
17.30 Uhr: Kategorie Speed Herren
19.30 Uhr Kategorie Team Staffel
20 Uhr: Siegerehrung

Dieses Jahr geht's beim BAWÜ-Inlinecup in Singen nicht mehr um die Häuserblocks, in seiner vierten Auflage findet der Lauf zum Cup in Singens Süden statt. swb-Bild: of

Die move Frischeküche sorgt für das kulinarische Wohl.
Asiatische Pfannengerichte und frische Salate.

fitness
sauna
physiotherapie
kosmetik
frisör
squash
bistro

move das Gesundheitszentrum
Carl-Benz-Straße 27 · 78224 Singen
Telefon:0 77 31 / 6 10 21 · Fax: 0 77 31 / 12 12 5
www.move-singen.de · info@move-singen.de

Versicherung Vorsorge Vermögen

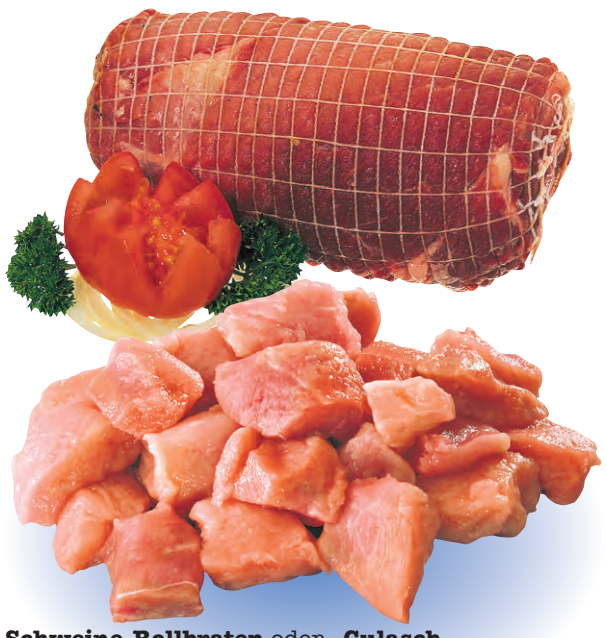
Allianz

Siebert & Lummen
Igor Sucic

Vertretungen der Allianz Vers.-AG
Walter-Schellenberg-Str. 15
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 9 50 99-0
Fax 0 77 32 / 9 50 99-9

Marc Siebert Peter Lummen Igor Sucic

Im Angebot:



Schweine-Rollbraten oder **-Gulasch**
1-kg,
je
3,49

Metzgerei Otto Müller:
Mainauer Rostbratwurst, 4 Stück, ca. 400-g-Packung, SB-verpackt
100-g
-,70

Zoller-Hof Export oder **Pils,** 1 Ltr. = € 1,10
Kiste mit 20 x 0,5-Ltr.-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand,
je
10,99

Die neue Adresse für Gastlichkeit!

Centeria
... essen & trinken im Ecenter

Täglich wechselnde Tagesmenüs besonders günstig:

Donnerstag, 22.07.:
Badisches Rahmschnitzel vom Schweinenacken, dazu hausmacher Eierspätzle und einen Salat
Portion **4,95**

Freitag, 23.07.:
Seelachsspieß in Knusperpomade gebacken mit Kräutersauce, dazu Dampfkartoffeln und einen Salat
Portion **4,95**

Samstag, 24.07.:
Paniertes Hähnchenschnitzel, dazu Pommes Frites und einen Salat
Portion **4,95**

Montag, 26.07.:
Würzige Bauernfrikadelle in Zwiebelsauce, dazu Kräuterschupfnudeln und einen Salat
Portion **4,95**

Dienstag, 27.07.:
Gefüllter Schweinebauch in Rotweinsauce, dazu Kartoffelpüree und einen bunten Saisonsalat
Portion **4,95**

Mittwoch, 28.07.:
Ungarisches Rindersaftgulasch mit Champignons, dazu hausmacher Spätzle und einen Salatteller
Portion **4,95**

Schweine-Filets
1-kg
7,99

Seelachs Loins
100-g
-,99

Schliengener Gutedel, Q.b.A., auch trocken
1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand,
je
2,99

Bischoffinger Müller Thurgau, Q.b.A., auch trocken
1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand,
je
2,59

Bischoffinger Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., auch trocken
1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand,
je
4,29

Schweine-Rücken, verschieden gefüllt
1-kg,
je
6,99

Jacobs Caffè Crema Ganze Bohnen,
1 kg = € 9,98
500-g-Packung
4,99

Lyoner-Aufschnitt
100-g
-,59

Thomy Delikatess-Senf, 100 g = € 0,40
200-g-Tube
-,79

neukauf reisen

Tel. 0 77 31/18 10 03

Sommerferien auf Kreta

z.B. Flug ab Stuttgart 18.08.2004, Doppelzimmer, all inklusive, 3-Sterne-Hotel, gute Strandlage

7 Tage pro Person **609,-**

14 Tage pro Person **869,-**

Werbeagentur

Heute schon getankt?

NEU! Ab sofort auch Bio-Diesel erhältlich

Bei uns können Sie rund um die Uhr mit Kunden- und EC-Karte tanken

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelablage ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 24.07.2004

EKZ

Singen
An der B 33
Tel. 0 77 31/9 90 60
Öffnungszeiten:
Mo. - Sa.: 8.00 - 20.00 Uhr

Ecenter
EDEKA

Qualität erleben

21/07

Dramatische Rettung auf dem Hohentwiel

Singen (swb). Zwei Besucher des Burgfestes beim Singener Hohentwiel-Festvial mussten sich am Sonntagabend lange gedulden, bis sie vom Berg wieder herunterkamen, es wurde genauer gesagt Montagvormittag, bis ein SAR-Rettungshubschrauber mit Unterstützung der Höhenrettungsgruppe der Feuerwehr Singen sie aus ihrer misslichen Lage befreien konnte.

Nach Polizeiangaben alarmierte ein Besucher des Burgfestes gegen 20.30 Uhr am Sonntagabend die Rettungsdienste. Er sah zwei Personen, die in den Felsen der oberen Festung, etwa 150 Meter westlich des »Rondell Augusta«, kletterten. Gegen 22 Uhr gab es die Meldung von den beiden Kletterkünstlern, einer 25jährigen Frau aus Konstanz und ihrem 32jährigen Begleiter, dass man nicht mehr versuchen werde, selbst abzusteigen.

Die Polizei hatte alle Hände voll zu tun. Es wurden Versuche unternommen, den schweizer Rettungshubschrauber aus St.Gallen an den Hohentwiel zu holen. Auch ein Hubschrauber der Bundeswehr wurde alarmiert.

Da jedoch eine Gewitterfront mit starken Winden im Anzug war, die beiden Kletterer nicht verletzt waren und auch die Dunkelheit einbrach, gab es aus Sicherheitsgründen keine Einsätze mehr am Abend. Von der Feuewehr beleuchtet, allerdings auch dem Regen ausgesetzt, mussten sie die Nacht im Freien in der Wand auf einem kleinen Vorsprung verbringen. Erst am Montagmorgen um 8.30 Uhr konnte die 25-jährige von einem Mitglied der Höhenrettungsgruppe der Feuerwehr in den Hubschrauber aufgenommen werden. Die wurde direkt ins Hegau-Klinium geflogen. Um 8.44 Uhr war dann, so die Polizei, auch ihr 32-jähriger Freund in Sicherheit und wurde ebenfalls ins Krankenhaus geflogen. Beide waren nach der Nacht in der Felswand unterkühlt, aber hatten sonst keine Verletzungen.

Über das genaue Motiv der gefährlichen Kletterei gibt es noch keine genauen Angaben, zu vermuten ist aber, dass es Leichtsinn war, der zu dieser »Abkürzung« verleitete. Sie werden zum Teil für die Kosten des Einsatzes aufkommen müssen. Die Höhenrettungsgruppe musste am Sonntagabend noch einen weiteren in »Bergnot« geratenen Burgfestbesucher aus seiner misslichen Lage befreien.

Revierförster Tilo Herbster und Naturschutzwart Heinrich Werner kritiserten den Aufwand der Rettungsaktion. Mit Ortskundigen hätte man relativ leicht zum Abstieg verhelfen können. Eine Information sei jedoch in diese Richtung nicht erfolgt.

Hubschraubereinsatz am Hohentwiel. Erst am Montagmorgen konnten zwei Burgfestbesucher aus der Felswand geborgen werden. Sie mussten die Nacht bei Gewitter im Freien verbringen, da eine Bergung am Abend wegen Wind und Regen nicht mehr möglich war.
swb-Bild: fw

Matratzen jetzt zu
Sonderpreisen!

Ob Federkern in seinen Varianten, ob natürliches Latex oder antiallergischer Kaltschaum: Es gibt viele Möglichkeiten, sich nachts gut und vor allem orthopädisch gesund zu betten. Besuchen Sie unsere große Matratzenausstellung im Haus II. Unser Fachpersonal findet für Sie sicher das Richtige.

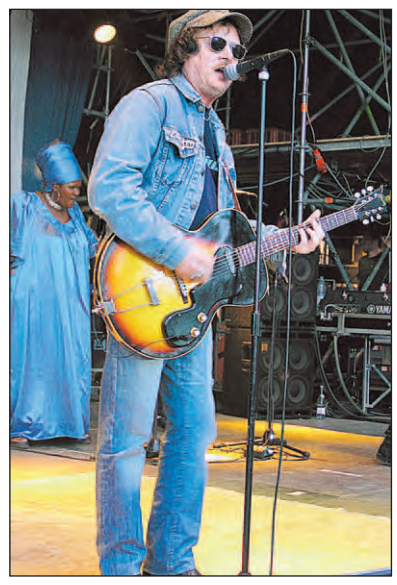
möbel stumpp
EINRICHTUNGSHÄUSER
Stockach · Radolfzeller Straße · Tel. 0 77 71 / 80 09 - 0 · www.moebel-stumpp.de

Schön langsam geschüttelt

Zucchero vor 3000 Besuchern auf dem Hohentwiel

Singen (of). Das war wohl das Sahnebonbon des diesjährigen Hohentwielfestivals in Singen. Vor einer sehr stattlichen Kulisse von rund 3.000 Zuhörern, von denen erstaunlich viele die Texte des italienischen Superstars mitsingen konnte, sorgte Zucchero am Dienstagabend für erstklassige Stimmung auf dem Singener Hausberg. Auch wenn Zucchero nicht immer ganz ordentlich aussieht und seinen Milchbart pflegt, auf der Bühne ließ er gewiss nichts anbrennen. Vor allem Hits aus seinen letzten beiden Alben »Shake« (mit den so schön theatralischen Balladen und dem Hit »Baila«) und natürlich aus seinem neuen Album »Zu & Company« brachte er in seiner unnachahmlichen Art des so schön langsamen Soul-Blues auf die Bühne, und so manchen Duettpartner hätte man sich da mit dazu gewünscht, aber auch alleine mit seiner perfekt im Hintergrund gehaltenen Band und Sängern wie Sängerinnen was das eben ein klasse Genuss, eine dieser Sommernächte, die dank dieser so unnachahmlichen Stimme unvergesslich werden.

Schon vor dem Auftritt von Zucchero hatte die Band »Acoustical South« ihre Chance vor der dicht besetzten Karlsbastion genutzt und präsentierte sich gereift und vor allem mit der neuen Single. Klar ist, das ist ein wirkliche Live- Band, die bestimmt nicht mehr lange über zerbrochene Träume traurig sein müsste. Der Funke auf dem Hohentwiel sprang über.



Einfach klasse in seiner temperamentvollen Gemächlichkeit: Zucchero. swb-Bild: of

Sommerschluss - der letzte

Singen (of). Vor historischen zwei Wochen steht die Region, denn ab Montag beginnt nun der wirklich letzte Sommerschlussverkauf. »Es gab eine verwirrende Situation auf politischer Ebene«, so Michael Burzinski, stellvertretender Sprecher des City Ring Singen. »Früher war ja eben eine Jour Fix und nun fällt der Rahmen ganz.« Für den letztmaligen Sommerschlussverkauf sei es in der Einkaufsstadt Singen gelungen eine gemeinsame Linie hin zu bekommen. »Wir zeigen in diesen zwei Wochen Einigkeit«, so Burzinski. Doch schon längst wird über die Zeit danach nachgedacht. »Es gilt alte Zöpfe abzuscheiden, jetzt sind wir bestrebt neue Gedanken zu kreieren mit denen sich Singen gemeinsam präsentieren kann.« Das wird wahrscheinlich zu der Zeit sein, in der der klassische Winterschlussverkauf 2005 ansteht.

KURZ UND BÜNDIG

Jubiläums-Tagespilgerfahrt mit dem Bus entlang dem Jakobsweg (Schwabenweg) nach Einsiedeln am Sa., 7.8. Bus-Einstiegsmöglichkeiten in Singen (Karstadt, 8.15 Uhr) und Radolfzell (Park u. Rideparkplatz an der B33, 8.30 Uhr). Weitere Infos: Initiative »Kommt Zeit, kommt Tat« im Bildungszentrum, Münsterplatz 11, Konstanz. 07531/17627, INI@Bildungszentrum-Konstanz.de

Führerscheinentzug - was tun? Kostenloser Infoabend am Di., 27.7., um 19 Uhr, im Landratsamt KN, Benediktinerplatz 1, kleiner Sitzungssaal. Anmeldungen sind erforderlich unter Tel. 07544/8448, Fax. 07544/8668, email: andrea.schoenfeldt@verkehrsfachschule-obser.de

Revisionsarbeiten im TuWass Das Freizeit- und Thermalbad TuWass wird vom 24. Juli bis einschl. 2. August wegen Revisionsarbeiten geschlossen sein. Ab Di., 3. August, steht das TuWass dann optimiert wieder zur Verfügung.

BSK Selbsthilfe Körperbehinderter Bereich Singen-Hegau veranstaltet am Sa., 24.7., ab 11 Uhr, im Vereinsheim, Mühlenstr. 21, Singen, sein diesjähriges Sommerfest.

Selbsthilfegruppe chronischer Schmerz Bodensee trifft sich jeden 1. Dienstag im Monat von 14.30-16.15 Uhr in der VHS, Tuttlingerstr. 1, Raum 1, Stockach. Betroffene und Interessierte sind herzlich eingeladen. Info-Tel. 07771/62440.

Morbus Bechterew Gruppe trifft sich zur Trockengymnastik immer donnerstags von 18.30-19.30 Uhr im Vincentius-Krankenhaus.

Erfahrungsaustausch für Trennungsmütter/-väter Selbsthilfegruppe-orientierte Begleitung, Treffpunkt AWO-KN, Treffpkt. Cherisy, Cherisystr. 13-15, Mo., 14-tägig, gerade Wochen, 20 Uhr Infos: Rüdiger, Tel. 07731/13050, email: dupapadu@aol.com, www.vafk-bodenseekreis.de

Selbsthilfegruppe Prostata in Stockach trifft sich jeweils am 1. Mittwoch im Monat im Hotel Linde, Stockach, um 15 Uhr. Infos unter Tel. 07771/920740.

Die Raumnot hat jetzt ein Ende

Gerwigschule und Hohentwiel-Gewerbeschule sind für die Zukunft gerüstet

Singen (li). Am Freitag wird in Singen die Erweiterung des Schulzentrums im Singener Norden eingeweiht: Die Robert-Gerwig-Schule hat allein sechs Klassenräume dazugewonnen. Neun weitere Klassenräume hat die Hohentwiel-Gewerbeschule nun zur Verfügung, dazu eine komplett neue Kfz-Werkstatt mit allem, was dazugehört. Hinzu kommen neue Gemeinschaftsräume, wie eine Aula mit dazugehörender Küche. Der Neubautrakt ist komplett unterkellert, die Tiefgarage mit 400 Quadratmetern Nutzfläche dient der eigenen Verwendung als Abstellfläche.

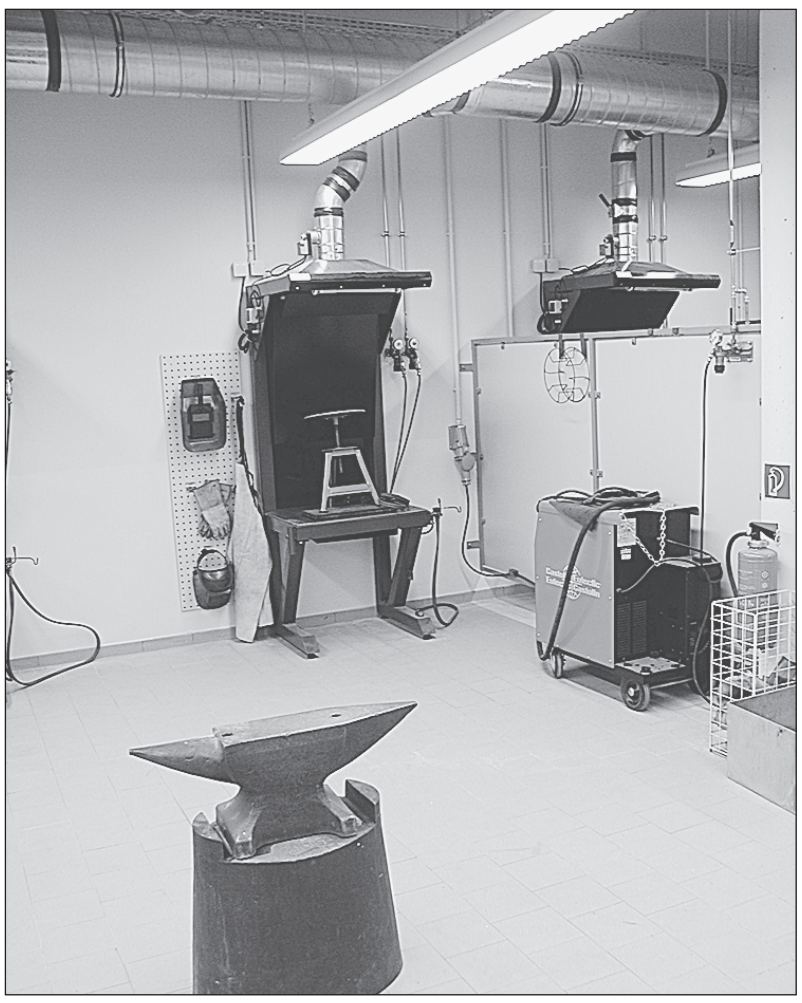
Für den Landkreis Konstanz ist es eine unendliche Geschichte, denn die Raumnot beider Schulen ist seit Jahren bekannt. Raumprogramme wurden aufgestellt - und wieder verworfen. Das Geld spielte eine große Rolle, das entscheidende Problem war aber der Platz selbst. Dem Steißlinger Architekten Reiner Graf, der dies als Kreisrat alles miterlebt hatte, war es dann vorbehalten, neue Lösungsansätze zu formulieren. Wenn man heute das fertige Werk betrachtet, ist alles so logisch und so klar strukturiert. Ein zweistöckiger Anbau macht es möglich, die Lücke zum bestehenden Baukörper wird durch die Aula geschlossen, beide Schulen sind so noch mehr miteinander vernetzt. 15,1 Millionen Mark waren damals veranschlagt, knapp über sieben Millionen Euro wird das Ergebnis liegen. Trotz mancher Umschichtungen werden am Ende rund 350 000 Euro eingespart sein.

Es gibt behindertengerechte Rampen, einen eigenen Aufzug für Behinderte, es gibt die Solaranlage von Solarkomplex auf dem Pultdach und demnächst auch 200 Essen am Tag aus der verpachteten Küche.

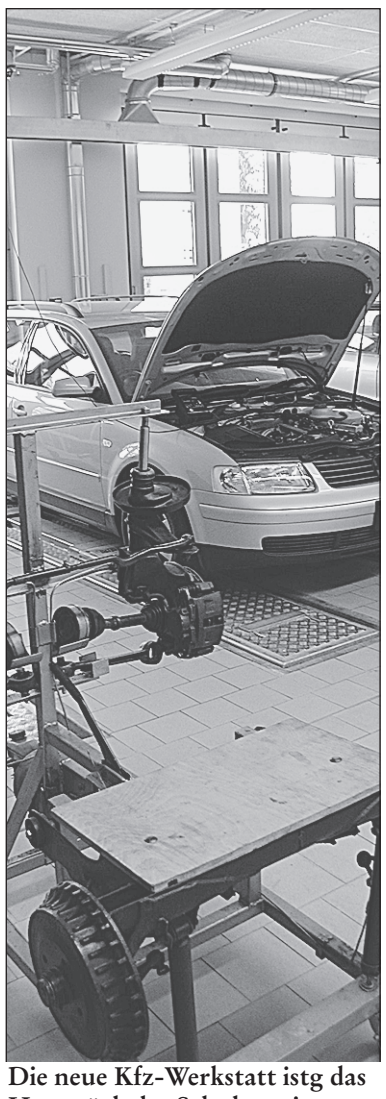
Das Architekturbüro Graf zeigt die umfangreiche Haustechnik ganz bewusst. Sie ist zum Gestaltungselement ein er durch und durch technisierten Ausbildungswelt geworden. Die Schultische sind oft technologische Wunderwände mit Steckplatten für alle möglichen elektrischen Schaltungen und Verknüpfungen. Die Hohentwiel-Gewerbeschule hat hier komplett aufgerüstet: Drei neue Laborräume gibt es, zwei neue Klassenzimmer, Räume für Besprechungen und technischen Vorrat.

Die Kfz-Werkstatt bietet zum Beispiel 16 Unterflurhebebühnen zur gleichzeitigen Lehrlingsarbeit. Die neue Schweizerei bietet allein acht Einzelschweißtische. Und der Amboss nebenan erinnert an die alten Traditionen. Elektronik ist Trumpf, so am Leistungsprüfstand.

Das schulische Leben wird sich ändern, die neue Küche gehört zu den vorausschauenden Maßnahmen im Zuge dieses Baus: Die berufliche Ganztagsschule braucht eine Mensa, heute schon endet für viele Schüler das Tagesprogramm erst nach 16 Uhr



Blick in die neue Schweißerei der Hohentwiel-Gewerbeschule: Acht Arbeitsplätze sind so ausgestattet.



Die neue Kfz-Werkstatt istg das Herzstück der Schulerweiterung: Alles auf dem neuesten Stand.

Der neue Trakt des Singener Berufsschulzentrums: Unten liegen die Werkstätten, oben sind die Klassenzimmer..

Die Technik ist sichtbar: Hier ein Blick in die Aula des Singener Schulzentrums. swb-Bilder: li

Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordination **MICHAEL GRAF FREIER ARCHITEKT** Bügstraße 13 78267 Aach

PLANUNG **BAULEITUNG**
REINER GRAF FREIER ARCHITEKT
78256 STEISSLINGEN
BRUCKNERSTR. 11
TEL.: 07738 / 93090
FAX: 07738/9309-30
www.architektgraf.de
78224 SINGEN
ALPENSTR. 4
TEL.: 07731 / 87300
FAX: 07731/8730-30
webmaster@architektgraf.de

wir gratulieren zum kfz-neubau und wünschen viel erfolg in den neuen räumen.
baustatik relling. im pappelhof 1. singen. fon.07731/87270
baustatik relling

PLANUNG DER ELEKTROANLAGEN schnell
INGENIEURBÜRO FÜR ELEKTROTECHNIK GMBH
Stuttgarter Strasse 150 ◆ 78532 Tuttlingen ◆ TEL: 07461/9284-0 FAX: 79640
e-mail: info@ib-schnell.de ◆ www.ib-schnell.de

ibp knaus + zentner ing.-gesellschaft mbh energietechnik tga
planung von heizung-, lüftung- und sanitäranlagen
energieberatung, -gutachten, -management
am pfarröschle 50 88630 pfullendorf tel. 07552/9215-0 ibp

Ausführung der Schreinerarbeiten
BRECHT
SCHREINEREI · MEISTERBETRIEB
Bau-Möbelschreinerei · Innenausbau · Parkett
Brecht GmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 5 Tel. 07733/8459
78234 Engen-Welschingen Fax 07733/2624

SANITHERM
Wir installierten
Sanitäranlagen
Regen- und Schmutzwasser
Fettabwasser
Druckluftversorgung mit Kompressoranlage
Schweißgasinstallation
Sanitär- und Heizungstechnik GmbH Zum Alet 13 88662 Überlingen (Nußdorf)
Telefon 0 75 51 / 6 88 58 Fax 0 75 51 / 972 891 Bezirkssparkasse Singen (BLZ 692 500 35) 33 44 678
anzeigengestaltung **maralen beck** technisches gymnasium singen

Wir gratulieren
jocker GmbH
Werkzeuge - Maschinen
78224 Singen (Hohentwiel)
Hegaustraße 38
Telefon 07731/9965-16
Telefax 07731/67304
E-Mail:
karl-joecker-gmbh@t-online.de

Wir gratulieren zur Neueröffnung und wünschen einen guten Start!
Ihr BOSCH-Vertragshändler:
Lorch BOSCH
Albstadt · Biberach · Dornbirn/A
Freiburg · Offenburg · Ravensburg
Reutlingen · Stetten a.k.M.
Telefon 0180/3567241
Internet www.lorch-kg.de

PHT PRÜF- UND HEBETECHNIK
SERVICE + TECHNIK AUS EINER HAND
Wir gratulieren der Hohentwiel Gewerbeschule in Singen zu ihrem gelungenen Neubau.
Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen.
Wir lieferten und montierten Fehlerdiagnose-Geräte der Firma AVC DITEST.
WOSZIDLO Der Werkstatteinrichter mit Konzept
78652 Deißlingen · Bergweg 12
Tel. 07420/91111-0 · Fax 07420/91111-32

Dachumdeckungen – Altbausanierung
Dachfenstereinbau und Auswechslung
Glas – Holz-Eternitfassaden
Wärmedämmung – Flockdämmung – Renovierungen
Wir gratulieren zum gelungenen Neubau
Ausführung der Zimmerarbeiten
HOLZBAU LEOPOLD GmbH & Co. KG
Zimmerei • Schreinerei • Treppenbau • Autokran
Industriegebiet-Süd • Saline 49 • 78628 Rottweil
07 41 / 129 10 • Fax 1 29 99

Das Wochenblatt gratuliert zur Erweiterung!

1 600 Geldquellen für neues Dach

Auf den richtigen Ratgeber kommt es an / Alternativen sind geboten

Das Dach ist nicht mehr schön und an manchen Stellen undicht. Für den erweiterten Platzbedarf der Kinder wäre ein ausgebauter Dachboden ideal. Mit einer Solaranlage auf dem Dach ließe sich umweltfreundlich Strom und Wärme erzeugen. Viele Bauherren und Hausbesitzer kennen solche Probleme bzw. hegen derartige Wünsche. Dennoch verzichten sie auf eine Realisierung - weil vermeintlich das Geld fehlt. Dabei gibt es mehr als 1.600 Förderprogramme, die sich für einen Aus- und Umbau des geneigten Daches anzapfen lassen. Um Transparenz in den Förderdschungel zu bringen, haben die Bauexperten von dach.de eine Übersicht zusammen gestellt. Alle Programme gibts in einer Datenbank unter www.dach.de

Die Förderprogramme für das Dach von Bund, Ländern und Gemeinden sowie von Energieversorgern und Herstellern lassen sich in drei Kategorien unterteilen: Entweder soll der Wärmeschutz verbessert, das bestehende und mangelhafte Dach ersetzt beziehungsweise repariert oder drittens eine Solaranlage aufgestellt werden.

Die dach.de-Experten raten, auf keinen Fall mit dem Um- oder Ausbau zu beginnen, ehe die eingeplanten Fördermittel gesichert sind. Denn eine nachträgliche Finanzierung ist meist nicht möglich. Auch gilt: Die Förderquellen sprudeln nicht ewig. Nur wer rechtzeitig kommt, kann profitieren. Über die Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) stellt die Bundesregierung acht Milliarden Euro zur Verbesserung des Wärmeschutzes bereit. Für die Dach-Modernisierung kommen zwei Fördertöpfe in Frage: Instandsetzungen, wie etwa eine neue Dach-Dämmung, lassen sich mit dem KfW-Programm zur CO2-Minderung zinsgünstig finanzieren. Für eine umfassende energetische Modernisierung des Wohngebäudes (mindestens Baujahr 1978), gibt es das noch günstigere KfW-CO2-Gebäude-Sanierungsprogramm. Das Darlehen mit einer Laufzeit von 30 Jahren wird bei der Hausbank beantragt und von der KfW bereitgestellt.

Mit dem Ziel einer weitreichenden Modernisierung des bestehenden Wohnraums hat die Bundesregierung eine zusätzliche Kampagne gestartet.

Über die KfW wird etwa ein Ausbau des Daches, ein Austausch der Schrägfenster oder eine Aufstockung des Hauses gefördert - bis zur vollen Höhe der Investitionskosten. Viele Fördermittel vergeben Bund und Länder derzeit für Solartechnik. Pro installierten Quadratmeter Kollektorfläche (für Warmwasser) gibt es vom Staat 110 Euro. Bei einer Erweiterung beträgt der Zuschuss 60 Euro je Quadratmeter, unabhängig von der Größe der bestehenden Anlage. Zur Finanzierung kann zudem ein zinsverbilligter Kredit aus dem KfW-Programm zur CO2-Minderung in Anspruch genommen werden. Besonders förderaktiv sind die Gemeinden. Aufgepasst: Die Höhe der Zuschüsse fällt von Kommune zu Kommune unterschiedlich aus. Zudem sind die Laufzeiten der Programme oft recht kurz.

Über die Fördermittel-Datenbank fe.bis auf dach.de kann jeder herausfinden, welche Darlehen und Kredite für sein Bau- oder Modernisierungsvorhaben angeboten werden. Der fe.bis-Katalog ist die umfangreichste und aktuellste Förderprogramme-Sammlung in Deutschland.

Zum Thema "Alles rund ums Dach" bietet dach.de ab sofort eine Informationsbroschüre für Bauherren und Renovierer an. Die Broschüre kann kostenlos angefordert werden unter

e-mail: info@dach.de oder Fax 0821 - 567 62 87.

IMMOBILIE DER WOCHE

Unsere aktuellen Top-Projekte

Stockach
Ruhige, sonnige Lage in unmittelbarer Stadtnähe
In Kürze erstellen wir auf je 391 m² Grundstücksfläche zwei großzügige Doppelhäuser

Steißlingen
Projektierte Doppelhaushälfte auf 234 m² Grundstücksfläche zum äußerst attraktiven Preis
Planungswünsche können noch berücksichtigt werden

Weitere Projekte im Raum Stockach, Ludwigshafen, Singen, Radolfzell und Umgebung auf Anfrage

HARMONIE HAUS
Lebens(t)räume mit Konzept

HARMONIE HAUS Baukonzept
Hardtring 2; 78333 Stockach
info@harmonie-haus.de
www.harmonie-haus.de
Info-Telefon: 07771 / 8737-0

Gelassen altern in eigenen vier Wänden

Wohneigentümer stehen als Rentner finanziell erheblich besser da als Mieter. Sie besitzen zu Beginn des Ruhestands durchschnittlich ein mehr als sieben Mal größeres Geld- und Immobilienvermögen als Mieter - ca. 216.000 Euro gegenüber rund 28.000 Euro. Den Löwenanteil macht dabei der Wert der eigenen Immobilie aus, aber auch das Geldvermögen ist etwa doppelt so hoch wie bei Mietern. Dies ist das Ergebnis einer Studie des Forschungsinstitutes Empirica über Haushalte mit einem Nettoeinkommen zwischen 1.500 und 2.000 Euro pro Monat. Zudem sichern sich Rentner durch die eingesparte Miete ein stattliches "Zusatzeinkommen" von rund 600 Euro pro Monat. Dieses finanzielle Polster schützt Eigentümer besser vor Einschnitten bei der gesetzlichen Rente. Wer seinen Lebensstandard im Alter halten möchte, sollte also schon in jungen Jahren Wohneigentum anstreben. Der klassische Einstieg dafür ist das Bausparen.

Schon heute büßen Ruheständler rund ein Drittel ihres letzten Nettoeinkommens ein - die Rente liegt derzeit bei 67 Prozent. Ein weiteres Sinken ist wahrscheinlich. Wer in den eigenen vier Wänden wohnt, kann dieser Entwicklung gelassen entgegen sehen, denn die gesparte Miete entspricht durchschnittlich 600 Euro "Zusatzrente" - monatlich.

Je früher Wohneigentum erworben wird, desto besser: Ist die letzte Rate für das eigene Haus oder die eigene Wohnung bezahlt, fließt dieses Geld in die eigene Tasche - eventuell sogar schon vor dem Ruhestand.

Zum Start investieren Wohneigentümer zwar zunächst monatlich mehr Geld als Mieter. Langfristig entwickeln sich die Belastungen jedoch genau umgekehrt: Steigende Mieten führen dazu, dass die Wohnkosten einen immer höheren Teil der Einkommen auffressen.

Bei Eigentümern sinkt dieser Anteil stetig - bis auf weniger als zehn Prozent. Mieter hingegen müssen etwa ein Viertel ihres Nettoeinkommens für das Dach über dem Kopf aufbringen.

"Immobilienbesitzer profitieren also genau dann, wenn es besonders notwendig ist: beim Eintritt in den Ruhestand", betonen Experten der Landesbausparkassen (LBS).

Eigentümer sparen konsequent

Als ersten Schritt auf dem Weg in die eigenen vier Wände bietet sich Bausparen an.

Es ermöglicht zielgerichtete Eigenkapitalbildung und bietet günstige Darlehen. Nach dem Erwerb der eigenen Immobilie ändert sich in der Regel das Konsumverhalten: Immobilienbesitzer zeichnen sich durch ein besonders konsequentes Sparverhalten aus.

TREPTOW IMMOBILIEN TREPTOW IMMOBILIEN

Mit Eigenleistung zum Eigenheim
1-Familien-Häuser in Engen

Veredelter Rohbau inkl. Außenputz, Außenanlage, Garage und Carport. Niedrigenergiebauweise.

Preisbeispiel:
Wohnfläche: ca. 137 m²
Grundstücksgröße: ca. 270 m²
Preis: 211.500,- €
Finanzierungsabgebot: 100.000,- € **Zins 3,98%**
Zinsfestschreibung 10 Jahre
- keine Maklergebühr -

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 0 77 31/6 55 52 · FAX 0 77 31/6 77 39

Neu – EFH Engen-OT
mit schön angelegtem Sonnengrundstück, Zier- + Nutzgarten, Wintergarten, ruhig, geschmackvoll, 210 m² Wfl. mit Einliegerwhg., frei n. Vereinb.
immo-sprinkart.de 0 77 32 - 60 06

Bauernhaus mit gr. Grundst. in Engen-OT € 219.000,–
hochw. 4-Zi.-ETW, Singen unt. Nordstadt € 119.000,–
Weitere Angebote: www.hegau-Immobilien.de
troendle Immo. GmbH, 0 77 31/18 28 68

ARCHITEKTEN-HAUS
mit Park-Grundstück in Radolfzell-Stadt, 5 Jahre jung – Preis auf Anfrage
INFO + BESICHTGUNG: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

DESIGNER-EFH in RZ
(20) – Mitte, Sackgasse, mit uneinsehb., Traumgarten, Neubau 1999 **€ 469.800,–**
INFO + BESICHTG.: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Engen – traumhafter Weitblick
Hübsches EFH mit ELW, Bj. 1997, ca. 160–180 m² Wfl., EBK, Wintergarten, Galerie, Schwedenofen, 2 Garagen, € 315.000,–
BW Bank - Immobilien 0 77 31/6 68 08
www.bw-immo.de

Radolfzell
3½ ZKB, ca. 82,50 m² Wfl., 1. OG, Balkon, sep. WC
€ 123.750,–
Baugenossenschaft **HEGAU** eG
R. Bessler, Tel. (0 77 31) 93 24 23

V+B VEIT & BRAUN GmbH *seit 1902*
Bauunternehmung • Wohn- und Gewerbebau

Gebrauchte Immobilien

Engen, 4,5-Zi.-ETW
Erstbezug nach erfolgtem Umbau, geh. Ausstattung, 130 m² Wfl., Gäste-WC, Loggia **159.500,– €**

Engen, 4-Zi.-ETW
OG, 93 m² Wfl., Balkon, kurzfristiger Einzug möglich **139.000,– €**

Engen, 4-Zi.-ETW
EG, 92 m² Wfl., SW-Balk., Keller, Garage u. Gartenanteil **130.000,– €**

Engen-Stadtwohnung
3,5-Zi.-ETW, 85 m² Wfl., geh. Ausstattung, Gäste-WC, Balkon, Aufzug **149.500,– €**

Engen, 3-Zi.-ETW
EG, geh. Ausstattung, SW-Balk., 83 m² Wfl., Keller, Garage **159.500,– €**

Neubau-Projekte

DHH – Engen – Glockenziel
Neubau, 116 m² Wfl., 320 m² Grund, Garage, **254.500,– €**

R'zell-Stahringen
5-Zimmer-DG-Maisonette, 133 m² Wfl., geh. Ausstattung, 2 Balkone zuzügl. Garage **199.500,– €**

Überlingen/Bodensee
mit See- und Fernsicht, 2-Zimmer-ETW, EG, 84,63 m² Wfl., geh. Ausstattung. **249.500,– €**

Engen: DG-ETW
4 Zimmer, 87 m² Wfl., Gäste-WC, gr. SW-Balkon, Keller, Garage **179.500,– €**

Engen-Zentrum
DHH, 5 Zimmer, Gäste-WC, geh. Ausst., 123,21 m² Wfl., 317 m² Grund, Keller **245.500,– €**

Ausbauhaus in Hilzingen-Binningen
DHH im erweiterten Rohbau, 136 m² Wfl., Keller, 287 m² Grund **147.500,– €**

Baugrundstücke

Hilzingen-OT
Ortsrandlage, S-SW-Ausrichtung, leichte Hanglage für EFH, DH, 552 m² **62.500,– €**

Engen-Bargen
Teilbares Baugrundstück, Süd-Ausrichtung, leichte Hanglage für EFH, 500 m² **55.000,– €**

Vermietung

Engen-Zentrum
1,5-Zi.-EG-Wohnung, 37 m² Wfl., Küche, € 235,– KM zzgl. NK, zum 01.09.04

Info unter 07733/7438
www.veit-braun.de
Kesslerhalde 5 · 78234 Engen · Tel. 07733/7438

*****Eigentumswohnungen*****

Si.-Nord: 1-Zi.-ETW, StPl., leer	€ 45.000,–
R'zell: 1-Zi.-ETW, Lift	€ 48.000,–
Worbl.: 2-Zi.-ETW, TG, frei	€ 85.000,–
Si.-West: 2-Zi.-ETW, EBK, Garage, leer	€ 79.000,–
Öhningen: 3-Zi.-ETW, StPl., Kamin EBK, frei, ruh. Lage	€ 160.000,–
Si.-Nord: 3-Zi.-ETW, Garage	€ 75.000,–
Si.-Mitte: 3½-Zi.-ETW, EBK, frei	€ 117.000,–
Si.-Nord: 3½-Zi.-ETW, 85 m², Garage, frei	€ 125.000,–
Worblingen: 3-Zi.-ETW, EBK, frei, Garage	€ 110.000,–
Si.-Süd: 4-Zi.-ETW, Garage, frei	nur € 125.000,–
Singen-West: 5-Zi.-ETW, 120 m², Garage	€ 185.000,–
Worblingen: 4-Zi.-ETW, DG, EBK, Garage	€ 163.000,–

Siener Immob. Tel. 07731/12171, Fax 12172

Immobilien v. Schwarzwald bis Bodensee finden Sie bei
immo-sprinkart.de 0 77 32 - 60 06 anrufen

*** HÄUSER ***

in Tengen **Obj. 998**
Bauernhaus, komplett saniert, mit 2 Pferdeboxen + Nebengebäuden, saniert ab 1999, Grdstk. ca.: 960 m², Wohnfl. ca.: 160 m²
Kaufpreis VB 345 000,00 €

in Singen-Bohlingen **Obj. 843**
freistehendes, exklusives EFH mit gr. Grundstück, TOP-Lage, Kachelofen, Grdstk. ca.: 605 m², Wohnfl. ca.: 142,50 m²
Kaufpreis VB 350 000,00 €

in Hilzingen-Twielfeld **Obj. 1004**
RHM, mit Garten + Gartenhaus, Garage, helle + lichte Architektur, Bj. ca. 1999, Grdstk. ca.: 217 m², Wohnfl. ca.: 144 m² **Kaufpreis VB 238 000,00 €**

in Rielasingen **Obj. 1010**
freistehendes EFH mit parkähnlichem Grundstück, sonnige + zentrale Lage, saniert ca. 1985, Grdstk. ca.: 1162 m², Wohnfl. ca.: 150 m²
Kaufpreis VB 345 000,00 €

in Hilzingen-Weiterdingen **Obj. 1003**
freist. EFH, liebevoll saniert mit Platz für die ganze Familie, Garage, saniert ca. 1998, Grdstk. ca.: 200 m², Wohnfl. ca.: 110 m²
Kaufpreis VB 155 000,00 €

*** EIGENTUMSWOHNUNGEN ***

in Hilzingen **Obj. 1013**
3,5-Zi-ETW, Garage, Balkon, EBK, kleine WE, ruhige+zentrale Lage, Etage: DG, Wohnfl. ca.: 75,33 m², Baujahr 1984 **Kaufpreis VB 125 000,00 €**

in Worblingen **Obj. 1015**
2,5-Zi-ETW, Terrasse, Stellplatz, EBK, ruhige+sonnige Lage, Etage: EG, Wohnfl. ca.: 53 m², Baujahr 1989 **Kaufpreis VB 95 000,00 €**

in Hilzingen-Twielfeld **Obj. 965**
3,5-Zi-ETW, Balkon, Garage und EBK, ruhige Ortsrandlage, Etage: 1.OG, Wohnfl. ca.: 86 m², Baujahr 1990 **Kaufpreis VB 145 000,00 €**

in Singen-Bohlingen **Obj. 996**
5,5-Zi-ETW, kernsaniertes Fachwerkhaus mit Flair, Maisonette-Wohnung, Etage: OG/DG, Wohnfl. ca.: 128,00 m², Baujahr ca. 1980
Kaufpreis VB 185 000,00 €

in Radolfzell **Obj. 1002**
2,5-Zi-ETW, citynahe Lage, Balkon m. Abstellraum, Stellplatz, Etage: Hochparterre, Wohnfl. ca.: 66 m², Baujahr 1983 **Kaufpreis VB 95 000,00 €**

*** NEUBAU-PROJEKTE ***

2 Doppelhaushälften und 1 freistehendes EFH in Eigeltingen
heller Neubau in ruhiger Ortslage. Ausbaufähiges DG, durchdachte Architektur, Grdstk.-Anteil je nach Haus ca.: 246 - 283 m², Wohn-/Nutzfl. ca.: 190 m² DHH und 205 m² EFH (mit ausgebautem DG), keine zusätzliche Maklerprovision
Kaufpreis ab 244 000,00 €
je nach Grdstk.-Größe und Haustyp

4 Reihenhäuser in Worblingen
heller Neubau in TOP-Lage im bestehenden Ortskern. Ausbaufähiges DG, Grdstk. ca.: 200 - 250 m², Wohn-/Nutzfl. ca.: 170 m² (mit ausgebautem DG) **Kaufpreis ab 239 900,00 €**
je nach Grdstk.-Größe – provisionsfrei

stihl IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-12 / –13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de
Internet: www.stihl-immobilien.de

SI-City: MARKTHALLE
mit Büro/2-Fam.-Haus in verkehrsg. Lage, viels. nutzbar, ideal für Handel + Service
INFO + BESICHTG.: 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Ihr Eigenheim in Singen Nord!?
REH, Bj. 1998, 5½ Zi., moderne Raumaufteilung, helle Räume, inkl. EBK, Keller, Stellplatz, € 235.000,–
BW Bank - Immobilien 0 77 31/6 68 08
www.bw-immo.de

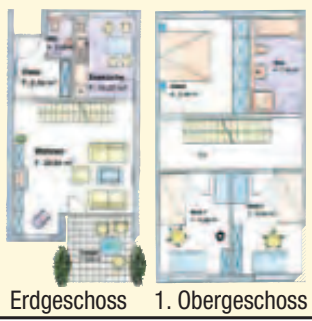
SI-Nord: 4½-Zi.-
Whg., neuwertig, renoviert, FBH, Jugendstil, € 579,– + NK – gerne junge Senioren mit erw. Kindern – ab 1. 9. 04, bis auf 6 Zi. erweiterbar – von Privat
Tel. 07732/945054 + 0172/7168809

Schafweide Radolfzell

Kaufpreise
ab 246.000,- €

Familiengerechte Doppelhäuser mit funktionalen Grundrissen

Singen, Jakob-Kahn-Straße 1



Erdgeschoss 1. Obergeschoss

Große Wohnung – kleiner Preis
3½- u. 4½-Zi-Maisonette-Whg., Gartenanteil/Großzügige Dachterrasse mit Hohentwielsicht.
Nur 6 Wohneinheiten, bis 130 m² Wfl. ab 155.000,– €
Infos unter 0 77 31-90 66-18/19

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1
78224 Singen/Hohentwiel
Tel. 0 77 31 / 90 66 - 18 u. 19
Fax 0 77 31 / 90 66 - 99
E-Mail: g.toch@gvv-singen.de
Home: www.gvv-singen.de

Immer ein guter Werbepartner Wochenblatt

ETWs in Gottmadingen
LAKRA-Förderung ab 2 Kindern

Gottmadingen – Neubau – Top-DG-Whg.- 3 ½ Zi.-ETW, 101 m², Lift bis zur Whg., 2 gr. Süd.-Balk., ruh. sonn. Lage, kl. WE, **Provisionsfrei € 211.800,-**

Gottmadingen – NB – 4-Zi.-ETW, 99 m², EG, 220 m² Gartenanteil, ruhige, sonnige Lage, kleine Wohneinheit, Garage, ***Provisionsfrei*** **€ 209.800,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Notverkäufe

Engen – Stadthaus – nähe Fußgängerzone mit Altstadtflair ca. 220 m² Wfl. mit Verkaufsfläche, auch teilgewerblich nutzbar, oder für die Großfamilie, frei **€ 164.000,-**

Engen-Neuhausen DHH, 140 m² Wfl., 400 m² Grstk., kl. ELW, totel Renoviert (Fenster,Heizung,Sanitär) DG ausbaub., Seehas, frei nur **€ 154.800,-**

Watterdingen – Umständehalber zu verkaufen – Besondere Gelegenheit 1-2 FH, 165 m² Wfl., 1025 m² Grstk., Bauplatz abtrennbar, geeignet für Großfamilie oder Gewerbe, Doppelgarage **€ 198.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Singen – Untere Nordstadt

DHH, 430 m² Grst., schöner Garten, Dachgeschoss ausbaufähig, renovierungsbedürftig **zum Schnäppchenpreis von € 185.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Super-Gelegenheit

Rielasingen – **DHH,** sonnig, zentrumsnah – Aachweg - 234 m² Grstk., Bj. 95, Terrasse, Garage **zum Gelegenheitspreis von € 228.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Bauernhäuser

Mühlhausen-Ehingen – **Bauernhaushälfte,** 110 m² Wfl., 280 m² Grstk., Doppelcarport, renoviert **€ 170.000,-**

Beuren a. R. – **Bauernhaus,** 250 m² Wfl., 5.500 m² Grstk., komplett Renoviert, 4 Pferdeboxen **€ 214.800,-**

Büsslingen – **EFH,** 100 m² Wfl., ausbaufähig zum 2 FH, 3500 m² Grstk., 2 Baugrundstücke antrennbar, wundeschöner Kachelofen, 2 Garagen **€ 295.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Superlage mit Panoramasicht

Gailingen – **1-2 FH + ELW,** Büroräume, 380 m² Wfl. + 70 m² ELW, 400 m² Grstk., sonn. ruh. Lage, gr. Galerie, Praxis, Anwalt etc., kurzfr.frei **€ 298.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Neubau DHH in Gottmadingen
mit LAKRA-Förderung für Familien ab 2 Kindern

Grundstücksgrößen von 213 – 360 m², 125 m² Wfl., Eigenleistung und Sonderwünsche noch möglich, hochw. Ausst. mit Dachgauben und Balkon **Provisionsfrei, schlüsselfertiger Festpreis** **ab € 239.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

First-Class wohnen in Top-Lage

Engen - **Unterer Ballenberg – sehr schönes EFH im Naturgarten** 245 m² Wfl., 1.800 m² Grstk., großes Aussenschwimmbad , Balkon und Terrasse, Bauplatz abtrennbar 600- 700 m², Doppelgarage **Preis auf Anfrage**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Wohnen wie im Urlaub

Radolfzell – **4 ½ -Zi.-ETW, NB,** EG, 105 m² Wfl., große Terrasse, 75 m² Gartenanteil, sonnige Stadtrandlage, **Provisionsfrei** **€ 230.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Wohnen wie im Urlaub

Worblingen– **2 ½ -Zi.-DG-Mais.-ETW,** 70 m² Wfl., sichtbarer Dach-, stuhl, ruhige Lage, Balkon, Garage **€ 105.800,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Super-Schnäppchen

Gottmadingen – **2 x 4-Zi.-ETW,** EG+OG, 80 m², Terrasse, Garten **je € 128.000,-**

Gottmadingen – **3 ½ -Zi.-ETW,** DG, 56 m² **€ 79.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Sommer-Schnäppchen

Eigeltingen – **EFH,** 160 m² Wfl., 561 m² Grstk., Sauna, Dachstudio, mit Küche und Balkon, Regenwasserzisterne, Carport, kurzfristig, frei **€ 259.800,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Grundstücke

Singen-Beuren – **599 m²,** für EFH od. Doppelhaus, ruh. Ortsrandl **€ 87.000,-**

Gottmadingen – **Heilsberg – 700 m²** für Doppelhausbebauung **€ 99.800,-**

Bietingen – **2 x 312 m²,** für Doppelhausbebauung **je € 53.800,-**

Aach – **428 m²,** voll erschlossen, S/W-Lage, kein Bauzwang **€ 60.000,-**

Stockach-Zizenhausen – **750 m²,** erschlossen, Hanglage **€ 76.500,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Schnäppchen
Gelegenheit zum Selbstbezug oder Kapitalanlage

Gottmadingen – **2 ½ -Zi.-ETW,** EG, 55 m², Bj. 92,Balkon, EBK neuwertig, kleine Wohneinheit, ruhige Lage, sofort frei **€ 89.800,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Engen-OT: exkl. 1-Fam.-Haus

freistehend, ca. 210 m² Wfl., 900 m² nicht einsehbares Grundstück, Wintergarten, 2 Kamine, FBH, 4 Garagen, Top-Zustand, sofort beziehbar, € 389.500,–, **0 77 33 / 74 38**

NORDSTADT-SINGEN

3-Zi.-Whg., ca. 70 m², ruhig, gut vermietet, für **€ 75 000,–**
Bruttoverzinsung 5,6%

Tel. 0 77 31 / 8 72 21 · Fax 87 22 30

Singen – Gartenstadt Süd

Komplett modernisierte 3 ZKB, ca. 85 m² Wfl., 3. OG, ruhige Lage, nur noch eine Wohnung frei, greifen Sie zu für **nur € 106.300,–**

Baugenossenschaft **HEGAU** eG
R. Bessler, Tel. (0 77 31) 93 24 23

Jünger, moderner, spannender!

Fast neue und topausgestattete DHH in Arlen; genießen Sie eine mehr als elegante Ausstattung: Garten, Terrasse, Fußboden-Heizung, Granitböden. Was will man mehr! **265.000,– €**

Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. - 16 74

NOTVERKAUF
EFH Singen
weit unter Wert.
Telefon 07731/23310

EFH, Engen-OT

210 m² Wfl., 900 m² Grund, hochwertige Ausstattung (FBH, Kamine, etc.), sofort beziehbar, € 389.500,–, **0 77 33 / 74 38**

Ihre Zukunft ohne Miete!

Singles u. Jungverliebte aufgepasst: 2-Zi.-Whg. mit 70 m² Wohnfl. in Singen-Burgstraße, Sonnenbalkon u. Garage **nur 95.000,– €**

Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. - 16 74

Radolfzell-City

3-Fam.-Haus, 250 m² Wfl. KP: € 210.000,–
1-Fam.-Haus, neuwertig, 150 m² Wfl., Garage KP: € 240.000,–

Reihenendhaus
Bj. 2000, Wohnfl. 135 m² Grund, ca 400 m², 2 Stpl., 1 Garage KP: € 320.000,–

Immo. Gritza · Tel. 07732/919641

TREPTOW IMMOBILIEN

FREIST. 2-FAMILIENHAUS IN HILZINGEN

Älteres, jedoch gepflegtes 2-Fam.-Wohnhaus mit großem Grundstück. Die Wohnungen haben jeweils 3,5 Zimmer, Küche Bad, Balkon oder Terrasse.
Neue Zentralheizung, neue Bäder, teilweise neue Fenster. Wohnfläche jeweils ca. 80 m².
Grundstück ca. 1000 m²

Preis: 280.000,– €

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN
TEL. 0 77 31/6 55 52 · FAX 0 77 31/6 77 39
INTERNET: www.treptow-immobilien.de

Suche für vorgemerkte + solvente

Kunden 2-3-Zi.-Whg. u. Häuser – auch ren.-bed. in Radolfzell + OT Allensbach, Konstanz Stadt u. Land + Engen. **Schnelle und zuverlässige Abwicklung.**

Sprinkart Immobilien
78315 Radolfzell, Öschlestr. 52
0 77 32 / 60 06, Fax 60 66
www.immo-sprinkart.de

VOGLER IMMOBILIEN

Engen-Neuhausen, freistehendes Einfamilienhaus, Garage, Werkstätte, Grundstück 794 m², Wohnfl. ca. 120 m², Bj. 1991 **€ 235.000,–**

Singen, 3½-Zi.-ETW, Garage, Balkon, Wohnfl. 96 m² **€ 135.000,–**

Thomas Vogler
Immobilienwirt (Dipl. VWA)
Tel.: 0 77 31 / 1 33 71

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE GMBH

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Häuser

Engen, Stadtm., 1-Fam.-Haus mit Praxis, ca. 300 m² Wfl., ca. 1100 m², Gfl. **VB € 495.000,–**

Ludwigshafen, freist. Wohnhaus, 500 m zum See, ca. 200 m² Wfl., ca. 364 m² Gfl. **KP € 279.000,–**

Bodman, freist. EFH, Top-Seesicht, ca. 250 m² Wfl., ca. 815 m² Gfl. **Näheres auf Anfrage**

78224 Singen · Tel. 07731/64472

Worauf Sie sich verlassen können!

Sichere Mieteinnahmen, schöne 2-Zi. DG-Whg., ca. 71 m², TG, in Singen-Nord; Top-Rendite, fast 7% **nur 82.000,– €**

Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. - 16 74

Einziehen und wohl fühlen!

Rielasingen
Schöne Doppelhaushälfte, 5 Zimmer, Einbauküche, ruhiger Garten, Garage und Stellplatz, Baujahr 1996 **nur 220.000,– €**

Rielasingen
Helle großzügige 2-Zi.-ETW in ruhiger sonniger Wohnlage, mit Einbauküche und Garage **nur 105.500,– €**

Rielasingen - Ortsmitte
DG, 4½-Zi.-ETW m. Maisonette, moderne, gehobene Ausstattung, mit Garage **nur 175.000,– €**

Rielasingen
Exklusive Maisonette-Whg.
4½ Zimmer + 2 Wintergärten, in geh. Ausstattung, mit Garage u. Stellplatz **für nur 230.000,– €**

Singen-City, 2-Zi.-ETW, ca. 70 m² Wfl., absolut ruhige Wohnlage, mit Einbauküche und Garage **nur 110.000,– €**

ICG Immobilien Consulting
Telefon 07731/61037
www.icg-immobilien.com

Singen - Nordstadt - Neubau

2 ZKB, ca. 60,48 m² Wfl., für Kapitalanleger interessant. **€ 102.820,–**

Baugenossenschaft **HEGAU** eG
R. Bessler, Tel. (0 77 31) 93 24 23

...und plötzlich sind Sie Eigentümer

von einer geräumigen 4-Zi.-Whg. in Singen-Süd. Wieviel Miete bezahlen Sie? Rechnen Sie nach und sprechen Sie mit uns **nur 90.000,– €**

Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. - 16 74

Häuser

Singen: DHH, 400 m², Altb., Garage	€ 199.000,–
Singen: 4-Fam.-Haus, 4 Gar.	€ 265.000,–
Singen: DHH, Carport, ruh. Lage, sehr guter Zustand, frei	€ 240.000,–
Singen: Freist. Top-Objekt, Garage. Carport, Bj. 03	€ 395.000,–
Rielasingen: Freist. 3-Fam.-Haus, 2 Garagen, 540 m² Grundst.	€ 325.000,–
Rielasingen: Freist. Wohnhaus (Altb.), 750 m² Grundst.	€ 170.000,–
Worblingen: Wohnhaus, 135 m² Wfl., Garage, ruh. Lage	€ 215.000,–
Gottmadingen: Hochw. DHH, Carport, ruh. Lage	€ 255.000,–
Gottm.-OT: Freist. renov. WOHNHAUS, 450 m² Grundst.	€ 180.000,–
Hilz.-Twielf.: Wohnhaus, 145 m² Wfl., Garage	€ 245.000,–
Engen: freist. 2-Generationenhaus, 780 m² Grundst., teilw. sofort frei	€ 198.500,–
Engen-Tengen: Bäuerl. Anwesen und Grundstücken f. Pferdehaltung, frei	€ 245.000,–
Gailingen: Freist. WOHNHAUS, Garage, Scheune, 1000 m² Grundst.	€ 225.000,–
Bauplätze:	
Gottmadingen: 550 m²	Preis auf Anfrage
Aach: 465 m², erschl.	€ 101.520,–
Überlingen: 357 m² f. DHH	€ 60.690,–

Siener Immob. Tel. 07731/12171, Fax 12172

Reizvolle DHH in Gottmadingen

Modern, hell und eine Supereinteilung, dazu ein schöner Garten, Carport und kurzfristig frei **239.000,– €**

Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. - 16 74

Neu! Radolfzell

Sonniges Appartement, 44,5 m², 3. OG, gr. Balk., Stellpl., Parkett, gepfl. Anlage, frei, 69 900,– €

immo-sprinkart.de 0 77 32 - 60 06

Immobilien ELMER

So macht das Wohnen Spaß!

Rielasingen-Arlen: Die Gelegenheit! 3,5-Zi.-ETW, 83 m² Wfl., in ruhiger Lage, kl. WE, EBK, Bad mit Wanne und Dusche, Balkon, Garage, neu renoviert **€ 135.000,–**

Engen: Interessante Wohnung für interessante Leute! 3-Zi.-DG-Mais.-ETW, 80 m² Wfl., am Rande der Altstadt, mit Aufzug, EBK, Gäste-WC, gr. Garage **€ 135.000,–**

Radolfzell: Ein Traum wird erfüllt! 5,5-Zi.-Mais.-ETW. 160 m² Wfl., Bad mit Wanne und Dusche, sep. WC, Gäste-WC, gr. Loggia, TG-Stellplatz, traum. Aussicht **€ 250.000,–**

Gottmadingen: Familienfreundliches wohnen! 4,5-Zi.-ETW, 100 m² Wfl., EBK, offener Wohn-/Essbereich, Balkon, Bad mit Wanne und Dusche, Gäste-WC mit Dusche, Tiefgaragenbox und Lift. **VB € 132.000,–**

Mühlhausen: Das schöne daran ist das schöne darin! EFH, freist., 125 m² Wfl., 230 m² Grst., sehr geschmackvoll, saniert, EBK, mod. Bad, gr. Terrasse, gr. Garage **€ 210.000,–**

Singen-Nord: Freistehend in Ortsrandlage! EFH, 220 m² Wfl., 900 m² Grst., großzügige Raumaufteilung, Terrasse, Garage **€ 370.000,–**

Mühlhausen-Ehingen: Da macht das Wohnen Freude! Bauernhaus-DHH mit 4 Zi., 110 m² Wfl., 280 m² Grst., Bj. 1900, 2000 mit Liebe und Sachverstand saniert, Doppelcarport, in ruhiger Lage **€ 170.000,–**

Rielasingen: Der Preishammer! EFH/ZFH, zentrale Lage, ca. 150 m², ca. 800 m² Grst., sanierungsbedürftig **€ 170.000,–**

www.immobilien-elmer.de, TEL. 07731/12302

Alle unter einem Dach...

2-Fam.-Haus in ruhiger Lage von Rielasingen; im DG viel Platz für Ihre Kinder, für Oma und Opa ist das OG reserviert und Sie wohnen im EG. Heizung, Elektro, Bäder - alles neu. Neugierig? **279.000,– €**

Immocenter Sparkasse Singen-R'zell
Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73 u. - 16 74

So. 25. Juli 2004 — 13.00-17.00 Uhr

Hausbesichtigung

Als Ausbau- oder Selbstbauhaus.

Erleben Sie die massive, wertbeständige KASTELL-Qualität:

Unser neuestes Ausbauhaus in 88693 Wittenhofen-Deggenhausertal, Untere Breite II, öffnen wir für Sie von 13 – 17 Uhr.
(Zufahrt ist ausgeschildert)

KASTELL GmbH
Gunzenhofstraße 9
72519 Veringenstadt
Tel. (0 75 77) 3 09 - 0
info@kastell.de

KASTELL MASSIVHAUS
Ein Unternehmen der Schwörer-Gruppe
www.kastell.de

k.plan IMMOBILIEN GbR

ANRUFEN - EINZIEHEN - WOHLFÜHLEN!
Tel. 07733- 99 33 0 + 0 77 03- 93 36 30
K- Plan Immobilien GbR
Friedrich- List- Str. 9a
78234 Engen

AACH
- Hotel Garni, traumhafte Aussichtslage, auch nur zum Wohnen geeignet, genügend Platz für die große Familie, 11 Zimmer, großes Grdst. 1678 m² — **370.000,- €**

AACH- Rand Gewerbegebiet
- Freistehendes EFH, rote Klinkerfassade,165 m² Wfl., 100m² Gewerbefläche, 5 Zimmer, EBK, 2 Bäder, 1366 m² Grstk., Bj. 1997 — **250.000,- €**

BLUMBERG - OT
- Einfamilienhaus mit ELW, kompl. saniert, 193 m² Wfl., EBK, Balkon, Doppelgarage, Öl - ZH — **150.000,- €**

GOTTMADINGEN
- Großzügige DHH, moderne Bauweise, Terrasse, Balkon Doppelcarport, EBK, Schwedenofen, 160 m² Wfl., — **299.000,- €**

SINGEN
- Traumhaus in Alleinlage, 180 m² Wfl., 3400 m² Grdstk., parkähnliche Anlage, hochwertige Ausstattung — **399.000,- €**

TENGEN
- Bauernhaus, guter Zustand, 140 m² Wfl., 650 m² Grdstk., Kachelofen, neues Bad, Garage, Öko - Teil — **140.000,- €**

www.hegauimmo.de

BAUEN UND WOHNEN

Schlau, schaut vorbei!

Alles für das Bauen mit Holz. **Holz Land RENNER**

SINGEN	Gaisenrain 7	Telefon	07731 9961-0
KONSTANZ	Line-Eid-Str. 9	Telefon	07531 5977-0

Schlenker Fliesen Radolfzell

Ihr Radolfzeller Fliesenfachgeschäft

- *Fliesenverlegung*
- *Verkauf an Privat*
- *Beratung vom Meister*
- *Moderne Ausstellung*
- *Planung u. Gestaltung*

Libellenweg 10 07732 - 12182
www. Schlenker-Fliesen.de
E-Mail: schlenker-fliesen@t-online.de

Falle beim Hausbau

Rollladenkästen sind heute wichtige Schlüsselbauteile eines Hauses. In zahlreichen Häusern werden jedoch Kästen eingebaut, die die gesetzlichen Vorschriften für den erhöhten Wärmeschutz nicht erfüllen - auch wenn die Unternehmen in ihren Werbeaussagen genau dies suggerieren. Die Energiebilanz-Berechnungen des Hauses sind dadurch falsch. Bauherren drohen erhebliche Folgeschäden wie erhöhter Energieverbrauch sowie Schimmelbildung am Fenster.
Der Informationsverein Besser Bauen IVBB verweist auf Vorgaben des Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen und weist darauf hin, dass viele Werbeaussagen, Zertifikate und Siegel überholt sind. Doch noch immer werden bei der Planung günstigere Rechenwerte für den erhöhten Wärmeschutz angesetzt, obwohl der entsprechende Nachweis vom Rollladenkasten-Hersteller nicht erbracht wird. Maßgebend ist laut IVBB die DIN 4108, Beiblatt 2. Wie das Landgericht Augusburg jetzt entschieden hat, steht dem Bauherrn bei irreführenden Aussagen Schadensersatz zu. Besser istg es aber, sich vorher richtig zu informieren und keinen Sprücheklopfern auf den Leim zu gehen.

HEIM + HAUS Immobilien NEU

Neubau- Wohnungen in Gottmadingen
mit Sonder- Finanzierungsprogramm mit 4,5% nom. Zins, 100% Auszahlung, 10 Jahre Festschreibung

2, 3 u. 4 Zimmer- Wohnungen in Süd Ausrichtung mit Lift, Balkon o. Terrasse, großer Keller, kleine Wohneinheit

In sonnigere Zentrumslage erstellen wir drei Mehr-Familienhäuser in moderner Architektur, mit 6 bzw. 8 Wohnungen pro Haus. Alle Wohnungen sind hochwertig ausgestattet und haben Bäder mit Fenster, seperates WC u. große Balkone bzw. Terrassen.

Beispiel:
2 Zi.-DG Etw., 55m² Wfl., Balkon, Preis € 119.000,–
3 Zi.-DG Etw., 101m² Wfl, 2 Balkone, Preis € 199.000,–
4 Zi.-EG Etw, 99 m² Wfl., Terrasse, Preis € 189.000,–
Jeweils zzgl. Tiefgarage zum Preis € 12.800,–

Keine zusätzliche Provision
Info-Tel.: 07731-98260

Heim + Haus Immobilien GmbH, Friedhofstrasse 6a, 78244 Gottmadingen, Internet: www.heim-und-haus.de

SCHÖTTLE

- **Kunststoff**
- **Holz**
- **Holz-Alu** **-Fenster**

SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 99 16-0 · Fax (07732) 99 16-20

Faisst

MALERWERKSTÄTTE
INDUSTRIELACKIERUNGEN
SANDSTRAHLEREI

Sandstrahlarbeiten
an Holz und Metall in jeder Größe kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Wochenblatt.net

http://www.wochenblatt.net

Wochenblatt- Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

3-Familienhaus, Rielasingen

herrl. Aussichtswohnlage! 3x 3-Zi.-Whg., mit insg. ca. 200 m² Wfl., Ziergarten ca. 800 m², große Terrasse/Balkon, zum Selbstbezug oder Anlage!

€ 295.000,–

Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23
Tel. 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.com

1-Familienhaus, Singen-OT

mit 1500 m² Traumgrundstück! 4½ Zimmer, in bevorzugter, ruhiger Wohnlage, neuw. Öl-ZH, kurzfr. beziehbar!

€ 340.000,–

Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23
Tel. 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.com

Traumwohnung an der Aach!

mit 130 m² Wohnfläche! 1. OG in einem 3-Familienhaus, Garage, Südwestbalkon, großer Kelleranteil, sehr ruhige Wohnlage, beziehbar, ab 1.9.2004!

Preis auf Anfrage

Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23
Tel. 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.com

2-Familienhaus, Singen-Nord

beste Wohnlage! 2x 4-Zi.-Whg. mit jeweils 102 m² Wfl., voll unterkellert, neuw. Öl-ZH, solide Massivbauweise, Grundstück ca. 680 m², kurzfristig frei!

€ 320.000,–

Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23
Tel. 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.com

RDM Mitglied im Ring Deutscher Makler

EWO

Schicke Maisonette-Wohnung in Stockach im 4FamHaus, Bj99, 4 Zi, 110m² Wfl, hochwertige Ausstattung, herrliches Ambiente, inkl. Garage und Carport, **€ 220.000**

Kleine 2 Zi-ETW in Stockach, Bj93, 63m² Wfl im Vierfamilienhaus, stadtnahe Lage, EG, offene Küche, Böden mit Fliesen und Parkett belegt, 2 Stellplätze **€ 70.000**

Mit Blick auf den Bodensee (Bild), 3-Zi-ETW in Ludwigshafen , 102m² Wfl, 02 komplett renoviert, moderne Ausstattung, große Fenster bringen viel Licht, **€ 179.000**

Große 4-Zi-ETW, Sto-Espasingen, 134m² Wfl über 2 Geschosse verteilt, in herrlich ruhiger Ortsmittenlage, zum See 15 Gehminuten, inkl. 2 Kellerräume und einer Garage, **€ 119.000**

Superpreis!

Über den Dächern von Stockach, schnuckelige 2-ZiETW, 68m² im 4.OG, stadtnah u. ruhig gelegen mit Aufzug, **€ 49.000**

Ferienresidenz in Bodman am Bodensee, 3 Zimmer-Whg mit 54m² Wfl, möbliert mit Küchenzeile direkt am See. Schwimmbad, Sauna, Badesteg. **€ 129.000**

IMMOBILIEN Inh. W. REUTHER e.K. *Sachverständigen-& Maklerbüro* ***07771/93510*** www.ewo-immobilien.de

SPARKASSE SINGEN-RADOLFZELL

EINLADUNG ZUR HAUSBESICHTIGUNG
morgen, Donnerstag, 22.07. von 17.00 - 18.30 Uhr

Bezahlbare DHH in reizvoller Lage v. **Gottm.-Ebringen, Thayngerstr. 6**. Krempeln Sie die Ärmel hoch, 7 Zi., Küche, Bad zum Anfassen, kleiner Garten, Zisterne, Kachelofen, Fachwerk **Kaufpreis nur 145.000,– €**

-Immobilien-Center Singen
Uwe Schreml · Katja Kupferschmid
Telefon 07731 - 821·1673 oder 1674
www.sparkasse-singen-radolfzell.de

Schlüsselfertig zum garantierten Festpreis für € 105.000,-

NEU: Ausbauhaus für € 63.000,-

Sommerschnäppchen

Stockach: ! Bauplatz abtrennbar !
Haus, 125m² Wfl., 800m² Grstk., sonnige Lage, Anbau mögl., Do- Gar. **€ 209.000,-**

b. Stockach: ! Notverkauf !
1-2 FH, 140m² Wfl, 740m² Grstk, gepflegt teilrenoviert, Doppelgarage **€ 129.000,-**

Wahlwies: ! Bungalow m. Fernsicht !
EFH m. ELW, 150m² Wfl., 720m² Grstk., gepflegt, Parkettböden, Gar. **€ 309.000,-**

Ors.-Nenzingen: ! Endlich zu Hause !
EFH, 130m² Wfl, großes sonniges Grstk., sehr ruhige Lage, Garage **€ 255.000,-**

Tengen: Notverkauf weit unter Wert
1-2 FH, 190m² Wfl., 906m² Grstk., **Bj. 98** Kachelofen, sonnig u. großz. **€ 220.000,-**

Singen-OT: in Ortsrandlage
EFH, 145m² Wfl., 600m² Grstk., mit Blick ins Grüne, gepfl., Garage **€ 350.000,-**

Engen: Hohenhewensicht garantiert
1-2FH, Landh.,191m² Wfl, 540m² Grstk., großz. Auft., off. Kamin, Gar. **€ 279.000,-**

Riel-Worbl.: f. kleine u. große Kinder
Haus, 130m² Wfl+30m² Büro,1A gepfl. 5 Schlafzimmer+2 Bäder, Gar. **€ 209.000,-**

Rielasingen: Echt Klasse !
EFH, 121m² Wfl., 450m² Grstk., schöne + sonnige Lage, gepflegt, AP **€ 239.000,-**

Hilzingen: Altersresidenz in Ortsrandl.
Bungalow, 140m²Wfl., Dachgeschoss ausbaubar, Blick ins Grüne **€ 310.000,-**

Hilzingen: Einziehen u. aufatmen
DHH, 140m²Wfl, 350m² Grstk., freundl., hell, schöne Architektur, Gar. **€ 269.000,-**

Radolfzell: ! sonnige Aussichtslage !
EFH, 120m² Wfl., schöner Garten, Anbau + Dachausbau mögl, Garage **€ 380.000,-**

Höri: !! schnuckeliges Zuhause !!
EFH, 110m² Wfl, **1400m² Grstk,** sonnige Ortsrandlage, Anbau m, Gar. **€ 270.000,-**

Höri: !! gepflegtes Wohnen mit Stil !!
Haus, 200 m² Wfl., 450m² parkähnliches Grstk. grenzt an Streuobstwiesen Zukauf mögl., hochw. Ausstattung, ELW / Büro, 100m zum See, Garage **- Preis a. Anfr. -**

ETW´s:

b.Radolfzell: Nur Mieten ist teurer !
2 Zi-ETW, 66 m² Wfl, gr. Südbalkon, **top Aufteilung + renoviert, € 89.000,-**

b.Radolfzell: Schluss mit lustig
4 ½ Zi. ETW, 102 m²Wfl., großer Balkon, ruhige Lage, **Bj.:2000**, TG, **€ 179.000,-**

Singen: Traum mit Hohentwielblick
Penthouse, 110m² Wfl, aufwendig renov. super gr. Dachterrasse, TG **€ 199.000,-**

Singen: das große zum kleinen Preis
4 Zi.-ETW, 95m² Wfl., komplett renoviert, 2 Bäder, s/w Balkon, Garage **€ 125.000,-**

Rielasingen: hier stimmt alles
4 Zi.-ETW, 120m² Wfl., kl. WE, komplett renoviert, gr Balkon + Garten **€ 150.000,-**

Trendhaus GdbR Tel.: 07731-79910
www.trendhaus-immo.de

HOFGUT in Alleinlage
(14) bei Hilzingen, bis zu 10 ha Land, Pferdeboxen u. -weide **€ 399.800,-**
INFO + BESG.: SA 16.00 + 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Singen – Nordstadt – Neubau
4 ZKB, ca. 94,74 m² Wfl., Erstbezug im Frühjahr 2005
€ 149.220,–
Baugenossenschaft **HEGAU** eG
R. Bessler, Tel. (0 77 31) 93 24 23

Neubau DHH – Böhringen
6 Zimmer, 144 m² Wohnfl. + Nutzfl., beste Bauqualität, helle großz. Räume, sinnv. Grundrisse, hoher Wohnwert
232.500 ,- € schlüsselfertig incl. Carport + Stellplatz demn. beziehbar
Wägeler Bau Singen - Bauen mit Vertrauen
Tel. 07731/42765 od. 46359, 0175/4531285 www.waegler.de

Freiwillige Versteigerung Besichtigung am Samstag, dem 24.7.04
(oder nach Absprache)
11.00 – 12.00 Uhr in 78224 Singen-Bohlingen, Höriblick 10, freistehendes Einfamilienhaus, Bj. 2002, Grdst. ca. 512 m², Wfl. ca. 100 m², zusätzl. ca. 60 m² Nutzfl., fehlender Ausbau im DG **Mindestgebot: € 227 000,00**
Auktionsunterlagen/Besichtigung über: **Harry Herbert Roskosch, Immobilien-Auktionator, FN, Tel. 0 75 41 / 2 51 51 + 52, Fax 32 419, www.roskosch-kg.de**

Monika Büttner Immobilien
Theodor-Hanloser-Str. 5 a · 78224 Singen · Tel. 07731/13222 · Fax 13260
Mobil: 0171/1453030 E-Mail-Adresse: u.m.buettner@t-online.de

Singen / altes Dorf zur Stadtmitte 5 Geh/min. / ETW's in 3-Fam.-Haus
wunderschöne Maisonette-Wohnung mit Blick auf den Hohentwiel, sichtbares Giebelgebälk, Balkon, Sanierungsobjekt 2004, Ausstattungswünsche können noch berücksichtigt werden **EUR 149.000,–**

3-Zimmer-ETW, Hochparterre, mit interessantem Grundriss, Balkon, Blick auf den Hohentwiel, Ausstattungswünsche können noch berücksichtigt werden **EUR 139.800,–**

Hohe Steuervorteile durch Komplett-Sanierung / 9 Jahre = 9% der Herstellungskosten, zum Selbstbezug aber auch als Kapital-Anlage interessant. Kostenlose und unverbindliche Beratung nach Terminvereinbarung

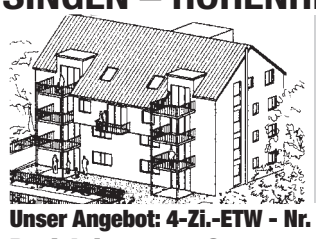
DHH / in Singen, ca. 320 m² Grundstück, ca. 135 m²
EG = Ladengeschäft / OG = ETW, vermietet, monatl. 1040,- EUR **EUR 152.000,–**

3 Zi. Maisonette-ETW in Singen-Fußgängerzone mit Garage
85 m², Bj. 86, Süd-Balkon, 2 Bäder / Fliesen / Laminat / 3. OG, Lift **EUR 149.000,–**

2,5-Zi.-ETW in Hilzingen
ca. 67 m², DG, kl. WE **VB EUR 75.000,–**

Preiswert Wohnen – zum Wohlfühlen

SINGEN – HOHENHEWEN-STRASSE 13



Wohnpark Sonnenfeld
- **4-Zi.-Wohnung Nr. 4, ca. 100 m²**
- **Super-Angebot: Einbauküche oder Komfortbad zum Wohlfühlen**
- **große, helle Wohnzimmer**
- **mit Lift + großem Balkon**
- **Bezug ab sofort**

Unser Angebot: 4-Zi.-ETW - Nr. 4 € 194.400,-
Besichtigung am Sonntag, 11 - 12⁰⁰ Uhr + 14 - 16⁰⁰ Uhr

IBR HANS-PETER RODENHAUSEN
TEL. 07735/2442 · FAX 1899
ibr_rodenhausen@web.de

Kinder erwünscht
schon ab mtl. € 799,–
Staatlich gefördert*

DHH in Überlingen a. R., 2-geschossig, ca. 160 m² Wfl., (Preisbeispiel)

Haus Bamberg ca.	€ 180.000,–
Grundstück 353 m²	€ 63.000,–
Baunebenkosten ca.	€ 15.000,–
Gesamt ca.	€ 258.000,–

Eigenleistung möglich.
***Bei Lakra-Förderung mit 3 Kindern**
Weitere Angebote mit Grundstücken auf Anfrage.

JOCHEN BLUMER BAUKONZEPTE
Telefon 07732/ 9 40 64 90
mail: info@bk-baukonzepte.de

EFH in HILZINGEN
(10) Neubau-Erstbezug, 128 m² Wfl., Vollkeller, Bestausstg. **€ 253.300,–**
INFO + BESICHTG.: 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Singen Nord - 3-Zi.-ETW
1. OG, 84 m² **nur 77.000,- €**
immo-sprinkart.de 07732-6006

Radolfzell-Fußgängerzone Stadtwohnung vom Feinsten
1. OG, 72 m² Wohnfl., Bauj. 2002, EBK, Parkett, Lift, sofort frei, zu verkaufen
immo-sprinkart.de 07732-6006

BAUERNHAUS
(6) ENGEN-OT, für Handwerker, 5 Zi. u. Ausbauflächen **nur € 129.700,–**
BESICHTG.: SA 14.00 + 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Traumvilla Hegau-
(42) West, Schmuckstück in Bestzustand, rd. 400 m² W/Nfl. **nur € 395.000,–**
INFO + BESICHTG.: 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Sofort frei!
Hier ist Ihre Wohnung!
Moos - OT helle 3,5-Zi.-Whg., 94 m², sowie 1,5-Zi.-DG.-App., sofort frei z. Schäppchenpreis
immo-sprinkart.de 07732-6006

Singen-Nord
sonnige 3½-Zi.Whg., 88 m², 1. OG, großer Süd-Balkon, frei, € 510,– + G + NK
INFO + BESICHTG.: 0172/7168809
ALLFINANZ-AG.de 07731-62047

Radolfzell
4½ ZKB, ca. 110,80 m² Wfl., EG, Terrasse, sep. WC
€ 166.200,–
Baugenossenschaft **HEGAU** eG
R. Bessler, Tel. (0 77 31) 93 24 23

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Worblingen 1 Zi.-Whg.
39,41qm, Stellpl., € 40.000.-, Tel. 0174-1929599

2 Zimmer

2-Zi.-Whg. Si-Süd
59 m², 3.OG, Stellplatz, VP 35.000 €, T. Si./21963 o. 0170-5813238

Privatverkauf
Rielasingen 2,5 Zi-Whg., Keller/Balkon/Abstellplatz, 96.000 €, Tel. 07731/54750

2-Zi.-Whg. Singen-Süd
gr. Balk., Speicher, Keller, Garage, 45.000.- €, Tel. 07731/25640

2 1/2 Zi. Whg. in Aach
ca. 70 m², UG, Gartenant. mit kl. Terr., Stellpl., Fliesen u. Laminat Fußböden, zu verk. 75.000 € Tel.07774/6645

Traumh.schöne 2 Zi.-W.
3 Zi.-Whg. Si., ca 48qm, 86qm im DG, 6-FH, Neubau, 07732/911294

2 Zi.-Whg. Altst. RZ
zur Kapitalanl. od. zur Selbstnutzung, 10%ige Abschreibung, 1999 Umbau, alles neu, 65qm, € 155.000.-, Tel. 07732/52991

2,5 Zi.-Whg. in Singen
5 Min. z. Stadtzentrum, Erstbez. 2000, sehr gt. Ausst., 50 m², EBK, Laminat, gr. Terr., Stellpl., VB 102.500.- €, Tel. 0172-7100525

3 Zimmer

3-Zi.-Whg. Singen-Nord
1. OG, Garage, Speicher, Keller, sof. frei, Pr. VB, T.07731/41833

Singen-Südstadt
64 qm, Speicher, Keller, Wohnkü., Trockenr., Fahrr.-Abstellr., ET-Hzg., ohne Balkon., 60.000.- €, Tel. 07731/25140

3,5 Zi.-DG-Whg.Si.-Nord
ca. 70qm, VB € 45.000.-, Tel. 0179-7728868

3 Zi.-ETW in Iznang
56qm, in 6FH, Seesicht, Stellpl., Garag., Gartenant., gut geeig. als FeWo, ca. 500m zum See, Pr. VB € 130.000.-, Tel. 07732/9802510

3 Zi.-ETW Si.-Süd
78qm, EBK, EG, Blk., rhg. Lage, VB € 110.000.-, Zuschriften unter 106876 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gottmadingen
Hier können Sie noch mitreden, 3 od. 4 Zi.-Whg., 1.OG, Erstbez., m. Blk., Lift, TG-Stellpl., € 187.000.-, Tel. 07774/909066 od. 0176-20199592

Worblingen
3 Zi.-Galerie-Whg. in 6-FH, EBK, € 106.000.-, Tel. 07733/98665

3 1/2-Zi.-ETW R'zell
Seenähe, 87 m² Wfl., 10 m² Balkon Südseite, 7. OG, Fahrstuhl, Kelleranteil, TG-Platz m. Tor, VB 125.000.- €, keine Maklergeb., Tel. 07731/947633

Schön gelegene ruhige
3-Zi.-Whg., Kü., Bad, Garage, Balkons ins Grüne, 7 Min. ins Zentr. Singen, zu verk., Preis VB, Zuschriften unter 106884 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

Januar 2005
4-Zi.-Whg. Si.-Süd zu verk., Garage, EBK, 138.000.- €, Zuschriften unter 106863 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 Zi.-Whg. , 90qm
Bj. 99, geh. Ausst., Lift, 2 x Garage, Si.-City, € 168.000.-, Tel. 0172-6548745

6 Zi.-Whg. privat Rzell
rhg. Südlage, tolle Aussicht, gr. Terr., Lift, TG, 2 Keller, gepfl. Anlage Typ „Haus im Haus" als Maisonette-Whg., Tel. 07732/55430

Häuser

Radolfzell - RH
von Privat, bevorzugte Lage, Wfl. 130m², DG-ausbauf. (52m²) Kamin, Partieraum, Sauna, Garten, Garage, VB 315.000€, auchTausch mit ETW, Tel. 07732/6522

Haus, Singen-Nord
ruh. Lage, zu verk., T. Si.31124

Excl. EFH Si-Bruderhof
230 m² Wfl., Garage, VB 525.000.- €, Zuschriften unter 106877 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

23.7. Erscheinungstermin
der neuen August-Ausgabe des Zwangsversteigerungskataloges. Immobilienerwerb u. U. bis zu 50 % vom Verkehrswert – keine Maklerprovision. d.i.s. Eibl, Frau Fischer, Tel.: 07531 /362670

Kapitalanleger oder
Selbstnutzer, 2Fam-Haus, Stokkach-Hindelwangen, Bj. 97, 184m² Wfl., Grundst. ca. 400m², 2 Blk., 2 Grundöfen, EBK's, Öl-Zentr.Hzg., Solar vorbereitet, Wäscheabwurf, Keller, 3 Garagen i.H., extra WC, Schopf, Rasenpl., VB 330T €, Tel. 07533/2461

3 Zi.-Whg - Singen
DG, Stellpl., Keller, 63 m², von privat, 80.000 € T. 07461/9662177 od. 0160/ 94848744

EFH mit ELWhg
in Mühlingen zu verk., 600 m² Grd., Garagen mögl. zu bauen, Haus sgt. Ausstattung, Keller ausgebaut mit Sauna, 240.000 €. Tel. 07775/7545 ab 18 Uhr

Singen-Nordstadt, 2,5 Zimmer-Wohnung € 94.000,--
Bj.1992, ca. 107 m², II.OG, Südbalk.,TG-Stellpl.,z.Zt.s.g. vermietet.
Rielasingen, 3 Zimmer-Wohnung € 125.000,--
Bj. 1991, ca. 93 m², EG, große Südterrasse, Keller, Garage
Rielasingen-Worblingen, 3,5 Zimmer-Wohnung € 127.800,--
Bj. 1972, ca. 87 m², iV.OG, 2 Balkone, Aufzug, Autoabstellpl.
Rielasingen, 3,5 Zimmer-Wohnung € 143.000,--
Bj. 1990, ca. 92 m², 2.OG(DG), kleine Wohneinheit, ruhige Lage
Singen-Nordstadt, 4.5 Zimmer-Wohnung € 117.000,--
Bj. 1962, ca. 85 m², III. OG, kl.We,Garage,Keller,Speicher, nw.Ebk.
Gottmadingen, 4 Zimmer-Wohnung € 150.800,--
Bj.1994, ca. 92,37 m², kl.Wohneinh., DG, Keller, Gar., Balkon
Singen-Nordstadt, Doppelhaus für Handwerker € 255.000,--
2x3 und 1x4 Zimmer-Whg. Grundst. 1.200 m², 4 Gar.,Scheune
Singen-City, Wohn- und Geschäftshaus € 455.000,--
Bj. 1910, Wohn- und Nutzfläche ca. 331 m², Grundst. Ca. 312 m² Renovation 1996, Stellplätze, Nebengebäude, gute Bausubstanz
Hilzingen, Einfamilienhaus (freist.) € 450.000,--
Bj.1979 ca. 200 m² Wfl., s.komfort.Ausstattung, Grdst. 780 m² Doppelgarage, bevorz. und ruhige Wohngegend, gepfl.Anwesen
Worblingen, Grundstück (Mischgebiet) € 245.000,--
2.403 m², voll erschlossen, für Wohnen und Gewerbe zusammen
Worblingen, Dreifamilienhaus € 245.000,--
Bj. 1964, Wohnfl.insg.ca 195 m² Grundstck. 647 m², ruhige Lage 2 x 3 Zimmer und 1 x 2 Zimmer-Wohnung, Doppelgarage, Keller
Singen-Nordstadt, Bauerwartungsland pro m² € 85,--
zwei nebeneinanderliegende Parzellen mit insgs. 2.611 m²
Gailingen, Baugrundstück (1.025 m²) € 179.000,--
erschlossen, (GRZ 0,4 u. GFZ 0,7) Ortsmitte nahe dem Kurgarten
Gailingen, Baugrundstück (817 m²) € 143.000,--
erschl., für Ein.-bis Dreifamilienhaus bebaubar, Ortsmitte,Kurgart.
Radolfzell, 2 Zimmer – Wohnung € 115.000,--
Bj. 1993, ca. 59 m², EG, Stellplatz, Keller, Terrasse, Einbauküche
Allensbach-Hegne, 2,5 Zimmer-Wohnung € 169.000,--
Bj. 1966, ren.2000, ca. 88 m², DG, incl.Hobby-Raum, 2 Kfz.-Stellpl..
Radolfzell-Markelfingen, 3,5 Zimmer-Wohnung € 160.000,--
Bj.1986, ca. 89 m², kl.WE, ruhige Lage, Garage, Balkon, Küche
Radolfzell-Güttingen, Neubau-Reihenhäuser ab € 246.800,--
Wohn-u.Nutzfl. ab 131 m², Grstk. Ab 185 m², ruhige Lage
Radolfzell-Güttingen, Doppelhaushälfte € 398.000,--
Neubau, ca. 171 m² Whnfl., ca. 353 m² Grdst., Doppelga.,Fernsicht
Radolfzell, Einfamilienhaus (DHH mit Einliegerw.) € 540.000,--
Bj. 1998, Wohn -u. Nutzfl. ca. 251 m², Einliegerwhng. ca. 64 m² Grundstück 355 m², hochw. Bauweise, Einbauküche, Kachelofen
Gaienhofen-Horn, Einfamilienhaus (freist.) € 409.000,--
Bj. 1964, Ausb. 1980, Wfl.ca. 160 m², Grundst. 540 m², komf.Auss.

Ein- und Zweifamilienh. in Singen und Rielas.-Worbl. gesucht !
3 und 4 Zimmer-Wohnung in Radolfzell und der Höri gesucht !

LBS IMMOBILIEN
Lothar Reckziegel Bli
Lorenzo Gagliardo stv. Bli
Tel. 0 77 31 / 6 75 57
weitere interessante Angebote
www.bodenseeimmobilien.de

VERMIETUNGEN

Imbiss zu verpachten
Tel.: 0 172 - 7 26 38 73

GOTTMADINGEN
2-Zi.-Whg., € 325,- + NK, z. 1.9.04
2½-Zi.-Whg., € 390,- + NK, sofort frei
RIELASINGEN
2½-Zi.-Whg., € 350,- + NK, z. 1.10.04
Tel. 0 77 31 / 8 72 21 · Fax 87 22 30

Ladengeschäft Singen
Innenstadt,
118 m² + Nebenräume,
gr. Schaufenster, gute Ausstattung,
970,– + 75,– NK zu vermieten.
Tel.: (0 77 31) 4 62 84

VERMIETUNGEN

Singen
2 Zi., ca. 75 m², 3.OG, Balkon, Stellplatz, sofort frei **Kaltm. 400,– € + NK**

Singen
3 Zi., ca. 77 m², DG, Garage, sofort frei **Kaltm. 410,– € + NK**

Gottmadingen-Bietingen
3 Zi., ca. 80 m², DG, Stellplatz, Bezug 08/04 **Kaltm. 420,– € + NK**

Hilzingen
3,5 Zi., ca. 82 m², 1.OG, EBK, Garagenstellplatz, Balkon, Bezug 08/04 **Kaltm. 570,– € + NK**

Hilzingen-Twielfeld
3,5 Zi., ca. 76 m², EG, Terrasse, Garage, Bezug 09/04 **Kaltm. 491,– € + NK**

Moos, Maisonettwhg.
4,5 Zi., ca. 131 m², DG, Garage, 3 Balkone, sofort frei **Kaltm. 800,– € + NK**

stihl IMMOBILIEN
Tel. Frau Thum: 07731/8724-11 / –0
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Singen-Südstadt, provisionsfrei
1-Zi.-Whg., 26 m², Terr. EUR 207,00
2-Zi.-Whg., 51 m², EBK, Balk., ab Sept. EUR 373,00
1,5-Zi.-Gal.-Whg., 52 m², Balk., ab Aug. EUR 340,00
jew. zzgl. TG/NK/ 2 MM Kaution
Tel. 07 11 / 470 68 12

Gewerbe-/ Büroräume
100 m² (3 Räume) in zentraler Lage in Engen ab 1.10.04 zu vermieten. Gute Parkmöglichkeiten vorhanden.
Tel. 0 77 33 / 68 93

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE GMBH
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Vermietungen
Engen, 2-Zi.-Whg., ca. 53 m², Balk., Hochpt., Keller **KM € 300,– + NK**
Si., luxuriöse 3,5-Zi.-Whg, Stadtm., ca. 105 m², Balk., EBK, Aufz., Tiefg. **KM € 683,– + NK**
Si.-Süd, 2-Zi.-Whg., 1. OG, ca. 72 m², Balk., Aufz. **KM € 350,– + NK**
78224 Singen · Tel. 07731/64472

Vermietungen
Si.-Nord: 1-Zi.-Whg., € 250,– + NK
Rielasingen: 1-Zi.-Whg., € 250,– + NK
Si.-West: 2-Zi.-Whg., Garage, € 350,– + NK
R'zell: 2½-Zi.-Whg., € 410,– + NK
Si.-Nord: 2-Zi.-Komf.-Whg., € 420,– + NK
Steißlingen: 2-Zi.-Whg.: € 350,– + NK
Hilzingen: 2-Zi.-Whg., € 305,– + NK
Worblingen: 3-Zi.-Whg., € 500,– + NK
Hilzingen: 3-Zi.-Whg., € 540,– + NK
Steißlingen: 3-Zi.-Whg.: € 350,– + NK
Öhningen: 3-Zi.-Whg., frei, € 350,– + NK
Si.-OT: Haus, 3 Zi., frei, € 700,– + NK
Siener Immob. Tel. 07731/12171, Fax 12172

Monika Büttner Immobilien
Theodor-Hanloser-Str. 5 a · 78224 Singen · Tel. 07731/13222 · Fax 13260
Mobil: 0171/1453030 E-Mail-Adresse: u.m.buettner@t-online.de

Vermietung:
Singen in 3 Fam. Haus, 4 Zi., 1 OG, ca. 86 m², Balkon, gute Ausstattung, **Kaltmiete: EUR 480,–**
Singen in 3 Fam. Haus, 3 Zi., DG, 75 m², EBK **Kaltmiete: EUR 405,–**
Singen in 3 Fam. Haus, 4 Zi., Hochparterre, Balkon, hochwertige Ausstattung, EBK, Garage, **Kaltmiete, incl. EBK und Garage: EUR 550,–**
Zuzügl. Vermittlungscourtage

ZU VERMIETEN: **KALTMIETE:**

Singen-Nord, 1 Zi., ca. 40 m², sofort, EBK, Waschm., Terr.	NK 70,–	€ **270,–**
Singen-Nord, 1,5 Zi., ca. 50 m², sofort	NK 112,–	€ **340,–**
Singen-Nord, 2 Zi., ca. 45 m², sofort	NK 90,–	€ **285,–**
Konstanz, 1 Zi., ca. 29 m², ab 1.7.04	NK 70,–	€ **250,–**
Gailingen, 2 Zi., ca. 44 m², sofort	NK 50,–	€ **250,–**

GEWERBLICH ZU VERMIETEN:

Singen-Nord, PRAXISRÄUME o. ä., ca. 85 m², EG	NK 100,–	€ **630,–**

WILHELM HAUSVERWALTUNGEN GMBH
Schwarzwaldstraße 2
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 87 53 99

Immobilienverkäufe

Häuser

Öhningen, RMH
Ruhige Lage, 110 m², 4 Zi. + Büro im UG, Kachelofen, neue Gas-Zentralhzg., Garage, Carport, v. privat, 219.000,- € T.07735/939988

Reihenendhaus Worbl.
m. Garage, 110qm Wfl., VB € 205.000.-, keine Makler!, Tel. 07731/52632 ab 19h.

Tengen-OT - Notverkauf:
Behindertenger., freist. Wohn-H. mit Gar., Bj. 85, Öl-ZH, vollunterkellert, 137 m² Wfl., gr. Südterr., 680 m² Grd.
- weit unter Wert - VB 125.000,- €
Coudoro Immo Tel.: 0 74 64 - 10 40
oder 0 172 - 7 63 11 63

Renov. Fachwerkhaus
m. Wintergarten, Kachelofen u. Carport, 320 qm Grst., VB € 270.000.-, Tel. 07732/52034

Arzt, RA, Stb. aufgepaßt
Excl. Villa m. Charme in Singen, ideal als Kanzlei/Praxis u. Wohnen, restauriert von priv., € 580.000.-, Zuschriften unter 106874 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Grundstück 2200 qm
Haus m. 3 Whg. + Gasthaus € 490.000.-, Zuschriften unter 106888 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Sonnenstudio
Gut eingeführt, Raum KN, zu verkaufen. Gute Verkehrslage, 5 Kabinen, Parkplätze direkt vor der Tür. Zuschriften erbeten unter Chiffre: 200614 an das SWB Postfach 32078203 Singen

Immobiliengesuche

3 Zimmer

Si.-Mitte-Nord:
3-Zi.-ETW v. gehbeh. Ehepaar nur EG ges. – privat – Tel.: 0 77 31 / 8 22 93 98

4 Zimmer und mehr

Singen/Umgebung
4-Zi.-ETW bis/um € 200 000,– gesucht
Tel.: 0 77 31 / 8 22 94 05

Häuser

Gottmadingen/OT Bietingen:
Baupartner für projektierte Doppelhaushälfte gesucht. Ausbauhaus mit Bauplatz für 165 000,– zzgl. Baunebenkosten in traumhafter Lage.
allkauf-Haus Baubüro Joachim Bleier, Tel.: 0 74 24 / 50 16 84 od. 01 73 / 8 84 25 25

Stockach:
1-2-Fam.-Haus – gerne älter – mit Grundstück von privat zu kaufen gesucht.
Tel.: 01 62 / 4 75 72 28

Ferienhaus gesucht
Kleines Haus mit Garten in ruhiger Lage (Untersee/ Höri/Radolfz. See) mit Seeblick od. in Seenähe zu kaufen ges. Zuschriften unter 106861 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hilzingen/OT Binningen:
Baupartner für projektierte Doppelhaushälfte gesucht. Ausbauhaus mit Bauplatz für 155 000,– zzgl. Baunebenkosten.
allkauf-Haus Baubüro Joachim Bleier, Tel.: 0 74 24 / 50 16 84 od. 01 73 / 8 84 25 25

Suchen für solvente Käufer
Whg, Grstk. und Häuser im Kreis KN, ohne Vertrag und jegliche Bindung
Trendhaus GdbR 07731-79910

Mietgesuche

1 Zimmer

36jähr. Physiotherapeut
sucht eine kl. Whg. bis 270.- € KM mit EBK zum nächstmögl. Zeitp. in Rielasingen + 10 km Umkr., Tel. 0160-90236474

18j. Schülerin sucht
ab Sept. Zimmer in R'zell od. direkter Umgeb., mit DU/WC, sowie eine Waschgelegenheit für Wäsche + eigener Telefonanschluß. Kochgelegenheit wird nicht benötigt. NR, gerne auch WG. TEl. 09341/95974

1-Zi.-Whg.
in Singen-Mitte ges., Tel. 0160-98316049

Umzüge
Tel. 0 77 74 / 9 22 99 90
Alexander Kunz GmbH
INTERNATIONALE UMZÜGE UND MÖBELLOGISTIK

Kleine 1,5- o. 2-Zi.-Whg.
bezahlbar, mit Terr. evtl. kl. Gartenanteil, von Pflegefachkraft mit kl. Katze und PKW ges. Bevorz. Si. altes Dorf, Nähe Krankenhaus od. a.d. Aach, Tel. 07731/799866 AB

Zimmer, kl. Whg
in Radolfzell von Schüler, 20 J., gesucht. Tel. 07742/5333

1 Zi.-App. möbliert
Moos/Umgeb. ab 1.Sept. ges. Tel. 07545/1685 (AB)

1-2-Zi.-Whg. per sofort
in Si. ges., Tel. 07731/65423

2 Zimmer

Berufstätige Frau
sucht 2-3 Zi.-Whg. m. Terr. in Si., 0160-8135467 od. 07731/920120

Jg. Mutter (1Kind)
sucht ab sof. 2-3 Zi.-Whg., in R'-zell/Umgeb. Tel. 0162-1709389

Singen/Umgebung
2-Zi.-Whg. bis/um € 350,– f. Dame gesucht. Siener Immob.: 0 77 31 / 1 21 71

2-Zi.-Whg. Singen-Nord
ca. 61 m², Balkon od. Terr., mögl. EG, Tel. 07731/796731 od. 0171/9112595

2-Zi.-Whg. ca. 50 qm
in Hilz./Twielf./Gottm. mit EBK, Garage von berufst. alleinst. Dame ab sofort ges., Tel. 0175-5234259

2-3 Zi.-Whg. Si.-Nord
von Mutter m. 2 kl. Kindern gesucht. Tel. 0170-1133319

2-Zi.-Whg. z. Jhr.-Ende
evtl. 2-Fam.-H. mit Gartenben. in Si./Umgebg. von Frau (60 J.) ges., Zuschriften unter 106872 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

ruhige 2-3-Zi.-Whg.
von berufstät. Ehepaar ges., 60-70 m² m. Balkon, Garage, KM 400.- €, Tel. 07731/49289 od. Mobil 01520/2320222

Alleinstehender Mann
(fest angestellt), su. 2 Zi.-Whg. i.R. Stock. o. Nenz. Tel. 07731/948462

3 Zimmer

2 1/2 - 3 Zi.-Whg
in Stockach od. Nenzingen, ges., WM bis 500 €. Tel. 07771/876638

Akademikerin nimmt
zum 1.8. ihre Tätgikeit bei der Stadt Radolfzell auf und sucht 3 Zi.-Whg. in R'zell, bis 600€ warm. Tel. 030/85733393 (Berlin)

3 - 3,5 Zi.-EG-Whg
in Stockach od. Hdw. mit EBK,BW, WM bis € 450,- ab Nov./ Dez. von jg. Ehepaar mit Kind (5 Mon.) ges.Tel. 07554/987924 ab Di. 27.07.04

Älteres Ehepaar sucht
in Eigeltingen 2,5-3 Raum Whg., Bevorz. 1. Etage m. Blk. od. Terr., Unterstellmögl. PKW, mögl. Garten, Tel. 035243/30728 od. Berger-Wilfried@t-online.de

Lehrerin sucht
2 od. 3 Zi.-Whg. in Rzell, Si. u. Umgeb., Tel. 07834/866909

Krankenschwester
2 Kinder, sucht dringend 3 Zi.-Whg., bis 650€ warm, in R'zell bevorz. Nord, Tel. 07732/942931

Fam. mit 4 Pers.
sucht 3-4-Zi.-Whg. in Si.-Nord bis 600.- € warm, T.Si/955737 ab 15 h

2-3 Zi.-Whg.
für meine Mutter (65), preiswert, i.R. Eigeltingen u. Umgeb., Tel. 07465/920412 od. 0160-1672986

Suche 3-4-Zi.-Whg.
in R'singen/Worbl. od. Si.-Süd, Tel. 07731/911399

In guter Wohnlage
wird gesucht: 70-75 m² Whg. in Radolfzell von 60jäh. alleinst. Frau, gelegentl. Baby-, Oma- od. Opa-Sitten mögl., Zuschriften unter 106885 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

Kleine Familie sucht
5 Zi.- od. mehr i.R. Si. zu mieten. Tel. 07731/790568

Häuser

Familie in Not !
5 Ki. u. 5 Erw. (keine Soz.Empf.) suchen 2 FH od. 4 ZKB & 5-6 ZKB im selben Ort zu mieten od. Mietkauf. Gesichertes Eink. ca. € 5000.-, Dringend! Tel. 07731/794202

Fam. - 3 Generationen
sucht Haus mit Garten in Engen zu mieten, Tel. 07733/977959

Sonstige Objekte

Lagerhalle bis 300 qm
mit Vorplatz f. LKW in Si.- od. Umgeb., Tel. 07738/5877

Kleiner Imbiss in Si.
mögl. ohne Ablöse und suche günstige Werkstatt. Tel. 0172-7767589 o. 07733/503771 abends

Vermietungen

1 Zimmer

Gaienhofen Wohnung
1 Wohn-/Schlafraum, Küche, Bad, Keller, Terr., Stellpl., ideal f. Einzelpers., ab sofort zu verm., 290.- € + NK, Tel. 07735/3893

1 Zi.-Whg 30 qm mit
sep. Keller, Sto.-Winterspüren. EBK, Dusche, WC, TV-Sat-Ansch., Kfz-Stellpl., WM € 180,- + 10,- NK, Kaution € 250,- ab 01.08.04 Tel. 07771/5450

Wohn-/Schlafzi.
Kü. mit EBK, Du/WC in R'zell ab sofort zu verm., WM 290.- €, Zuschriften unter 106864 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter gesucht!
1Zi.-DG-Whg., 42qm in Engen, eventl. Möbelübern. auf VB, Miete € 415.- + KT € 920.-, KFZ-Stellpl. vor Haus, Kochniesche, Vertrag bis 08/2005, auch länger mögl., Tel. 0179-1104825

1 Zi.-Whg. Radolfzell
zentrumsnahe Lage, 33m², Balkon, kl. einger. Küche, Keller, ab 1.10. zu verm., KM € 220.- + NK 75€ + Kaution. Tel. 07732/7967

Gottmadingen/Randegg
1 1/2 Zi.-Whg., EBK, Bad, ZH, Blk., Keller, Stellpl. ab 1.8.04, KM € 260.- + NK, Tel. 07734/6843

1 Zi.-Appartement
Si.-OT, ca. 45 qm, EBK, Dusche/WC, eventl. teilmöbl., an NR, WM ³€ 330.- incl. Strom ab 1. bzw. 15.8., Tel. 07731/921809 ab 18h.

Suche Nachmieter
in Bohlingen m. Kü./Bad ab sof. fr., Tel. 0162-5923738

2 Zimmer

2-Zi.-Whg. in Ehingen
ca. 63 m², Balkon, KM 360.- € + NK + Garage, T.07733/5456

2-Zi.-Whg., Si.-Nord
66 m², 350 € KM + NK, gerne an ält. Dame o. Mutter m. Ki., NR, ab sofort, Tel. 07731/47082

Gottmadingen
Helle frdl. 2 ½-Zi.-Whg., 53 m², mit Blick ins Grüne, Hochparterre., Balkon
TG **KM € 370,- + Garage € 30,-**
Heim + Haus Immo. 07731-98260

Bankholzen
schöne 2 Zi.-EG-Whg., 57m², mit-EBK, Bad, Einbaumöbel, kein Balkon, ab sof., KM 330€, Tel. 07732/57577

2,5 Zi-Whg Singen-Nord
81 m², Westbalkon, 3. OG, gr. Essküche (EBK), neu renoviert mit Wohnungslüftung, KM 429,- + Kaution. Tel. 07731/ 948671

Junges Paar sucht
2 Zi.-Whg., Raum SI/R'zell, WM 400€, ab sof. Tel. 0160-94764827

2-DG.-Whg. Hilzingen
47qm, Bad, Kü. m. EBK, Park., Blk., Stellpl., ab 1.9., KM € 300.- + NK € 60.- NK, Tel. 07731/976666

Nachmieter gesucht
60qm, Neubau, z. 1.8., TG, EBK, KM € 365.-, Tel. 0174-2073079

zum 1.8.04 in Moos
ca. 50qm, Tel. 0172-7154229 od. 07732/9416163

3 Zimmer

Helle 3 Zi.-Whg. in 2 FH
mit Garten an ält. Ehepaar od. Single in Rielasingen zu verm., KM € 400.-, Tel. 07731/918981

3-Zi.-Whg. Mühlhausen
88 m², 1.Stock, Balkon, KM € 450.-, 25.- € Garage + NK + KT, zum 1.9. od. spät. an mittl. od. älteres Paar, Tel. 07733/7701

Heute in der Verlosung:
Unter allen Inserenten privater Kleinanzeigen verlosen das Wochenblatt und das Move-Gesundheitszentrum in Singen heute einen Gutschein für 12x Wirbelsäulengymnastik für 2 Personen.
Besser werben im **Wochenblatt**
Nächste Woche in der Verlosung:
das Halbjahresabo für die Wellness-Landschaft „Aisuma" in der KSS Schaffhausen.
Die Gewinnerin der letzten Woche: G. Riester, Radolfzell

3-Zi.-Whg. in Ehingen
ca. 92 m², gr. Terr., kl. Keller, ab 15.10.04, KM 520 € + Garage , Tel. 07733/5456

3-Zi.-Whg. Rielasingen
106 m², 1. OG, keine Tierhaltung, Stellpl., 470.- KM + NK + KT, Zuschriften unter 106882 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen, Hohenhewenstr. 55
3-Zi.-Whg., ca. 75 m², EG, Küche, Bad/WC, sofort frei
Miete: Euro 400,– + NK
Besichtigung Freitag, 23. 7. 04, 16.00 Uhr

3-Zi.-Whg. Volkertsh.
76 m², Garage, ab 1.09. zu verm., Tel. 07774/7323

3 Zi.-Whg. Gottmading.
möbl., 63qm, Garten, Auto-Stellpl., ab sof., KM € 370.- + NK, Zuschriften unter 106868 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Whg., 100qm
neu renov., EBK, KM € 430.- + MK + NK, Tel. 0172-6548745

Bietingen, 3 Zi.-Whg
DG in 2-Fam.Haus, 70 m², Balkon, Stellpl., Wäschekeller/ Keller, zum 15.10., WM 490 € T. 07734/2330 ab 23.7.2004

Grosszüg. u. individuel.
3-Zi.-Whg. m. Pergola, Terr. u. Weinkeller in Randegg ab ca. 1.11. zu verm., Erstbez. (Änderungswünsche können noch berücksichtigt werden). T. 07734/5748 tagsüber

Eigeltingen
3-Zi.-Whg., 88qm, EG, EBK, Bad/sep.WC, in idyll. Lage im Ortskern ab 1.9., KM 460.- + NK, Garage, Stellpl. u. Kellerraum vorh., Tel. 07774/6564 tags. 922955 ab 18h

Si.-Nord:
neu renov. 3½-Zi.-Whg., 88 m², Garage, € 525,– + NK
Siener Immob. 07731/121 71

3 Zi.-Whg in Riel.-Arlen
EG, ca. 90 m², gr. Keller, Stellplatz, für 460,- € KM zu verm. Zuschriften unter 106878 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 Zi.-Whg. Si.-Süd
m. Speicher, Keller, Abstellpl. u. Gartenant. in 3FH zu verm., frei nach VB, WM € 600.-, Zuschriften unter 106880 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Watterdingen
Schöne 3,5 Zi.-Whg., 112qm, OG, EBK, Park., Kacheofen, 2 Blk., Tel. 07736/7495 ab 18h.

3-Zi.-Whg. Gottmading.
EG, Wohnkü. + EBK, gr. Terr., Waschraum, 70 m² für 1-2 Pers., keine Tiere, WM 550.- €, Tel. 0172/6506242

Schöne 3-Zi..-Whg.
69qm, Blk., rhg. Lage in Worblingen, € 465.- + NK zu verm., Tel. 07731/42827

Nachmieter gesucht
3 Zi., in Singen, ca. 80 m², Küchenübernahme, ca. 500.- € warm, Tel. 0178-8989894

4 Zimmer und mehr

Schönes RH, 5 Zi., 145 m², EBK, Terr., Steißlingen — KM 850,– + NK
Schönes kl. Haus, 2-Zi., 60 m², Radolfzell-Stadt — KM 440,– + NK
Gepfl. 4-Zi.-Whg., 150 m², Radolfzell-Stadt — KM 585,– + NK
Gepfl. 4-Zi.-Whg., 73 m², sofort, Singen — KM 395,– + NK
3.5 Zi. Whg., 91 m², gr. Balkon, Radolfzell — KM 540,– + NK
3-Zi.-Whg., 68 m², Gas-Öfen, kl. Balkon, Singen-N. — KM 340,– + NK
Schöne 2,5 Zi. Whg., 62 m, Balkon, Singen — KM 370,– + NK
... und vieles, vieles mehr!
Vermietungsbüro Schacherer
Im Gambrinus 3, 78224 Singen, Tel. 0 77 31-94 94 91

4-Zi.-Whg. Gottmading.
95 m² mit Terr., Garage, Tel. 07731/73436

Helle 4-Zi.-Whg., MFH
Loggia, Bad, 1. OG., ZH, 103 m², Laminat, renov., in Si.-Stadtnähe, KM 580 € + NK + KT, z. 1.10.04 zu verm., Tel. 07735/3421

Moos Maisonettewhg.
4,5 Zi., ca. 131 m², DG, Garage, Balkon, sofort frei, Kaution 1.890,- €, KM € 850,–, NK € 150,–, Garage € 30,–
Günter Stihl provisionsfrei 07731/87240

3 od. 4 Zi.-Whg. Si.City
m. Garage/Blk., Tel. 0162-5698996

Büsingen Schulviertel
4 Zi.-EG-Whg., ca. 90qm m Garten, sehr gt. rhg. Lage, zu verm., KM € 600.- + NK € 100.- + 3KM Kaution, Tel. 0049163/7246440

Häuser

DHH Neubau zu verm.
Nähe Singen, 139 m² Wfl., Garage, 92 m² Nutzfl., 750.- € + NK. Zuschriften unter 106881 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schönes Reiheneckh.
in Engen ab 1.9. zu verm., gehob. Ausst., KM 870.- €, T.07774/6440

Doppelhaushälfte
Zoznegg/ Stockach, Bj. 2000, ca. 150 m², 6 Zi., 2 Bäder mit WC, Gäste-WC, 2x Balkon, 1x Terr. mit Grünfläche u. Carport. T.0170-7805744

Altbau, ca. 106qm
in Weiterdingen, kl. Garten, 2 Stellpl., KM € 450.- ab 1.9., Tel. 07732/941330 od. 0179-4764844

Sonstige Objekte

Second-Hand-Kaufhaus
FAIRKAUF
21.–28. 7. 04
Sonderaktion
50 % Rabatt auf alle Wohnzimmerschränke
Im Haselbusch 16 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 83 56 06

Büro zu vermieten
Überlingen a. Ried, 50 m², ab sofort, Tel. 07731/21898

Büro- bzw. Praxisräume
150 m², in Engen, Hauptstr. 4, zu vermieten oder zu verkaufen. Telefon 07733/6398

Lagerraum / Halle
L/B/H 8,50x4,60x2,60 m, ab sofort frei, Tel. 07739/1272

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

Gewerberaum ca.
100 qm, gefliest, ebenerdig, Pr. auf Anfr., beheizt zu verpachten. Tel. 0172-6548745

Ferienwohnungen

Spanien/ Costa Blanca
Moraira, Ferienhaus, Termine frei: August, Sept.,Oktober:Tel. 07732/12231 FAX 07732/940826

Garagen/Stellplätze

TG-Stellpl. Si.-Mitte
ab 1.9. zu verm., Tel. 07738/5877

Singen-Reichenaustr.46
Tiefgaragenstellplatz - frei ab sofort - monatl. 40 € Zuschriften unter 106870 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Garage od. Stellplatz
nähe Hohenkrähenstr. 16 gesucht. Tel. 07731/26371

Garage i.Radolfzell
Bollstetterstr. zu verm., Tel. 07732/2150

Grundstücke

Suche Bauplatz
von privat ab 800 m² für 2 EFH, in Engener od. Singener Umgebung. Ab 18 Uhr Tel. 07733/977855 od. 07733/ 98789

Bauplatz für EFH
ca. 500 m² Tel. 0171/ 7337301

Garten abzugeben
verbindl. Übernahmepreis 3000.- €, Tel. 0170/3018266

Verkäufe

Wer verschenkt oder
verk. günstig für christl. Bildungs- u. Erholungszentrum f. Kinder u. Jugendl. in der Ukrainine, 1 Gas-durchlauferhitzer, 1 Gas-Herd, Schreibtisch u. Stühle. 0174/2476005

Garten zu verkaufen
in Überlingen/Ried m. Gartenhäusle, Tel. 0170-9625846

Toro Rasenmäher 437
4-Takt-Motor, Schnittbr. 53 cm, neuw., zu verk., T. 07735/2070

Schwedenofen, 8 kW
m. Zub., neu, z. 1/2 NP zu verk., Tel. 07735/2070

Top-Angebot
aus Platzmangel: Ergoline Solarium (neue Röhren), günstig zu verk., Tel. 0162-4877665

RC, Formel I DTM,
Panzer etc., Blechtretauto, Eisenbahnvitrinen, T. 0173-9718956

HOLZ³
Die Werkstatt: Ablaugearbeiten, Möbelrestaurierungen
Der Laden: Naturfarben & Öle, Jugendstillampen, Holzspielzeug, Naturbetten
Hauptstraße 82, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/2 79 68

Wohnungsauflösung
Wohnzi., Schlafzi., Waschmasch., Fernseher, Kühltruhe, Kühlschr. u. div. Geschirr. Tel. 07775/938288

Garagenflohmarkt
Sa., 24.7. ab 11 Uhr, Singen, Finkenschlagweg/Ecke Worblingerstr. 68, von Haush.-Gegenständen bis Bekleidung u.v.m.

Wg. Umzug, E-Herd,
Kühlschrank, Spüle, kl. Resopal-Schrank, Kleiderschr.-Schleiflack, Korbsessel, Tel. 07735/938017

Wohnungsauflösung
Möbel und Haushaltsgegenst. zu verk., Tel. 07461/9661980 ab 19 h

Wäschetrockner 100 €
zu verk., Tel. 07731/46865

2 Papiermesser für
Polar 75 € 100; Feldschmiede mit Steinkohlen € 100,-; Anhänger 1,25x 2,50 € 250,- T. 07771/4110

Achtung Heimwerker
Heizkörper, versch. Geländer, Waschbecken, WC, Spiegel, Tel. 0171-7654949

Saeco-Kaffeemaschinen
• Gebraucht-/Neugeräte •
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS BestSolutions GmbH - im Gewerbegebiet
Eigeltingen, Tel. 0 77 74 / 93 99-33
Mo.– Fr. 7.30–17 Uhr. Sa. 8–12 Uhr

Eckbankgruppe kpl.
div. Haushaltsgegenstände, Lampen, Tisch, Bürostuhl, Tel.0171-7654949

Einbauküche
Ren.-bed. EBK mit Kühlschrank sowie neuer Geschirrspülmasch. für 300 € zu verk. Tel. 07731/42208 (AB)

Hausflohmarkt
Möbel, Geschirr, Bilder, Kleinwerkzeuge, Campingartikel., Fr. u. Sa., 23/24.7.von 10-18h., Alb. ten Brinkstr. 13,

Flaschen u. Fasskühl-
Theke m. neuw. Aggregaten, günst. abzug., 07734/7548

Tagesdecke 250x250cm
Handarbeit, rot, gehäkelt zu verk. 60,- €, Sto.-Zizenhausen, Messk. Str.163 ab 18 Uhr

Video Marke VHS
Phillips, € 100.-, Tel. 07774/7228

Privater Flohmarkt
alles fürs Kind; Fr. am 23.7. von 15. - 18.00 Uhr, Sa.,d. 24.7. von 9.00 - 12.00 Uhr: RZ-Möggingen, Rossittenstr. 6

3 Terrassentüren
2.18 x 0,88, mit Rahmen u. Rollläden, 2 Buntglasfenster 12 Fächer, messingverglast, Höhe 1,16/Breite 1,25, 1 Buntglasfenster gelb, Höhe 1.16/ Breite 1,14, Preis VB, Tel. 07732-7383

KTM Da- Fahrrad
Deore LX - Ausst., VB 150€, 1 Strandkorb blau-weiss, 30€, Tel. 07732-945241

Multifunktionsschweiß-
gerät für Schweißarb. Karosseriereparaturen (Hagelschaden) Typ Cebora-Spot 3500 neu mit Zubehör. Tel. 07771/921956

Drechselbank zu verk.
€ 70.-, Tel. 07733/3530

Glas-Vitrine
WZ-Schrank, ca. 80 J.alt, € 30.-, Tel. 07731/796161

Kirschen zu verkaufen
Herrmann, Specker, Zoznegg, Stockacherstr. 74, Tel. 07775/628

Fischer-Mountainbike
26" € 30,-; 2 Kettler Da.-Räder 28" je € 30; Triax 26" € 30; 1 Wolf-Rasenmäher Benziner 30 cm Schnittbr. € 30; 1 Elektro-Rasenmäher 20 €; 1 AEG-Bodenstaubs. 20 € T.07771/3814

Mostfässle 60.- €
Maische Tonne 30.- €, 5/5 m Baudielen je 25.- €, versch. Lampen je 30.- €, 6 Stahlstützen je 30.- €, Kommode 5 Schubl. 200.- €, Tel. 0160-99102678

Saeco Bügelbrett
und Gasgrill zu verk. T. Si 25639

Caravan-Vorzelt Mehler
Typ Palma. Uml. 946-980, ganzjahrestauglich, neuw., Bj. 02, 2x gebraucht, 500 € T.07774/1747

Grüner Sichtschutz
5 Thuja-Bäume 1 1/2-2 m hoch zum selbst Ausgraben. Tel. 07771/3374

BBQ Kohlegrillwagen
Tel. 07733/1355

Wohnungsauflösung
alles muss raus, EBK L-Form, 3.30m x 1,40m, Tiefkühltruhe 260l, Garderobe schmiedeeisen, Waschmasch. AEG Öko Lavamat + Kleingeräte, Tel. 0172-7630308

Garagenflohmarkt
am Samstag, den 24. Juli 2004 ab 10.00 Uhr in Rielasingen, Gottmadinger Str. 5-7

Sterholz Buche
1 m lang, vorgespalten, p. Ster 49 € ab Wald. Tel. 07774/1827 oder 0171/ 6494269

Brennholz zu verkaufen
T.07735/938844 o. 0172/7245890

Wohnungsaufgabe
Küche günstig zu verkaufen und Jugendzimmer. Tel. 07732/972022

Kaufgesuche

Ansichtskarten
Sammler sucht alte Ansichtskarten vor 1950, Tel. 07732/58191

Suche Stufen aus
Waschbetonplatten. T.07733/3557

Zahle 500.- € und mehr
für Soldbücher, Soldatenfotos (Fotoalben), Uniformen, Helme, Militärsachen aller Art v. 1800-1945, bar u. diskret, T. 07774/920787

Kaufe größere Menge
Thuja-Smaragd, mögl. groß!Tel. 0171-4400400

Naturpflastersteine/
Kopfsteinpflaster kauft Tel. 0171-4400400

Luftkissenmäher
zu kaufen ges., Tel. 07731/45822

Betonmischmaschine
gebraucht gesucht, 07731/143616

Gut erhaltenes
Einzelbett ges., 90-190cm, Tel. 07731/24978 ab 18h.

Schreibtisch gesucht
Tel. 07731/25070 ab 17h.

Musik

Alte Schallplatten
Gelegenheit. Wer kauft alte Schallplaten, 07731/984527 v. 19-20h.

Sängerin verschönert
ihre Feier., Tel. 07557/929073

Hifi / Video

Heimkino-Anlage:
THX-DTS-ACE-Dolby Surround, best. aus: Technics SA-TX50, Panasonic DVD-A 360, Lautsprecher: ATL 715S Haupt. Jamo 200 Center, YBL 1 G Surround + Stands Magnat Omega 380 aktiv Sub. Nur komplett VB 1800 € T. 07771/4461 ab 19 Uhr

DAEWOO TV 51 cm
Videotext 60.- €, Tel. Si/12581

Grundig Farb-TV
68 cm, 2 Scart, Topzust., 100.- €, Tel. 07731/7983051

Heimkino
High-End Komplettanlage von Sony DAV-S888 Dolby-Digital zu verk. Tel. 07732/959432

Alles fürs Kind

Zubehör fürs Kind
Maxi-Cosi (9-18 Kg), Org. Kindersitz f. Smart (0-9 Kg u. 9-18 Kg), usw. Tel. 07731/911655

Stubenwagen
Maxi-Cosi, Chicco-Baby-Wippe, zu verk., Tel. 07731/12154

Baby-Kinderbett
m. Himmel, sehr gt. Zust., umbaubar, Tel. 07732/959432

Markenkleidung ab € 1.-
Gr. 50-110, Maxi-Cosi, Ki.-Wagen, Wippe, Tel. 07731/790404

Hartan Skater
Kinderwagen/ Buggy mit viel Zubehör zu verk. T. 07732/959432

Ki.-Wagen, umbaubar
€ 50.-, Auto-Sitz bis 13kg Storchenmühle, € 30.-, s.gt. Zust., T. 07735-919339

Bekleidung

BRAUTKLEIDER
Neu u. Second-Hand, faire Preise,
10 Stück, aus Gesch.-Auflös.
Telefon 07771/919533

Wundersch. Brautkleid
Gr. 40, weiß, mit Unterrock u. Beutel, 350.- €, Tel. 07731/795417

Computer / EDV

Laptop 1 Monat alt
Verkaufe wg. Notfall meinen Laptop von Sony 2,8 GHz, 512 MB DDR RAM, Laufwerk DVD/CD-RW Combo, Grafik 128 MB, genaue Bezeichnung PCG-9N1M Np 1299,- verk. VB 800,- € T.0178/5167831

PC-Power
Computer, Netzwerk und Telekommunikationsservice
Wir lösen Ihre Probleme zu günstigen Festpreisen. Unsere IT-Techniker kommen zu Ihnen vor Ort und kümmern sich um Ihr Problem, machen Ihnen einen Lösungsvorschlag (oder lösen evtl. direkt das Problem).
An- u. Abfahrt u. 30 Minuten zum
Festpreis ab 34,80 €
PC-Power Tel. 01 73/1 84 77 17

PC Komplett
Intel 600 MHz, 13 GB Festplatte, 128 RAM, Monitor, Grafik, Sound, CD-Rom, Tastatur, Maus, noch mehr. Pr. 210 € T. 07733/948341

PC Komplett
Pr. 230,- € Tel. 07733/ 504671

PC kompl. 1000MZ
AMD Athlon, CD-Brenner, 17"Mon., Windows ME Lizenz Original, Fax, Drucker, Scanner, Kopierer, Web Came, Lautsprecher, VB € 1550.-, Tel. 07731-48047

AMD Thunderb. 1,1 G
Top PC, 1024MB-Ram, Geforce ti4200 Grafik, CD-Brenner, DVD-Laufw. Nur Markenkomponenten, HP Rechner!! VB 250.- €, Tel. 0172-4709885

Landmaschinen

Brennholzwipp-Säge
Scheppach, 70er Blatt, gt. Zust., Tel. 07738/5189 ab 17h.

Zu verkaufen:
1 SOLO Motor-Sprühgerät 423 Port, VHB EUR 250,-.; 1 TORO Laubsauger mit Fangsack, VHB EUR 450,-.; 1 Balkenmäher, 72 cm Schnittbreite, VHB EUR 250,-. Tel. 07732/911883 oder 0171/5026904.

Fahr D 177 S zu verk.
Tel. 07738/926050

Stihl 030 AV Motorsäge
3 PS, 40 cm Schwert, wenig gebr., VB 220,- € Tel. 07774/1827 oder 0171/ 6494269

Elektrogeräte

Gefrierschr. Liebherr
7 Schubl., günst. zu verk,. od. tausch geg. kleinen, Tel. 07732-941594

Gefriertruhe Electrolux
B/H/T 105/85/66cm, € 50.-, Tel. 07731/51574 ab 17h.

AEG Einbauherd
AEG Competence-Herd m. Ceran-Kochfeld, Farbe braun, VP € 220.-, Tel. 07731/45541

Elektro-Service E. Hänsler
Verkauf + Reparaturen von E.-Geräten: Egro-, Saeco-, Jura-, Solis-Kaffeemaschinen
Buchstauden 9b (im Gewerbegebiet)
78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 86 86, Fax 92 26 21
www.elektro-haensler.de info@elektro-haensler.de

Saeco-Vienna überholt
160.- €, Tel. 0163-2615343

Saeco Kaffeemaschine
Typ Vienna, Top-Zust., € 220.-, Tel. 0171-4554772

Spülmaschine Siemens
18 Mon. alt, zu verk. wg. Umbau, NP 700€ VB 300€, Tel. 07735/98971

Ferien / Reisen

Urlaubsschnäppchen
www.super-reiseshop.de

FÖHRIEN auf FÖHR !
Herzlich gern möchte ich Sie in mein Komf.-Ferienhaus für 6-8 Pers. im Herbst einladen. Es ist reet-gedeckt und liegt unweit vom Meer. Genießen und entspannen Sie. Tel. 0171/ 8177741

Flughafentransfer
Auto schonen, Parkplatz sparen, keine Hektik
Wir fahren Sie in den Urlaub. Tel. 07732/941440

Fahrräder

Reparierte Fahrräder
zu verkaufen. Tel. 07771/921763

Rennrad zu verkaufen
€ 200.-, Tel. 07733/3530

Top-Rennrad 14 G.
Top-Zust. Typ: Raleigh/Reynolds 501, Rh=54, kpl. Ausst. Shimano, Exage 300EX, VB 300,- € Tel. 07731/51992 ab 17 Uhr

Suche dring. Tandem
Tel. 07731/23842 od. 21835

Gefunden

Inliner in Radolfzell
gefunden. Info: Tel. 07732/970117

zu verschenken

Gebr. Steinwolle
ca. 8 m² zu versch., Tel. Si/28174

Honda Civic 84
Tüv 09/04, guter Zustand, Tel. 07733/996651 od. 0172/ 9970670

antikes Doppel-Bett
zu verschenken. Tel.0171-6361512

Gut erh. Kinderkleidung
zu verk., in den Gr. 68 - 104, Tel. 07735/8833

Helles Jugendzimmer
zu verschenken, Tel. 07731/72893

Warndreieck zu versch.
s.gt.erh., nie gebr., Tel. 07732/52319 ab 18 Uhr

1 Spiegel rund
m. Beleuchtung 65, 2 weisse Lamellenvorhänge kpl. m. Deckenschiene B160/H165, B 1,00/H2,50, 1 Duschabtrennung für Badewanne, Tel. 07738/938393

Meerschweinchen
weibl., 1J. alt, braun-schwarz-wuschelliges Fell, zu versch. Tel.07732/970451

Klavier (Mahagonifarb.)
schön u. alt m. Schnitzereien. Tel. 07736-9219930

Flohmarkartikel
Vasen u.s.w., Tel. 07734/7548

Aquarium 80 l mit Zub.
zu versch. Tel. 07738/7123

2er Schlafcouch
Bezug leicht beschäd., grau, Tel. 0179-8077342

1 Toilettenspiegel
mit Beleuchtung zu verschenken. Tel. 07771/921763

Junge Kaninchen
in gt. Hände abzug. Tel. 07732/10227

Kpl. Einbauküche
mit E-Geräten gg. Abholung zu versch., Tel. 0171-1211990

Kindermatratze
Auszugstisch, Kleinmöbel, am Mittwoch ab 10h, Hadwigstr. 7, bei Inholz-Dietrich.

Opel Kadett E Caravan
o. TÜV an Bastler od. zum Ausschl. Tel. 0162-7091874

3 Sitzer Couch
1 Kühlschrank, 1 Schreibtisch, Tel. 07731/53242

Kapitalmarkt

Wer verleiht 50.000 €
zu 7 % Zins und guter Sicherheit, Tel. 0160-99102678

Möbel

Matratze neu B 140
Rattan-Kommode, 1 Farn 100, Regale, Gardinen, Teppich ,1,70x2,80, Lampen u. div. Kleinteile, preisw. abzug.,Tel. 07734/7295

Wohnzi.-Schrank
altdeutsch-nußbaum, Sofa u. Sessel, Preis VB, Tel. 07733/2661

EBK, 4 Hänge-und 3
Unterschr., Herd, Backofen, Spüle, Breite 2m, Kühl-Gefrierkombin., nur 7 Mon. alt, VB 1000€, Tel07732/56565

Schönes mod. Schlafzi.
echt Holz, Jugendbett, Comp.-Schreibti., 4 Kristall-Lampen mit häng. Kristallen, alles neuw., Preis VB, Tel. 07731/909147

AWM-SERVICE
preisgünstige Wohnungsauflösung
Kleinumzüge (In + Ausland)
kostenlose Abholung von Möbeln aller Art
Tel.: 0 172 - 7 53 55 77

Schreibtisch
Nußbaum lackiert, H/B/T 76x115x63, 3 Schubl. links, 40.- €, Tel. 07731/44068

Side-Bord Eckvitrine
Schreibtisch, Tel. 07771/919902

Schnäppchen!
Rustik. Möbel, Küche + versch. günst. abzug., Tel. 07732/55337 ab 18 Uhr

Rote Polsterecke
ausziehb., 1. J. alt, VB 550.- €, Tel. 07731/968250

Schöne ALNO Küche
3J. alt, L-Form, 2,41m x 2,61m, Buche hell, Cernafeld, VB 1400€, Tel. 0160-98623696 ab 18 Uhr

Chippendale Möbel,
einmalige Gelegenheit, 3-Sitzer Sofa, 2 Sessel, Couchtisch, Büfett in Nussbaum; Schlafzimmer, weißer Schleiflack, günstig abzugeben. T. 07774/1258 ab 20 h

Eckbank Kiefer
m. Kasten, Tisch 80x220, Stühle, alles Kiefer massiv, VB € 165.-, Tel. 07465/920454

Couch 3-2-1 (Variabel
zusammensetzbar). 07731/52115

AWM
Hauseigener Flohmarkt am Sa. 24.07.04
von 9.00 - 18.00 bis zu 50% reduzierte Möbel
78224 Singen, Laubwaldstr.1
0172/7535577

Haushaltsauflösung
Schlafzimmereinrichtung, Esszi., Vitrinen, usw., alles in sgt. Zust., Tel. 07731/911655

Büromöbel
3 Büroschränke, 1 Winkelschreibtisch, 2 Container, zu verk., Preis VB, Tel. 07731/143646

Schlafzimmer kpl.
Wohnzi.-Schrank zu verk., Tel. 07731/44381

Abenteuer-Etagenbett
Gulibo, mass. m. gr. Schubladen u. Rutsche, Matr., VB 350.- €, Tel. 07731/31185

Wg. Umzug : EBK
mit blauer Front, Spülmasch. 2J. alt, fast wie neu, Anschauen lohnt sich: VB 800€, Tel. 07732/57877 od. 0176-22322108

EBK Birke - Furnier
u. E-Geräte, VB 2000 € Tel. 07735/919103

Schöner Wohnzimmer-
schrank, Eiche hell, furniert, L 3 mtrmit Glasvitrine 25 €; neuw. Schaukelstuhl Rattan 40 € zu verk. Tel. 07771/7443

Messing Bett
100 x 200cm, m. Matratze € 80.-, verstellb. Rost kostenlos, da leicht beschädigt. Tel. 07733-98507

Rd. Kirschbaumtisch
+ 4 neue schwarze Stühle, 150.- €, Tel. 07731/31297

Sofa m. Sessel
Lederoptik, VB 250€, Tel. 07731/838566

Grosses Jugendzimmer
kpl. m. 3-tür. Schiebeschrank 2,50m, Pr. VB , Tel. 0171-3160729

Mod. kpl.Schlafzimmer
300€, Tel. 07732/971770

Kinderschreibtisch
2 Regale u. sonstiges von A-Z, Tel. 07771/61188

Esszimmertisch oval
1,60 x 1,00, m. 2 Einlegeböden, Pr. VB Tel. 07731/45693

Couchgarnitur 3-2-1
rustik., dkl.-braun Velour, Eiche dkl., pass. ov. Couchtisch m. Marmorplatte, alles gt. erh., € 150.-, Tel. 07731/43481

2 Schreibtisch
1 Metallbett 90x200 m. Matratze, Pr. VB, Tel. 07774/920690

Stellenangebote

Putzfrau nach R'zell
1 wö/ 2-3 Std., von privat.Tel. 07732/910814

Nette Frau mittl. Alters
gesucht zur gelegentl. Betreuung unserer Kinder (4,6). Zuschriften unter 106869 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stellengesuche

Er sucht Arbeit
als Fahrer (auch Nachtfahrten) T. 07731/948067 ab 20h.

Renoviere für Sie
auf 400.- €/Basis, Zuschriften unter 106875 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Übernehme Schreibarb.
für Privat und Geschäft, Tel. 07731/918110 od. 0170/6438036

Jg. Mann sucht Arbeit
Helfe Ihnen im Garten, bei Arbeiten im/am Haus. Bin ehrlich, zuverlässig, 25 J., Tel. 0172-7767589

Rentner,
sucht Nebenbeschäftigung als Bote, Fahrer o.ä., T. 07731/45656 o. 0171-1946244

Reinigungsfirma
bietet Putzdienste jeglicher Art.
Tel./Fax 07731/143309
Handy 0175/9893173

Suche Putzarbeiten
Tel. 0175-9893173 od. Si/143309

Allrounder 35 Jahre
zuverl., ehrlich, viels. interessiert, felxibel, sucht Stelle, Fskl. 3, Tel. 0174-9752596 od. MMvRaB€aol.com

Staplerfahrer m.Schein
Lagerist m. Speditionsprax. in ungek. Stellung sucht neuen Wirkungskreis in Singen ab Herbst, Zuschriften unter 106871 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mann sucht Arbeit
Tel. 0178-9164103

Frührentner (35)
sucht Arbeit bis € 345.-, gerne Fahrer od. Fräser, T. 07733/8475

Tagesmutter
Junge Mutter mit 2 1/2-jähr. Sohn würde gerne tagsüber ein Kind von berufstätigen Eltern betreuen. Tel. 07731/921871

Frau (m.Erfahr.) betreut
ältere Person. Tel. 07731/794221

Tiermarkt

Katzenkinder suchen
nettes Zuhause, T. 07739/5631

Jg. Zwergkaninchen
(Löwenköpfchen, handzahm) zu verk., Tel. 07738/1411 od. 99973

Pferdepension
Platz frei im Offenstall mit Weide, Tel. 07731/63393

Tigerkaterle
wunderschönes, 9 Wo. alt, Farben:hellgrau/Dunkelgrau/Beige zu verschenk., Tel. 07733/6331 ab 18h.

www.haustierladen.de

Schmidt-Hundebox
Audi A6 Avant, Alu, Top-Zust., VB 250.-, Tel. 0174-3255740

3 Kätzchen Tiger
8 Wo. alt, in der gt. Hd. zu verschenken, Tel. 07732/52991

Siam-Katze gesucht
ca. 6-8 Wo. alt, stubenrein, Tel. 07771/919483 od. 0174-4368932

Zu verschenken
2 Pennant-Sittiche, Tel. 07735/3853

Vogelkäfig
für Groß-Sittiche, 90.- €, Tel. 07735/3853

Hallo Pony od. Klein-
pferdbesitzer - hast du Interesse an der Selbstversorgung deines Pferdes und möchtest dich mit mir zusammenschließen? Dann melde dich unter der Nummer: Tel. 07735/8440 od. 0171-6846888

1 Tiger-Kätzchen
10 Wo. in liebevolle Hände abzugeben, stubenrein, entwurmt, Tel. 07731/794463 ab 17.30 Uhr

Süße Maine Coon
Kätzchen su. ab Mitte Aug. neue tolerante Dosenöffner Tel. 07773/929178

Schäferhundwelpen
Reinrassig, schwarz-braun, verk. Tel. 0172-7642575

Zwergpapageien
weibl. in liebevolles Zuhause zu verschenken. Nicht einzeln zu halten. Tel. 0177-6018334

Katzenpärchen
2 Whg.-Katzen, 8 J. alt suchen dringend eine neues liebevolles Zuhause, Tel. 0179-6603795

Kleines Kätzchen
zu verschenken. Tel. 07732/6467

Perserkater mit
Näschen zu verk., Farbe blue smoke, sucht ein liebevolles Zuhause u. einen treuen Dosenöffner, Tel.07731/186073

Zwergziegenbock
f. € 50.- zu verk., 07734/934809ab 18h.

Ponystute (125cm)
mit Zub., günst. abzug. Tel. 0162-1728682

2 kl. schwarze Kater
zu verschenken, 6 Wo. alt, Tel. 07733/503382

Aquarium 160x60x60
kpl. mit Abdeckung, Unterschr., Beleuchtung (3 x 58 W), Filter, VB 850.- €, Tel. 07771/62818

Junge liebevolle
Kätzchen zu verschenken. Tel. 07773/920683

Hegau-Zoo
in Gärtnerei Mauch, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Goldfische 7 - 10 cm
(bei 10 Stück = 10,- Euro) Stück à € 1.50
Weitere Teichfische in riesiger Auswahl.
OASE - Stützpunkthändler

1 süsses Katzenkind
weibl., 7 Wo. alt, vierfarbig getigert, sauber, auch nach den Ferien zu verschenken. Tel. 07733/8966

Pekinese 2 J. alt
kinderlieb weg. Allergie nur in gute Hände abzug., Tel. 07731/181712

3 Stallhasen m. Jungen
und ausgewachsene Hasen zu verk., Tel. 0160/92536226

Zu verschenken
2 Katzen in liebev. Hd. zu verschenken, Tel. 07731/184135

3 kleine Kater
2x schwarz/weiß, 1x schwarz, 10 Wochen alt, zu verschenken. Tel. 07771/62680

Junge Zwerghasen
abzugeben. Tel. 07774/920781

Kaninchen-Gehege/
Material gesucht. T.07774/920781

Verkaufe Oldenburger
Zuchtstute an guten Pferdekenner, VB 2400 €. Tel. 0160/ 97730252 oder 0171/ 9346132

Aquarium 120ltr mit
Zub., günst.zu verk., 50€ + Anzeigengeb. Tel. 07732/942202

Daheimbleiben
und Spaß haben mit Perserkätzchen. Tel. 07733/8775

Fundgrube

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Kapitalmarkt

Geldsorgen
durch Kreditabsage Ihrer Bank
Barkredite
Bei uns sind Sie richtig!!
Tel. 07731/921946
tägl. von 8.00-22.00 h auch Sa./So.
6.000,- € - ab montl. 102,- €
15.000,- € - ab montl. 250,- €
effektiver Jahreszins ab 5,2% • schnell, seriös, unbürokratisch v. 2.500 - 70.000 € für Ihren Bedarf- auch bei neg. Auskunft bis 7.000 € - auch schwierige Fälle -
Inno-Fin-Finanzvermittlung GmbH · Hauptverwaltung · 72136 Kirchentellinsfurt

ZUSAMMEN - FINDEN

Zusammen ausgehen

Sommerliebe?
Wo bist du, (m) ab 45, ab 180, gutauss., sportl., liebevoll, spontan gesucht v. gutauss., sportl. w/40/172/60. Zuschriften unter 106867 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen bleiben

Bist Du auch alleine?
Ich, weibl., Mitte 40, schlank, geschieden ohne Anhang, sehr naturverbunden suche Dich, für einen gemeinsamen Neuanfang. Wenn Du auch viel lieber wieder zu zweit sein möchtest, dann schreibe mir doch einfach. Zuschriften unter 106883 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sie su. zärtlichen Ihn!
0137/7440391

Er, 50 J, 180 gr.
sucht nette Schmusekatze zum Kennenlernen. T. 0160-92513517

Kartenlegen - Hellsehen - Magie
01 90 / 76 61 65 & 01 90 / 77 05 62
o. 1 18 91 & Kartenlegen
o. 1 18 62 & Kartenlegen
1,24 - 2,99 €/Min.

Zusammentreffen

Freizeit
Er 46/184 würde sich freuen, eine Frau ab 50 für gemeinsame Freizeitgestaltung tagsüber kennenzulernen. Tel. 07531/385858

Welche Frau aus
Russland möchte mich kennenlernen. SMS 0173/1931113

Unternehmungslustig?
Suche w/m + - 45 die Lust haben auf So-Feste, Bierg., Kino, Sauna, Sport, Biken Motorrad, Gespr., Kochen, Kurzreisen. Freue mich - w 45/170. Zuschriften unter 106866 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mal was NETTES
kennenlernen? Junggebl. ER, 38, 182/82, keine goldene Partie, aber angenehm, treu, liebevoll, innen + außen TÜV-tauglich. Sims mir unter 0172/ 7877670, keine PV

Nette Witwe Anfang 70
wünscht sich einen aufrichtigen, ehrlichen Herrn bis ca. 72 J., ab 172 cm, kennenzulernen für gemeins. Unternehmungen. Zuschriften unter 106862 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mittsiebziger (NR)
gesund, sucht vollbusige Frau. Zuschriften unter 106873 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Thailänderin, 34 J.
sucht einen Schweizer Mann zw. 40-60 J., für eine gemeins. Zukunft. Bild-Zuschriften unter 106860 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hübscher Er, 36 J.
sportl., lieb, humorvoll sucht Sie für eine schöne Partnerschaft. Kind od. Ausländerin kein Problem. Tel. 0160-2114914

Ich suche Dich
ER, Mitte 40, 180, treu, ehrlich, häuslich, möchte eine ebensolche, romantische Frau für eine feste Beziehung kennenlernen, Zuschriften unter 106879 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sportlicher Typ, 27
attraktiv und nett, sucht auf diesem Wege eine hübsche, etwas reifere Frau für schöne Unternehmungen. Tel. 0170/ 1121935

Sie 25 J., hübsch
schlank, blonde Haare, fröhlich u. unkompliziert sucht netten Mann. Tel. 0173-8274904

Wir, 2 alleinerz. Mütter
suchen neuen Bekanntenkreis zum quatschen und für Unternehmungen, gerne können sich auch alleinerziehende Väter melden, Singen/Umgebg., Zuschriften unter 106886 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, Ende 30
verwöhnt Dich (weibl.), Tel. 0175-2527848

Zusammen heiraten

Welche einfache nette
Frau bis 50J. kann sich ein Leben auf dem Lande mit Natur und Tieren und einem umgänglichen Mann, 50J., 1.86 groß, schlank, eine gems. Zukunft vorstellen. Keine PV. Zuschriften unter 106865 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen träumen

354
Du bist die Luft, die ich atme, die Sonne, die mich wärmt.Deine Augen sind die Welt, in der ich leben möchte, denn nur wo du bist, geht für mich die Sonne auf. Ich würde gerne mein Leben mit dir verbringen! mo mo!

Für jeden Topf
gibts einen Deckel, aber wir haben ihn noch nicht gefunden. Wir, 39 + 42 suchen das pass. Gegenstück für Aufbau einer Freundschaft od. vielleicht Partnerschaft. Bild wäre nett aber kein Muß. Zuschriften unter 106887 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen musizieren

Drummer gesucht
Für unser Bluesrock-Trio „Out of the Blue" in CH-Schaffhausen suchen wir einen Drummer mit Groove und Spielfreude. Wie wärs mit einer Session? Hermann Pallasch g/voc T.4152/ 6249171, hpallasch@pallasch.ch od. Vic Stidwill, b/voc T. 4152/6400671, victorstidwill@bluewin.ch

Endstation im Fall Kempen?

Gailingen (li). Am Freitag werden vor dem Konstanzer Landgericht die Urteile im Fall Kempen gegen Sparkasse Singen gefällt. Die fünfte Zivilkammer hatte mit Datum vom 17. Juni den Aufschub der Zwangsversteigerung des Privathauses in Gailingen verweigert. Es heißt in der Begründung wörtlich: »Nach dem bisherigen Ergebnis der Beweisaufnahme kann noch nicht mit überwiegender Wahrscheinlichkeit festgestellt werden, dass die beklagte Sparkasse durch vertragswidriges Verhalten die HMK-Gruppe in die Insolvenz getrieben hat.«
Eine Aufhebung komme auch deshalb nicht in Frage: »Andernfalls wäre die Vollstreckbarkeit des Titels entwertet und die vertragliche Vereinbarung, nach der sich die Klägerin freiwillig der Zwangsvollstreckung unterworfen hat, in ihr Gegen teil verkehrt«. Die Sparkasse hat selbst das Haus bei der Zwangsversteigerung erworben, im Prinzip zum Preis der eigenen Belastung.

Poolparty im Aachbad

Singen (swb). Große und kleine »Wasserratten« aufgepasst: Am 27. Juli findet die bereits für die Aachbadeinweihung im Mai vorgesehene Poolparty mit der Firma »H20 fun events« im Singener Aachbad statt.
Damals wurde der Termin wetterbedingt verschoben. Ein Badespaßtag für Jung und Alt ist zwischen 11 und 19 Uhr geboten. »Fun & Action«, Spiel, Spaß, Animation, riesige Wasserspielgeräte (wie z. B. ein meterhoher Eisberg im Wasser zum Klettern), Moderation und bekannte Ferienhits erwarten die Besucher. Ein »Action-Team« will zusätzlich eine Bodemodenschau organisieren.

Gewerkschafts-Protest geht weiter

IG Metall setzt auf Bürgerbefragung gegen Sozialabbau

Singen (li). Die Verwaltungsstelle der IG-Metall in Singen hat sich personell verändert, der Protest gegen den Sozialabbau soll weitergehen. 150 000 Demonstranten in Stuttgart seien nur der Anfang gewesen, sagte der neue Erste Bevollmächtigte Johann Blaschke letzte Woche vor der Presse. Wie das WOCHENBLATT berichtet hatte, hatten ihn die Delegierten der Ortsverwaltung bereits zwei Wochen zuvor zum Nachfolger von Günter Stadelhofer bestellt. Stadelhofer befindet sich seit 1. Januar 2004 in Altersteilzeit, wird 2005 seine passive Phase haben und dann mit 60 Jahren in den Ruhestand gehen. Stadelhofer
Vollzogen worden war der Wechsel still hinter verschlossenen Türen. Neuer Zweiter Bevollmächtigter wurde Wolfram Schöttle. Der dritte Hauptamtliche wird Ulrich Raul heißen. Er ist 29 Jahre alt und künftig speziell für die Jugendarbeit eingesetzt. In einem Jahr hat er jetzt praktisch als Lehrling alle Organe der IG-Metall kennengelernt.
Johann Blaschke dementierte die WOCHENBLATT-Meldung, wonach es in vier Jahren durchaus eine Fusion der Singener Verwaltungsstelle mit Friedrichshafen geben könne. Er räumte aber ein, es sei eine andere Sache, ob man Themen gemeinsam verfolge. Blaschke wies im Beisein der neuen Ortsverwaltung auch die Aussage weit von sich, der Gewerkschaft liefen die Mitglieder weg. Knapp 10 000 Menschen gehörten immer noch hier der IG-Metall an. Das Problem sei nur, die Arbeitsplätze fielen weg.
Das Gerangel um mehr Arbeitszeit nervt Johann Blaschke spürbar: "Wer bietet mehr", das sei der Slogan am Nachrichtenmarkt. Es sei zum Volkssport für Unternehmer geworden: Jeder wolle seine Belegschaft noch mehr erpressen! Dabei gebe dies keinen einzigen Arbeitsplatz mehr. Das sei eine üble Spirale, die da laufe. Die IG-Metall habe immer an Lösungen mitgearbeitet, wenn Beriebe in Not gewesen seien. Es gebe zudem eine Menge Lösungen, die längst in einen Tarifvertrag gegossen seien. Bei der Firma Nussbaum (vormals Lechner) in Rielasingen habe die Belegschaft erst vor drei Wochen gefragt: Was sie eigentlich noch an Opfern bringen solle!
Die IG-Metall wird weiter an der Bürgerbefragung zum Sozialabbau arbeiten. Die Leute draußen sollten sich dazu äußern können. Die Sozialsysteme sollen den Menschen erhalten bleiben.

In den Ruhestand verabschiedet hat Landrat Frank Hämmerle letzte Woche an der Singener Wessenbergschule Rektor Peter Moser. Moser hatte die Schule, die einst nur für geistig Behinderte aufgebaut worden war, nach dem Kauf durch den Landkreis auf den Weg zur Öffnung für körperbehinderte Schüler geführt. Er war ein beharrlicher Sachwalter der Behinderten, sagte Hämmerle beeindruckt. Nachfolger wird der bisherige Konrektor Matthias Hall. swb-Bild: li

Heinrich Auer bei Gohl geehrt

Singen (swb). Im Rahmen einer Abteilungsfeier auf dem Friedinger Schlössle konnte Heinrich Auer für 40 Jahre Betriebszugehörigkeit geehrt werden. Herr Auer trat am 2. Januar 1964 als staatlich geprüfter Maschinenbautechniker und Refa-Fachmann in die Kühlturmproduktion der E.W. Gohl KG ein.
Bereits im April 1966 übernahm er die Leitung der Kalkulations- und Projektabteilung und im Februar 1970 wurde ihm die Leitung des kühltechnischen Bereichs übertragen und zugleich Gesamtprokura erteilt.
Auer hat in vier Jahrzehnten die damals sehr junge kühltechnische Abteilung maßgeblich geprägt und mit aufgebaut und die Firma bei zahlreichen Messeauftritten glänzend präsentiert.
OB Andreas Renner und Kreishandwerksmeister Rainer Kenzler überreichten jeweils die Urkunden des Landes beziehungsweise der Konstanzer Handwerkskammer.

Beuren möchte Orts-Brunnen

Singen-Beuren (wf). In den Jahren vor 1952 hatte jedes Haus einen Brunnen und jedes landwirtschaftliche Anwesen war mit einem Brunnentrog ausgerüstet. Diese sind mit Einführung der Zentralen Wasserversorgung nach und nach verschwunden. Was früher zur Kultur und Lebensart gehörte, ist einfach nicht mehr da. Jetzt möchte der Ortschaftsrat im Bereich des Rathauses einen Brunnen errichten.
Die Narrenzunft Buronia, auf diesen angedachten Brunnen angesprochen, bekundete, dass sie schon interessiert wäre, an oder auf dem Brunnen die Figuren Groppenstecher und Muckenschöpfer anzubringen. Für diese Aufgabe hat sich jetzt eine sechsköpfige Arbeitsgruppe gebildet, die sich mit Detail, Ausführung und der künstlerischen Gestaltung befasst. Die Kosten für die Ausführung der beiden 1,5 Meter hohen Figuren in Bronze belaufen sich auf 36000 Euro.

Waldfest der Schalmeien

Singen-Überlingen (swb). Der Schalmeien-Club Überlingen/-Ried veranstaltet am 24. und 25. Juli auf dem Festplatz neben dem Sportplatz sein traditionelles Waldfest. Im Rahmen dieses Festes bietet der Schalmeienclub eine Bildersuchfahrt mit dem Fahrrad für jedermann an.
Die Bildersuchfahrt beginnt am Samstag, 24. Juli, ab 15 Uhr auf dem Festplatz. Gestartet werden kann in Gruppen zu vier Personen oder als Einzelfahrer. Es gilt, Bilder auf der Strecke in die richtige Reihenfolge zu ordnen und dazu noch Fragen über Überlingen und zur Strecke zu beantworten. Mit Musik und Tanz unterhält zur Siegerehrung ab 20.30 Uhr der Alleinunterhalter »Alex« Am Sonntag beginnt es um 11 Uhr mit dem Frühschoppen und dem Alleinunterhalter »Armin«.
Am Nachmittag werden verschiedene Schalmeienkapellen und Fanfarenzüge ein musikalisches Stelldichein geben. Den Abschluss des Waldfestes gestaltet ab 18.30 Uhr dann der Musikverein Überlingen. Für das leibliche Wohl der Gäste ist bestens gesorgt.

Sommerakademie: Jazz-Kursus

Jazz-Liebhaber kommen vom 29. Juli bis 1. August in der Sommerakademie in Konstanz auf ihre Kosten. Die Dozenten unterrichten Profis, Semiprofessionelle und Amateure an Trompete, Streichinstrumenten, Bass und Schlagzeug. Die Kurse finden in der Musikschule Konstanz am Benediktinerplatz statt. Weitere Informationen zu den Workshops gibt es unter 07531/56311 oder 0171/3466720. Anmeldeformulare liegen im Konstanzer Kulturamt in der Wessenbergstraße 39 aus.

STELLENMARKT

Sofort Arbeit! Sofort Geld!
Ungebundene Mitarbeiter von 18-28 J. gesucht. Einarbeitung. Unterkunft/Pkw vorhanden. 400,- € / Woche.
☎ 0 60 68/94 19 83

Singener Unternehmen sucht
Fahrer
FS Kl. III, bis 7,5 t und Flexibilität sind Vorraussetzung. Zuschriften unter Chiffre-Nr. 200613 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Chance ab 40?!
Arbeiten von zu Hause. Nebenberuflich möglich. Tel. 07123/9102539

Eigener Chef?
Bezirksleiter gesucht. 10.000,- € mtl. Infos unter www.karriere-zuhause.de oder 24h-Infoband 07463/9912275

Elektromonteure
city job (ch) 0160/91866608

CMC Personal GmbH
Wir suchen Mitarbeiter für interessante Zeitarbeitseinsätze:
- **Metallfacharbeiter/in**
  Erfahrung in der Messtechnik, Durchführung von Erstbemusterungen nach VDA, Erstellen der Dokumentation, MS-Office
- **Buchhalter/in in TZ (Debitoren/Kreditoren)**
  Einsatzort Singen
- **Maschinenbediener/Produktionshelfer (m/w)**
  gute Deutschkenntnisse, Normal u. Schichtarbeit

Ansprechpartner: Herr Renna Tel:07731) 9537 11
Theodor-Hanloser-Str. 4, 78224 Singen, cmc.singen@cmc-personal.de
Ansprechpartner: Herr Knöpfler Tel:07731) 9537 12

jobS Aktuelle Stellenangebote unserer Kunden!
Beratung · Leasing · Vermittlung
Feste Arbeitsverträge, faire und pünktliche Bezahlung. Mehr als 10.000 Mitarbeiter/Mitarbeiterinnen profitieren bereits davon. Kommen Sie zu uns.
Wir suchen zur Festeinstellung:
Sachbearbeiter m/w
Für den Bereich Einkauf, Buchhaltung und Auftragsbearbeitung.
Sie verfügen über gute EDV-Kenntnisse und beherrschen eine Fremdsprache?!? Dann sind Sie bei uns genau richtig.
Ihre Bewerbung richten Sie an:
persona service, z.Hd. Fr. Mayer
Engestr. 6, 78224 Singen

grafiker(in)/werbetechniker(in)
für gestaltungsarbeiten ab sofort auf teilzeitbasis gesucht. voraussetzung sind kenntnisse auf pc photo-shop und corel. die arbeitszeiten sind frei einteilbar. mitarbeit in produktionsabläufe ist erwünscht. eine stelle für allrounder!
melden sie sich gleich
telefon 07731.618-25/26 od. 0171.5288511
...unser team freut sich auf sie!

Zorn GmbH & Co. KG wurde vor 53 Jahren gegründet und beschäftigt zur Zeit ca. 100 Mitarbeiter. Unsere Kerngeschäftsbereiche sind Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Präzisions-Miniatur-Lampen, Industrieautomaten und medizinischen Geräten.
Im Rahmen eines Expansionsprogrammes werden folgende zwei Mitarbeiter gesucht:

1. **Qualitätsleiter/in**
   für die Bereiche Präzisionslampen und medizinische Geräte

Zu dieser Rolle gehören die Führung unseres Qualitätsbereiches sowie vereinzelte Entwicklungs- und Forschungsprojekte. Grundlegendes Verständnis für Ein- und Ausgangsprüfungen, Prozesssicherheit sowie die Zertifizierungsanforderung der ISO 9000 sind Voraussetzung für eine erfolgreiche Bewerbung.

2. **3D Konstrukteur/in / Projektingenieur/in**
   für den Bereich Industrieautomation

3D-Konstruktionserfahrung (möglichst mit der Software „Inventor"), „Hands On" Erfahrung im Maschinenbau sowie Verständnis für Materialspezifikation und Komponentenwahl sind für diese Rolle erforderlich.

Zorn bietet zwei zuverlässige Stellen in seinem team- und kundenorientierten Arbeitsklima an.

Der/die engagierte und selbstmotivierte Bewerber/-in sollte ebenfalls zuverlässig, teamfähig und kundenorientiert sein.

Fühlen Sie sich angesprochen, so schicken Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an

ZORN GmbH & Co. KG
z.H. Herrn Stanforth
Höllstraße 11, 78333 Stockach
Bitte geben Sie als Referenz entweder „Qualitätsleiter/in" oder „3D-Kontrukteur/in" an.
www.zorn-gmbh.de

FORTBILDUNG

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in **allen** Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für **alle** Klassenstufen beim Schüler zu Hause
ABACUS **Nachhilfe GmbH Tel. 07531/692755**
http://www.abacus-nachhilfe.de

Fast alle europäischen Fahrzeughersteller verwenden Komponenten von Georg Fischer, hochbeanspruchbare Sicherheitsteile in den Bereichen Fahrwerk, Motor, Antrieb und Lenkung. Marktwirtschaft verlangt hohe Fertigungskompetenz, hochproduktive Technik und effiziente Verfahren.

Für unser Team Elektrotechnik suchen wir zum nächstmöglichen Termin Verstärkung:

Energieelektroniker (m/w)

Das Aufgabengebiet umfasst vor allem die Reparatur, Wartung und Instandhaltung aller elektrischen Anlagen sowie der elektrischen Infrastruktur.

Wir erwarten:
- eine abgeschlossene Berufsausbildung als Energieelektroniker Fachrichtung Betriebstechnik
- Erfahrung mit SP-Steuerungen
- Bereitschaft zur Arbeit im 3-Schicht-Betrieb

Wenn Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, wenden Sie sich an Herrn Ulrich Koch, Leiter Personalbetreuung LE, Tel. 0 77 31/8 86-6 42.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:
Georg Fischer Automobilguss GmbH
Personalbetreuung LE, 78221 Singen
www.automotive.georgfischer.com

+GF+ GEORG FISCHER AUTOMOTIVE

DER GUTE NAME FÜR ZEITARBEIT

WIR SUCHEN zur Festeinstellung für Einsätze im Landkreis Konstanz sowie für **bundesweite** Montagetätigkeiten, Führerschein + PKW sind von Vorteil,

Elektriker/Elektroniker m/w
Schaltschrankbau und Maschineninstallationen
Mechatroniker m/w
Schlosser/Schweißer m/w
Industriemechaniker m/w
Anlagenhydrauliker
Sanitär- und Heizungsinstallateure m/w

78224 Singen • DAS 3 • Wehrdstr. 7 • fon 0 77 31 / 4 20 14
email: singen@rolf-pluemer.de • www.Rolf-Pluemer.de

Rolf Plümer GmbH
Industriemontagen und Zeitarbeit

jobs4all
www.jobs4all.de
Ihr Topjob im Internet!

Großunternehmen bietet ausbaufähige **Nebentätigkeit** für Frauen. Tel. 0 75 31 - 2 11 07

Wir stellen ein!
Zur Zeit suchen wir dringend:
Produktions-mitarbeiter m/w
in Vollzeit
✆ 0 77 31 / 78 90-0
persona service

WBG
Wohnungsbaugenossenschaft Gottmadingen e.G.

Wir suchen auf 400-€-Basis für unseren Haus- und Wohnungsserivce
Mitarbeiter/innen
im Reinigungsdienst und/oder für Gartenpflege.
Bei Interesse bitten wir um Ihren Anruf.

Wohnungsbaugenossenschaft Gottmadingen e. G.
D-78244 Gottmadingen
Hauptstraße 43
Tel. 0 77 31 / 9 71 30
Fax 0 77 31 / 97 13 11

Haupt- und Nebenbeschäftigung für russisch Sprechende
Tel. 0 75 31 / 45 48 90
oder 01 74 / 4 83 88 63

Telefonistin / Akquisemitarbeiterin
auf 325,– Euro-Basis gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Arbeiten von zu Hause
www.pchomework.de

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

Wochenblatt- Telefon
0 77 31 / 88 00-0 · Fax 88 00-36

Arbeiten mit Spaß und Erfolg
von zu Hause aus. Info: Tel. 0 69-3 65 06 83 34
www.das-erfolgskonzept.com
Code: IK55258

Flexible Aushilfe (weibl.)
für Textilgeschäft auf 400,– €-Basis gesucht.
Tel. 01 70 / 7 13 85 93 ab 14 Uhr

Dringend! Firma sucht Russisch sprechende Mitarbeiter. *Telefon 0 75 31 / 91 43 60 oder 0160 / 8 25 65 36*

Models für Werbung, Foto und Promotion zur Vermittlung ges.! Natürliche Ausstrahlung, jeden Alters. Auch Anfänger u. Kinder.
Info: 0180 – 555 222 419 (12ct./min)

Suche Sevicekraft
einmal Wöchentlich ca. 1-2 Stunden
Tel.: 0 71 41 / 91 87 71

Erfahrene Fachkraft
in Gartenlandschaftsbau gesucht.
jochen helms • Tel.: 0 77 71 / 17 94

Repräsentantin für Naturkosmetik
Marktführer im Bereich Beauty/Wellness bietet außergewöhnliche Karriere, auch für Berufsfremde u. nebenberuflich möglich. Kostenlose Einarbeitung. Ihre Kurzbewerbung bitte unter Tel./Fax: 07775/938404

Suche **Geschäftsfrauen**
die von zu Hause aus Ihr Geld verdienen möchten.
Frau Herrmann · Tel. 0172/7550856

Reinigungspersonal
und Aushilfen für die Urlaubszeit in Singen gesucht.
Arbeitszeiten:
Mo. - Fr. 16:30 -19:30 Uhr
Oder:
Mo. - Sa. 07:00 - 08:30 Uhr
Info: Frau B. Schneider
Tel. 0171 / 762 94 07
COWA service gebäudedienste

80% der Leute suchen einen Nebenjob? Sie auch?
www.job-und-wellness.de

Nächster Gabelstapler-Kurs nach BGG 925 am 30./31. Juli 2004 in Singen.
Gabelstapler, Gefahrgut, Ladungssicherungsseminare, Fahrertraining LKW + Bus
Technologie und Verkehrssicherheitsschule Wilhelm
Am Eglental 39, 78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31 / 92 29 21
E-Mail: TVS.Wilhelm@t-online.de, www.TVS-Wilhelm.de

ZUSATZVERDIENST

Für die Verteilung von adressierten Versandhauskatalogen suchen wir zuverlässige Verteiler in **RADOLFZELL** und Umgebung. Ihr Verteilgebiet liegt in Wohnortnähe. Sie erhalten eine **leistungsgerechte Honorierung** pro zugestelltem Katalog. Pkw, Lagermöglichkeit und Ortskenntnisse sind erforderlich. Nähere Informationen erhalten Sie unter: http://www.mdm-gmbh.de, shensch@mdm-gmbh.de. Weitere Infos erhalten Sie tägl. (wir rufen gerne zurück!) unter:
☎ 0180/2000103
(1 Anruf = 0,06 € aus dem deutschen Festnetz)
Anrufe Mo. – Fr. von 8.30 – 17.30, Mi. bis 20.00 Uhr oder bewerben Sie sich direkt bei:
mdm modern direct mailing district süd gmbh
Postfach 1246, D-73249 Wernau

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr Wochenblatt

TELEFONMARKETING
Freundliche und engagierte Unterstützung auf 400-€-Basis gesucht
Tel.: 0 77 71 / 87 35 90 von 8 - 17 Uhr
BODENSEE ORGA VERTRIEBS GMBH, 78333 STOCKACH

Flexible/r **Apotheker/in**
in Teilzeit, 20 - 25 Std.
und Urlaubs- bzw. Krankheitsvertretung gesucht
Bahnhof-Apotheke
Bahnhofstraße 8, 78333 Stockach Tel 07771/2313

Schüler/Student
2–3 mal pro Woche Di./Fr./Sa. zum Möbelausliefern gesucht.
MÖBEL ETC.
PICK & PACK
RAUSPICKEN & EINPACKEN
Radolfzell · Böhringer Straße 47
Tel. 0 77 32/99 88 15 · Herr Hans ab 14.00 Uhr

Lehrstellen-Aktion 2004

Auf der einen Seite sind viele junge Menschen noch auf der Suche nach einem Ausbildungsplatz und auf der anderen Seite finden manche Betriebe die Ausbildungsplätze anbieten keine Auszubildenden.

Das Wochenblatt kann hier mit seiner hohen Haushaltsabdeckung beiden Seiten helfen.

Mit der **„Lehrstellen-Aktion 2004"** können Betriebe zum kleinen Preis von 25,- € pro Anzeige zuzüglich MwSt. ihre Ausbildungsplätze anbieten. **Nächster Erscheinungstermin: 4. August 2004**

Bäcker/in
Dachdecker/-in
Elektroanlagenmonteur/-in
Fachinformatiker/-in
Florist/-in
Gießereimechaniker/-in
Hotelfachmann/-frau
Informationselektroniker/-in
Justizfachangestellte/-r
Koch/Köchin
Lacklaborant/-in
Metzger/in
Maurer/in
Mediengestalter/-in
Pharmakant/-in
Speditionskaufmann/-frau
Stukkateur/-in
Trockenbaumonteur/-in
Verlagskaufmann/-frau
Werkstoffprüfer/-in
Zahntechniker/-in
Zimmerer/-in
u.v.m...

Ausbildungsbetrieb	Ausbidlungsart	Ausbildungsort	Anschrift	Vorraussetzung	Ansprechpartner
Alicke GmbH Karosserie + Lack	Fahrzeug-Lackierer	78239 Rielasingen	Robert-Bosch-Str. 14 Tel.: 0 77 31 / 2 27 97	Hauptschule	Herr Alicke
Bauhaus	Verkäufer	78224 Singen	Bauhaus GmbH & Co. KG Industriestr. 1 a	Hauptschule	Herr Goerz
Dr. Ulf Mergard Zahnarzt	Zahnmedizinische Fachangestellte	78224 Singen	Schwarzwaldstr. 2 Tel.: 0 77 31 / 6 11 61	Mittlere Reife	Frau Mergard
Landgasthof Ritter	Hotelfachfrau	78359 Orsingen-Nenzingen	Landgasthof Ritter Stockacher Str. 69	Hauptschule oder Mittlere Reife	Herr od. Frau Kerber
KWS Knobloch & Wohner GmbH	Steuerfachangestellte/-r	78345 Moos	KWS Knobloch & Wohner Birkenweg 13	Wirtschaftsgymnasium/ BK	Frau Christa Knobloch
Cowa Service	Gebäudereiniger	78244 Gottmadingen	Cowa Service Reinigungs GmbH Hauptstr. 65	Hauptschule	Herr Michael Binder
F & H Biologische Schädlingsbekämpfung	Kaufmann-/frau für Bürokommunikation	78224 Singen-Bohlingen	F & H Bio. Schädlingsbekämpfung Ledergasse 3	Mittlere Reife	Herr Läufle
F & H Biologische Schädlingsbekämpfung	Schädlingsbekämpfer IHK (Fachbereich Schädlingsbekämpfung)	78224 Singen-Bohlingen	F & H Bio. Schädlingsbekämpfung Ledergasse 3	Mittlere Reife	Herr Läufle
Carl Duisberg Centren	Kauffrau für Bürokommunikation	78315 Radolfzell	Carl Duisberg Centrum Fürstenbergstr. 1	BK oder Abitur, kontaktfreudig, Englischkenntnisse, N.R.	Frau Petra Heintze

Anzeigen-Hotline für die Lehrstellenaktion
Telefon-Nr.: 0 77 31 - 88 00 16
E-mail: a.stengelin@wochenblatt.net
internet: www.wochenblatt.net

25,- € + MwSt. pro Stelleninserat

Verschiedenes

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD & ALTGOLD auch mit Zähnen
Barankauf zum Superpreis
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
Quelle-Shop Gottmadingen, Bahnhofstr. 8/1
in 78244 Gottmadingen, i. A. der GVG®

Anhängervermietung
Selbst umziehen. Geld sparen!!!
Gräber, Konstanz, 0 75 31 / 18 98 38

Ich mache eine
therapeutische Ausbildung u. suche Menschen, die Beratung suchen (in Singen). Tel. 07775/938203

Wir kommen sofort!
Tel. 0 77 31 /6 80 88
GLASRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Flohmarkt
Sa, 24. Juli, Weingarten, Festplatz
8.00 - 18.00 Uhr
Achtung Nachtflohmarkt, Überlingen - Nußdorf
Sa, 7. Aug., Parkplatz Kaufhaus Real,
(überdacht) 16.00 - 22.00 Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 0 75 58 / 10 10
Mobil 01 71/6 53 44 92

California/ LA
dt. Studentin/ Mutter wandert aus. Private Sponsoren gesucht; 20 % Anzahlung notwendig zur Finanzierung von Haus u. Land in LA. miracle2move@yahoo.com

Ihre HOCHZEIT im OLDTIMER
Tel. 0 77 73 / 12 56 ab 18 Uhr

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD +ALTGOLD auch mit Zähnen
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
Quelle-Shop, Radolfzell, Spitalstraße 1
in 78315 Radolfzell, i. A. der GVG®

Obstbäume
zum Ernten gesucht, alles anbieten. Tel. 07735/ 2221 ab 20 Uhr

In Ihrem Haar steckt mehr als Sie denken:
Mit der Haar-Mineralstoffanalyse erkennen Sie Schwermetallbelastungen und Defizite an Mineralstoffen und Spurenelementen. Rufen Sie uns an: Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Tel. 07774/93260.

Wir erledigen für Sie
Montagearbeiten, Lötarbeiten, Handwickelarbeiten
Telefon 0 77 74/92 35 72

Mutter-Kindgruppe
Lernbar Singen, Fr. ab 9.45 h hat noch Plätze frei, Tel. 07731/44779

Garagenflohmarkt
am Samst., den 24. Juli 04 ab 10h in Rielas., Gottmadingerstr. 5-7

Sammlermarkt

Notgeld - Singen
zu verkaufen. Tel. 4566

Günstig zu verkaufen:
ca. 100 Wanderorden und -teller, vorwiegend Schwarzwald, Bodensee u. Umgeb., Zeitschriften u. Ratgeber v. 1967-1978, fast vollständig, Tel. 07731/61174

NEU: NORDIC WALKING!
Unser therapeutisch betreuten Einsteigerkurse werden von den gesetzlichen Krankenkassen zu 80% bezuschusst!
Jetzt anmelden!

fitness
sauna
physiotherapie
kosmetik
frisör
squash
bistro

move das Gesundheitszentrum
Carl-Benz-Straße 27 · 78224 Singen
Telefon: 0 77 31 / 6 10 21 · Fax: 0 77 31 / 12 12 5
www.move-singen.de · info@move-singen.de

Briefmarken u. Münzen
von priv. Hobbysammler ständig zu kaufen ges., Zuschriften unter 106839 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Für den Wassersport

Segelboot 1/4 to, 4 Koj.
7.65X2.50X1.40, EM, BW, 25 m², KP 9500.- € T. 0170-9066294

Neuw. Angler-Faltboot
Porta, 3,90 m l, 4,5 PS BS-Zul., Tel. 0178-3022792

Katamaran 20 qm
Segelfläche, 5 m * 2,50 m, Rollfock, ev. mit Liegepl. R'zell, VB 1500,- € Tel. 07731/46058

Segeljolle
„Flying Sailor", Kunststoff GFK, Segelfl. 13 m², L 408, B 165 cm, Bodenseezul., Segel neuwertig, Autohänger, Slipwagen, 450,- € Tel. 07732/3733

Surfbrett Fanatic Snake
3,15 m, 153l, mit 3 Segeln, 2 Bäumen u. 2 Masten zu verk., VB 550,- € Tel. 0172-8208030

Schlauchboot Wiking
m. Motor u. Anhänger, B'seezlg., VB 2600€, Tel. 07735/3282

Segelboot 1/4 to, 4 Koj.
7.65x2.50x1.40, EM, BW, 25 m²KP € 9.500.-, Tel. 0170-9066294

Gugel-Schlauchboot
günstig, € 700,- T.07771/7929

Unterricht

Lernkreis für Heilpraktiker
HP bietet Prüfungsvorbereitungskurse an.
Info unter Tel.: 0 77 33 / 97 72 25

Sommerferienkurse
Sicher ins neue Schuljahr.
- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer
- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder

Themen der Sommerkurse:
- Das Lernen lernen
- Vorbereitung auf Englischg-Unterricht des 1. bzw. 5. Schuljahres

Beratung vor Ort: Mo. - Fr., 14.00 – 17.30 Uhr
Singen, Oschweg 1, Tel. 795393
Jetzt anmelden!
Schülerhilfe®

Urlaub, Spaß &
FÜHRERSCHEIN
MPU kein Hindernis
G. Leopold,
Tel. 0751/42226, Fax 551192

Dienstleistungen

Mobile Frisörmeisterin
frisiert Sie typgerecht bei Ihnen zu Hause. **Tel. 0 77 39/8 53**

Lebenshilfe

Das Schicksal erkennen,
verstehen, beeinflussen durch Kartenlegen.
(0 77 32) 94 15 94

WELLNESS-Massage
Entspannung pur dem 7. Himmel nah.
Tel. 01 71 / 5 20 65 98

Starthilfe nach Lebenskrisen?
Lebensberatung, langj. Erfahrung, seriös u. diskret
Tel.: 0 77 31 - 91 81 10 • Handy: 0 170 - 6 43 80 36

Alfa Romeo

AUTO MEILE
über 1900 Gebrauchte in Singen-Süd
www.automeile-singen.de

Alfa Romeo 155
Bj. 95, 188Tkm, Pr. VB Tel. 07731/18705

Alfa Romeo 166
Bj. 10/99, 90Tkm, neue Bereif., grün, € 14.400.-, Tel. 07731/62729

Audi

Audi 80 B 4
Bj.92,Tüv/Au 4/05,2,0 L,90 PS,178 Tkm,s. gepfl. Zustd.,viele Neu-teile. VB Telef:0174-5361576

Audi A4 1,6 l, Bj. 95
101 PS, 120Tkm, Servo, SD, ZV, Alufelgen, Reifen neu, TÜV/AU 12/05, FP 4700.- €, Tel. Si/948640

A4 2,6 V6
EZ 07/96, 83Tkm, Top-Zust., € 10.500.-, Tel. 0174-9011725

A 3 TDI, 3trg., blau,
90 PS, Bj. 99, TÜV neu, 116Tkm, el.FH, RC, Nebelscheinw., Freispr.-Anl., Klima, 11.300.- €, Tel. 07774/7281

Suche Audi 80 Kombi
TDi, Tel. 0175-5081591

BMW

BMW 740 i, Bj. 93
TÜV/AU 4/05, Vollausst., Pr.VB, Tel. 07731/949773

BMW 520i
Bj. 91, 150 PS, 2950.- €, Tel. 0162-5247456

BMW 318 i
E 36, EZ 9/91, 148Tkm, silber-met., VB 2999,- € T.0162-9383859

www.bmw-auer.de
mit Bild
Über **600** Fahrzeuge täglich aktualisiert!
AUER
BMW, MINI, VOLVO und Land Rover Vertragshandler
Geprüft! Gepflegt! Preiswert!

Gelegenheit
BMW 316, Bj. 01, 18Tkm, Klima, viele Extras, VB 15.900.- €, Tel. 07731/27464

BMW 525d, A Touring
EZ 9/01, Automatik, AHK, TÜV neu, 47Tkm, 120 KW, (163 PS) schwarz-met., Stoff anthrazit, Edelholzausführung, Sitzhzg., SD el, Steptronic, PDC, Klimaautomatik, Lautsprechersystem HIFI, Wi-Reif.mit Felgen, € 26.500.-, Tel. 07732/12791privat od. 801174 Gesch.

BMW 523 78Tkm
Bj. 96, 8900.-€, Tel. 07771/918627

BMW 525, Bj. 89
220Tkm, TÜV 09/04, schwarz, € 900.-, Tel. 0176-25142680 od. 0173-7757591

BMW 316i Compact
Limit Edition, Bj. 08/97, 102PS, 107Tkm, Velvet blue-met., Leder in Wg.-Farbe, Klima, el.FH, Lichtpaket, Technikpaket, M3-Spiegel, Alu-Felg, Sport-Feder, Radio, scheckh. gepfl., unfallfr., sehr gt. Zust., VB € 7.500.-, Tel. 0171-8337281

www.klett.net
BMW Neu- Gebraucht- & Jahreswagen
BMW Service · MINI Service
Vertragswerkstatt der BMW AG
Telefon 07731-924943 · Rielasingen
Autowelt + Service

Citroen

Citroen ZX 1.4i
Bj. 93, TÜV 01/06, 5-tür., AHK, el.SD, Kat, EU 2, 125Tkm, Ausp. neu, VB € 750.-, Tel. 07731/918826

Kastenwagen Citroen
Jumper, Bj. 95, 130Tkm, an Bastler für VB 3950€, Tel. 07735/3282

AX, Bj. 94, 1.Hd.,
Orig. 58Tkm, SD, sehr gepfl., 1500.- €, Tel. 0171-1454495

Wochenblatt -Kleinanzeigen-

Über 80.000 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

Bestellschein für Ihre privaten Kleinanzeigen

Fettgedruckte Überschrift — 3,20 €

Anzeigentext

	5,20 €
	7,20 €
	9,20 €
	11,20 €
	13,20 €
	15,20 €

Chiffre Euro 4,– (zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr Euro 4,–. Bei Bankeinzug zzgl. Euro 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

Kostenlos...
... sind alle privaten Kleinanzeigen unter den Rubriken: „Zu verschenken" und „Entlaufen/Zugelaufen".

Halb so viel kosten...
... Anzeigen unter den Rubriken „Zusammen ..."

Chiffre-Anzeige
☐ Offerten zusenden
☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?
☐ ja ☐ nein

Jetzt sind Sie gefragt !
Wir erhalten das Wochenblatt:
☐ regelmäßig ☐ unregelmäßig ☐ Mi. ☐ Do. ☐ Anzahl der Leser ab 14 Jahren im Haushalt

Ihre Wochenblatt-Geschäftsstellen :

Singen
Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22
Fax 07731/8800-86

Stockach
Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0
Fax 07771/9331-33

Radolfzell
Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 07732/9909-99

Unser Tag & Nacht Wochenblatt - Fax erreichen Sie unter: 07731/8800-86

Ihre Kleinanzeige im Internet: http://www.wochenblatt.net

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Anzeigenschluss Dienstag, 18.00 Uhr

Wochenblatt Singen • Hegau • Radolfzell • Stockach

KONTAKTANZIEGEN

Pornotelefonsex! 0190-8 640 615 1,86€/Min.
Geile Bumskontakte in Rielasingen u. Region! **0190- 88 91 910** €1,86/M. RF

Hallo ihr süßen Männer! Ich will bumsen! Noch Fragen? **0190-88 75 536** €1,86/M. RF

PRIVAT **In 47 Sek.** ..bist DU fertig! 1,86€/Min **0190-8 532 782**

Eros Center **NA UND !**
VS-VILLINGEN Karlsruher Str.6
Tägl. Von 10.00 bis 04.00 Uhr
Telefon: 07721 / 51682
www.erotik-führer.de/na-und

Fick- Treff: 0190-82 40 279 1,86 €/Min
Sexy Frauen a. Gottmadingen su. diskr. Erotikkontakte! **0190-82 45 536** €1,86/M. RF

EROS CENTER
Byk-Gulden-Str. 24 Konstanz
Tel. 07531/807424
So.-Do. 10-2 Uhr Fr.-Sa. 10-4 Uhr
HOUSE 24
www.house-24.de
EROS CENTER

Haus Cher
0 77 20/17 07
VS-Schwenningen
Dickenhardtstr. 32
Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-puppenstuebchen.de

SEITENSPRUNG in **Singen** u.U.! **0190-86 79 510** 1,86€/Min.

Mindy (26), hübsche, sportl., freundl., Japanerin Mo.–Fr. 9–12 Uhr; Mo.-Mi. 20.30-23.30 Uhr; Sa. + So. 11–24 Uhr. Tel. 07531/382208

Jacklin aus Dom. Rep. Wieder da! Top-Figur, Top-Service, verwöhnt Dich von A–Z. Tel. 0 75 31/81 82 35

Gabriela
Heißblütige Zigeunerin, Scharf + Sexy, OW 100 DD.
Telefon 0 75 31/69 36 92

Svijetlana aus Moskau. Lieb und sexy, tabulos. Verwöhnt dich mit viel Zeit. Zum 1. Mal in KN. Tel. 07531/818984

Joy. Extrem Mega OW, mollig, mit heißen Dessous. Tel. 0 75 31/94 17 43

Erotikkontakte! Stockach + Region! 0190-88 31 910 €1,86/Min.
Süße Russin! 0190-83 41 773 €1,86/M. RF

Privat **Nataly** *Privat*
reife, mollige Lady verwöhnt den gestressten Herrn (auch in Badew.). Tel. 0 75 31/38 85 14

Katti Rubin Nymphomanin zeigt Dir den heißesten Sex den Du nie vergessen wirst. Tel. 0 75 31/94 17 45

Alles inklusive €110.00
Sauna, Dampfbad, Whirlpool und *12 Topgirls!*
CLUB lavie
www.club-lavie.ch
Tel.: 0041 52 747 17 98
Geöffnet von 12.00h bis 01.00h
Gesucht: nette Kolleginnen mit EU-Ausweis

Neu! Swinger-Club, Girls, Paare, heiße Liebesspiele!
0190-807 736 141 (1,86 €/Min.)

Diskreter Seitensprung in Hilzingen u. Umkreis! **0190-82 45 793** €1,86/M. RF

Kontaktsuche: Elke, dralle Brüste, tabulose Strapslady aus Steißlingen. Wohne hier seit meiner Scheidung. Bin zwar schon 46 Jahre, aber man sagt ich kann mich noch sehen lassen. Hab noch einen richtigen Knackarsch und tolle Titten. Tel.: 0 19 08/ 6 73 91 41 1,86 €/min.

Ärztin, 38, alleinstehend, offen für alles o.T. S. sucht Ihn für erotisches Vergnügen
0 19 08/65 7 14

Sexy Frauen wähle 11838
verlange **„Frauen über 50"**
Bin sexsüchtig
☎ 11838 *verlange* **„MANDY"**

EXY-Hausfrauen TM 1,86 €/Min.
aus Deiner Nachbarschaft
0190-8597804

LEA hübsche Slowakin – kleine Preise –
Tel. 0 75 31/81 99 66
www.beepworld.de/members70/leakonstanz

Sandra, 40, blond
gut aussehend, fantasievolle Sexspiele
Telefon 07531/56219

Mara, Hausfrau, besuchbar in VS.
Tel. 01 62 / 5 30 04 63

Erotik-Kontakte
privat, täglich neu
0 74 73 / 70 11 70

A81 Parkplatz-Sex
täglich: Engen, Singen, Radolfzell und Stockach
0190 1,86 €/Min. **859 9117**

HOBBYNUTTE
aus Radolfzell besorgt´s Dir!
0190 ★★★ 1,86€/Min. **859 9118**
Privat

Nasse Höschen, aufgeilende Nylons, ich stehe drauf, etwas in die Jahre gekommene (50 J.) immer noch scharfe Maus aus Beuren, sucht scharfen Mauser, Alter egal. Tel.: 0 19 08 / 0 48 78 75 Monika 1,86 €/min.

SexTreff privat, in Bodman u. U! 0190-8 792 637 1,86
18J, sexy Engel, rasiert, feucht und geil! **0190- 82 01 883** €1,86/Min RF

Telefonsex privat
01 90 – 85 61 50 1,86 €/Min

SEXGEILE FRAUEN
suchen ständig Männer!
o. fin. Int. **KV 0711-9490949**

Flirten? Verabreden? Sex?
in **Worblingen** u.Umg.! **0190-8 240 287** €1,86/Min.
Oma-Sex! 0190-8 240 653 €1,86/M. RF

swing in
Der Treffpunkt für tolerante, anspruchsvolle Paare und Singles
Tel. 07531/57602 · Band 07531/57601
www.swingin.de

Emili. Heißes temperamentvolles Girl. Verwöhnt Dich mit viel Zeit und Fantasie. Tel. 0 75 31/36 24 97

EROTIKKONTAKTE
in Radolfzell u.Umg.!
0190-8 965 100 €1,86/Min.

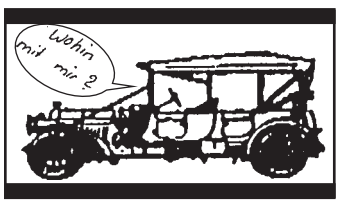
Club PASCHA 07720 / 811092
VS-SCHWENNINGEN Im Dickenhardt 8
Komm in die erotische Märchenwelt !

SEX TREFFS
ohne finanz. Interessen
0 71 21 / 9 53 50

SEITENSPRUNG
in Worblingen u.Umg.!
0190-87 92 040 1,86€/Min.

KEIN 0190 **BUMSKONTAKTE**
in Singen, Stockach u. Reg.!
Wähle **11895** und frage nach **Bumskontakten** 1,86 €/Min.

Suche Damen für Flirt & Erotikline.
Telefonieren von zu Hause ohne eigene Kosten bei freier Zeiteinteilung: 01803/3663361



SELIGER

Gebraucht-Auto-Teile

Zert. Auto-Entsorgung Kooperationspartner von BMW – Ford – Opel

Gebraucht-Reifen und Felgen, runderneuerte und Neu-Reifen mit Montage

Kaufe Unfallfahrzeuge ab Bauj. 90

Stockach
Industriegeb., Hardstr.
Tel. 07771/2727
www.seliger-autoverwertung.de

Fiat

Fiat Punto 1,1S
schadstoffa. Euro 2 norm, Bj. 8/95, 66Tkm, TÜV/AU neu, 55 PS, scheckheftgepfl., 1J. Garantie, opt. + techn. sehr gut, VB 3000€, Tel. 07732/929778

Bravo GT 1,9l JTD
Bj. 10/98, Mod. 99, 60Tkm, blau-met., Klima, 8f. ber., Alu, gt. Zust., TÜV/AU 11,/05, VB € 7.800.-, Kleinw. in Zahl. mögl., 07731/52420

Fiat Coupe 20 V
Limitid Edition, 220PS, 107Tkm, TÜV 02/06, gepfl. Zust., Garagen-wg., Zahnriemen neu, 8-f. ber., Klima, viele Extr., € VB 11.900.-, Tel. 07738/7100 od. 0170-9362284

Ford

Fiesta 97, TÜV neu
8-f., € 1.800.-, 07732/942123

Escort Kombi
EZ 7/96, 114Tkm, 8-f. ber., Klima, 3333,- € Tel. 07774/921012

Ford Fiesta 1.3 I
60 PS, Mod. 95, 5-trg., 64Tkm, TÜV/AU neu, ZV, eFH vorne, Pr. VB 1870 €, T. 0174-8492550

Escort CLX
130Tkm, 105 PS, Bj. 91, SD, CD-Radio, ZV, Tüv/AU 1 J.,VB 650,- € Tel. 0163-2937679

Ford Gallaxy 1.9 TDI
7 Sitzer, TÜV neu, 150Tkm, Klima-anlage, 3. Hd., Bj. 8/98, rot, ZV, VB 7900€, Tel. 0172-7416594

Fiesta, Bj. 90, 98Tkm
techn./opt. einwandfrei, Werkst.-gepfl., TÜV 2006, VB 1300.- €, Tel. 07733/98629

Ford Maverick GLS
Bj. 09/97, alle Extr., Top-Zust., unf-fr., VB € 6.500.-, 0174-9121623

Mondeo Turnier Ghia
2,0 l, 96 kW, 53Tkm, Vollausst., Kli-matronic, Sitzhzg., Alu usw., 1. Hd., TÜV/AU neu, VB 9800.- €, Tel. 07736/921324

Sierra 2.0 G-Kat
Bj. 89, 137Tkm, 74 kW, Tüv 05/04, wenig Mängel, top Karosse, Alu-Felgen, CD-Wechsler, VB 450 € Tel. 07731/8229916

Ka Lufthansa Edition
EZ 03/98, 48Tkm, 44KW, 60PS, TÜV/AU 06/05,silb.-met., ABS, Kli-ma, ZV, el. Wegfahrsp., Leder, Leichtmet.-Felg., Servo, R/CD Au-dio 6000, € 4.798.-, Tel. 07731/918280 ab 18.30h.

Günstige Gebrauchte

Opel Tigra 1,4i	EZ 01/95	4.690,– €
Opel Corsa B 3tg. 1,2i	EZ 12/96	3.980,– €
Opel Combo Diesel 1,7d	EZ 12/98	5.250,– €
Opel Agila 1,2i	EZ 04/04	6.900,– €
Opel Astra F 5tg. 1,6i	EZ 11/92	2.450,– €
Opel Astra F 5tg. 1,6i	EZ 05/96	2.500,– €
Opel Astra F Carav. 1,8i	EZ 02/96	5.700,– €
Opel Vectra B 4tg. 1,6i	EZ 07/98	4.500,– €
Opel Vectra B Carav. 1,6i	EZ 11/96	6.470,– €
Opel Frontera Sport 2,0i	EZ 01/95	3.260,– €

Opel Vertragshändler
Autohaus Schönenberger
Steißlingen, Tel: 0 77 38 / 9 26 00
Radolfzell, Tel: 0 77 32 / 9 28 00
www.opel-schoenenberger.de

Ford Fiesta 1.3l
60 PS, Bj. 6/93, TÜV/AU 3/06, s.gt. Zustd., 1950€, Tel. 07732/58903

Scorpio Kombi
EZ 12/93, AHK, TÜV neu, VB 750.- €, Tel. 07739/691 ab 18 Uhr

Galaxy m. Recaro TDI
110PS, blau-met., Bj. 3/99,TÜV/AU 02/06, 88Tkm, 1.Hd., ABS, ZV, Kli-ma, 4 el.FH., Recarositz m. el. Einst., 2 Kinders., 4 WR, 5-Sitzer, get. Scheibe, RC, Dachrel., unffr., 1a Zust., Zahnr.& kpl. Bremse neu (1000.-€), € 14.500, T. 07731/72075

Honda

Civic, Bj. 98, 20Tkm,
neuw., LP 6900.- €, Klima, 8fach ber., etc., Tel. 07731/23613

Mazda

Mazda MX 5
Bj. 98, 73Tkm, 110PS, gold-met., Sportauspuff, VB € 9.000.-, Tel. 0172-9793774

Notverk. Premasy-Sport
2.0l, Vollausst., Bj.2003, Garagen-auto,10.500km, NR, NP € 21.500.-, f. € 16.000.-, 1. Hd.,0174-3998800

Mercedes

VITO Family, Diesel
EZ 10/98, 80 PS, 98Tkm, Klima, Standheiz., AHK, RC, Zul. f. 8 Pers., gt. Zust., 8.900.- €,Tel. 0177-2430615

CLK Cabrio EZ 2002
19.800 km, 4-Sitzer, silber-met., Leder, Klima etc., Mwst auswb., v. Privat. T. 07732/945054

180 C, Bj. 05/97
rot-met., TÜB 12/05, 109Tkm, VB € 7200.-, Tel. 07731/12283 ab 20h

SLK 230 Kompressor
Bj. 11/98, 24Tkm, Klima, Leder, blau-met., Pr. VB, Tel. 07733/2335

Mercedes 230, Bj. 87
kein TÜV, VB € 1.750.- Tel. 0170-9425469 ab 15h.

Smart

Smart Passion
EZ 09/01, 36Tkm, Klima, 8 f.ber., Ledersitzheiz., CD, Ki.-Sitz usw., VB € 7.600.-, Tel. 07738/923794 od. 0173-3408881

Opel

Omega A Car. 2.0 CD
Bj. 90, AHK, Niveau, Tüv neu, Pr. VB 1.000,- € Tel. 07773/929178

Opel Astra Kombi 1.6
16V, EZ 10/95, 125Tkm, schwarz, Klima, AHK, el. FH usw., VB 3000€, Tel. 07731/31838 od. 0176-20804844

Corsa B 1.2 l
Bj. 97, 100Tkm, 1. Hd, Tüv/AU neu, € 2700,- Tel. 07771/4446 od. 0174-3840766

Vectra B
TÜV/AU neu, 2 Airbag, Klima, ABS, VB 3200.- €, Tel. 0172-7767589

Opel Zafira 1.8 i
executive, EZ 03/03, 24300km, 125PS; Zusatzausst., silberf., inkl. Wi-Räder, VP 19.000€, Tel. 07738/7123

Corsa Turbo Diesel
Bj. 97, gt.Zust., VB 3300.- €, Tel. 0173-4823336

Zafira Eleg. 5/02
EZ 05/2002, 35Tkm, met.-grün, Klima, AHK, CD, Wi.-Reif., € 14.800.-, Tel. 07731/28795

Astra Kombi EZ 11/98
Mod. Comfort, el. FH/SD, 75 PS, 1,6l, ABS, Kat, 74Tkm, silber-met., RC, inkl. Wi-Reif. auf Felgen + Schneeketten, VB 6800€, Gepäckraumabdeck. m. Netz, Tel. 07732/4123

Astra Kombi Diesel
80Tkm, Finanzierung möglich, VB 7900€, Tel. 0175-1182495

Omega
EZ 12/90, Tüv 3/05, VB 500,- € Tel. 07771/4299

Corsa B , 51Tkm
EZ 96, Alu, blau, 2-trg., sehr gt. Zust., € 2750.-, T. 0160-96531475

Opel Vectra B 2,0l
Sport, 16 V, 136 PS, Bj. 6/97, s. ge-pfl. + v. Extras, Tel. 07732/58903

Peugeot

Peugeot 205, Bj. 89
126Tkm, TÜV 10/04, 8-f.ber., Ra-dio, kein Rost, VB € 250.-, Tel. 07731/798817 ab 18h.

Junggebl. Dixie 106 XN
Bj. 93, sucht neuen Besitzer, VB 300.- €, Tel. 07731/51437

Peugeot 106, Bj. 11/93
Bj. 11/93, TÜV 12/05, 160Tkm, € 650.-, Tel. 0173-6638652

Renault

R-5 Mod. 90, G-Kat
5-trg., 90Tkm, TÜV neu, Top Zust., nur 880 €, Tel. 07733/1452 od. 0172-6372507

Renault Clio 1.2
Bj. 1o/92, KW 40, Tüv 06/2005, Bremsen u. Auspuff neu, 850 €. Tel. 07731/185698

R 5 G-Kat, Bj. 89,
100Tkm, TÜV/AU 17 Mon., s.ge-pfl., VB 750.- €, Tel. 0162/7217654

Twingo
Bj. 99,Panoramadach/ 4x Airb., NS, 95Tkm, 43 kW, Tüv/AU neu, VB 3500,- € Tel. 07771/3917

Espace, Bj. 90, 150Tkm
Unfallauto, VB 1200.- €, Tel. 07731/31185

KAN 600 Diesel, 82 PS
EZ 9/02, 21Tkm, 1. Hd., silb., unffr., Servo, Klima, CD, AHK, Dachre-ling, Trennetz, 8-f.ber., Extr., um-ständh., VB 13.250€, 07731/61299

Suche Twingo
m. Servo, bis 9Tkm, Tel. 07731/794326

Twingo, Bj. 94, 2. Hd.,
90Tkm, TÜV/AU 7/05, 8fach ber., rot, VB 1500.- €, T. 07739/926121

Saab

Saab 900/ 9-3 Mod.94
TÜV neu, Klima, 5trg., 2950€, Ex-tras, Tel. 0170-3153111

Seat

Seat Ibiza Bj. 93
s.gt. Zustd., 92Tkm, f. 1150€, Tel. 0160-99522625

Skoda

Skoda Fabia 1,9 TDi
Elegance-Ausst., schwarz-met., Bj. 08/2000, 72Tkm, unf.frei, 100 PS, 1. Hand, scheckheftgepfl., VB € 8950,- Tel. 07733/503550

Fabia, Bj. 2000, blau
So./Wi.Reifen, VB 5800.- €, Tel. 0160-96403006

Subaru

Suzuki

SJ 413
AHK, 80Tkm, TÜV 11/05, VB 1300.- €, Tel. 0160-95626014

VW

Peugeot 106 Mod. 97
80Tkm, rot, 1.Hd.,50 PS,gepfl. s.spars., s.gt. Zust. CD etc. nur 2.250€ Tel. 07732-979895 tags. od. -988099 ab 19h

PKW–BARANKAUF
Mercedes, BMW, VW, Audi, Toyota, Geländewagen, alle Busse, Unfallautos (auch Motorschaden) Alles anbieten !!!
Seriöse Abwicklung garantiert
Tel. 07731/79 37 29 · Fax 07731/79 37 30
Handy 0175/153 34 54

VW Bus T 4 Diesel
9Sitzer, TÜV neu, EZ 91, AHK, 96Tkm, VB 4.200.- €, 07733/2235

VW Transporter 1.9 D
Kastenwg., Lkw-Zul., Bj. 2/00, gt. Zust., 100Tkm, 8500 € VB, Tel. 07731/74131 oder 0172-6255509

Ferien-Auto
VW Passat, TÜV 10/04, Bj. 85, AHK, SD, techn. i.O., 150.- €, Tel. 07773/7177 od. 1256 od. Minigolf Bodman 07773/937883

www.auto-brecht.de
brecht … über 200 Fahrzeuge
Auto-Center Singen
Laubwaldstr. 6
Tel. 0 77 31 / 82 37 15 / 16

Golf III Mod. 95
130Tkm, TÜV 10/05, AU 11/05, 2 Airbag, Servo, Colorglas, el.SSD, RC, VB 3100.- €, T.07731/48047

Golf III Europe
Bj. 93, 180Tkm, 8-f. ber., VB 1800,- Tel. 07733/996388

VW Golf II, Diesel, Bj. 85
günst. zu verk., Tel. 07731/61486

Polo
Bj. 95, grau, 166Tkm, 45 PS, Rei-fen vorne fast neu, Tüv bis 01/06, 1750,- € VB T.0173-6607063 ab 16 Uhr

Verk. Joker Westfalia
T3, VB 3900,- € T.0175-5081591

HONDA
The Power of Dreams

Der Honda Civic Sport **unlimited**
Richtig viel Sport fürs Geld!

Ohne Aufpreis

Hier zählt purer Sportsgeist. Ob als Civic 1.4i oder 1.6i Sport Unlimited, beide bringen pure Dynamik und Fahrspaß auf die Straße, und neben der Klimaanlage gibt es jede Menge weiterer Extras ohne Aufpreis. Die Fahrt kann losgehen. Schon ab sagenhaften **16.255,– €***.

- Nebelscheinwerfer
- 16"-Leichtmetallfelgen
- Spoilerkit Type-R
- Weiß hinterlegte Instrumente
- Leder-Sportlenkrad
- Lederschaltknauf
- Sitzbezüge und Türverkleidung „Sport“

Finanz. ab 0,0%
eff. Jahreszins möglich!

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13 · 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88 · www.hondafugel.de

*Unverbindliche Preisempfehlung der Honda Motor Europe (North) GmbH

Ihr Auto hat einen Hagelschaden?
Hagelstützpunkt für alle Fahrzeugmarken:
Ehem. Stahlbau Alber
Radolfzeller Str. 13
78333 Stockach
Termine werktags unter
Tel: 0171/ 64 10 367 bis 20 Uhr
oder einfach vorbei kommen

PASCHKE DEUTSCHLAND GMBH
HAGELSCHADEN-REPARATUR
durch lackierfreies Ausbeulen
GUTSCHEIN 50 EUR Diese Anzeige ausschneiden

Thule Fahrradheckträger Typ 902

Wir haben den Testsieger!
test 6/04
nur 299,– €

Kern Industriebedarf Kunststoffe
Industriestraße 10, 78333 Stockach
Telefon 07771/93 08 -0, Fax 93 08 33

KLEINE DIESELWUNDER VON CITROËN.

CITROËN C3 PLURIEL HDi 70 GOLD-EDITION
4,5 l / 100 km* → €2.000,-** Preisvorteil

CITROËN C2 HDi 70 GOLD-EDITION
4,3 l / 100 km* → €2.000,-** Preisvorteil

CITROËN C3 HDi 90 GOLD-EDITION
4,4 l / 100 km* → €2.000,-** Preisvorteil

CITROËN C3 PLURIEL 1.4
Das ganze Jahr ist schön: Cabrio, Spider, Limousine und Panorama-Limousine in einem.
ab €14.860,-
ab €79,- mtl. Rate***

CITROËN C2 1.1 X
Klein, wendig für den urbanen Trendsetter: Der Stadtsportwagen.
ab €9.860,-
ab €49,- mtl. Rate***

CITROËN C3 1.1 X
Selten war soviel Raum so wunderbar verpackt. Das Leben ist schön.
ab €10.760,-
ab €59,- mtl. Rate***

*Kombinierter Testzyklus nach 1999/100/EG. **Gegenüber der unverbindl. Preisempf. eines vergleichbar ausgestatteten Serienmodells bei diesen Privatkundenangeboten. ***Ein Car Credit-Angebot der CITROËN BANK für die Gold-Edition bei 2,99 % effekt. Jahreszins und 32 % Anzahlung. Alle Detailinformationen bei Ihrem Händler. CITROËN empfiehlt TOTAL

GOHM FRANCE
78224 Singen • Georg-Fischer-Str. 65 • Tel. 07731/9322-0 • Fax 9322-22

Bärenstarke Verglasungen
Bärenstarker Service
Bärenstarke Partner

- Sofortverglasungen
- Steinschlag-Reparaturen
- Sonnendächer

SCHWABO® AUTOGLAS

Inh. V. Pfaff
Gottlieb-Daimler-Straße 14
78224 Singen
Tel. 0 77 31/18 34 14
Fax 0 77 31/18 34 19

Hagelschaden . . . ?
Ausbeulen ohne lackieren
Sie wollen ihr Auto wieder repariert haben?
Kein Problem: Wir, Firma Beulenzentrum,
sind für Sie vor Ort:
Neben Autohaus Fugel
Im Eschle 11
78333 Stockach-Hindelwangen
Telefon 07771/875494
50,– € Gutschein*
* Einzulösen bei Hagelreparatur pro Fahrzeug ein Gutschein

VW

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen
ab Bj. 90, Tel. 01 71/8 30 96 04

VW Polo
wg. Todesfall zu verk., Garagen-wg., 1. Hd. Top-Zust., EZ 10/01, 12Tkm, ABS, Airb., el.FH Radio, € 9.499.-, Tel. 0174-3059034

Golf 1,9 TDI Special
Bj. 11/02m 13Tkm, schwarz, sehr tief, 215/235er V/H, extrem böser Blick, hinten clean, Seidel-Kpl.-Umbau, getönte Scheiben, M3-Spiegel, schwarze Front, Anschauen lohnt, alles eingetragen, 15.500.- €, Tel. 07774/6194

Suche laufend
Pkws ab Bj. 90, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 0 77 32 / 1 46 83
oder 07 61/55 11 93

VW Polo, Bj. 83
37kw, 70Tkm, sehr gt. Zust., günst. abzug., Tel. 07774/921672 ab 17h

Golf II G-Kat, Bj. 88,
o. TÜV, 75 PS, fahrber., 180.- €, Tel. 07731/43761

Cabrios

Golf Cabrio
weiß, Bj. 88, 1,8 l, TÜV/AU 5/06, 140Tkm, gt. Zust., 1.799.- €. Tel. 0172-7444816

Ford Escort Cabrio
zum Ausschl. od. Herricht., VB € 250.-, Tel. 0170-9425469 ab 15h

Geländewagen

Range Rover 3,9 V8
173 PS, Einspritzer, Kat. 241Tkm, EZ 02/90, grün-met., AHK, RC, el.FH, el. Wegfahrsperre, Tüv/ AU neu bis 05/2006, VB 2950,- € Tel. 07731/947366

Wohnwagen / -mobile

WoMo zu vermieten
Tel. 07735/440374

Wohnwagen
Tandem-Achse f. € 900.- zu verk. 0174-8593333

Zeltanhänger OASE
gut erhalten, Tüv 05/2006, Pr. VB Tel. 0160/ 5374878

Bürstner City 390
To-Zust., aufgel. auf 900kg, TÜV 12/05, Gas 2006, Bj. 85, 220V/12V, eingetr. Schutzdach, VB € 1.777.-, Tel. 07739/926290 od. 0171-3107564

Neues Vorzelt Umlauf
Uml. 980-1010, neu , zu verk., Tel. 07774/920084

Pan - Familia 705kg
TÜV 05, VB4500€, Tel. 07732/7826

Nutzfahrzeuge

Pkw-Anhänger
Humbaur-Fachhändler
78224 Friedingen - Unterm Berg 3
R. Rossburg
07731/42569 od. 01 71/2 40 20 26

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 2 11 08

www.brodmann.de
VW-Golf Jahreswagen
neu eingetroffen.
Sonderzinssatz
ab 3,9 % eff. Jahreszins
Brodmann
78476 Allensbach – Tel. 0 75 33/80 20
– Service – – Service – – Service – – Service –

BURMEISTER
CARAVAN-CENTER-BODENSEE GmbH
Über
100
Wohnwagen u. Reisemobile
neu und gebraucht
wegen Hagelschaden
knallhart reduziert!
KNAUS
INTER CARAVANING
Holderweg 2
78351 Ludwighafen
+49(0)7773/932900 · info@caravan-center.de

Sonstige Modelle

Altautos
werden abgeholt. **Tel. 0 77 31 / 2 11 08**

ABSCHLEPPDIENST FUCHS

Tag und Nacht
+ Altautoabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
01 70 / 2 91 88 88

Kfz.-Zubehör

Radträger/Heckklappe
Berlingo / Peug. Partner, 1/2 Jahr gefahren, NP 230.- € für 100.- € zu verk., Tel. 07733/98590

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 0 77 33/67 86

4 BMW Alufelgen
für E34 (5/H), mit fast neuer Bereifung, VB Tel. 0174-3273973

Dachträger für Vectra
A/B, JB Dachkoffer 360 l, King Quick Ki.-Sitz, Ki.-Jeep m. Batterie (3-8 J.), Tel. 0173-3153507

Auto-Gebrauchtteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen – Bundesstr. 13
Tel. 0 77 33/64 56

PKW-Anhänger
zu verk., Tel. 07731/27429 ab 17h.

Goodyear 195/65 R 15
So.-Reifen m. orig. Audi Felgen, Pr. VB. Tel. 0179-9168379

OZ-Wheels Felgen
inkl. Reifen 155/70 R 13, Pr. VB. Tel. 0179-9168379

Diese Woche im Angebot:
195 / 50 / 15 Dunlop SP 2020 VR
48,– € zzgl. Montage
Neu- und Gebrauchtreifen aller Hersteller.
Reifen- und Pneuservice Karzina
Forsterbahnried, Twielfeld
bei Auto Honeck, Tel. 07731/184960

Alufelgen BMW E 36
Neuw. BMW 5-Stern-Felgen mit neuer Bereifung 205/60/15. NP 850 € jetzt für VB 390 €. Tel. 0172/7427829 od. 07731/53473

Su. Alu-Felg. f. Golf III
Airb. u. Seitenblinker, Si./181777

Zweiräder

Suzuki GSX R 750er
Bj. 01, EZ 06/01, 12000Tkm, TÜV neu, Reifen gut, s. gepfl. Preis VB, Tel. 07732/9409323 od. 0175-1852873

Piaggio ZIP 25
25 km/h, 50 cm³, EZ 6/03, Tel. 07731/791034 od. 0175/1244126

125er Honda Rebell
Bj. 98, 12Tkm, gedr. auf 80 km/h, TÜV neu, VB 2000.- €, Tel. 07774/1418

Moped M50 Racing
40km/h, für 2 Pers., FS-Kl. M, Kette u. Anlasser müssen erneuert werden. € 450.-, Tel. 07774/7228

Kawa Classic VN 800 A
Bj. 96, 15Tkm, viele Chromteile, VB 4.200.- €. Tel. ab 17 Uhr 07733/2221

Notverkauf
Roller 50er, Top-Zust., neues KZ, VB € 600.-, Tel. 0172-8307651

Italjet Dragster
125m³, gedrosselt, unfallfr., Bj. 2003, schwarz-silb.,ca. 10Tkm, VB € 2.100.-, Tel. 0170-4144259

Piaggio Roller Sfera 125
EZ 6/96, 13.729 km, 2. Hd., Tüv u. Reifen neu, rot, Top-Case, VB 850 € Tel. 07771/921796

Roller 50 ccm Piaggio
Bj. 1992, 12.000 km, günstig zu verkaufen. Tel. 07771/7690

1 Koffer/Top Case
für Piaggio-Roller X9, rot, 45 l, incl. Montagebügel und Halteplatte, neu und unbenutzt, VHB EUR 260,-. Tel. 07732/911883 o. 0171/5026904.

Kymco Hipster
Kwang Jang, 125m³, Bj. 02, TÜV 02/06, 2864km, Farbe: rot-silb., Top-Zust., VB, Tel. 0177-3074104

Sommerschnäppchen-Angebot: Neuwagen/Kurzzeitzulassung

	ursprünglicher Preis	Unser Preis
Opel Corsa C 1,0, 3-trg., el. SD, ZV, Radio, el. FH	~~13.470,–~~	10.390,– €
Opel Corsa C 1,2, 3-trg., Klima, Radio, el. FH, ZV, Sport EXTREM	~~17.480,–~~	13.990,– €
Opel Meriva 1,7 CDTI, Klima, Radio, ZV, el. FH	~~19.135,–~~	16.550,– €
Opel Astra Cabrio 1,8, Klima, Radio, CD	~~26.200,–~~	22.990,– €
Opel Agila 1,0, Klima, ZV, Radio, el. FH	~~12.980,–~~	11.200,– €
Opel Meriva 1,6, Klima, Kopfairbag, Radio-CD	~~18.180,–~~	15.990,– €
Opel Vectra C Carav. 1,9 CDTI, Klimaautom., Radio, Bordcomp.	~~29.240,–~~	26.550,– €
Opel Corsa C Njoy 1,2, 3-trg., Klima, ZV, Radio, el. FH, el. Spiegel	~~14.710,–~~	12.890,– €
Opel Corsa C Njoy 1,2, 3-trg., Klima, ZV, Radio, el. FH, el. Spiegel	~~14.510,–~~	12.420,– €
Opel Astra G Njoy, 5-trg., Klima, ZV, LM-Felgen, Radio, el. Spiegel	~~19.180,–~~	15.490,– €

Opel Vertragshändler
Autohaus Schönenberger
OPEL
Steißlingen, Tel: 0 77 38 / 9 26 00
Radolfzell, Tel: 0 77 32 / 9 28 00
www.opel-schoenenberger.de

Peter Niesporek, Singen: „Sehr guter Service und Beratung, wie auch eine angenehme und familiäre Atmosphäre im Autohaus Gulde.“

“Gut dass wir verglichen haben”

8 x Corsa 3-türig (0km, Tageszulassung)
1,0 Ecotec-Motor mit 44kw (60PS)
Ausstattung:
ABS, 4xAirbag, Metallic-Lack., Radio-CD, **Klimaanlage**, Servolenkung, elektr. Aussenspiegel, Wärmeschutzverglasung und mehr...

Unser Finanzierungs-Angebot:

Anzahlung: (kann auch Ihr Gebrauchtwagen sein)	4.300,-- EUR
Laufzeit	36 Monate
Effektiver Jahreszins:	3,90 %
Schlussrate:	4.716,-- EUR

35 monatliche Raten
nur 99,-- EUR

5 x Meriva Njoy (0km, Tageszulassung)
1,6 Ecotec-Motor mit 74kw (100PS)
Ausstattung:
ABS, 4xAirbag, ZV, Metallic-Lack., Radio-CD, elektr. Fensterheber, **Klimaanlage**, Wärmeschutzverglasung, elektr. Aussenspiegel und vieles mehr

Unser Finanzierungs-Angebot:

Anzahlung: (kann auch Ihr Gebrauchtwagen sein)	5.490,-- EUR
Laufzeit	36 Monate
Effektiver Jahreszins:	3,90 %
Schlussrate:	6.276,-- EUR

35 monatliche Raten
nur 139,-- EUR

Ihr Opel-Vertragshändler
AUTOHAUS Gulde
OPEL
Gulde GmbH * Jahnstrasse 44 * 78234 Engen
Tel. 07733/94400 * Fax. 07733/944040
E-Mail: info@opel-gulde.de * Internet: www.opel-gulde.de

Beurteilen Sie selbst unser gesamtes Leistungspaket, wir scheuen keinen Vergleich:

+ stark reduzierte Preise durch Tageszulassungen.
+ nur deutsche Fahrzeuge (keine Re-Importe)
+ 3 Jahre Garantie.
+ Kompetenter Service vom Vertragshändler.
+ Finanzierungen mit 3,9% effektivem Jahreszins.

=**Ihr Vorteil bei Autohaus Gulde in Engen. ....testen Sie uns!**

AUTOARENA AKTIONSTAGE!

AUTOARENA SCHNÄPPCHENWOCHENENDE IM AUTOHAUS BRÜTSCH AM
FREITAG UND SAMSTAG, 23./24.07.04 von 10:00-17:00

GUTSCHEIN!
GUTSCHEIN!
Bei Vorlage des Gutscheins und Kauf eines Aktionsfahrzeuges erhalten Sie eine:

NIKON COOLPIX SQ
Digitalkamera im Wert von 298.- €
kostenlos!

NUR BEI AUTOARENA: EXTREME TIEFPREISE UND TOLLE PRÄMIEN.

• KLEINE LEICHTKAUFRATEN OHNE ANZAHLUNG • HEUTE KAUFEN, DIE ERSTE RATE NACH 6 MONATEN • ALLE FAHRZEUGE MIT GARANTIE • INZAHLUNGNAHME •

UNSER ANGEBOT: 13.580,- €

30x 174,- €**
VW Polo 1.4 Comfort, o. TDI
55 KW (75 PS), 5-T., Klima, Alu
EU-Neuwagen
SIE SPAREN 3.920,-€ -23%*

UNSER ANGEBOT: 20.390,- €

5x 262,- €**
VW Touran 1.6 FSI Trendline
85 KW (115 PS), Klima, ESP
EU-Tageszulassung
SIE SPAREN 3.785,-€ -16%*

UNSER ANGEBOT: 9.950,- €

10x 128,- €**
Fiat Panda 1.2 Dynamic
44 KW (60 PS), Classic-Paket
EU-Neuwagen
SIE SPAREN 1.630,-€ -14%*

UNSER ANGEBOT: 21.950,- €

6x 282,- €**
VW Sharan TDI
96 KW (131 PS), 7-Sitzer
EU-Gebrauchtwagen
SIE SPAREN 9.325,-€ -30%*

UNSER ANGEBOT: 10.680,- €

8x 102,- €**
Fiat Punto 1.2 Class
44 KW (60 PS), 5-Türer, Klima
EU-Tageszulassung
SIE SPAREN 3.610,-€ -25%*

UNSER ANGEBOT: 16.780,- €

15x 215,- €**
Renault Scenic 1.6 Expr.-Pack
83 KW (113 PS), Van, Klima
EU-Neuwagen
SIE SPAREN 4.020,-€ -19%*

UNSER ANGEBOT: 16.990,- €

8x 218,- €**
Renault Megane Cabrio 1.6
79 KW (107 PS), Klima, Leder
EU-Gebrauchtwagen
SIE SPAREN 7.110,-€ -30%*

* Preisvorteil in € und % bezogen auf die unverb. Preisempfehlung des Herstellers eines vergleichbaren dt. Serienmodelles. ** Monatl. Finanzierungsrate bei 20 % Anzahlung / Laufzeit: 84 Monate / 8,99 % eff. Jahreszins. Ein Angebot der CC-Bank AG.

WIR BESORGEN IHNEN IHR WUNSCHFAHRZEUG • 300 NEUWAGEN UND 400 GEBRAUCHTWAGEN ZUR AUSWAHL

BRÜTSCH AUTOHAUS

ENGEN
Hegaustraße 18
D-78234 Engen
Tel. 07733/94680

SINGEN
Gottlieb-Daimler Str. 19
D-78224 Singen
Tel. 07731/9098-0

TUTTLINGEN
Gänsäcker 4
D-78532 Tuttlingen
Tel. 07462/946210

info@autoarena.net www.autoarena.net

BRÜTSCH AUTOARENA
EU-WAGEN JAHRESWAGEN GEBRAUCHTWAGEN
WWW.AUTOARENA.NET

Kindereinrichtung wird Bildungsstätte

Singen (swb). Zu einer »Bildungsstätte« entwickelt sich derzeit die Kindertageseinrichtung »Im Iben«. Dort läuft seit Januar das Projekt »Bildungsstätte Kindertageseinrichtung« des Landeswohlfahrtsverbandes Baden, mit dem die frühkindliche Bildungstätigkeit verbessert werden soll. Ziel des Projektes ist es, die Rahmenbedingungen von Bildung in Kindertageseinrichtungen zu überprüfen und zu verbessern, um Kinder optimal zu Bildungsprozessen anregen zu können.

»Bildung ist wesentlich Selbstbildung des Kindes - so der Grundgedanke«, erklärt Diana Betting, Leiterin der Kindertagesstätte, »dennoch braucht das Kind den Erzieher oder die Erzieherin, damit es im Lernprozess unterstützt und herausgefordert wird.«

In einer ersten Phase wurden die Räume der Kindertagesstätte mit neuen Bildungsbereichen ausgestattet, entstanden Ecken für Biologie, Geografie, Sprache und Mathematik.

Derzeit werden die Erziehungsziele diskutiert. Bewusst werden dabei die Eltern mit einbezogen, betont Betting. »Wir legen großen Wert darauf, dass die Eltern unsere Mitarbeiter sind.

Daher hatten wir Dolmetscher beim Gesprächskreis, damit auch die ausländischen Eltern zu Wort kommen konnten,« berichtet die Leiterin.

»Haus und Grund« berät

Aber europäisches Urteil macht Beiträge teurer

Singen (swb). Im Amt bestätigt wurde der gesamte Vorstand des Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümervereins Singen bei den von Stadtrat Johannes Matern geleiteten Wahlen anlässlich der Jahreshauptversammlung. »Für alle Wohnungs- und Hauseigentümer ist das vergangene Jahr ein ereignisreiches gewesen, das sie in Atem gehalten hat durch drohende Veränderungen im Steuer- und Erbrecht«, stellte Hertrich in seiner Begrüßung fest. Haus & Grund Singen habe daher mit speziellen Veranstaltungen informiert.

Einstimmig stimmte die Versammlung auch einem von Bernhard Hertrich beantragten Vorratsbeschluss zu. Mit diesem wird der Vorstand ermächtigt, den Mitgliedsbeitrag um 16 Prozent anzuheben und auf den vollen Euro aufzurunden, ohne erneut eine Mitgliederversammlung einzuberufen.

Hintergrund ist ein Urteil des Europäischen Gerichtshofes, das die Vereinsbeiträge als umsatzsteuerpflichtig bezeichnet hat. Sollte dieses Urteil in Deutsches Recht übertragen werden, kann der Vorstand auf Erhöhung zurückgreifen. »Sonst müssten wir ein noch größeres Defizit in Kauf nehmen, als es ohnehin durch die verschiedenen Serviceleistungen des Vereines entsteht«, so Hertrich.

Derzeit könnte das Minus aber noch ohne Beitragserhöhung aus den Rücklagen aufgefangen werden.

Inzwischen bietet der Verein eine große Palette von Serviceleistungen wie Rechts-, Steuer-, Architektenberatung, Anfertigung von Betriebskostenabrechnungen, Wertermittlung von Immobilien, Insolvenz Check, Beratung für Altersvorsorge und Verwaltung von Wohneigentum, darüber informierte Geschäftsführer Hans Zimmermann in seinem Geschäftsbericht.

Haus & Grund Singen verwalte inzwischen drei Wohnungseigentümergemeinschaften. Mit 1899 Mitgliedern zum Ende des Jahres 2003 ist der Mitgliederbestand leicht zurückgegangen. Haus & Grund plane daher eine Mitgliederwerbeaktion »Mitglieder werben Mitglieder«, wobei die erfolgreiche Werbung mit einem Präsent belohnt werden soll. Die Quadratmetermiete in Singen liege derzeit bei etwa 5,50 Euro, Garagenmieten bei mindestens 35 Euro.

Jochen Reichert informierte über die zunehmenden Probleme mit Schimmelbildung in Wohnung und Haus.

Um 30 Arten handele es sich beim Hausschimmel. Gase, Sporen und Pilzfäden schädigten dabei die Atemluft. Reichert wies allerdings darauf hin, dass in jedem Raum Pilzsporen vorhanden sind. Bis zu 1000 pro Kubikmeter Luft sei normal.

GROSSER FLOH- & TRÖDELMARKT
Sa., 24.7.04, von 8.00 - 17.00 Uhr, Hilzingen, Parkplatz vor der Festhalle
Tina's Märkte, Info Tel. 0 75 41 / 7 46 90

BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:
Gesamtausgabe:
Media Markt, Singen
Schellhammer, Singen
Schweizer Intersport GmbH, Singen
Teilausgaben:
Möbelcenter XXLutz, Friedrichshafen
Sparkasse, Engen-Gottmadingen
dm Drogeriemarkt, Singenl+Radolfzell
Bahnhof Apotheke, Gottmadingen
Plus Warenhandlesgesellschaft
Gerhard Schneider, Singen
Wochenblatt
Zustell-Service
– Frau Janine Basin –
Telefon 0 77 31 / 88 00-30
– Herr Andreas Kutschker –
Telefon 0 77 31 / 88 00-44
Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Große Radolfzeller Gebrauchtfahrradbörse
Verkauf und Kauf von Fahrrädern
MTB · Kinderräder · Trekkingräder
Rennräder · Stadträder · Dreiräder
Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise
Wann: Samstag 24.07.2004
Wo: Schulhof der Teggingerschule R'zell
Fahrradannahme: 8⁰⁰ – 10⁰⁰ Uhr
Fahrradverkauf: 10¹⁵ – 13⁰⁰ Uhr
Durchführung: JFW Dingelsdorf
10% vom Verkaufserlös erhält die Jugendfeuerwehr

wbs line
Fun-T-Shirt bedruckt
weiß oder graumeliert Größe S - XXL
Einsatzleitung
1. Bierdurstlöschzug
Car-Styling & Tuning-Aufkleber
RECARO NOS
weitere Motive und Farben in unserer Ausstellung!
Mo - Di - Do: 14.00 - 18.00 Uhr
Mi - Fr: 08.00 - 12.00 Uhr
Karl Menges GmbH, Laubwaldstr.2, 78224 Singen
Tel.: 07731-64200 Fax: 07731-64003, E-Mail: menges@kmdcs.de

Echt cool!
Das hab ich mir selber verdient.
Wir suchen zuverlässige
ZUSTELLER
ab 13 Jahren
als Urlaubsvertretung während der Sommerferien 2004 (28.7. – 4.9.)
für die Orte:
• Gottmadingen
• Eigeltingen
• Welschingen
• Stockach
• Ludwigshafen
• Hilzingen
Wochenblatt
Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
Telefon: 0 77 31 / 88 00-30 Frau Janine Basin
oder 0 77 31 / 88 00-44 Herr Andreas Kutschker
Telefax: 0 77 31 / 88 00-86
eMail: vertrieb@wochenblatt.net
Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Jetzt die große Auswahl zu kleinen SSV-Preisen
FJALL RAVEN
Waffen □ Freizeitkleidung □ Jagdartikel
KIEFERLE
www.kieferle.com
KIEFERLE GmbH
Kronenstraße 12
78244 Gottmadingen-Randegg
Tel.: 0 77 34/9 72 03

So vielseitig und fröhlich, wie ihre Kinder ...
... unsere FRÜHLINGS-SOMMER-KOLLEKTION
Wir bedanken uns bei Kim & Sophia
SCHIESSER
Whoopi Königsmühle
Sterntaler
Steiff Knopf im Ohr
Kommen Sie doch mal vorbei!
Hegaustraße
Franzi
Enge Straße
Post
Scheffelstraße
Erzbergerstraße
Bahnhofstraße
Bahnhof
Franzi Kindermode
gegenüber Postarkaden
78224 Singen · Enge Straße 1
Tel. 0 77 31 / 18 42 18 · Fax 88 00 79
Öffnungszeiten:
Mo. – Freitag 9.30 – 12.30 u. 14.00 – 18.00
Samstag 9.30 – 14.00

50 % Trinkwasser sparen mit Regenwasser
komplette Systeme aus einer Hand
KERN erleichtert den Einsatz von Regenwasser in Haushalt und Garten mit durchdachten und fertig konzipierten Systemen für jeden Bedarf.
NEU: 500 Ltr
Einführungspreis
4000 Liter inkl. Zubehör € 999,–
Unsere Erfahrung – Ihr Vorteil
Wir beraten Sie gerne.
Kern Industriebedarf Kunststoffe
Industriestraße 10, 78333 Stockach
Telefon 0 77 31 / 93 08-0, Fax 93 08 33

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon
0 77 31 / 88 00-0 · Fax 88 00-36

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

Kern Industriebedarf Kunststoffe
Industriebedarf
Kunststoffe
KFZ-Zubehör
Arbeitsschutz
Doppelstegplatten
Acrylwellplatten
in verschiedenen
Ausführungen und
Abmessungen
am Lager!
Industriestraße 10, 78333 Stockach
Telefon 07771/93 08 -0, Fax 93 08 33
Für Sie haben wir einiges auf Lager!
● Vollstäbe
● Rohre
● Platten
aus Acrylglas, PVC, PP, PE, POM, PA,PTFE, PVDF

Anruf genügt:

07731/8800-0

Hier erhalten Sie Auskunft über diese Seite

Notdienste und Fachbetriebe in der Näheren Umgebung

ALTDACHUMDECKUNGEN

ALTDACHUMDECKUNGEN mit SPENGLERARBEITEN
Eigener Gerüstbau führt kostengünstig aus:
Dachbau Wagner GmbH, Inh. Peter Wagner
78315 Radolfzell, Friedr.-Werber-Str. 30
Tel. 0 77 32 / 41 54, Fax 0 77 32 / 5 24 50

BAUMPFLEGE

Der Baumfrosch, Baumpflege von der Seilklettertechnik. Wir schneiden auch Sträucher u. Hecken.
Tel. 07732-94 53 89

DACHDECKER

Seit 1932
K. HEYNE GmbH
Dachdeckermeister
78224 Singen (Hohentwiel)
Gaisenrain 22
Telefon 0 77 31/6 22 28
Telefax 0 77 31/6 38 37

DACHPFLEGE

Dachpflege, Algen- und Moos-Entfernung
Telefon 0 77 31-97 53 19

DIENSTLEISTUNGEN

Dienstleistungen von A–Z
Hausmeisterservice, Winterdienst, Garten- + Grabpflege, Kehrwochen, Wohnungs- u. Fensterreinigung u.v.m. übernimmt gut u. günstig Karsten Fülöp, Badener Str. 9d, RZ, Telefon 077 32/82 10 57 od. 0178/7390741

Sammie's Mülltonnenreinigung
schnell und zuverlässig
Telefon 0 77 31-97 53 18

ERNÄHRUNG

Wie viele Diäten haben Sie schon ausprobiert?
Wenn Sie genug haben von Wundermitteln, berate ich Sie gerne, kostenlos und unverbindlich. 30-Tage-Geld-zurück Garantie. Tel. 01 70/596 00 07

ESOTERISCHE LEBENSBERATUNG

***Sun for life* – Lebensschule**
Motivations- und Erfolgstraining, Ernährungs -und Gesundheitsberatung, kognitives Training für Kinder
Tel. 0 77 33/5 01 49 35

FLIESEN

FLIESENFACHGESCHÄFT SCHLENKER
Verlegung und Verkauf, eigene Ausstellung
Libellenweg 10, 78315 Radolfzell
✆ 07732/12182, Fax 14210
www.schlenker-fliesen.de

FINANZEN

Kosten sparen mit Savin & Par. GbR!
Prof. Finanz- u. Lohnbuchhaltung
Tel./Fax 07734-934032

FUSSPFLEGE

Fußpflege-Studio Vogel
Singen, Bahnhofstr. 13 – 15
(Post-Arkaden)
Tel. 0 77 31/97 52 54
Handy 01 74/7 35 76 62

GLASER

Glasbruch - Glasschäden
Ihr Fachmann vor Ort
Fritz Stoll
78239 Rielasingen
Feuerwehrstraße 20
Tel. (0 77 31) 2 28 71, Fax 2 26 51

HAUSTECHNIK

Rottinger Kundendienst
Hausgeräte u. Haustechnik,
Elektrowerkzeuge
Rielasingen, Telefon 07731/25200

HOLZBAU

Holzhandlung
Dachausbau
Treppenbau
Zimmerei Hans Konrad Kessinger
Gottmadingen · Im Tal 21 · Telefon 07731/71226

IMMOBILIEN

Sie wollen schnell verkaufen?
Rufen Sie an – unsere Kunden warten!
Sprinkart Immobilien, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-6006, Fax, 6066
info@immo-sprinkart.de
www.immo-sprinkart.de

INDUSTRIEBEDARF

Kern Industriebedarf Kunststoffe
von der Arbeitskleidung bis zum Kfz-Zubehör
Telefon 07771/9308-0

KAFFEE-DEPOT SINGEN

Saeco - Jura - Solis
Verkauf & K.-Dienst
Swiss-Kaffee
Direktverkauf: Aug.-Ruf-Str. 27
Tel. 0171/3428284 · Fax 07732/919286

MASSAGE

Wellness- u. Energiemassagen für die Frau von heute
Termine von 10.00 – 20.00 Uhr
Hausbesuche möglich
✆ 01 60 / 8 26 44 08

MÜLLTONNENREINIGUNG

Sammie's Mülltonnenreinigung
schnell und zuverlässig
Telefon 0 77 31-97 53 18

PC-SERVICE

PC-Service
Kompetente, günstige Hilfe vor Ort bei allen Computerproblemen (auch ältere Systeme), sowie individuelle Softwareentwicklung, Tel. 07733/978861, Internet: www.tg-pc.de

SCHÖNHEITSPFLEGE

Schönheitspflege Neumeier
Kosmetik & medizinische Fusspflege
Telefon 0 77 32/93 93 30
78315 Radolfzell

SATZ UND WERBUNG

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Vereinshefte, Kundenzeitungen, Flyer
Hadwigstrasse 2a
78224 Singen
E-Mail: k.kowahl@wochenblatt.net
Telefon: 0 77 31 / 88 00-56

TREPPENBAU

Keller + Meßmer Treppen GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 3a
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733/8389 · Fax 07733/2512

VERSICHERUNGEN

Helix unabhängige Vermittlung
Private Krankenversicherung
Lebens/Rentenversicherung
Aug-Ruf-Str. 16, Tel. 0 77 31/18 13 77

WOHNUNGSAUFLÖSUNG

Entrümplung – Umzüge –
Renovierung (sehr preisgünstig)
Telefon 0171-8 31 80 59

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen · Umzüge & Transporte erledigt für Sie P. Güntert
78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32/5 70 36

Familien-Anzeigen

Unsere liebe Tochter

Eliane

wurde am 17.07.2004
2 Jahre.

Es gratulieren Mama, Papa
und die Geschwister
Meyer-Zambrano

Wir heiraten

Kerstin Roettig
geb. Jokusch

Patrick Roettig

Die kirchliche Trauung findet am 24.7.2004, um 14 Uhr in der evangelischen Kirche in Gottmadingen statt.

Miles ist da...

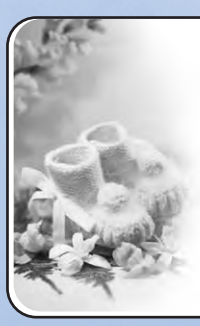
Seit 22.6.04,
2.34 Uhr

hat Nick
einen Bruder.

Mit den Eltern
Ilka u. Markus Kramer
freuen sich die Ur-Omas
Irmgard u. Lona,
sowie Omi u. Opas

Geliebtes Herz
H. Martin

2 Kopfkissen
1 Bettdecke
ein gemeinsames Ziel
der Schlüssel zum Glück
den Mondschein genießen
wie die Spuren im Sand
deine Polizeimütze Klausi



Eine Sternschnuppe fiel vom Himmel
Unsere
Alina Madlene
wurde am 7.7.2004 geboren

Die stolzen Eltern
Barbara & Jürgen Korhummel

Darum hat Gott ihn auch hoch erhoben und ihm den Namen gegeben, der über jeden Namen ist, damit in dem Namen Jesu jedes Knie sich beuge und jede Zunge bekenne, dass Jesus Christus Herr ist, zur Verherrlichung Gottes des Vaters. Eph. 2
Und es ist in keinem anderen das Heil, denn es ist auch kein anderer Name unter dem Himmel, der unter den Menschen gegeben ist, in dem wir errettet werden müssen. Apostelgeschichte 4, 12

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12, Radolfzell

ISRAEL-ABEND
der „Christlichen Botschaft“
mit Doron Schneider, Jerusalem
Thema:
„Israel zwischen Terror und Hoffnung“
Mittwoch, 21.7., um 19.30 Uhr
Singen, Freiheitstraße 55
in der BFP-“Josua-Gemeinde“

Diese Musteranzeige kostet 45,01 €* inkl. MwSt.

Preiswerte Familienanzeigen,
die fast alle erreichen, gibt es nur im Wochenblatt.
Sie können natürlich auch mehr Geld ausgeben – mehr Menschen erreichen Sie aber nicht.

*bei Barzahlung und Bankeinzug

Nähere Infos in allen Wochenblatt-Geschäftsstellen: Wochenblatt
Singen, Tel. 07731/8800-21/22, Stockach 07771/9331-0, Radolfzell 07732/9909-0

Familien-Anzeigen

„Es wird vielleicht auch noch die Todesstunde
Uns neuen Räumen jung entgegen senden…“
Hesse

Am 18. Juli 2004 hat uns unsere Kollegin,
Mitarbeiterin und Freundin für immer verlassen.

Christiane Hoffmeister

Wir alle sind sehr traurig.
Unsere Gedanken sind bei ihrem Mann und ihrer Familie.

Praxisteam Dr. Bunz, Radolfzell

Todesanzeige und Danksagung

Daniel Zimmermann

* 26.10.1932 † 09.07.2004

Wir haben ihn in aller Stille in Stockach beigesetzt.

Es ist schwer einen lieben Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen, wie viele ihn mochten und schätzten, herzlichen Dank für die Anteilnahme

Es trauern um ihn
Olga Zimmermann
Familie und Enkelkinder

Danksagung

Die herzliche Anteilnahme, die wir beim Heimgang meiner lieben Frau und unserer guten Mutter

Gisela Wiedenmaier

geb. Heinzelmann

erfahren durften, hat uns in der Stunde des Abschieds sehr getröstet. Für die liebevollen, mitfühlenden Worte, Kranz-, Blumen- und Geldspenden danken wir herzlich.

Singen, im Juli 2004 Im Namen aller Angehörigen
Dieter Wiedenmaier
mit Stefan und Andrea

Du hast gesorgt, du hast geschafft,
gar manchmal über deine Kraft.
Nun ruhe sanft, du edles Herz,
die Zeit wird lindern unsern Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

Gerhard Kraft

der im Alter von 84 Jahren entschlafen ist.
Singen, Ostpreußenstraße 1

In stiller Trauer
Waltraud Kraft geb. Miller
Horst Kraft mit Familie
Marita Mayer geb. Kraft mit Familie
Gertrud Maron mit Familie
Werner Kraft mit Familie
Johanna Müller mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, 23. 7. 2004 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Vielleicht bedeutet Liebe auch lernen,
jemanden gehen zu lassen, wissen,
wann es Abschied nehmen heißt,
nicht zulassen, dass unsere Gefühle
dem im Wege stehen, was am Ende wahrscheinlich
besser ist für die, die wir lieben.
Sergio Bambaren

Wir sind dankbar für die vielen schönen Jahre, die wir mit ihm gemeinsam verbringen durften.

Klaus Stritt

* 1. 3. 1951 † 18. 7. 2004

Rielasingen, Steißlingerstr. 17 a

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied

Ormeda Grässler
Daniela und Andreas Waibel
mit Vanessa und Miriam
Bettina Wetzel
Manuela und Bernd Baier
mit Janine und Nathalie
Rüdiger und Marion Grünewald

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 22.7.2004 um 15.15 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

NACHRUF

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär,

Herrn Gerhard Kraft

der am 15. Juli 2004 verstorben ist. Herr Kraft war über 32 Jahre in unserem Unternehmen beschäftigt. Nach anfänglicher Tätigkeit in der Gießerei wechselte Herr Kraft im Juli 1959 als Lohnrechner in die Personalabteilung, wo er bis zum Übertritt in den wohlverdienten Ruhestand im Jahre 1983 tätig war. Gerhard Kraft hat seine vielfältigen Aufgaben mit umfassendem Fachwissen, Engagement und großer Zuverlässigkeit wahrgenommen. Wir sind dem Verstorbenen für seine langjährige Arbeit zu großem Dank verpflichtet und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Singen, den 15.07.2004 Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Mitarbeiter

NACHRUF

Wir trauern um unseren langjährigen Mitarbeiter

Klaus Stritt

der am 18. Juli 2004 unerwartet im Alter von 53 Jahren verstorben ist.

Herr Stritt begann im April 1981 als Datenverarbeitungskaufmann in unserer EDV-Abteilung. Später war er als Anwendungs- und Organisationsprogrammierer und zuletzt als interner IT-Berater bei uns tätig.
Dank seiner Fachkenntnisse, seiner langjährigen betrieblichen Erfahrungen, seines Pflichtbewusstseins und seiner Zuverlässigkeit war er bei Vorgesetzten und Mitarbeitern geschätzt und anerkannt.
Wir werden dem Verstorbenen auch über das Grab hinaus ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung und Betriebsrat
Alcan Singen GmbH

Mario Ragazzo

* 18.09.1940 † 19.07.04

Non si é morti, quando si continua
a vivere nei cuori delle persone che si lasciano.
Resterai sempre nei nostri cuori,
la tua famiglia.

Die Beerdigung findet am Donnerstag,
den 22.07.2004 um 14 Uhr auf dem
Friedhof Gottmadingen statt.
Rosenkranz um 18.30 Uhr, anschließend um 19.00 Uhr Seelenamt.

Der Kampf des Lebens ist zu Ende
vorbei ist aller Erdenschmerz.
Es ruhen still die fleißigen Hände,
still steht ein gutes Vaterherz.

ÄRZTETAFEL

Die Praxis ist wegen Urlaub vom 26. Juli bis 3. Sept. geschlossen.

Telef. Terminvereinbarung ab Montag, den 30. August möglich.

Tibetanische Heilkunde Schule »Dzud-Si«

Gabriela Machoczek
Heilpraktikerin

Dr. Taras Sukhonosov
Ausbilder

Bergstr. 34 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 50 47 34 · Fax 0 77 33 / 50 47 36

Mitglied im Fachverband Union Deutscher Heilpraktiker e.V.

Gemeinschaftspraxis
Dr. Rainer Jacobi / Dr. Eva Kohlbecker-Spies
Fachärzte für Allgemeinmedizin,
Psychotherapie und Praxisteam.

Wir wünschen unseren Patienten schöne Sommerferien.
Nosotros deseamos a nuestros pacientes buenas vacaciones de verano. Nos desejamos aos nossos pacientes umas boas ferias. Hastalarimiza iyi tatiler dileriz.
Die Praxis ist vom 09.08.04 - 13.08.04 geschlossen

Kleintierpraxis Dr. Karin Marko
Ekkehardstraße 85
78224 Singen
Telefon 07731/68097
(Parkplatz im Hof)
Wir machen Urlaub vom 2.8.04 – 13.8.04

Hautarztpraxis
Dr. med. B. Seidel
78224 Singen, A.-Ruf-Str. 18
Tel. 07731 / 61541
Wir machen Urlaub vom 30.07. - 20.08.04
Vertretung:
Dr. Liebegott, Dr. Lungershausen

Wieland Spur
Facharzt für Allgemeinmedizin
Rielasinger Str. 29c
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 5 25 55
Wir machen Urlaub vom 23.7. bis 11.8.2004
Vertretung:
Dr. Bartussek, Drs. Buschhausen u. Dr. Lang
Ab Donnerstag, den 12.8.2004 ist ab 14 Uhr wieder Sprechstunde.

Gesundheitsnetz www.GNH.DE HEGAU e.V.

Praxisferien:

Gemeinschaftspraxis Dr. med.
Thomas Meschenmoser
Dr. med. **Michael Räther**
Dr. med. **Andreas Pischel**
FACHÄRZTE FÜR ORTHOPÄDIE
Kreuzensteinstr. 7, 78224 Singen
Wir sind vom 2. 8. bis 10. 9. 2004
nur vormittags von 7.00 bis 15.00 Uhr erreichbar
Vertretung in Notfällen nachmittags:
Dr. Vatter, August-Ruf-Str. 5a, 78224 Singen

Birgit Kloos
FACHÄRZTIN FÜR ALLGEMEINMEDIZIN
Rielasinger Str. 75 · 78224 Singen · Tel. 07731/93420
Wir machen Urlaub von 30.7. (nachmittags) bis einschl. 23.8.2004
Vertretungen:
Dr. Hasso Dorn (30.7. – 23.8.04),
Dr. Santangelo, (30.7. – 20.8.04),
Dr. Missalek, 2.8. – 20.8.04),
Fr. Dr. Ehmann, (17.8. – 23.8.04),
Fr. Dr. Förg, Tel.(2.8. – 6.8.04)

Gemeinschaftspraxis Dr. med.
Christiane Michel-Borgmann
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Dr. med.
Hartmut Kästner
Facharzt für Allgemeinmedizin
Ramsener Str. 4, 78262 Gailingen
Wir machen Urlaub vom 31.7. – 15.8.04
Vertretung:
Dr. Psczolla, Büsinger Str. 1, 78262 Gailingen

PRAXIS
Dr. Sigmar Schnutenhaus
Zahnarzt
Trottengasse 9, 78247 Hilzingen
Wir machen Urlaub vom 26. Juli – 13. August 2004
Vertretung: Dr. Schnorpfeil, Engen, Tel. 07733/5329
Dr. Steger, Singen, Tel. 07731/61844

PRAXIS
Dr. med. Andreas Kern
Facharzt f. Neurologie u. Psychatrie
Facharzt f. Radiologische Diagnostik/ Neuroradiologie
Kreuzensteinstr. 7, 78224 Singen
Kein Urlaub!

Praxis REAP
- Logopädie
- Ergotherapie
- Krankengymnastik
- Heilpädagogik

Kein Urlaub – wir sind da
Günter Weigl
78224 Singen, Bahnhofstr. 17
Tel. 07731/67664, Fax 07731/61890

Dr. phil. nat. Dr. med.
W. Rommel
Facharzt für Allgemeinmedizin, Homöopathie, Naturheilverfahren, Umweltmedizin
Ekkehrdstr. 18, Tel. 07731/63051
78224 Singen
Wir machen Urlaub vom 2. – 8.8.2004
Vertretung:
Dr. Bartussek, Rielasingen-Worblingen
Dr. Brockstedt, Singen
Dr. Banhardt, Singen

Dr. med. Th. Zähringer
Facharzt für Allgemeinmedizin
Marktstr. 19 · 78250 Tengen
Tel. 0 77 36 / 78 66
Wir machen Urlaub vom 2. 8. bis 13. 8. 2004
Vertretung in dringenden Fällen durch die ortsansässigen Ärzte

---

Praxis Dr. med. Weller
Allgemeinmedizin, Notfallmedizin
Audifaxstr. 20, Radolfzell
vom 7.8.04 – 29.8.04 wegen Urlaub geschlossen
Vertretung:
Dres. Amann/Hahn/Henke/Schulz
Alemannenstr. 5, Tel. 971097
Dr. Wiest, Haydnstr. 2, Tel. 7411

Praxis Dr. Thaktsang
Facharzt für Allgemeinmedizin, spezielle Schmerztherapie, Sportmedizin, Chirotherapie, Naturheilverfahren
Kaufhausstr. 5, 78315 Radolfzell
www.thaktsang.de
Vom 9. August 2004 bis 27. August 2004 wegen Urlaub geschlossen
Vertretung in dringenden Fällen:
Hr. Dr. Necke, Tel. 3587; Hr. Dr. Rosenfelder, Tel. 4645;
Hr. Dr. Lederer vom 9. – 13.8.04, Tel. 3835

Dirk Arndt
Facharzt für Orthopädie und Chirotherapie
Vorstadt 8, 78234 Engen
Tel. 07733/6343 · Fax 07733/2766
Wegen Urlaub ist die Praxis vom 26.7. bis einschl. 6.8.2004 geschlossen.
Vertretung:
Dr. Jörn Arndt 07732/6819
Gemeinschaftspraxis Dr. Zimmermann/ Schaffner 07731/781010

Praxis Dr. med. Oberbauer
Hauptstraße 48, 78224 Singen
Telefon 07731/61330
Wir sind im Urlaub vom 26.07.04 - 06.08.04
Vertretungen:
Dr. Brockstedt, Tel. 62866 ab 02.08.04
Dr. Axmann, Tel. 21422, Dr. Sauter, Tel. 666 68
Ab 09.08.04 wieder geöffnet!

Gemeinschaftspraxis
Dres. med. I. u. G. Grathwohl
Internisten
Haus- u. fachärztliche Versorgung und BCM Beratungsstelle
Uhlandstr. 54 · 78224 Singen
Wir machen Urlaub vom 28.07. – 14.08.2004
Praxisvertretung:
Dr. Zachmann , Dr. Schielke, Dr. Stadie

Zahnarztpraxis
Dr. Uwe Basset
Brühlstraße 7 · 78315 Radolfzell
Telefon 07732/3033
Wir machen Urlaub vom 29.7. - 16.8.2004
Vertretung in Notfällen:
Dr. Schächner/Dr. Neubrand, Moos,
Tel. 07732/57500, Die Zahnärzte,
Am alten Park, Radolfzell, Tel. 07732/4112

Gemeinschaftspraxis Dr. med. Benedikt Oexle
Facharzt für Innere Medizin
Dr. med. Birgit Wiesendanger
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Hegaustraße 2, 78224 Singen
Wir machen Urlaub vom 28.7. bis 11.8.04
Vertretung: Dr. Cologna, Dr. Dorn, Dr. Zachmann, Dr. Fahr

PRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Eva Ehmann
Berliner Str. 8 · 78224 Singen
Wir sind im Urlaub vom 30.07.04 bis 16.08.04
Vertretung:
Dr. med. Santangelo, Worblinger Str. 26, Tel.: 93260
Dr. med. Missalek, Rielasinger Str. 144, Tel.: 91 70 91, außer 5.8. - 6.8.04
Dr. med. Axmann, Berliner Str. 4, Tel.: 2 14 22 vom 30.7.04 - 6.8.04
Am 17.8.04 sind wir wieder für Sie da!

FRAUENARZTPRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Franz Ehmann
Erzbergerstr. 1, 78224 Singen
Tel. 07731/61203
WIR SIND IM URLAUB v. 30.7. – 16.8.2004
Vertretung im Notfall durch die anwesenden Frauenärzte in Singen und Umgebung

---

Facharzt der Allgemeinmedizin
Peter Bickert
Hilzingen
Wir haben Urlaub vom 26.07.04 bis zum 13.08.04
Wir werden vertreten durch Dr. Basrai, Dr. Dörflinger, Dr. Muschler, Dr. Renner, anwesende Ärzte vor Ort und die anwesenden Kinderärzte in Singen.

Praxis Dr. med. Weller
Allgemeinmedizin, Notfallmedizin
Audifaxstr. 20, Radolfzell
vom 7.8.04 – 29.8.04 wegen Urlaub geschlossen
Vertretung:
Dres. Amann/Hahn/Henke/Schulz
Alemannenstr. 5, Tel. 971097
Dr. Wiest, Haydnstr. 2, Tel. 7411

Praxis Dr. med. Weller
Allgemeinmedizin, Notfallmedizin
Audifaxstr. 20, Radolfzell
vom 7.8.04 – 29.8.04 wegen Urlaub geschlossen
Vertretung:
Dres. Amann/Hahn/Henke/Schulz
Alemannenstr. 5, Tel. 971097
Dr. Wiest, Haydnstr. 2, Tel. 7411

Praxis Dr. Rolf Wiesendanger
Arzt für Allgemeinmedizin und Chirotherapie
J.-G.-Fahr-Straße 8, Gottmadingen
Tel. 07731/97717 7
Wir machen Urlaub von 2.8. - 22.8.04
Vertretung:
Dres. Graf, Jur, Kaiser (Wilms bis 13.8.)

Jeder 2. schleppt Übergewicht – Aufwachen!
Gefahr für Gesundheit und Vitalität!
Weg mit dem Ballast!
Stellen Sie sich vor, 5 od. 12 od. 25 kg leichter zu sein!
Beratung mit Körperfettmessung.
Telefon 07531-939720

HÜPPE Markisen-Aktion
vom 14.07. - 22.07.
bei
Hemmler
Robert-Bosch-Str. 6
78224 Singen
Tel. 07731 / 99 59 0
Hülsenmarkise Novetta plus H inkl. Funkmotor direkt vom Werk - zum Mitnehmen!
30% Preisvorteil*
*) nur solange Vorrat reicht

Träumen Sie auch vom großen Treffer im Lotto oder dem geknackten Jackpot?
Wir garantieren Ihnen 500% bessere Gewinnchancen im staatlichen Lotto, im Vergleich zum Einzeltipp. Infos und Anmeldung: www.systemlotto6aus49.de oder **07463 / 9912276**

Nähmaschinen-Kummer?
Reparatur-Service aller Fabrikate
PFAFF + Husqvarna Viking Vertretung
Nähmaschinen **müller**
Poststraße 10, 78315 Radolfzell
Tel.: 07732/53446

Einladung

Rest- und Einzelpaare

Zum günstigen Schuheinkauf für Damen, Herren, Kinder u. Sport

10% reduziert **30% reduziert** **50% reduziert**

(vom Originalpreis)
Beachten Sie unsere 8 Fenster!

Schuhhaus **LIENERT Nr. 1** Bahnhofplatz Radolfzell

Rest- und Einzelpaare

Der weiteste Weg lohnt sich

MÜNCHOW MÄRKTE

EDEKA echt gut!

city markt singen		neukauf moos		neukauf tengen		neukauf rielasingen	
Mo. - Fr.	9.00-19.00	Mo. - Fr.	8.00-20.00	Mo. - Fr	8.00-19.00	Mo. - Fr.	8.00-20.00
Sa.	8.00-18.00	Sa.	8.00-20.00	Sa.	8.00-16.00	Sa.	8.00-18.00

Fleisch, Wurst und Geflügel

Knüller: Schweine-Kotelett 1 kg **4.44**

Knüller: Salami-Aufschnitt 1A 3-fach 100 g **1.29**

Rinder-Rouladen auch pfannenfertig gefüllt 1 kg **7.99**

Rinder-Gulasch 1 kg **7.99**

Frischer Lammspieß aus der Keule 100 g **1.19**

Kaminrauch-Schinken gegart 100 g **1.29**

Bockwurst o. Haut 6x 100 g Packung **3.29**

Schwarzwälder Schinken aufgeschnitten 100 g **1.29**

Obst und Gemüse

Bananen Fyffes 1 kg **0.88**

Nektarinen Italien, Hkl. I 1 kg **1.49**

Eissalat Deutschland, Hkl. I Stück **0.49**

Zucchini Deutschland, Hkl. I 1 kg **0.99**

Frisch-Fisch

Seelachsfilet 100 g **0.59**

Victoriaseebarschfilet 100 g **1.09**

Heringe in Gelee 100 g **1.19**

Dillhappen 100 g **1.19**

Käse frisch von der Theke

Dtsch. Grünländer 48% Fett i. Tr. oder leicht 24% i. Tr., mildnussiger Schnittkäse 100 g **0.69**

Bergader Bavaria Blu 70% Fett i. Tr., fein-würziger Weichkäse mit weiß-blau-Schimmel 100 g **0.99**

Dtsch. Bergader Bonifaz 70% Fett i.Tr., mild-arom. Weichkäse, versch. Sorten, Geschmack je nach Zutat 100 g **1.29**

Französischer Ziegenfrischkäse 45% Fett i.Tr., sahnig-milder Frischkäse aus Ziegenmilch 100 g **1.59**

Tiefkühl – Molkerei

Alberto Steinofen Pizza versch. Sorten, tiefgefroren (1000 g = 4.66) 320-g-Packung je **1.49**

Agrarfrost Pommes Julienne „Feinschnitt", tiefgefroren (1000 g = 1.32) 750-g-Packung je **0.99**

Mövenpick Eiscreme versch. Sorten, tiefgefroren (1000 ml = 2.69) 1000-ml-Becher je **2.69**

Zott Sahne Joghurt verschiedene Sorten (100 g = 0.23) 150-g-Becher **0.35**

Nestlé LC 1 Joghurt Pur oder Vanille 3,5% Fettgehalt (1000 g = 1.98) 4x 125-g-Becher **0.99**

Ehrmann Allgäuer Speisequarkzubereitung Magerstufe (1000 g = 1.18) 500-g-Becher je **0.59**

Sortiment

Idee Kaffee Classic entcoffeiniert, naturmild oder Eilles Gourmet Kaffee, vakuum, gemahlen (1000 g = 5.58) 500-g-Packung je **2.79**

Senseo Kaffeepads verschiedene Sorten 18 Stück = 130-g-Packung je **2.49**

Nescafé Gold löslicher Kaffee, (100 g = 3.00) 200-g-Glas je **5.99**

Bärenmarke Kondensmilch, „Die Ergiebige" 10% Fettgehalt, (1000 ml = 1.74) 340-ml-Dose je **0.59**

Mazola Reines Keimöl (1000 ml = 2.39) 750-ml-Flasche je **1.79**

Kaufmann Kressi Kräutervollwürz-Essig oder Milde Rotwein-Salatsauce (1000 ml = 1.05) 750-ml-Flasche je **0.79**

Nutella Nuss-Nougat-Creme (1000 g = 2.78) 400-g-Glas je **1.11**

Granini Trinkgenuß versch. Sorten 1-l-PET-Flasche je **0.99**

Smirnoff Wodka 37,5% Vol. (1000 ml = 13.56) 0,7-l-Flasche je **9.49**

Rüttgers Club Sekt weiss 37,5% Vol. (1000 ml = 2.65) 0,75-l-Flasche je **1.99**

Weintipp der Woche

2003 „Morador" Cabernet Sauvignon Rosade Navarra Doc
Ein frischer und fruchtiger Wein mit intensivem Himbeerduft, ideal für warme Sommerabende

(1 l = 5.32) 0,75-l-Flasche **3.99**

Wochenblatt
Gucklloch

Unter die Lupe genommen

Das gibt es tatsächlich noch in Baden-Württemberg: Ein Schulleiter geht in den Ruhestand und Schulamtsdirektor Lothar Fischer kann zugleich den Nachfolger beglückwünschen!
So ist es letzte Woche an der kreisweiten Haldenwangschule in Singen passiert. Peter Moser wurde verabschiedet und Matthias Hall (unser Bild) kam gleich in Amt und Würden.
Das Land hat zuletzt kräftig an dieser Stelle gespart, denn jede unbesetzte Stelle spart Geld. Zum Glück nicht bei dieser für den Landkreis wichtigen Schule für geistig und körperlich behinderte junge Menschen. -li-

DONNERSTAG 22 Juli 20 Uhr: Die Kleine Tierschau ist mit »Unfug« beim Honbergsommer Tuttlingen.

FREITAG 23 Juli 19.30 Uhr: großes Chorkonzert des Höri-Vokalensemble in der Melanchtonkirche in Gaienhofen.

SAMSTAG 24 Juli 17 Uhr: geistig spirituelle Musik gibt es in der alten Bergkirche zu Büsingen.

SONNTAG 25 Juli 19 Uhr: Conzert-Spirituell mit Christoph Teinert in der Wallfahrtskirche Schienen.

MONTAG 26 Juli 21.30 Uhr: Open-Air-Kino bei der Gems in Singen mit »Der Schmetterling«.

DIENSTAG 27 Juli 18.30 Uhr: Naturkundliche Führung auf der Mettnau in Radolfzell (Naturschutzzentrum).

MITTWOCH 28 Juli 10.30 Uhr: Stadtführung in Stockach vom Verkehrsverein. Treffpunkt ev. Kirche.

INHALT

WAS WANN WO
Noch lange keine Ferien in Sachen Kultur. Die regionale Vorschau auf **Seite II**

VERANSTALTUNGEN
Partys, die Kinohighlights der Woche und jede Menge Kultursommer. **Seite III**

Das erste »Linzgau Open-Air« findet am Wochenende in Pfullendorf statt. Der Veranstalter KoKo Entertainment teilte mit, dass das Festivalgelände vom Waldstadion in den »Seepark« verlegt wurde, die Tickets nicht natürlich auch dafür gültig. Karten gibt es natürlich beim Wochenblatt. Am Samstag, 24. Juli, werden ab 16.30 Uhr, »Fivenmo«, »Dick Brave & The Backbeats«, »Zed« und Seal auftreten. Am Sonntag, 25. Juli, werden ab 16 Uhr Jimmi Cliff, Bob Geldof und Gianna Nannini nach Pfullenford kommen

SOMMER-SCHLUSS
Aktionsverkäufe in der Region und der wahrscheinlich letzte SSV **Seite IV und V**

STEUER & RECHT
Aktuelle Rechtssprechung und Wegweister durch den Paragraphendschungel. **Seite VI**

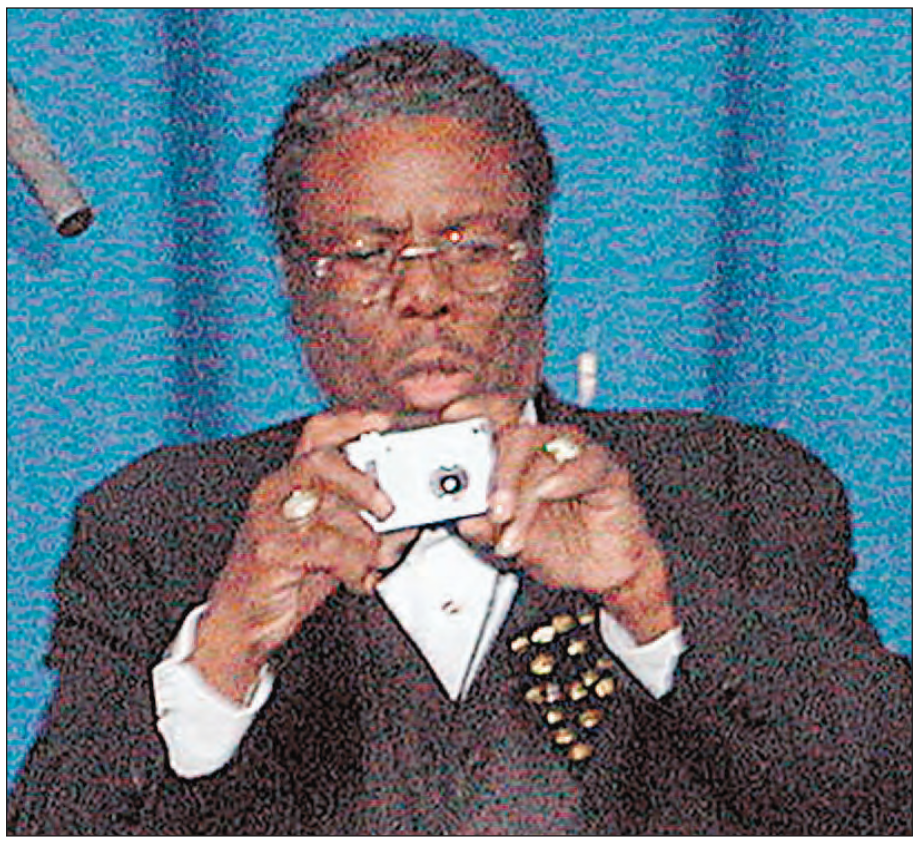
ALTSTADTFEST
»Da Wackelt die Gass« Am Wochenende ist Engens Altstadt der Nabel der regionalen Partywelt. Tipps und das Programm zum Altstadtfest gibt es auf **Seite VII**

Eine Legende im Regen

B.B. King spielt nur mit dem richtigen Verstärker

Singen. 1500 Besucher waren am Samstagabend auf dem Hohentwiel erst einmal sauer: B.B. King sollte um 20 Uhr auftreten, kam auch rechtzeitig auf der Karlsbastion an, doch dann eskalierte alles wegen eines fehlenden Verstärkers mit 310 Watt Leistung, für den ein Transformator aber nötig war, der nicht auf der Bühne stand. Der Künstler weigerte sich, ohne diesen aufzutreten.
Das Kulturamt machte es möglich, ein gefundener Fachmann lötete den nötigen Transformator zusammen. Inzwischen war aber der erwartete Regenguss über dem Hohentwiel niedergegangen. In den Tunnels hatten viele Besucher Schutz gesucht. So kam der Wagen mit dem Verstärker nicht durch. So mussten Helfer ins Gelände, um mit Muskelkraft das gute Stück zur Bühne zu bringen. Unter Plastikplanen und Regenschirmen harrte das Publikum, das 45 Euro im Vorverkauf gezahlt hatte, aus. Zwischendurch hatte es auch Stromausfall bei der Versorgung gegeben: Warten also auf B.B. King und die Schnitzel. Oberbürgermeister Andreas Renner hatte dem Publikum ausrichten lassen, das Konzert könne in voller Länge trotz der Naturschutzvereinbarungen stattfinden. Das schuf wieder Hoffnung.
Um 21.30 Uhr begann dann B.B. King mit seinem Konzert. Die Stimmung war erst einmal weg, die Leute waren nass.
Wer die Umbauphase vom Fotografengraben aus gesehen hat, musste den Eindruck gewinnen, dass die Musiker den Mangel zu lange nicht bemerkt hatten. B.B. King selbst fotografierte mit lässiger Lockerheit die Kulisse des Hohentwiels, um sich dann die Bilder auf seiner Digitalkamera anzuschauen. Mit erstaunlicher Geduld nahm das Publikum zwei Stunden Pause nach der Vorgruppe hin, sie harrte dem Auftritt ihrer Legende. Eine Al-Star-Band auf der Ehrenrunde erlebten die Fans mit dem erhofften Programm. Für seine Anhänger war es eine der größten Auftritte aller Zeiten, für andere eine spät gewordene Ehrerbietung vor einem ganz Großen der Blues-Szene.

Hans Paul Lichtwald



B.B. King und sein digitales Gedächtnis: Plötzlich steht er ganz hinten auf der Bühne und schaut sich die Kulisse auf der Karlsbastion an. **swb-Bild: li**

Maier's Dekoland
FARBMISCHCENTER
Fachberatung ist günstiger als „Fehlkäufe“
Rudolf-Diesel-Str. 17 · Singen
Telefon 0 77 31/88 08-53
www.maiers-dekoland.de

Die dritte Woche im Open-Air-Kino

Singen (of). Jetzt ist der Sommer endlich da. Und das Singener Kulturzentrum Gems startet in die dritte Woche seines Open-Air-Kinos auf dem ehemaligen Laga-Gelände hinter der Gems. Auch diese Woche ist mit Leckerbissen gespickt.
So gibt es am Donnerstag, 22. Juli, »Was nützt die Liebe in Gedanken«, am Freitag, 23. Juli »Grabgeflüster«, am Samstag, 24. Juli, »Bruce allmächtig«, am Sonntag, 25. Juli, »L'Auberge Espangole«, am Montag, 26. Juli, »Der Schmetterling«, am Dienstag, 27. Juli, »Gegen die Wand« und am Mittwoch, 28. Juli, »Monsoon Wedding«. Die Besonderheit bei diesem Film, ist, dass es vorneweg ein reichhaltiges Buffett der Deutsch-Indischen-Gesellschaft gibt. Die Kinobesucher erwartet dabei eine sehr kultivierte Gastlichkeit.
Die Filme beim Open-Air-Kino der Gems beginnen jeweils um 21.30 Uhr, Karten kann man sich aber schon im Vorverkauf und ab 19.30 Uhr sichern, wenn das Festgelände öffnet.
Detailinformationen zu den Filmen gibt es natürlich im Internet unter www.die-gems.de/pages/kino.phb

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (0 77 31/88 00-83 33), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Land zahlt Millionen für Gutachten

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Nach dem Auftritt des baden-württembergischen Finanzministers Stratthaus vor den Medien habe ich nur noch schlaflose Nächte.
Dieser Mann erklärt doch mehr oder weniger unverblümt, dass unser Musterländle pleite ist und deshalb noch mehr gespart werden müsse. Das kann doch wohl nicht wahr sein; ob sich der studierte Betriebswirt (ich glaub' so heißt das) da nicht irrt?
Doch der Mann lässt keine Zweifel aufkommen; es muss gespart werden auf Teufel komm raus. Am einfachsten geht das mit einem erneuten Griff in die Tasche der Mitarbeiter, die können sich ja nicht wehren. Klar, höre ich einige sagen, die Leute haben zumindest sichere Arbeitsplätze, und wenn es der Firma Baden-Württemberg schlecht geht, müssen die Arbeitnehmer halt auch Opfer bringen.
So weit so gut. Es gibt da allerdings ein paar Dinge, die Zweifel am eisernen Sparwillen der Landesregierung und der Abgeordneten aufkommen lassen. Wussten Sie zum Beispiel, dass unsere Regierung in Stuttgart in den Jahren 2002 und 2003 allein 11,76 Millionen für 354 Gutachten und sonstige externe Dienstleistungen ausgegeben hat? Umweltminister Ulrich Müller ließ ein Gutachten zur Badegewässer-Richtlinie (das Wort habe ich nicht erfunden) für 350.000 Euro und der ehemalige Wirtschaftsminister ein Gutachten über erneuerbare Energien zum Preis von läppischen 40.000 Euro erstellen. Das alles natürlich ganz ohne Ausschreibung, freihändig so zu sagen. 659.000 Euro wurden für Steuer- und Rechtsberatung ausgegeben. In erster Linie zur Prüfung der Gemeinnützigkeit bei der Landesstiftung. Roland Berger ermittelte die Fördergelder für eine gemeinnützige Landesstiftung und bekam dafür die Kleinigkeit von 905.000 Euro.
Universitätsprofessoren bekamen für die Erstellung von Gutachten unglaubliche Beträge aus der Landesschatulle. Ein Beispiel: Das Kultusministerium hat einen Auftrag für die Zeit von 2001 bis 2005 für die wissenschaftliche Begleitung »Fremdsprache in der Grundschule« erteilt. 750.000 Euro bekommt dafür ein Universitätsprofessor, weil er die idealen Voraussetzungen für diese Arbeit mitbringt; eine Ausschreibung? Auch hier Fehlanzeige. Von den 354 Gutachten und Ähnlichem wurde nur in zehn Fällen eine öffentliche Ausschreibung gemacht. Liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser, bei diesen Zahlen wird mir ganz schwindlig. Auch an wen die Aufträge vergeben wurden, verschweigt die Landesregierung aus datenschutzrechtlichen Gründen!
Ich bin zwar nur ein kleiner Vierbeiner, doch ein paar Fragen hätte ich da schon. Weshalb kriegt ein Uniprofessor für die Begleitung eines Projekts 750.000 Euro, obwohl er diese Leistung nach den gültigen Regeln unentgeltlich zu bringen hätte?
Weshalb werden 659.000 Euro zum Fenster hinausgeschmissen für Steuer- und Rechtsberatung?
Können die Finanzämter, das Finanzministerium und all die anderen hochbezahlten Juristen in den Ministerien diese Arbeit nicht leisten? Bei jedem Finanzamt sitzen doch Mitarbeiter, die die Gemeinnützigkeit von Einrichtungen und Institutionen prüfen und ausgerechnet bei der Landesstiftung können sie das nicht? Der Sprecher der Landesregierung hat nur lapidar erklärt, dass externe Gutachten von allen Landesregierungen und der Bundesregierung eingeholt werden. Springt mein Nachbar aus dem Fenster, dann springe ich auch, ist also die Devise!
Wenn die Finanzlage des Landes wirklich so dramatisch ist wie vom Minister dargestellt, dann muss überall gespart werden; dann muss nicht nur die Bezahlung der Mitarbeiter auf den Prüfstand, sondern auch die Vergabe von Gutachten.
Bei einer solchen Finanzlage ist auch die bereits beschlossene Erhöhung der Diäten für Landtagsabgeordnete im Jahr 2005 mehr als unpassend, das meint der bunte Hund.

TIPPS Am Samstag, 24. Juli, ist großes Altstadtfest in Engen ab 11 Uhr bis Mitternacht. **TIPPS** Am 23. und 24. 7., jeweils 20 Uhr, findet die Modenschau des BK Mode im Milchwerk Radolfzell statt. **TIPPS**

VEREINE

Wafrös

alemannische Dialektik

Neilich bin i wieder mol dief is Nochdenke kumme und zwar ausgrechnet i mim Supermarkt, wo i ä paarmol i de Woch anegang, weil's dert alles giit, wa die Mei und i zum Lebe bruched. Brot, Margrine und Ravioli hon i scho im Körble ghet, denn hon i no ebbes Ausgfallenes hole solle, nämlich Worchester-Sauce. Unser Fläschle isch leer gsi und mer hetted gern wieder mol Paschtetle gesse, mit sonere Füllung us eigmachtem Kalbfleisch. Des hot's bi uns dohom zweimol im Johr gäe und die Mei macht's etz no omol, wenn se ganz guet ufglegt isch. Mei Mamme hot alleweil Worschestersoß gset und ersch in Singe hot mi eine Dame mit Kultur ufklärt, dass mer do Wustersoße sagt, set oder seit. Woher hett i des wisse solle, wo doch mine Schpielkamerade au us Familie gschtammt sind, wo mer Bibbeles- und Backsteinkäs gesse hot, wo's ab und zue mol en Bückling gäe hot und wo sich min Vadder am Samschtig z'Obed ä Salzgurke fir zeh Pfennig hot leischte derfe.

I woß no guet, wie die groß Schweschter vu mim Freund als mit ere Milchkannte i d'Metz kumme isch und Wurschtsuppe gholet hot. Sie hot miteme rote Köpfle denn gfroget wa se koscht und d'Frau Schäfer vu de Metzgerei hot gmont, sie dät nint koschte. Des alles isch mer ufs Mol wieder eigfalle, wo i die Wustersoß gsuecht hon, zu dere i mei halb's Lebe lang Worschestersoß gset hon. Uf's Mol isch mir's kumme, wa i eigentlich fir ä schteile Karriere gmacht hon, seit mir uf des Singe zoge sind, die Mei und i. Anstatt i z'friede wär mit minere Margarine, mit dene Ravioli und dem Paar Serbele, schtand i etz i de Feinkoschtabteilung vu mim Supermarkt und suech no Wustersoß, wo bi uns dohom Worschestersoß gheiße hot. Ibrigens hot des Fläschle bi uns dohom weit iber zwanzg Johr lang ghebt. Do hot mer gschparet und it umenandgschpritzt wie heit die Junge mit ihrem Ketchup.

I bin den vor dene Sächele gschtande, wo die Wustersoß hett sei müeße, und hon mer mol weng aaglueget wan'es hüt so all's giit und wa die bessere Leut kaufe mond, wenn se zu de bessere ghöre wänd. Mein lieber Scholli, do war i aber denn scho vu de Socke, mit wa mer sin Gaume verwöhne kännt, wemmer wüßt, wa des iberhaupt isch, wa i dene Fläschle, Gläsle und Dösle isch. Cumberland und Bearnaise känn i it emol vum Höresage, aber dass mer zwische siebzeh Sorte Knoblauch-Soß wähle ka, des hot mer denn scho imponiert. Prochetta-Toping, Arabiata, Artischocke und Palmherzle, Kichererbsle und Mangobohne-Keimling däted mi eigentlich it eso aamache und dem Mistofunghi trau i au it. I glaub, vu Kapern hon i scho mol ebbes ghört, aber Convimento a la rucola isch mer nicht bekannt, so wenig wie die Piri-Piri-Soß oder des Pasto di verdure. Zwanzg Sorte Soja-Soße langed it, wo näbe de Olive mit und ohne Stein gschtande sind, näbe Sambal Oelek, Koreander, allerlei Bärlauch, Ingwer, Austern-Soße, Shanghai-scharf, Kokosmilch und Asia-süßsauer. Ufs Mol isch mer's kumme wa i trotz mim hohe Alter fir Bildungslücke hon und i hon mer iberlegt, ob i mir it ä Herz fasse und selle quirlige, schpritzige, schwarzhoorige Kassiererin froge sott, ob se mit mir it emol ä Tass Kaffee trinke ging und i kännt se in aller Rueh froge, wa des alles isch. Mer wär denn wenigschtens nume gar so bled. I hon denn mei Fläschle Wuster-Soß is Körble tue, aber us Ähänglichkeit a mei Herkunft hon i denn doch no en Backsteinkäs kauft. Er hot mer ibrigens genauso guet gschmeckt wie Austern-Soß mit Kapernäpfel am Stiel.

KURZ & BÜNDIG

Gemeinsame Chorprobe des Männerchors Konkordia und des Frauenchors Singen am Sa., 24.7., um 9.30 Uhr im Kardinal-Bea-Haus.

Lebensrettende Sofortmassnahmen am Unfallort jeden Samstag v. 13-19 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, ausser C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest jeweils um 12.30 Uhr, Info Tel. 07731/99830.

Ehemalige der Alu-Singen treffen sich zur Halbtagesfahrt am Di., 27.7. Abfahrt ab 12 Uhr an den üblichen Haltestellen. Info und Anmeldung unter Tel. 07733/5374

Jahrgang 1917/18 trifft sich am Do., 29.7., im Gasthaus Sternen.

Pommersche Senioren treffen sich am Mi., 28.7. Um 14.30 Uhr im Roten Rettich.

Jahrgang 1921/22 trifft sich am Do., 22.7., 15 Uhr im Gasthaus »Sternen«.

Gemeinsame Chorprobe des Männerchors Konkordia und des Frauenchors Singen am Sa., 24.7., um 9.30 Uhr im Kardinal-Bea-Haus.

Die Angehörigen psych. Kranker treffen sich am Mi., 21.7., von 18-20 Uhr im Gemeindehaus Liebfrauen, Singen.

Seniorenclub Fidelio veranstaltet am Do., 22.7., ab 14.30 Uhr, im AWOCADO einen gemütlichen Seniorennachmittag.

Lobpreisgottesdienst »...meine Freude ist es, bei den Menschen zu sein« Unter diesem Wort (vgl. Sprüche 8,31) steht der Lobpreisgottesdienst am Sa., 24.7., in der Pfarrkirche St. Peter und Paul in Singen. Lieder zum Lob Gottes, das Wort Gottes, eine Ansprache, Gebete sowie Eucharistische Anbetung mit Segnung werden wesentliche Elemente des Gottesdienstes sein. Beginn ist wie immer um 19.30 Uhr.

AWO-Clubprogamm Juli: Do., 22.7., 13-16 Uhr, Schwingtiere; Fr., 23.7., 10-12 Uhr, Frühstücksclub; Mo., 26.7., 13.30-14.30 Uhr, Gedächtnistraining/kognitives Training; 17-20 Uhr Seespaziergang bei Birnau mit Einkehr; Di., 27.7., 14-15.30 Uhr, Bewegung und Entspannung; Mi., 28.7., 14-17 Uhr, Rheinfall Schaffhausen (Schweiz!). Weitere Info bei AWO, Tel. 07731/958044

Treffen Rheumaliga am Mi., 28.7., um 19 Uhr, im Gasthaus Hirschen, Ekkehardstr. 57, Singen. Weitere Info bei Petra Minge, Tel. 07733/8543

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Do., 29.7., 15 Uhr, in der Mühlenstr. 21 (neben der ehem. Gaststätte »Hammer«, hinter dem Rathaus Singen) zur Information und Diskussion u. gemütl. Beisammensein. Weitere Info bei Fr. Fuchs, Tel. 07731/27451 o. Hr. Piller, Tel. 07731/63854

Seniorenstammtisch Hölzle-König trifft sich regelmäßig jeden 3. Mittwoch im Monat im Nächster Termin ist am Mi., 21.7., 19 Uhr.

MS-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich zum Erfahrungs- und Informationsaustausch am Mi., 21.7., 19.15 Uhr, im Infoforum ZAK, Erzbergerstr. 1.

Die ideale Geschenkidee...

...für Geburtstagskinder, Frühlingssuchende, Verliebte, Verlobte, Verheiratete, Getaufte, Gemochte, Nette, Hilfsbereite und alle, denen man sonst noch etwas Gutes tun möchte.

SINGEN aktiv: City Ring

Nur im Wochenblatt, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mo., 26.7., 18 Uhr Allgem. Gymnastik, Spiele/Urlaubsreise (Sportkleidung). Di., 27.7., 18 Uhr Experimentelles Malen (Teilnahme auf Anfrage); 18 Uhr Mitmachzirkus. Mi., 28.7., 18 Uhr Singen/Musizieren; 18 Uhr Schwimmen im Aachbad.

DRK

Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 27.7., im DRK-Heim, Hauptstraße 29, Singen. Thema: »Funkübung«.

Folgende Kurse finden laufend statt:

Jeden Montag ab 14.30 Uhr Seniorentanz im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; ab 15.30-16.45 Uhr Yoga für Senioren auf dem Stuhl in Singen, Waldstr. 6, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen; ab 17-18 Uhr Männersportgruppe, Waldstr. 6, Singen, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen.

GARTENFREUNDE »WEIßER RETTICH«

Zum Rettichfest mit Gegrilltem sowie Kaffee und Kuchen laden die Gartenfreunde der Ziegelei-Anlage »Weißer Rettich«, Bruderhofstraße, am Sa., 24.7., ab 10 Uhr ein. Alle Freunde des Festes und der Anlage sind eingeladen.

JEDERMANN-SPORTGRUPPE

Abnahmetermine für das Sportabzeichen sind im Juli: leichtathletische Disziplinen am 22.7.

SCHWARZWALDVEREIN

Zu einer Tageswanderung Triberg-Schonach-Karlstein-Hornberg, lädt der Schwarzwaldverein Singen am So., 25.7., ein. Treffpunkt: 8 Uhr Bahnhof Singen;

Infos: Tel. 07739/747; Gäste sind willkommen.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 24.+25.7. in Heinstetten, Start: Sa. 12-17 Uhr, So. 6-14 Uhr; 25.7. in Hausach-Kinzigtal, Start: So. 7-13 Uhr.

MARKTPLATZ

-Anzeige-

WALDFEST DER SCHALMEIEN ÜBERLINGEN A. R. AM 24. U. 25. 7. BEIM SPORTPLATZ ÜBERLINGEN

Überlingen a.R. (swb). Der Schalmeien-Club Überlingen/Ried veranstaltet am 24. und 25. Juli auf dem Festplatz neben dem Sportplatz sein Waldfest. Tradition hat dieses Fest seit 25 Jahren. Im Jahre 1978 wurde der Schalmeienclub gegründet und das erste Waldfest fand 1979 statt. Das Fest beginnt am Samstag, 24.Juli mit der Bildersuchfahrt. Ab 20.30 Uhr werden die Gäste vom Alleinunterhalter »Alex« zum Tanz aufgefordert. Am Sonntag beginnt es um 11 Uhr mit Frühschoppen und Alleinunterhalter »Armin«. Ein musikalisches Stelldichein werden dann ab ab 15 Uhr die Guggenmusik Mostfässle aus Bodman und die Kapellen 1. Konstanzer Schalmeien Konstanz, die SchalmeienÜberlingen/See, Stetten und Villingen geben. Den Abschluß gestaltet ab 18.30 Uhr dann der MV Überlingen.

Musikalische Gastgeber: die Schalmeienkapelle aus Überlingen/ Ried wird dieses Jahr 25 alt. Bereits seit 1979 gibt es das Waldfestbeim Sportplatz Überlingen schon. Ein idealer Festplatz mitten im Wald macht dieses Fest einzigartig. Für das leibliche Wohl der Gäste ist aufs Beste gesorgt.

swb-Bild: Verein

Bildersuchfahrt mit dem Rad

Überlingen a.R. (swb). Im Rahmen des Waldfestes bietet der Schalmeienclub eine Bildersuchfahrt mit dem Fahrrad für Jedermann an.

Bildersuchfahrt beginnt am Samstag, dem 24.Juli ab 15 Uhr auf dem Festplatz. Gestartet werden kann in Gruppen zu 4 Personen oder als Einzelfahrer.

Es gilt Bilder auf der Strecke in die richtige Reihenfolge zu ordnen. Ein Fragebogen mit Fragen zu Überlingen und allgemeine Fragen über unsere Heimat gilt es ebenso zu beantworten. Die Siegerehrung wird dann ab 20.30 Uhr auf dem Festplatz sein.

Dieser Programmpunkt wurde im letzten Jahr zum 25-jährigen-Jubiläum des Vereines aufgegriffen und dieses Jahr erstmals ins Waldfestprogramm mit aufgenommen.

Fachausstellung Bad und Heizung · Wasseraufbereitung
Gas- u. Ölheizungen · Sanitäre Installation und Einrichtung ·
Blechnerarbeiten · Solaranlagen · Komplettsanierung

SCHÜTZ
SANITÄR HEIZUNG BAUBLECHNEREI

Otto-Hahn-Straße 24
78224 Singen/Htwl.
Telefon
0 77 31/ 6 67 98
Fax 0 77 31/67198
E-Mail:
Schuetz-Sanitaer-Heizung@t-online.de

Oehle
ROHSTOFFVERWERTUNG
ALTGLAS, SCHROTT & NE METALLE
OTTO-HAHN-STR. 4 · 78224 SINGEN
TEL. 07731/63878 · FAX 07731/69182

Manz
Baubetreuung
Hausverwaltung
Immobilien
Radolfzell - Scheffelstr. 4
Telefon 07732/52409
www.manz-immo.com

GREGOR LAUBER FENSTER
• Kunststoff-Fenster und -Haustüren
• Holz-Fenster und -Haustüren
• Wintergärten
Gregor Lauber Fensterbau GmbH
Jahnstraße 20 • 78224 Singen/Überlingen a. R.
Telefon 0 77 31/93 50-0 • Telefax 0 77 31/93 50 20

Feinkostmetzgerei + Partyservice
Rösch
Welschingen, Dorfstraße 20
78234 Engen, Tel. 07733/8426
...WENN SIE DAS BESONDERE LIEBEN..

Gasthaus Alte Mühle
Herzlich willkommen
• Gutbürgerliche Küche
• Nebenzimmer bis 50 Personen
Brunnenstraße 22
Tel. 07731/22538 · Fax 54176
78224 Überlingen a. Ried